

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 106

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich.  
Insertenanahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-; étranger fr. 154.-.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

**Freitag**  
4. Juni 1993

**Vendredi**  
4 juin 1993

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zürich - Zurigo

17. Mai 1993  
**Duschinger Gartenbau AG**, in Zürich, Drahtzugstrasse 35, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1993. Zweck: Führung eines Gartenbaubetriebes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben, vermieten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Heinz Duschinger + Co., in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 mit Aktiven von Fr. 253 478,65 und Passiven von Fr. 153 478,65, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Duschinger Karl-Heinrich, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Duschinger Kurt Alois, von Zürich, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Conzor Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993  
**RTL (Schweiz) Fernseh AG**, in Zürich, Edenstrasse 20, 8045 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 1. 1993. Zweck: Produktion von Fernsehprogrammen in der Schweiz und in Liechtenstein; Produktion eines Schweizer Programmfensters im deutschsprachigen Programm von RTL. Veranstaltung eines Schweizer Programmfensters im deutschsprachigen Programm von RTL. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels Telefax oder mit Brief oder, sofern nicht alle Aktionäre bekannt sind, mittels einmaliger Bekanntmachung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Thoma Helmut, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Köln (BRD), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curti Beat, Dr., von Luzern und Rapperswil SG, in Erlenbach ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler Klaus, von Zürich und Bettwiesen, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaspar Hanspeter, von Dürnten, in Rütli ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stille Alexander, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (BRD), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993  
**Typeart AG (Typeart SA) (Typeart Ltd)**, in Zürich, Herzogenmühle, 8304 Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. 1993. Zweck: Gestaltung von graphischen Produkten mittels Computertechnologien, Übernahme von Vertretungen auf dem Gebiete der Werbung, Beteiligung an anderen Geschäften sowie Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 60 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Leutenegger Peter, von Wallisellen, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bruno P. Mock, AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, Revisionsstelle.

17. Mai 1993  
**Züspa Parkhaus AG**, in Zürich, c/o Züspa Internationale Fachmessen und Spezial-Ausstellungen Zürich, Schaffhauserstrasse 374, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 5. 1993. Zweck: Bau und Betrieb von Parkhäusern und Parkflächen vorwiegend im Gebiet des Messegeländes in Zürich-Oerlikon; kann sich an Studien und Aktionen beteiligen, die der Förderung von Zürich als Messestandort und Wirtschaftsmetropole dienen; kann Grundstücke, Baurechte und öffentlich-rechtliche Konzessionen erwerben und alle für den Betrieb von Parkhäusern und Parkflächen notwendigen Bauten und Anlagen erstellen sowie sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Per-

sonen: Schaub Theo, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bangerter Fritz, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benz Werner, von Fischenthal, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Hans-Peter, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg Thomas A., von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993  
**AM Engineering AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1197). Statutenänderung: 19. 3. 1993, 21. 4. 1993. Zweck neu: Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Bau und Beratung industrieller Betriebe, insbesondere von Anlagen für die Zellstoff- und Papierindustrie; kann Grundeigentum und Beteiligungen erwerben und verkaufen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels Telefax oder mit Brief oder, sofern nicht alle Aktionäre bekannt sind, mittels einmaliger Bekanntmachung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs Roman, österreichischer Staatsangehöriger, in Puchenau (A), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hummel Reinhard, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi Hanspeter, von Mels und Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); BST Treuhand Balsiger & Schuler AG, in Horgen, Revisionsstelle.

17. Mai 1993  
**Baud Krüsi & Partner AG**, in Urdorf, Erbringen von Dienstleistungen in der Bauadministration, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992, S. 2833). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stüdi Urs, von Deitingen und Grenchen, in Oberrieden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993  
**Brink's International AG**, in Opfikon, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rawlings Brian James, britischer Staatsangehöriger, in Surrey (GB), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993  
**Bénédict-Schule Winterthur AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1985, S. 276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürmann Jürg, von Winterthur, in Winterthur, Delegierter des Verwaltungsrats; mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Stalder Hannelore, von Kloten, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Numera Treuhand, Hanspeter Rusterholz, Eidg. dipl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993  
**D & P Indirect Marketing AG**, in Adliswil, Beratung von Kunden in der indirekten Marktbeeinflussung und Organisation von publikums- und medienwirksamen Anlässen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5283). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Singenberger Beda, von Zürich und Fischingen, in Uitikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993  
**DEC Digital Equipment Corporation AG**, in Dübendorf, An- und Verkauf und Vermietung von sämtlichen industriellen, wissenschaftlichen, elektronischen oder kaufmännischen Bedarfsgütern, Maschinen, Einrichtungen und Ausrüstungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1992, S. 6023). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gnannt Robert, von Schlieren, in Bergdietikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kündig Martin, von Bauma, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller Roland, von Murgenthal, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schlegel Dieter, von Zürich und Sevelen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Studerus Albert, von Waldkirch, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dirkmann Hans-Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Genf); Keller Henry, Dr., von Schlosswil, in Maur, Delegierter des Verwaltungsrats und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift (bisher: in Hinwil); Bise Chantal, von Murist und Lutry, in Etoy, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Schwerzenbach); Estermann Erwin, von Luzern und Rain, in Widen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hunziker Andreas, von Zofingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Knüsel Claudia, von Meilen, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Ebikon); Ritter Carlo, von Zürich und Croglio, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tognella Bruno, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

17. Mai 1993  
**Datime AG**, in Dietikon, Handel mit Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3195). Statutenänderung: 8. 4. 1993. Zweck neu: Handel mit Hard- und Software sowie Beratung für den Aufbau von EDV-Anlagen und deren Wartung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 65 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 72 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 65 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stotz André, von Zürich, in Dietikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Seon); Stoffel Irma, von Vals, in Aesch LU, Revisionsstelle.

17. Mai 1993  
**Digem AG**, in Dürnten, Handel mit Fahrzeugen und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2001). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diggelmann Regina, von Pfäffikon, in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993  
**DDS Handels AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art sowie Beratung und Marketing im internationalen Handelsverkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1990, S. 4212). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiedmaier Armin, von Zürich, in Seegen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993  
**Diagramma Dietikon AG**, in Dietikon, Fabrikation von und Handel mit Registrierpapieren und ähnlichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2509). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Donner Robert, von Zürich, in Obfelden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn Guido, von Birmenstorf AG, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993  
**Egger, Koch & Partner AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3099). Domizil neu: Rennweg 42, 8001 Zürich.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 2877 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 2886 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 2895 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smariti

##### 2896 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.  
Voyageurs de commerce - Annulation de carte de légitimation.  
Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.  
Diffida secondo l'art. 66 cpv. 2 ORC.  
Diffida secondo l'art. 88a ORC.  
Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers.  
Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.

##### 2897 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
401039-401089

##### 2900 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

##### 2900 Bauausschreibungen.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

17. Mai 1993

**Expofor AG**, in R ü m l a n g, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen und Kongressen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 582). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Copley-Smith Richard, britischer Staatsangehöriger, in Richmond (GB), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Ferdinand, Dr., von Grosswangen und Neuenkirch, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Feller AG**, in H o r g e n, Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von sowie den Handel mit elektronischen und mechanischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 465). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steiger Christian, von Flawil, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst Manfred, von Zürich, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Fides Trust AG**, in Z ü r i c h, Treuhand- und Vermögensverwaltungsunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1993, S. 2357). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner Hans, Dr., von Aesch LU, in Aesch LU, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann Thomas, von Basel und Küssnacht ZH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lohrer Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Glatz-Maurermeister Christa, von Basel und Zürich, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Herter Heinz, von Zürich, in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

17. Mai 1993

**Furrer AG**, in B u b i k o n, Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3366). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Krummenacher Daniel, von Meilen, in Bubikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann Marcel, von Matt, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Künzi Immobilien AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Garlock AG**, in O p f i k o n, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1993, S. 2357). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Desax Marcus, Dr., von Disentis/Mustér, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Hüni AG Schalttafelbau**, in H o r g e n, Entwicklung und Bau von Schalttafeln und Schaltplänen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2323). Statutenänderung: 21. 4. 1993. Firma neu: Hüni AG Process Controls. Zweck neu: Entwicklung und Bau von Schalttafeln und Schaltplänen sowie von anderen elektrischen und elektronischen Geräten sowie Apparaturen aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KMPG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**IMAC AG, Institut für Marketing-Consulting und -Services**, in Z ü r i c h, Institut für die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Marketing-Sektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1540). Statutenänderung: 28. 4. 1993. Qualifizierte Tatbestände neu: (Der Genußschein im Nennwert von Fr. 90 000, welcher gemäss näherer Regelung in den Statuten einen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös gewährt, ist gelöscht worden.) (bisher: Es besteht ein auf den Namen lautender Genußschein im Nennwert von Fr. 90 000, welcher gemäss näherer Regelung in den Statuten einen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös gewährt.)

17. Mai 1993

**Intercity Immobilien AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 418). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wüst Hans, von Oberriet, in Küssnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüst Herbert, von Oberriet SG, in Fällanden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats); Bächler Anton, von Weggis, in Maur, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Wüst Markus, von Oberriet SG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Herweiger Dieter, von Brugg AG, in Küssnacht, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor).

17. Mai 1993

**Intercity Verwaltungen-AG**, in Z ü r i c h, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 418). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wüst Hans, von Oberriet, in Küssnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüst Herbert, von Oberriet SG, in Fällanden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats); Bächler Anton, von Weggis, in Maur, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Wüst Markus, von Oberriet SG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor).

17. Mai 1993

**J. Carreras AG**, in Z ü r i c h, Import von und Handel mit Weinen und Spirituosen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 394). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitt Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Kasag Export AG**, in Z e l l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 688). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mäder Franz A., von Mörschwil, in Altendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker Samuel, von Teufen AR, in Teufen AR, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

17. Mai 1993

**Kellerei zum Riegelhus AG**, in Z ü r i c h, Handel mit und Vertretung von Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitt Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Koelliker Büroautomation AG**, in Z ü r i c h, Bureau- und Betriebsorganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2094). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhny Daniel, von Stäfa, in Richterswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Utiger Herbert Ernst, von Baar, in Gränichen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Skripsky Jiri, von Schlieren, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Killing & Partner Design AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4490). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lips Kurt, von Emmen und Schlieren, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider André, von Amsoldingen, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Künzi Treuhand AG**, in R ü t i, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 237). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti-Rohr Silvia, von Brügglen, in Wetzikon ZH, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993

**Marcotex AG**, bisher in O p f i k o n, Handel mit Damen- und Herrenkonfektionsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1984, S. 485). Statutenänderung: 19. 5. 1992. Sitz neu: Z ü r i c h, Domizil neu: Spyrstrasse 9, 8044 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breisacher Urs William, von Wattenwil BE, in Erlenen ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Werner Schnellmann, in Wallisellen, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Maschinenfabrik Rieter AG**, in W i n t e r t h u r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992, S. 5688). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ammann Willy, von Oberriet, in Trüllikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anwander Thomas, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Rebsamen René, von Sternenberg, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Baltensperger Jürg, von Brütten, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Färg Jürg, von Winterthur, in Dinhard, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fahrni Hans Jürg, von Steffisburg, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; König Hans Ulrich, von Kaltenbach, in Unterstammheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lörtscher Hans Rudolf, von Wimmis, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaja Marcel, von Basel, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theiler Georg, von Hasle LU, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thoma Josef, von Amden, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**MBV AG, Analytische Systeme**, in S t ä f a, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 607). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebmann + Jud, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Mouse AG**, in Z ü r i c h, Beratung auf dem Gebiet der Organisation und Datenverarbeitung sowie Entwicklung und Vertrieb von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1305). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zahner Jakob, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993

**New Sulzer Diesel AG**, in W i n t e r t h u r, Entwicklung, Vertrieb, Herstellung und Unterhalt von Dieselmotoren und dieselbetriebenen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 723). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Krackow Jürgen H., Dr., deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bär Werner, von Schattdorf, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollmann Edwin, von Winterthur, in Nefenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer Karl, von Merenschwand, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fournier-Level Philippe, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Nägeli Umzüge Aktiengesellschaft**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 73). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller Walter, von Winterthur, in Wollerau, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Pantera AG**, in Z ü r i c h, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2470). Domizil neu: c/o «Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich, Birmensdorferstrasse 83, 8003 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyer-Frölich Hans, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saland Klaus-Ulrich, von Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin Jürg, Dr., von Füllinsdorf, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Max, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Prosenator Project Service AG**, in K i l c h b e r g, Durchführung und Übernahme von Projektierungen, Ingenieur- und Beratungsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 698). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Weiersmüller René, von Suhr, in Obfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993

**Radio-TV-Engler AG**, in B ü l a c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5059). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Engler Richard, von Sevelen, in Bülach, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführers, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993

**Redifusion AG**, in Z ü r i c h, Bezweckt die Wiedergabe der Darbietungen öffentlicher Rundspruchstationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1992, S. 6069). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simmonds Roy, von Zürich, in Altiswil, Stellvertreter Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Rohrer Markus, Dr., von Buchs SG, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertreter der Direktor); Müller Beat, von Zollikon, in Zollikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Rolf Dicke AG**, in A f f o l t e r n a m A l b i s, Textilien und Textilmaschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1194). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seid Silvia, von Dietikon, in Affoltern am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Betschart Martina, von Unterberg, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weisstanner Guido, von Nufenen,

in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Rothschild Fund Management AG**, in Z ü r i c h, Gründung, Leitung und Verwaltung von Anlagefonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stiefel Walter, von Zürich und Hagenbuch ZH, in Uetikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werthmüller Ueli, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberäger, in Neerach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Eicher Christophe, von Gommiswald, in Thalwil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Rüdisühl AG, Bauunternehmung**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5172). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rüdisühl Daniel, von Zürich und Sennwald, in Geroldswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dahinden Daniel, von Entlebuch, in Regensdorf, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Beat, von Pfaffnau, in Ennenda, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Schaffner-Behrend AG**, in U n t e r e n g s t r i n g e n, Fabrikation und Reparatur, Import, Export und Handel mit Produkten für die gesamte Fahrzeug- und Landmaschinenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1989, S. 1166). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrag Revisions- und Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Setacipa Aktiengesellschaft**, in Z ü r i c h, Handel mit Waren aller Art und Übernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2477). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kaeser Hermann, von Oberflachs, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Pauli Stephen, britischer Staatsangehöriger, in Oberrieden, Direktor, mit Einzelunterschrift; Aldor Irene, staatenlos, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marx Bruno, von Zürich, in Niederrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Garahe Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Solunex AG**, in S c h l i e r e n, Handel mit sowie Vertrieb und Service von Hard- und Software-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2660). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Koller Karl, von Appenzell, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993

**Suisse-Optremer Reederei AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 865). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lüssi Alfred, von Uster, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Syco Holding AG**, in Z ü r i c h, Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3327). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Technogramme AG**, in D i e t i k o n, Fabrikation und Handel von Registerpapieren und ähnlichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 170). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Testina AG**, in Z ü r i c h, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 3. 1993, S. 1494). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kägi Fernando, von Zürich, in Steinmaur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegfried Hans-Ulrich, von Zürich, in Regensberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur Peter, von Stallikon, in Maur, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leonardi Aldo, von Bedretto, in Einsiedeln, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Omlin Guido, von Sachseln, in Emmen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänggi Gerhard, Dr., von Basel und Zullwil, in Oberwil BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Triib & Co AG**, in U s t e r, Vermögensverwaltung, insbesondere von Immobilien und Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 503). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Streiff-Fries Fridolin, von Glarus, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Triib Werner, von Maur und Uster, in Brione sopra Minusio, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Müller Max, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzler René, von Niederbüren, in Trogen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Martin Jakob, von Uster, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzler-Graf Esther, von Niederbüren, in Trogen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinemann Walter, von Hagenbuch, in Mörschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandpraxis Walter Giroud AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Uninvest AG**, in W a l l i s e l l e n, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasli Treuhand AG Niederhasli, in Niederhasli, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Vivaniro AG**, in W i n t e r t h u r, Betrieb einer Spezialschlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5334). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lüthi Max, von Winterthur und Aarwangen, in Kleinfeldingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Instrag AG, in Glarus, Revisionsstelle.

17. Mai 1993

**Zolek AG**, in R i c k e n b a c h, Fabrikation von und Handel mit Watte und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6088). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Neidhart Armin, von Ramsen und Rickenbach b. Winterthur, in Rickenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993

**Resi AG**, in W a l l i s e l l e n, Unternehmens- und Betriebsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3684). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1992, S. 5662) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Mai 1993  
**Pitta Brot AG**, in **Urdorf**, Fabrikation von und Handel mit Pitta Brot, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992, S. 1108). Firma neu: **Pitta Brot AG in Liquidation**. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 3. 1993 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Mischke & Moser AG, Neuenhoferstrasse 113, 5400 Baden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ebner Erna, von Leibstadt, in Full-Reuenthal, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

17. Mai 1993  
**AJS Unternehmungen GmbH**, in **Eglisau**, Eigenackerstrasse 37, 8193 Eglisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 4. 1993. Zweck: Import, Export, Beratung, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Modellautos und ähnlichen Sammlerobjekten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Staub Adolf, von Oberörsingen, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Staub Michel, von Oberörsingen, in Glattfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000.

17. Mai 1993  
**Gewerbliche Baugenossenschaft Nord, Zürich**, in **Zürich**, Genossenschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer Reinhard, von Zürich, in Uitikon, Vizepräsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift; Buchsacher Hans-Peter, von Erwiswil, in Würenlos, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993  
**Eurovapor (Europäische Vereinigung zur Erhaltung von Dampflokotativen)**, in **Zürich**, Verein (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bössiger Fritz, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee, in Burgdorf, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Augsburg Werner, von Schangnau, in Langnau im Emmental, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993  
**Schweizerische Interessengemeinschaft Sauberer Orientteppichhandel (IGOT)**, in **Zürich**, Verein (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf Rudolf, von Küttigen, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993  
**Helbling Informatik AG**, in **Egg**, Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Helbling Informatik AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Aarau (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5643). Zweck: Entwicklung, Vermietung, Verkauf und Wartung von Computer-Software, insbesondere auch die von T-Programmen entwickelte Computer-Software, Erbringung von Beratungen- und Ausführungsdienstleistungen im Softwaregebiet und Handel von Software und Hardware; kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundstücke und Gebäude erwerben. Eingetragene Personen: Hemmi Peter, Dr., von Trimmis, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Leemann-Moosberger Rolf, von Meilen, in Meilen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter Simon, von Biel BE, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Von Ah Hans Peter, von Giswil, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaggi Jolanda, in Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch Bruno, von Appenzell, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Mai 1993  
**DEC Digital Equipment Corporation AG, Zweigniederlassung Zürich**, in **Zürich**, An- und Verkauf und Vermietung von sämtlichen industriellen, wissenschaftlichen, elektronischen oder kaufmännischen Bedarfsgütern, Maschinen, Einrichtungen und Ausrüstungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3844), mit Hauptsitz in: Dubendorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tognella Bruno, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Brunner Werner, von Homberg, in Frauentfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunziker Andreas, von Zofingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwendeler Anton, von Vorderthal, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Winkler Daniel U., von Oberbrambach, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dirkmann Hans-Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Genf); Keller Henry, von Schlosswil, in Maur, Delegierter des Verwaltungsrats und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift (bisher: in Hinwil); Bühler Peter, von Winterthur, in Henggart, mit Kollektivprokura zu zweien; Hock Uwe, von Wetswil am Albis, in Wetswil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Kündig Martin, von Bauma, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Mai 1993  
**Dow Capital B.V., Rotterdam, Zweigniederlassung Horgen**, in **Horgen**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1598), mit Hauptsitz in Rotterdam (NL). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wynn Ann-Catherine, irische Staatsangehörige, in Gommiswil, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poli Luciano, von Chiggiogna, in Horgen, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993  
**Jacky Maeder AG für internationale Transporte**, in **Kloten**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1993, S. 1937), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schuster Edwin, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Mai 1993  
**Lindner Aktiengesellschaft Decken-, Boden-, Trennwandsysteme, Arnstorf, Zweigniederlassung Zürich**, bisher in **Zürich**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 8. 9. 1989, S. 3722), mit Hauptsitz in Arnstorf (D). Firma neu: **Lindner Aktiengesellschaft Decken-, Boden-, Trennwandsysteme, Arnstorf, Zweigniederlassung Affoltern am Albis**. Sitz neu: **Affoltern am Albis**. Domizil neu: Wiesengrundstrasse 2, 8910 Affoltern am Albis.

17. Mai 1993  
**A.O. Santamato**, in **Bülach**, Bergweg 9, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung. Inhaber: Santamato Andrea Oliver, italienischer Staatsangehöriger, in Bülach.

17. Mai 1993  
**Aldo Pojer Trading & Consulting**, in **Winterthur**, Wartstrasse 240, 8408 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Edelmetallen sowie Beratung auf diesem Gebiet. Inhaber: Pojer Aldo Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur.

17. Mai 1993  
**OPS Objektplanung und Schulung Diethelm**, in **Wetzikon**, Industriestrasse 5, 8621 Wetzikon ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projektierung von Büroausbauten und Büroeinrichtungen sowie Durchführung von Informatikkursen. Inhaber: Diethelm Heinz, von Weinfelden, in Gossau ZH.

17. Mai 1993  
**Markus Roffler**, in **Opfikon**, Glattwiesenstrasse 21, 8152 Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Innenarchitekturarbeiten; Schreinerei und Küchenbau. Inhaber: Roffler Markus, von Grütich, in Kloten. Übernahme das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Andreas Roffler», in Opfikon.

17. Mai 1993  
**PW Treuhand Paul Wild**, in **Schwerzenbach**, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1992, S. 5148). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild-Vetsch Ruth, von Opfikon, Zürich und Grabs, in Schwerzenbach, mit Einzelunterschrift.

17. Mai 1993  
**Urs Gasser** in **Fehraltorf**, Treuhandbüro und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1988, S. 2760). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

17. Mai 1993  
**Andreas Roffler**, in **Opfikon**, Ausführung von Innenarchitekturarbeiten; Schreinerei und Küchenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1984, S. 3942). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Markus Roffler», in Opfikon, erloschen.

17. Mai 1993  
**Heinz Ziegler**, in **Küsnacht**, Herstellung von und Handel mit technischen Erzeugnissen, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1250). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach **Riedholz** (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4907) im Handelsregisteramt des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Mai 1993  
**XTV Madeleine Voyatzis Computer**, in **Dielsdorf**, Vertrieb von Computern und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1990, S. 2318). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Mai 1993  
**Kollektivgesellschaft Konzelmann**, in **Dielsdorf**, Hofackerstrasse 18, 8157 Dielsdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1993. Zweck: Verwaltung, Überbauung, Verpfändung und Veräusserung von Immobilien. Eingetragene Personen: Konzelmann Ernst, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Konzelmann Margrit, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Konzelmann Thomas, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaoui Ursula, von Matzingen, in Dielsdorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zürcher Marlies, von Teufen AR, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993  
**Les Videos Guido Rhyn & Co**, in **Zürich**, Handel mit bespielten Videokassetten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1986, S. 673). Domizil neu: Seilergraben 53, 8001 Zürich.

17. Mai 1993  
**Och & Co**, in **Zürich**; Handel mit Sportartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 3. 1993, S. 1495). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier Walter, von Schneisingen und Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saager Diethelm, von Obersigenthal, in Volketswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: in Böttstein).

17. Mai 1993  
**Heinz Duschingher & Co**, in **Zürich**; Führung eines Gartenbaubetriebes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2931). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1992 an die neue Aktiengesellschaft Duschingher Gartenbau AG, in Zürich, übergegangen.

17. Mai 1993  
**Logoline AG**, in **Zürich**, c/o Astrid Albrecht, und Farid Khan, Josefstrasse 186, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 3. 1993, 26. 4. 1993, 12. 5. 1993. Zweck: Dienstleistungen und Handel in den Bereichen EDV, Multimedia und Sprachen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Khan und Albrecht-Logomedia, in Zürich, gemäss Übernahmehilanz per 1. 2. 1993 mit Aktiven von Fr. 100 938.40 und Passiven von Fr. 2609.95 (Aktivenüberschuss Fr. 98 328.45) zum Preise von maximal Fr. 98 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse des Aktionärs. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Khan Farid, von Untereggen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Albrecht Astrid, von Niederglatt, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Credor Treuhand AG, in Wil SG; Revisionsstelle.

17. Mai 1993  
**Bio Hunter GmbH**, in **Bassersdorf**, Poststrasse 1, 8303 Bassersdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1993. Zweck: Herstellung und Vertrieb von ökonomischen und ökologischen Schädlingsbekämpfungsmitteln; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 30. 4. 1993 und Inventarliste per 30. 4. 1993 Schädlingsbekämpfungsmittel-, Prospekt- und Werbemittel zum Preise von Fr. 474 700. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tichatschek Nikolaus, von Kyburg, in Kyburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Camenisch Corina, von Freienstein-Teufen, in Kyburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

17. Mai 1993  
**Inacom AG**, in **Dietikon**, Altbergstrasse 19, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 4. 1993. Zweck: Produktion, Handel und Vertrieb (Import-Export) von Waren aller Art, insbesondere solcher aus dem Bereich Freizeit und Hobby, sowie alle Geschäfte, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen, einschliesslich Erwerb, Unterhalt und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, wenn der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Vögelin Hans-Rudolf, von Reigoldswil, in Oetwil an der Limmat, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Vögelin Beatrice, von Reigoldswil, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; René Brunner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

14. Mai 1993  
**Unipartner Consulting AG**, in **Rapperswil**. Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art etc. (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5358). Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Baumgartner, von Engli GL, in Näfels GL.

14. Mai 1993  
**BB & W Marketing-Management, U. Borter**, in **Lyss**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Urs Borter, von Ringgenberg BE, in Lyss. Zweck: Dienstleistungen im Marketing-Bereich. Geschäftslokal: Flurweg 4.

14. Mai 1993  
**Greti Stebler**, in **Lyss**, Papeterie-, Rauchwaren- und Zeitschriften-geschäft (SHAB Nr. 141 vom 11. 8. 1980, S. 2797). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. Mai 1993  
**Papeterie Monika Basualdo**, in **Lyss**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Monika Basualdo-Urben, von Inkwil BE, in Olten. Zweck: Handel mit Papeterie- und Büroartikel, Rauchwaren, Lotterien und Führung eines Kioskes. Geschäftslokal: Hauptstrasse 35.

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

17. Mai 1993  
**Clearwater AG (Clearwater SA) (Clearwater Ltd.)**, in **Belp**, Entwicklung und Vermittlung neuer Technologien zur Regenerierung und zum Schutz der Umwelt usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3609). Kurt Furrer, Präsident, Werner Leonhard Kroh, Mitglied und Geschäftsführer, und Roger Knüsel, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Philippe Landtwing, von Zug, in Worb.

### Büro Bern

17. Mai 1993  
**Warimpex Bocek + Pavlin**, in **Ostermündigen**, Kollektivgesellschaft, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2294). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftes gelöscht.

17. Mai 1993  
**Securiton AG**, in **Zollikofen**, Sicherheitstechnik usw. (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2527). Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf Hauptsitz führen neu: Hahn Felix, von Zürich und Salen, in Virel; Biedermann Ernst, von Jens, in Lyss; und Hug Werner, von Ziefen, in Münchenbuchsee. Die Prokura von Thönen Werner ist erloschen.

17. Mai 1993  
**«Der Bund» Verlag und Druckerei Aktiengesellschaft**, in **Bern**, Verlag und Herausgabe der unabhängigen liberalen Tageszeitung «Der Bund» als politisches und volkswirtschaftliches Organ usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5457). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Stuber Ursula, neu VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Maeder-Stuber Anne Marie, von Mühleberg, in Bern; Maeder Patrick, von Mühleberg, in Bern; Stuber Werner Edoard, von Seedorf BE, in Cudrefin; Stuber Hans Christian, von Seedorf BE, in Erlach, und Stuber Samuel A., von Seedorf BE, in Bern. Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Maeder Rolf Peter Dr., weiterhin VR-Vizepräsident (bisher ohne Unterschrift).

17. Mai 1993  
**Pin's factory Heiz, Lüdi und Cupelin**, in **Bern**, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaft mit Einzelunterschrift: Heiz Iwan, von Reinach AG, in Bern; Lüdi Martin, von Heimiswil, in Münchenbuchsee, und Cupelin Patrick, von Genf, in Bern. Beginn: 1. Juni 1992. Import, Handel und Vertrieb von Pin's und Werbearbeiten aller Art. Elisabethenstrasse 51, 3014 Bern.

17. Mai 1993  
**Callnat AG**, in **Bern**, Entwicklung von Software im kommerziellen Bereich usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 583). Statutenänderung vom 23. April/5. Mai 1993. Firma nun: **Magic Home-Shopping AG**. Zweck nun: Handel mit Textilien und anderen Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Mulhauser Yves-Alain, einziges Mitglied. Neu im VR, mit Einzelunterschrift: Umiker Jean-Marc, von Thalheim, in Liebfeld. Revisionsstelle: Urs Bacher, in Meiringen. Domizil nun: Morillonstrasse 9, 3007 Bern.

17. Mai 1993  
**APS Engineering AG**, in **Niederwangen**, Gemeinde **Köniz**, Herstellung von Konstruktionen der Lagertechnik usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 960). Statutenänderung vom 7. Mai 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 250 000 um 250 000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 500. Geleistete Einlage: 250 000. Aktienkapital nun Fr. 500 000, voll liberiert, nun eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500.

17. Mai 1993  
**Adima AG**, in **Bern**, Vertretung und Vertrieb im In- und Ausland parpharmazeutischer, kosmetischer, hygienischer sowie verwandter Produkte und Apparate aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5120). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Alther Robert Dr. Neues VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Secrétan Bernhard, von und in Lausanne. Unterschriften kollektiv zu zweien führen neu: Jornd Etienne, von Travers, in Montherod, ohne Titel, und Govaerts Guy, von Morges, in Lossy, Direktor. Unterschriften erloschen: Breitenstein Martin (bisher Direktor), von Allmen Annie (bisher Prokuristin), und Laurent Georges (bisher Prokurist).

### Büro Biel - Bureau de Bienne

17. Mai 1993  
**Danzas A.G., Zweigniederlassung in Bielspeditions- und Transportgeschäft** (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2035), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Cornelis van Leeuwen, niederländischer Staatsangehöriger, in Reinach BL.

17. Mai 1993  
**Vallo SA, a Bienne**, atelier de constructions métalliques, etc. (FOSC du 15. 3. 1989, no 52, p. 1051). Guido Fringeli, secrétaire, dont la signature est éteinte, et Kurt Bütiker, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Nouveaux administrateurs sans signature: Mario Merazzi, de Bienne, et Versoix, et Paola Sala, de Tramelan, a Bienne.

17. Mai 1993  
**Fimhag AG**, in **Biel**, Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1988, S. 36). Statutenänderung vom 13. Mai 1993. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Lässer Treuhand, in Biel.

17. Mai 1993

**H. Bärtschi AG**, in Biel, Handel mit Fahrrädern, Motorfahrrädern usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2567). Statutenänderung vom 13. Mai 1993. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Alexandre Missy, von Cotens FR, in Brugg, und Jürg Schoch, von Niederbüren, in Pieterlen. Revisionsstelle: Lässer Treuhand, in Biel.

**Büro Fraubrunnen**

17. Mai 1993

**Elektra Fraubrunnen**, Jegenstorf, in Jegenstorf, Beschaffung und Abgabe elektrischer Energie (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2804). Neues Verwaltungsratsmitglied ohne Zeichnungsberechtigung ist Peter Bart, von Gränichen, in Moosseedorf. Hans Iseli ist wegen Todes und Werner Stüdeli wegen Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden (sie führten die Unterschrift nicht).

17. Mai 1993

**Bernhard AG**, in Utzenstorf, Bedachungen und Garagenbau, Handel mit Bauteilen aller Art usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1975, S. 623). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. Januar 1993 hat die Gesellschaft ihre Statuten vom 18. 2. 1975 vollständig revidiert. Der Zweck lautet neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb für Bedachungen und Garagenbau sowie den Handel mit Bauteilen aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Die Aktien der Gesellschaft sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden durch die Statutenrevision nicht betroffen. Fritz Bernhard-Kräuchi, Präsident und Delegierter, und Ursula Bernhard-Kräuchi, Vizepräsidentin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Bernhard-Lüdi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Peter Bernhard, von Lützelflüh, in Utzenstorf, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Jolanda Bernhard-Winistörfer, von Lützelflüh, in Utzenstorf, als Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle neu: Revisuisse Price Waterhouse, Säggasse 6, 3400 Burgdorf.

**Büro Interlaken**

13. Mai 1993

**Raiffeisenbank Beatenberg**, in Beatenberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4702). Die Unterschrift von Beat Liechti, gew. Verwalter, ist infolge Todes erloschen. Neuer Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Müller, von Buchrain, in Beatenberg.

13. Mai 1993

**Leimerli AG**, in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3847). Statutenänderung: 21. 4. 1993. Vinkulierung der Aktien gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht betroffen. Revisionsstelle: TBS Treuhand Burkhard-Sauerette, Einzelfirma, in 3526 Herbligen, Inhaber: Eduard Burkhard, von Mazendorf.

14. Mai 1993

**Fuchs und Partner Treuhand- und Revisions AG**, in Hofstetten bei Brienz (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1992, S. 5780). Das weitere Geschäftslokal in Steffisburg ist weggefallen.

14. Mai 1993

**Ballenberg-Dampfbahn AG**, in Brienz (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1889). Statutenänderung: 24. April 1993. Firma nun: **BDB Ballenberg-Dampfbahn AG**. Zweck nun: Ankauf und Erhaltung von historischem Rollmaterial von Schmalspurbahnen, Betrieb mit Dampfzügen auf den Strecken der Brünig-Linie und des Berner Oberlandes, Vermietung von Rollmaterial an andere Bahngesellschaften, Projektierung und Finanzierung einer Schmalspurbahn auf den Ballenberg. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, veräußern und überbauen. Beabsichtigte und vollzogene Sachübernahme: Die Gesellschaft hat vom Verein Ballenberg-Dampfbahn, mit Sitz in Brienz BE, Rollmaterial zum Preis von Fr. 350 000 übernommen. Rolf Cutti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Revisionsstelle: Hans Lüthi, von Rohrbach BE, Treuhandbüro, Brienz BE. Vinkulierung der Aktien gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit gewöhnlichem Brief. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht betroffen.

14. Mai 1993

**Chaletbau Arthur Ernst AG**, in Hofstetten bei Brienz (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1987, S. 4411). Revisionsstelle: Heinz Fuchs, dipl. Bücherexperte, von und in Hofstetten bei Brienz.

**Büro Laufen**

17. Mai 1993

**Alcina Cosmetic AG**, in Liesberg, Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2080). Revisionsstelle: Treuhand-Partner HB&P, in Basel.

17. Mai 1993

**Cimex AG**, in Liesberg, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2938). Revisionsstelle: Treuhand-Partner HB&P, in Basel.

17. Mai 1993

**Otto Kohler AG**, in Liesberg, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1978, S. 1710). Die Prokura von Ernst Hänggi ist erloschen.

17. Mai 1993

**W. Ackermann, Treuhandbüro**, in Röschenz (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3202). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

**Bureau de Moutier**

14. Mai 1993

**René Freudiger S.A.**, précédemment à Delémont (FOSC du 4. 2. 1992, no 22, p. 509). Suivant procès-verbal et acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1993, la société a décidé de transférer son siège social à R o c h e s. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a également révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. La société a pour but l'exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture et de maçonnerie. La société peut assumer des participations à toutes entreprises, acheter, gérer et vendre des immeubles. Le capital-actions est de fr. 50 000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apports à la fondation: voiture automobile et un véhicule utilitaire, pour le prix de fr. 40 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Si l'ensemble des actionnaires sont connus, les communications peuvent leur être faites par lettre recommandée. Le conseil d'administration est formé d'un ou de plusieurs membres; il est composé de René Freudiger, de Niederbipp, à Delémont, président, avec signature individuelle; Françoise Freudiger-Koehli, de Niederbipp, à Delémont, qui est secrétaire avec signature individuelle. L'organe de révision est la Fiduciaire Jacques Paupe, Delémont, rue de l'Avenir 4. Adresse de la société: Haut du Village 72.

14 mai 1993

**Société Immobilière Neusté S.A.**, à M o u t i e r, acquisition et vente d'immeubles de tous genres, etc. (FOSC du 17. 9. 1980, no 218, p. 3069). Par acte du 7 mai 1993, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Société Immobilière Neusté S.A. en liquidation, par Laurent Kleiber, de Benken, à Develier, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Hélène Pauli, secrétaire, sont éteints.

14 mai 1993

**Infumed Medical Electronics S.A.**, à M o u t i e r, le développement, la production et la commercialisation de produits principalement médicaux (FOSC du 12. 2. 1991, no 29, p. 608). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

**Büro Thun**

17. Mai 1993

**Schweizer & Cie. AG Handelsgesellschaft Thun** in Thun, Gross- u. Detailhandel mit Lebensmitteln, Kolonialwaren, gebrannten Wassern, Weinen usw. (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3268). Dr. Hans Niedereer, VR (Verwaltungsrats)-Präsident, zeichnet neu kollektiv zu zweien (bisher einzeln). Aus VR ausgeschieden: Hans Werner Ertzweiler; Unterschrift erloschen. Neu in den VR gewählt worden sind Jürg Bühler, von Winterthur und Opfershofen, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, und Walter Dieter Hunziker, bisher Zeichnungsberechtigter, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Unterschrift Giuliano Billi erloschen. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung in Lausanne.

17. Mai 1993

**Chalet Käse AG**, in Thun (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1992, S. 2475). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Niklaus J. Dürst, Präsident; Unterschrift erloschen. Dr. Rudolf W. Kern, bisher VR-Mitglied, ist neu zum VR-Präsidenten wie bis anhin mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Neu mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt worden ist Rolf Glauser, von Krauchthal, in Niederscherli, Gemeinde Köniz.

**Büro Trachselwald**

17. Mai 1993

**Hobest-Informatik AG**, in Huttwil, Handel mit und Entwicklung von Hard- und Software (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1990, S. 74). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Delec AG» in Gümlihen aufgelöst hat, wird nunmehr im Handelsregister von Trachselwald gelöscht.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

17. Mai 1993

**Asic Design AG**, in Luzern, integrierte Schaltungen usw. (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4257). Statutenänderung vom 31. März 1993. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Christian Amgwerd ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Felix Berner, von Rapperswil, in Luzern.

17. Mai 1993

**Maverag Marketing und Vertrieb AG**, in Luzern (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 902). Statutenänderung vom 7. Mai 1993. Die Gesellschaft hat den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 7. Mai 1993 mit der Aktiengesellschaft «Wela Werbeladen AG», in Luzern, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Maverag Marketing und Vertriebs AG», in Luzern, sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven der «Wela Werbeladen AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1992. Die Gesellschaft hat ferner den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 7. Mai 1993 mit der Aktiengesellschaft «Waberg Waldburger Beratungen AG», in Zug, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Maverag Marketing und Vertriebs AG» sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven der «Waberg Waldburger Beratungen AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1992. Weil die übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaften ist, findet keine Aktienkapitalerhöhung statt. Die Aktien der übernommenen Gesellschaften erloschen, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Die Firma lautet nun: **Waberg Wela Werbeladen AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen verlegt. Neue Adresse: Merkurstrasse 7, 6020 Emmenbrücke. Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Marketing-Bereich; Werbung jeder Art und alle damit zusammenhängenden Geschäfte; Abschluss von Franchising- und Leasingverträgen; Nehmen und Geben von Lizenzen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

17. Mai 1993

**Wela Werbeladen AG**, in Luzern, Werbung, Direktmarketing, Gestaltung usw. (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 152). Laut öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 7. Mai 1993 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 7. Mai 1993 die Fusion mit der «Maverag Marketing und Vertriebs AG», in Luzern, beschlossen. Danach übernimmt die «Maverag Marketing und Vertriebs AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Wela Werbeladen AG», in Luzern, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1992. Die Aktiengesellschaft «Wela Werbeladen AG» ist infolgedessen aufgelöst. Hanspeter Waldburger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

17. Mai 1993

**Nova Reformprodukte AG**, in Luzern (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1987, S. 1959). Statutenänderung vom 14. Mai 1993. Die Firma lautet nun: **Emmi AG**. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Bruno Affolter, Heinrich Bachmann, Guido Egli und Rudolf Peter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Franz Jung, von und in Eschenbach LU, und neuer Delegierter ist Fritz Wüss, von Landiswil, in Beinwil am See; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder ohne Unterschrift sind Josef Fuchs, von und in Schwarzenberg; Josef Hunkler, von und in Pfaffnau; Josef Meier, von und in Willisau-Land; Werner Muff, von und in Sulz LU und Josef Wallmann, von und in Alpnach. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern.

17. Mai 1993

**Edigem AG**, in Luzern, Handel mit Edelsteinen und Diamanten (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2571). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Muff; demnach ist seine Prokura erloschen. Neue Adresse: Maihofstrasse 102, 6006 Luzern.

17. Mai 1993

**ABB Fläkt AG**, in Luzern, klima-, lüftungs- und heizungstechnische Geräte usw. (SHAB Nr. 34 vom 18. 2. 1993, S. 827). Hans Gösta Johansson ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Vizedirektors Raphael Nosetti und die Prokura von José Maccabè sind erloschen. Christer Per Persson, bisher Direktor/Sekretär ausserhalb des Verwaltungsrats, ist nun Mitglied/Sekretär; er zeichnet in dieser Funktion und auch als Direktor weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Plus Estermann, von Rickenbach LU und Hildisrieden, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Markus Reber, von Schangnau, in Hünenberg, und an Gabriel Taus, von und in Zürich.

17. Mai 1993

**De Beers Centenary AG**, in Luzern, Beteiligungen, Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1993, S. 2261). Statutenänderung vom 11. Mai 1993. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Weitere Mitglieder des Verwaltungsrats sind Jeremy Peter Pudney, britischer Staatsangehöriger, in London (GB) und Blackie Marole, botswanischer Staatsangehöriger, in Gaborone (Botswana). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Terence J. Davidson, Zeichnungsberechtigter, ist Bürger von Sigriswil, Neuchâtel und Zug.

17. Mai 1993

**Walter Rentsch AG (Walter Rentsch SA) (Walter Rentsch Ltd)**, in Littau, Luzernerstrasse 88, 6014 Littau, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Dietlikon. Zweck: Betrieb eines Handelsunternehmens der Bürofachbranche, insbesondere Verkauf, Verleasen oder Vermieten elektromechanischer, elektronischer sowie optischer Apparate und Einrichtungen und Durchführung aller damit verbundenen Dienstleistungen; Beteiligungen; Tüftung von Vermögensanlagen in Liegenschaften. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 2. 11. 1992. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Dietlikon unter der Firma «Walter Rentsch AG (Walter Rentsch SA) (Walter Rentsch Ltd)», eingetragen im Register des Hauptstitzes am 24. 1. 1936. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 570). Verwaltungsratsorgan: Verwaltungsrat. Präsident: Hubert Looser, von Alt St. Johann, in Zürich. Mitglieder: Herbert Ochsenbin, von Etziken, in Oberwil-Lieli. Sie vertreten die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktoren: Ursula Bachmann, von Beggingen, in Dübendorf, Heinrich Eppenberger, von St. Peterzell, in Wiesendangen. Walter Hitz, von Untersiggental, in Bassersdorf, Rolf Mäder, von Mühleberg, in Bühlach, Eduard Willi, von Sargans, in Russikon. Jürg Zimmermann, von Aetigkofen, in Oberhelfenschwil. Sie vertreten die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Stellvertretende Direktoren: Claude Genier, von Thierrens, in Carrouge VD, Urs Hiestand, von Richterswil, in Greifensee. Sie vertreten die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektoren: Sergio Baumann, von Oberefenfelden, in Buchs AG. Hans-Jörg Bloeck, von Adolboden, in Zürich. Eric Breitenmoser, von Zürich und St. Peterzell, in Dübendorf. Walter Ehrensberger, von Kleinandelfingen, in Pfäffikon. Hans Rudolf Gisler, von Unterschächen, in Littau (Filialleiter). Franz Heuberger, von Kirchberg SG, in Rapperswil. Rolf Kägi, von und in Zürich. Andreas Rüedi, von Mutten, in Wildberg. Francesco Sabbioni, von Lugano, in Pregassona. Sie vertreten die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zeichnungsberechtigter: Kurt Studerus, von Waldkirch, in Elgg. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1993

**Walter Rentsch AG**, Zweigniederlassung in Littau, Handelsunternehmen der Bürofachbranche (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3802), mit Hauptsitz in Dietlikon. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Filiale gelöscht.

17. Mai 1993

**Kränzlin Werke AG Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Ledergasse 11, 6004 Luzern, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei sowie eines Ateliers für Innendekorationen, Ausführung von Inneneinrichtungen; Beratung und Ausführung im Bereich der Oberflächentechnik; Erwerb von Patenten und Lizenzen, deren Verwertung und Veräußerung; Ausführung von Aufträgen im Generalunternehmerverfahren; Handel mit Waren aller Art; Errichtung von Tochtergesellschaften; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräußerung und Verwaltung von Grundeigentum. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 24. 3./29. 4. 1993. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug unter der Firma «Kränzlin Werke AG», eingetragen im Register des Hauptstitzes am 4. 6. 1987. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993, S. 445). Verwaltungsrat: Präsident: Kurt Kränzlin, von Luzern und Neuheim, in Luzern. Er vertritt die Filiale mit Einzelprokura. Filialleiter: Martin Kränzlin, von Luzern und Neuheim, in Luzern. Er vertritt die Filiale mit Einzelunterschrift. Prokurist Otto Rumpold, österreichischer Staatsangehöriger, in Horw. Er vertritt die Filiale mit Einzelprokura.

17. Mai 1993

**Kränzlin Design AG Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Ledergasse 11, 6004 Luzern, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Zweck: Betrieb eines auf Inneneinrichtungen spezialisierten Planungsbüros; Übernahme und Realisierung baulicher Projekte, Ausführung branchenähnlicher Aufträge u. a. im Generalunternehmerverfahren; Erwerb, Verwertung und Veräußerung von Patenten und Lizenzen; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräußerung und Verwaltung von Grundeigentum. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 24. 3./29. 4. 1993. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug unter der Firma «Kränzlin Design AG», eingetragen im Register des Hauptstitzes am 22. 12. 1992. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993, S. 445). Verwaltungsrat: Präsident Martin Kränzlin, von Luzern und Neuheim, in Luzern. Mitglied/Sekretär/Filialleiter: Kurt Kränzlin, von Luzern und Neuheim, in Luzern. Der Präsident vertritt die Filiale mit Einzelunterschrift, das Mitglied/Sekretär/Filialleiter mit Einzelprokura. Prokurist: Otto Rumpold, österreichischer Staatsangehöriger, in Horw. Er vertritt die Filiale mit Einzelprokura.

17. Mai 1993

**Zentralschweizerischer Milchverband (MVL)**, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 571). Statutenänderung vom 4. November 1992. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Anton Hunkler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Heinrich Bachmann ist erloschen. Josef Fuchs, von und in Schwarzenberg, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Vizepräsident des Vorstandes; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Benedikt Felder, Othmar Dubach, Herbert Dätwyler und Markus Stalder; demnach sind ihre Prokuren sowie diejenige von Josef Zettel erloschen. Josef Fellmann, Prokurist, ist nun Bürger von Kriens und Uffikon.

17. Mai 1993

**Falck & Cie**, in Luzern, Bankgeschäft; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4020). Lic. ur. Louis Falck; Peter Falck und Josef Roos, unbeschränkt haftende Gesellschafter, zeichnen nun kollektiv zu zweien; demnach wurden ihre Unterschriften geändert. Weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Dieter Eberle, von Kilchberg ZH, in Meggen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

17. Mai 1993  
**M. & V. Halter-Sigris**, z. Sternen, in Emmen, Gasthof, Wein; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1964, S. 3171). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Meinrad Halter-Sigris auf den 16. 12. 1992 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Verena Halter-Sigris, nun Bürgerin von Emmen und Lungern, im Sinne von Art. 569 OR als Einzelkauffrau unter der Firma **V. Halter-Sigris**, z. Sternen weitergeführt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Markus Halter, von Emmen und Lungern, in Emmen.

17. Mai 1993  
**Hotel de la Paix Ferdinand Zehnder**, in Luzern, Museggstrasse 2, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb des Restaurants und Hotels de la Paix. Inhaber: Ferdinand Zehnder, 1922, von Luzern und Ettenhausen, in Luzern. Direktor: Ferdinand Zehnder, 1965, von Luzern und Ettenhausen, in Luzern. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

17. Mai 1993  
**W. Felber advisory board**, bisher in Alpnach (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 106). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Neue Adresse: St. Karli-Strasse 19, 6004 Luzern. Neuer Zweck: Wirtschaftsberatung. Inhaber: Werner Felber, von und nun in Luzern.

17. Mai 1993  
**Antonio Colangelo**, in Kriens, Obernaustrasse 9, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung). Beratung für Informatikkurse. Inhaber: Antonio Colangelo, italienischer Staatsangehöriger, in Kriens.

17. Mai 1993  
**Maria Graziella Natale**, in Wolhusen, Bahnhofstrasse 26, 6110 Wolhusen, Einzelfirma (Neueintragung). Beratung für Informatikkurse. Inhaber: Maria Graziella Natale, italienische Staatsangehörige, in Wolhusen.

Berichtigung  
**Software AG in Liq.**, in Ebikon (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2708). Die Firma lautet richtig: **Softpart AG in Liq.** Die Firma wird geändert in **Softpart AG in Liq.** in Konkurs.

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

17. Mai 1993  
**Zodiac Communications AG**, in Kerns, Herstellung und Handel mit elektronischen Geräten (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2684). Die Prokuristin Birgit Post heisst nun Birgit Hostettler, deutsche Staatsangehörige, neu in Vernate.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

17. Mai 1993  
**Estrella, Krausch & Co**, in Stansstad, Bahnhofstrasse 3, 6362 Stansstad, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 5. Mai 1993. Gesellschafter: Beatrice Lötscher, von Entlebuch, in Stansstad, und Bernhard Krausch, deutscher Staatsangehöriger, in Hochdorf. Betrieb einer internationalen Agentur für und Management von Shows, Artistik und Musik.

17. Mai 1993  
**Souvèna AG**, in Hergiswil, Handel mit und Vertrieb von Souvenirtiteln usw. (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1987, S. 2524). Otto Gräter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist neu Prokurist mit Prokura zu zweien; seine Unterschrift zu zweien ist demnach erloschen. Hedwig Müller ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, nun mit Einzelunterschrift; ihre Unterschrift zu zweien ist demnach erloschen. Neu führt Prokura zu zweien: Maximilian Roder, von Zürich, in Buochs.

17. Mai 1993  
**Bobnar AG**, in Emmetten, Ausführung von Schreinerarbeiten usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 649). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

17. Mai 1993  
**Hatag Hochbau-Holding AG**, in Stans, alter Postplatz 6, c/o Dr. Beat Zelger, 6370 Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. April 1993. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, namentlich an solchen, die im Bereich des Hochbaus, der Produktion von Bauteilen und Bauzubehör aller Art sowie im Erwerb, in der Überbauung und Verwaltung von Grundstücken tätig sind. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Die Gesellschaft beabsichtigt, sämtliche Anteile, das heisst 2 Stammanteile zu je DM 500 000 der «Eüröbau Gesellschaft für Liegenschaften mbH», in Unterführung, Landkreis München (D), zum Preise von maximal DM 1 200 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Verwaltungsrat: Martin von Sury d'Aspremont, von Luzern und Schwyz, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW.

17. Mai 1993  
**Anageda Glass Fitment AG**, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Vertrieb von Glasbefestigungen usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1988, S. 5250). Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

17. Mai 1993  
**Bexinco AG**, in Hergiswil, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2657). Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

17. Mai 1993  
**Gascon AG**, in Hergiswil, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2657). Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

17. Mai 1993  
**Directim AG**, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989, S. 3435). Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

17. Mai 1993  
**Inter Gallus AG**, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 74). Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

17. Mai 1993  
**Hointra Hotelredit und Handels AG**, in Fügen, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989, S. 3435). Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

17. Mai 1993  
**Siegwart Investment AG**, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1985, S. 4584). Neue Postleitzahl: 6363 Fügen-Obbürgen. Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

17. Mai 1993

**Gracit AG (Gracit SA) (Gracit Ltd.)**, bisher in Luzern, Handel aller Art, insbesondere Vertrieb usw. von landwirtschaftlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1234). An der Generalversammlung vom 14. Mai 1993 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 20. Februar 1987 datieren, geändert. Sitzverlegung nach Stansstad, Domizil: Stanserstrasse 7, 6362 Stansstad. Neue Firma: **Servotronic AG (Servotronic SA) (Servotronic Ltd.)**. Neuer Zweck: Handel mit elektronischen Antriebssteuerungen sowie Erbringung von Dienstleistungen betreffend Beratung, Engineering und Reparaturen in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder falls die Adressen aller bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat neu: Doris Russi Schurter, von Andermatt, Luzern und Freienstein, in Luzern, Präsidentin, und Hans Rudolf Jost, von Wynigen, in Adligenswil, Sekretär, beide mit Unterschrift zu zweien. Dr. Hubert Achermann, Präsident; Monica Trentini, Sekretärin, und Maria Matt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Revisionsstelle neu: KPMG Fides Peat, in Luzern.

17. Mai 1993

**Gimatro Immobilien AG**, in Hergiswil (SHAB Nr. 217 vom 9. 11. 1992, S. 5222). Die Revisionsstelle, Peter Wolf, ist zurückgetreten und wird gelöscht.

#### Glarus - Glaris - Glarona

17. Mai 1993

**Staufer Reinigungen GmbH**, in Niederrunen, Hädliochstrasse 17, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 12. Mai 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art sowie An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberiert. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung in den Statuten näher umschriebene Fahrnisgegenstände (Computersysteme, Büromaschinen und -material) zum Preise von Fr. 20 000, die voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Gesellschafter sind: Caroline Stauffer, von Basel, und Nelsy Alfonsa Stauffer-Gautreaux, Angehörige der Dominikanischen Republik, beide in Niederrunen, mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Caroline Stauffer, Gesellschafterin.

17. Mai 1993

**Movel Restaurant Holding AG**, in Glarus (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6003). Neu in den Verwaltungsrat als Mitglied wurde gewählt: Cleto De Pedrini, er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

17. Mai 1993

**Clair Finanz AG**, in Glarus (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2029). Neu in den Verwaltungsrat als Mitglied wurde gewählt: Cleto De Pedrini, er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

17. Mai 1993

**Betona AG**, in Glarus, Beratung von Unternehmen der Betonproduktindustrie (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 756). Neues Domizil: c/o Untec Holding AG, Zaunplatz 20. Revisionsstelle: Ostschweiz. Treuhandgesellschaft AG, in St. Gallen.

17. Mai 1993

**Linaro AG**, in Glarus, Beratung und Finanzierung anderer Unternehmen (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1985, S. 4868). Neues Domizil: c/o Untec Holding AG, Zaunplatz 20. Revisionsstelle: Ostschweiz. Treuhandgesellschaft AG, in St. Gallen.

17. Mai 1993

**Stucki AG, Bauunternehmung, Näfels**, in Näfels (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3265). Ernst Stucki, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrats), ist nun Mitglied; Dr. Matthias Auer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Josef Hager, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR; sie zeichnen nach wie vor einzeln. Revisionsstelle: Rolf Bernhard, Buchhaltungen, in Siebnen, Gemeinde Schübbach.

17. Mai 1993

**Alderan Investments AG**, in Glarus (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2862)

**Interpatent AG**, in Glarus, Patente (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1986, S. 4667)

**UFO Shoe-Agency AG**, in Glarus, Schuhgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1984, S. 4329)

Die Gesellschaften sind nun ohne Domizil.

17. Mai 1993

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2498). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Galliker, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrats), nun Mitglied desselben, ist erloschen. Walter Frehner, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Präsident des VR kollektiv zu zweien; er ist nun auch Bürger von Riehen.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Zug - Zoug - Zugo

17. Mai 1993

**Pro Due AG**, in Cham, Seestrasse 7/9, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. Mai 1993. Zweck: Dienstleistung zur Partnerberatung und -vermittlung, Beratung bei familien-therapeutischen Aufgaben im Bereiche der Partnerschaft, Erteilung von Kursen und Seminaren mit Dozenten und Organisation von Veranstaltungen betreffend den zwischenmenschlichen Bereichen sowie Handel mit Kurs- und Seminarbüchern und Software; kann Grundstücke kaufen und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Robert Lang, von Rothenburg, in Cham. Einzelprokura führt Ursula Sonderegger-Kellermann, von Obereggen, in Cham. Revisionsstelle: H + P Treuhand & Revision AG, in Zug.

17. Mai 1993

**DFE Management AG**, bisher in Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Unternehmens-, Finanz- und Managementberatung usw. (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993, S. 1545). Statutenänderung: 21. April 1993. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Baarerstrasse 57, 6300 Zug. Alexander J. Martin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hélène Lacher, von Veltheim, in Adliswil.

17. Mai 1993

**Erwin Huber Immobilien Zug AG**, in Zug, Handel mit sowie Finanzierung, Vermittlung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1106). Statutenänderung: 11. Mai 1993. Neue Firma: **Realgrund AG**.

17. Mai 1993

**Josef Moser AG**, in Zug, Kollerstrasse 3, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. Mai 1993. Zweck: Projektierung und Planung von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen sowie Ausführung von weiteren Ingenieurarbeiten auf diesen Gebieten; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen, Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Die Aktiven von Fr. 321 625.49 und die Passiven von Fr. 341 611.30 der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Josef Moser Ingenieurbüro SWK», in Zug, gemäss Bilanz per 1. Januar 1993 und Sacheinlagevertrag vom 13. Mai 1993, zum Preise von Fr. 287 014.19 wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und von welchen dem Sacheinleger 98 ausgehändigt wurden. Fr. 187 014.19 wurden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Emil Moser, von Arth, in Hünenberg. Revisionsstelle: Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug.

17. Mai 1993

**Alufev AG**, in Zug, Metallstrasse 6, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Mai 1993. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Metallbauprodukten, insbesondere im Bereich Fassadenbau; kann ihre Tätigkeit auf verwandte Gebiete ausdehnen, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 50 000 liberiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alfred Ries, von Riehen und Sisseln, in Riehen. Revisionsstelle: Zensor Revisions AG, in Zug.

17. Mai 1993

**Pierson International AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 223). Statutenänderung: 6. Mai 1993. Neue Firma: **Mees Pierson International AG**.

17. Mai 1993

**Pierson Management AG**, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen in der Geschäftsleitung usw. (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 478). Statutenänderung: 6. Mai 1993. Neue Firma: **Mees Pierson Trust (Schweiz) AG**. Neuer Zweck: Erbringung von Treuhand- und Finanzdienstleistungen aller Art sowie Dienstleistungen in der Geschäftsleitung, der Verwaltung und Kontrolle anderer Gesellschaften und Unternehmen; kann jede andere Verwaltungstätigkeit ausüben sowie alle finanziellen und kommerziellen Transaktionen, welche mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen, durchführen.

17. Mai 1993

**Brain Media AG**, in Baar, Beratung von und Beteiligung an Unternehmen und Körperschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1209). Auflösung durch Generalversammlung vom 10. Mai 1993. Firma nun: **Brain Media AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Günter D. Haase, Präsident des Verwaltungsrats. Die Unterschriften von Elisabeth Morf und Dr. Thomas Fischer, Mitglieder des Verwaltungsrats, sind erloschen.

17. Mai 1993

**Agritta AG in Liquidation**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1992, S. 4063). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma erloschen.

17. Mai 1993

**Rafis Trading AG in Liquidation**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4670). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma erloschen.

17. Mai 1993

**Svasso Holding AG in Liquidation**, in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4414). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma erloschen.

17. Mai 1993

**Geocalor AG**, in Hünenberg, Erstellen und Vertrieb von energiesparenden Wärmeanlagen usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1988, S. 1064). Statutenänderung: 10. Mai 1993. Zerlegung der 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in 200 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 500. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) sind vinkuliert. Danach Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 1200 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 800 000, voll liberiert, 1400 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 500 und 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Rolf Hollenweger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Robert Vogler, von Niederrohrdorf, in Zug. Revisionsstelle: Treuhand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Zug.

17. Mai 1993

**Nifest Corporation**, in Zug, langfristige Investitionen in Liegenschaftsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2172). Auflösung durch Generalversammlung vom 14. April 1993. Firma nun: **Nifest Corporation in Liquidation**. Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Marie-Louise Davi, von Kaltbrunn, in Zollikon. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Michiaki Karasawa, Präsident; Hans-Peter Holinger und Dr. Peter V. Huggler sind erloschen.

17. Mai 1993

**Wabereg Waldburger Beratungen AG**, in Zug, Marketing-Beratung usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1988, S. 852). Auflösung durch Generalversammlung vom 7. Mai 1993 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Maverag Marketing und Vertrieb AG», in Luzern. Aktiven und Passiven der Wabereg Waldburger Beratungen AG gehen auf die «Maverag Marketing und Vertrieb AG» über. Hanspeter Waldburger, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

17. Mai 1993

**Friscor, Holding und Finanz AG**, in Cham, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 309). Infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

17. Mai 1993

**Altaava Immobilien AG in Liquidation**, in Zug, Handel mit Immobilien usw. (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3865). Das am 4. Dezember 1991 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 27. Januar 1992 mangels Aktiven eingestellt worden.

17. Mai 1993

**Dr. Hans Weiss AG**, in Zug, Steuer- und Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1986, S. 1167). Revisionsstelle: Bürgisser Treuhand AG, in Zug. Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt.

17. Mai 1993  
**Fatoom AG**, in Zug, Verkauf von organischen Produkten usw. (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3434). Bernard Seeger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Philippe Steiger, von Basel, in Dornach. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Basel.

17. Mai 1993  
**Gallo Reinigungs Cham AG**, in Cham, Stein-, Fenster-, Gebäude- und Fassadenreinigungen usw. (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1993, S. 1073). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

17. Mai 1993  
**Rehder & Partner AG**, in Steinhausen, Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 245). Statutenänderung: 3. Mai 1993. Neuer Zweck: Tätigung von Treuhändergeschäften, Vermögensverwaltung, Beratung in allen kommerziellen Angelegenheiten, Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Tägung von Handelsgeschäften aller Art, Handel mit Wertschriften, Edelmetallen und Devisen sowie Warenmischgeschäfte; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben oder veräußern. Robert Guidener, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Haueter, von Aeschlen, in Baar. Alain-Frédéric Rehder, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

17. Mai 1993  
**Hämewa Holding AG**, in Baar, dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1988, S. 4238). Neues Domizil: Abernrain 25, c/o Franz Kaufmann.

17. Mai 1993  
**Protea Zug AG**, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2811). Revisionsstelle: Honesta Treuhand AG, in Zürich.

17. Mai 1993  
**Zumbach Bäckerei - Coniserie AG**, in Unterägeri (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2543). Revisionsstelle: Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri.

17. Mai 1993  
**Inter-Refining AG**, in Zug, Kauf, Verkauf und Verarbeitung von Rohöl usw. (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1126). Ernst Freimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Georg Schlumpf, von und in Steinhausen. Domizil nun: Alpenstrasse 12, c/o Schlumpf & Partner Treuhand AG.

17. Mai 1993  
**Primetrade AG**, in Zug, Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 5. 1993. Zweck: Handel mit Rohmaterialien und Waren aller Art, Transport auf internationaler Basis, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanz- und Anlagegeschäften aller Art auf internationaler Basis; kann Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten und verwerten sowie Grundeigentum verwalten, erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Biberstein, von Thalwil, in Kilchberg ZH. Revisionsstelle: Auditco AG, in Zug.

17. Mai 1993  
**Hapi AG**, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3201). Einzelprokura führt neu Meret Gaegaug, von Richterswil, in Buttwil.

17. Mai 1993  
**Mapial AG**, in Zug, Handel mit Rohstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 371). Ernst Freimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Georg Schlumpf, von und in Steinhausen. Die Schlumpf & Partner Treuhand AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Schürmann Treuhand AG, in Zug. Domizil nun: Alpenstrasse 12, c/o Schlumpf & Partner Treuhand AG.

17. Mai 1993  
**Subvalor Portfolio Management AG**, in Zug, Durchführung von Portfolio Management usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2852). Neue Verwaltungsräte sind Bernard Wyttenbach und Dr. Christoph Zenger; sie bleiben Direktoren, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Bankrevisions- und Treuhand AG, in Zürich.

17. Mai 1993  
**Rolf Gyr AG**, in Zug, Baarerstrasse 22, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Mai 1993. Zweck: Betrieb eines Spielwarengeschäftes und eines Baby- und Kinderausstattungs-geschäftes, Handel mit Waren aller Art, Finanz- und Treuhänder-geschäfte, Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen einschliesslich Grundeigentum sowie Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll libertiert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Die Aktien von Fr. 877 752.39 und die Passiven von Fr. 444 750.23 der bisherigen Einzelfirma «Rolf Gyr, Spielwaren und Buchhandel», in Zug, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1992 und Sacheinlagevertrag vom 14. Mai 1993, zum Preise von Fr. 433 002.16, wofür 400 Inhaberaktien ausgegeben und von welchem dem Sacheinleger 398 ausgehändigt wurden. Fr. 33 002.16 wurden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rolf Gyr, von Einsiedeln, in Walchwil. Direktorin mit Einzelunterschrift ist Silvia Gyr, von Einsiedeln, in Walchwil. Revisionsstelle: M. Heggin Treuhand AG, in Oberägeri.

17. Mai 1993  
**Bonser AG (Bonser SA) (Bonser Ltd)**, in Zug, Baarerstrasse 8, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Mai 1993. Zweck: Erwerb, Finanzierung oder Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art sowie Erwerb und Verwertung von Know-how und anderen Rechten; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs tätigen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Fritz Haller, von und in Zürich, Präsident; Guglielmo Ascari, italienischer Staatsangehöriger, in Sasso (I), und Fidenzio Franzoni, italienischer Staatsangehöriger, in Sasso (I), alle mit Einzelunterschrift, sowie Lotti Haller, von und in Zürich, und Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

17. Mai 1993  
**Schatag AG**, in Zug, Betrieb und Errichtung von Einkaufsagenturen usw. (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1771). Neues Domizil: Gartenstrasse 3, c/o Philippe H. M. Schnadt, 6304 Zug.

17. Mai 1993  
**Mandatrad Ltd**, in Zug, Handel, Vertrieb und Vermittlung von Waren und Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3666). Domizil nun: Innere Güterstrasse 4, c/o Mandaconsult AG.

17. Mai 1993  
**Verkehrsverband des Kantons Zug**, in Zug, Förderung eines dem Zugerland angepassten Tourismus. Verein (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5360). Statutenänderung: 28. April 1993. Neuer Zweck: Die Förderung eines des Kantons und der Region angepassten Tourismus unter Rücksichtnahme auf die Erholungsbedürftigkeit der Bevölkerung, insbesondere durch Zusammenschluss der interessierten Kreise sowie Koordination deren Aktivitäten, den Ausbau, die Markierung und den Unterhalt des zugesischen Wanderwegnetzes zur sinnvollen und die Natur schonenden Erschliessung der Landschaft, die Zusammenarbeit mit Kanton und Gemeinden als private Fachorganisation im Sinne von Art. 8 des Bundesgesetzes über die Fuss- und Wanderwege (FWG), Erwerb der Mitgliedschaft von Tourismusverbänden und -organisationen, insbesondere der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), des Verkehrsverbandes Zentralschweiz (VZ) und der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für Wanderwege (SAW). Mittel: Mitgliederbeiträge, Beiträge der öffentlichen Hand, Gönnerbeiträge und andere Zuwendungen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

17. Mai 1993  
**Medito AG**, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3075). Die Unterschrift von Hans-Peter Keller ist erloschen. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist neu Yung-Hee Hong, südkoreanische Staatsangehörige, in Liestal.

17. Mai 1993  
**Neofidaria AG**, Zweigniederlassung in Zug, Durchführung von Treuhändergeschäften jeder Art usw. (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1092). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Thomas Kade, stellvertretender Direktor, sowie die Prokura von Viola Kummer sind erloschen.

**Fribourg - Freiburg - Friburgo**

*Bureau de Fribourg*

17. Mai 1993  
**Obag Informatik AG, Engineering + Organisation**, à Granges-Paccot, commerce d'appareils, etc. (FOSC du 18. 3. 1991, n. 53, p. 1128). Le capital est actuellement entièrement libéré. Capital actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 67 actions nominatives liées (série A) de fr. 1000, et 330 actions nominatives (série B) de fr. 100. Statuts modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication le 10. 5. 1993. Organe de révision: Berevag, à Guin.

17. Mai 1993  
**AH, Advisor Holding S.A.**, à Fribourg, c/o F.F. Fischer Fiduciaire S.A., boulevard de Pérolles 23. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 5. 1993. But: prise et gestion de toutes participations à toutes entreprises et à toutes sociétés financières, commerciales, industrielles, et immobilières; achat, vente et commerce de tous biens mobiliers et immobiliers; aucune activité dans le domaine immobilier en Suisse. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Convocations: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Armada Scognamiglio, de Melano, à Lugano, est présidente; Eliane Gerdl-Peter, de Rueyres-les-Prés, à Genève, est secrétaire; toutes deux signent collectivement à deux. Organe de révision: Fiduciaire Fischer S.A., à Genève.

17. Mai 1993  
**Mme Steinger Esther, Atelier façon**, à Fribourg, route de la Fonderie 2. La titulaire est Esther Steinger, de Willisau-Land, à Fribourg. Décoration textile d'intérieur.

17. Mai 1993  
**HEC A.G.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 6. 4. 1993, no 67, p. 1664). Organe de révision: Gestoval Société Fiduciaire, à Carouge.

17. Mai 1993  
**Sargefi S.A.**, à Fribourg, fournir conseils et assistance, etc. (FOSC du 1. 7. 1989, no 148, p. 2653). Date de dissolution: 13. 5. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Sargefi S.A., en liquidation, par Fidutrust Gestion et Conseils SA, à Fribourg, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Les administrateurs Gaston Baudet, Yvo Schnarrenberger et Johan Vets ont démissionné, leur signature est radiée.

17. Mai 1993  
**Farchim S.A.**, à Fribourg, commerce international dans les domaines de la pharmacie, etc. (FOSC du 30. 3. 1993, no 62, p. 1522). Philippe Schaetsart, de Belgique, à Villars-sur-Glâne, est nommé directeur avec signature collective à deux avec un administrateur.

17. Mai 1993  
**Delta Distribution S.A.**, à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 15. 2. 1990, no 32, p. 605). L'administrateur Werner Friz a démissionné, sa signature est radiée.

17. Mai 1993  
**PMF Publications du monde francophone SA**, à Villars-sur-Glâne, achat, création et exploitation de revues, etc. (FOSC du 14. 5. 1990, no 92, p. 1911). Les administrateurs Raoul Dupraz et Jacques Esseiva ont démissionné, leur signature est radiée.

17. Mai 1993  
**PP Packager Publisher SA**, à Villars-sur-Glâne, commercialisation et promotion de livres, etc. (FOSC du 4. 10. 1990, no 207, p. 4230). L'administrateur André-Claude Cotting a démissionné, sa signature est radiée.

17. Mai 1993  
**Parilo SA**, à Fribourg, achat, vente et gestion de titres, etc. (FOSC du 26. 1. 1993, no 17, p. 397). KPMG Fides Peat, à Genève, n'est plus organe de révision.

17. Mai 1993  
**Arimes SA**, à Fribourg, route du Grand-Pré 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 5. 1993. But: exportation, importation et commerce de produits de tous genres, particulièrement de caoutchouc, de voitures automobiles, de tout autre matériel et équipement industriel; prise de participations. Capital: Fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 100 chacune. Publications: FOSC. Convocations: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Beat E. Corpataux, de et à Tinterin, est président; René Corpataux, de Tinterin, à Chevilles, est administrateur et secrétaire; Vladimir Sedkyh, de Russie, à Berne, est administrateur délégué; tous signent collectivement à deux. Organe de révision: Senzia Treuhand AG, à Fribourg.

**Büro Tafers (Bezirk Sense)**

17. Mai 1993  
**RSZ Ventilation AG**, in Dündingen, Vertrieb und Installation von wärme- und lufttechnischen Anlagen (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2475). Revisionsstelle: Treuhandbüro J. Jeckelmann AG, in Freiburg.

17. Mai 1993  
**Hydrosaat AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993, S. 2192). Statutenänderung: 23. April 1993. Sitz nun: St. Ursen, Schwarzstrasse 502, 1722 Bourguillon. Ursprüngliche Statuten: 21. April 1964. Zweck: Beratung von Objekten aller Art sowie die Ausführung von verwandten Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll libertiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Moesch Roland, von Frick, in Callians-Var (F), Präsident; Allemann Walter, von Farnern, in Thun; Bächler Ruedi, von Kreuzlingen, in Steffisburg. Dr. Hauert Rolf, von und in Bibers SO; Hirschi Hans, von Albligen und Opfikon, in Dättwil-Baden. Prokura zu zweien. Andrey Charles, von Cerniat, in Granges-Paccot (bisher). Revisionsstelle: Huwiler Revisionen AG, Ostermündigen.

17. Mai 1993  
**Hydrosaat AG**, Zweigniederlassung in St. Ursen, mit Hauptsitz in Bern. Beratung von Objekten aller Art (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1992, S. 4063). Die Zweigniederlassung ist erloschen.

17. Mai 1993  
**Klima & Filtertechnik AG**, in Flamatt (SHAB Nr. 76 vom 21. 4. 1993, S. 1913). Die Unterschrift von Roland Bailod, Prokurist, ist erloschen.

**Solothurn - Soleure - Soletta***Büro Dorneck in Dornach*

13. Mai 1993  
**Erzer AG**, in Witterswil, Weisskirchweg 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 5. 1993. Zweck: Betrieb einer Spenglerei/Sanitär sowie die Erstellung von Flachdächern. Kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert. Sacheinlage: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Leo Erzer, Spenglerei, Sanitär und Flachdach», in Witterswil, gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1992 mit Aktiven von Fr. 410 243.05 und Passiven von Fr. 77 237.10 (Aktivenüberschuss Fr. 333 005.95) wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Leo Erzer, von Seewen, in Witterswil, Präsident, Helen Erzer, von Seewen, in Therwil BL. Leo Erzer und Helen Erzer zeichnen je einzeln. Christian Erzer zeichnet kollektiv zu zweien mit Leo Erzer oder Helen Erzer. Revisionsstelle: SSVV Unternehmensberatung und Treuhand, Zürich.

13. Mai 1993  
**Solothurner Kantonbank, Filiale Dornach**, Zweigniederlassung in Dornach, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Dornach (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1664). Prokura Markus Fuchs erloschen.

17. Mai 1993  
**Gander + Stöckli Autohandel AG in Liq.**, in Bättwil, An- und Verkauf von Neufahrzeugen (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 397). Nachdem die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt haben, wird die Gesellschaft gelöscht.

17. Mai 1993  
**Sachs AG (Sachs SA) (Sachs Ltd)**, in Bättwil, Fabrikation und Handel mit Metallwaren (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991). Domiziländerungen: Alexander Sachs, VR-Präsident, Hans Sachs-Stettbacher, Prokurist, und Alexandra Sachs, Prokuristin, wohnen nun in Bättwil. Revisionsstelle: Erich Heggendorn AG, Therwil.

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

17. Mai 1993  
**Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG**, in Däniken (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1992, S. 4389). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Heinrich Bräm und Jörg Wiederkehr; führten die Unterschrift nicht. Neue Mitglieder des VR: Kurt Baumgartner, bisher Zeichnungsrechtiger; zeichnet weiterhin zu zweien, und Wolfgang Nigg, von Zürich und Gersau, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern.

*Büro Stadt Solothurn*

17. Mai 1993  
**Ascom Bankensysteme AG**, in Solothurn, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Apparaten und Anlagen der Kommunikations- und Informationstechnologien usw. (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2078). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 15. April 1993. Firma nun: Ascom Kabelnetz AG (Ascom Refi CATV SA). Zweck nun: Bau, Betrieb und Unterhalt von Kabelnetzen sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Heinz Lanz und Anton Sutter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Dr. Heinz Frey und Arnold Affolter wie auch die Prokuren von Gertrud Hofmann-Jenny, Peter-André Schmid, Josef Wolf, Werner Gielen, Dr. Dietrich Profos, Bruno Bessire, Hansjörg Feller, Hansruedi Labhart, Peter Waser, Dirk Hannema und Hans Jehle sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Emanuel Lucas Arni, von Biezwil, in Diegten, Präsident; Ernst Caffi, von Zürich, in Muri bei Bern, Delegierter, und Herbert Paul Widmer, von Obersiegenhal und Winterthur, in Busslingen, Gemeinde Remetschwil; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Erwin Haslebacher, von Sumiswald, in Thalwil, Beda Rust, von Walchwil, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, und Kurt Tschumi, von Wolfisberg, in Zürich. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: für das Gesamtunternehmen: Kurt Meissner, von Mosnang, in Uster, und Andreas Nöthiger, von Uerkheim, in Mutschellen, Gemeinde Berikon; beschränkt auf den Hauptsitz: Peter Burki, von Solothurn, in Rechterswil, Heinz Luder, von Höchstetten, in Würenlos; Stefan Pulfer, von Rüeggisberg, in Boll, Gemeinde Vechigen, und Martin Tschumi, von Wolfisberg, in Langendorf; für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Dübendorf: Marcel Hess, von Sumiswald, in Rechterswil; Ernst Merki, von Schöfflisdorf, in Winterthur, Rolf Oetli, von Buch bei Märwil und Zezikon, in Schmerikon, und Theodore Trefzer, von Genf, in Würenlos; und für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Lugano: Mariangelo Regazzoni, von Pregassona, in Paradiso. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Domizil nun: Ziegelmatzstrasse 1 (eigene Büros).

17. Mai 1993

**Ascom Strittmatter AG**, bisher in Dübendorf, Radio-Fernseh- und Grammo-Apparate usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 665). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 15. April 1993. Sitz nun: Solothurn, Ziegelmattestrasse 1 (eigene Büros). Ursprüngliche Statuten: 31. März/2. April 1965, letztmals revidiert am 21. Dezember 1989. Firma nun: Ascom Kabelvision AG (Ascom Cavovision S.A.). Zweck nun: Betrieb und Unterhalt von Kabelnetzen sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: gewöhnliche Briefe, VR (Verwaltungsrat): Kurt Tschumi und Arnold Affolter sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Emanuel Lucas Arni, von Biezwil, in Diegten, Präsident; Ernest Caffi, von Zürich, in Muri bei Bern, Delegierter, und Herbert Paul Widmer, von Oberiggenthal und Winterthur, in Busslingen, Gemeinde Remetschwil; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Erwin Haslebacher, von Sumiswald, in Thalwil, und Beda Rust, von Walchwil, in Schindeligel, Gemeinde Feusisberg, und beschränkt auf den Hauptsitz: Fredi Rothenbühler, von Oberdorf SO, in Günsberg. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: für das Gesamtunternehmen: Kurt Meissner, von Mosnang, in Uster, und Andreas Nöhler, von Urkerheim, in Mutschellen, Gemeinde Berikon; und beschränkt auf den Hauptsitz: Heinz Luder, von Hochstetten, in Würenlos; Stefan Pulfer, von Rüeggisberg, in Boll, Gemeinde Vechigen und Martin Tschumi, von Wolfisberg, in Langendorf; für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Dübendorf: Marcel Hess, von Sumiswald, in Rechterswil; Ernst Merki, von Schöfflisdorf, in Winterthur; Rolf Oetli, von Buch bei Märwil und Zezikon, in Schmerikon, und Theo Dorez, von Genf, in Würenlos; für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Lugano: Mariangelo Regazzoni, von Pregassona, in Paradiso. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

17. Mai 1993

**Thomi-Brunner AG**, in Solothurn, Löwengasse 4 (eigene Büros); Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. Mai 1993. Zweck: Betrieb und Beratung von Gaststätten und Unterhaltungsklokalen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 500.000, voll einbezahlt, 500 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: ihm gehört einzig an: Christian Thomi, von Oberburg, in Solothurn; er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: B & P Bracher und Partner AG, in Solothurn.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

14. Mai 1993

**Gerance Mifinco SA**, in Basel, Verwaltung von Unternehmungen (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3247). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bernard Seeger, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Philippe Steiger, von Basel, in Dornach. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Basel.

14. Mai 1993

**GGK Basel Werbeagentur AG**, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1051). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alois Hirzel, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Unterschrift Felix Spahr, Vizepräsident, erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Keller, von Böbikon, in Uetikon am See. Revisionsstelle: Arthur Andersen AG, in Zürich.

14. Mai 1993

**Graf & Reber AG**, in Basel, Anlagenengineering in den Bereichen Mess-, Steuer- und Regelanlagen usw. (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993, S. 2559). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

14. Mai 1993

**GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 344). Statutenänderung: 30. 4. 1993. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Aktienkapital (bisher): Fr. 240.000.000, voll liberriert, 500 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung, und 380.000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Namenaktionäre: Eingeschriebene Briefe. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Armin Frei, Edith Nobel und Dr. Lilian Uchtenhagen. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Theo Jost von Wynigen und Zürich, in Zürich, und Dr. Hans Schättli, von Horgen und Zollikon, in Basel. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Alfred Binggeli, von Rüschegg, in Oberwil BL. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz neu: Thomas Schrempf, von Zürich, in Ebmatingen, Beat Staub, von Richterswil, in Rodersdorf, und Peter Hirsig, von Amsoldingen, in Grossaffoltern. Revisionsstelle: Columbus Treuhand AG, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. Mai 1993

**Imma AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5104). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Basel.

14. Mai 1993

**NSA Oeko Filter Systeme**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 8). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Georg Hinderling, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltungsrat.

14. Mai 1993

**Oberon microsystems AG** (Oberon microsystems Inc.), in Basel, Solothurnstrasse 45, bei Dr. Cuno Pfister, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 5. 1993. Zweck: Entwicklung und Verkauf von Software- und Hardware-Produkten sowie Beratungen und Schulungen in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder auf elektronischem Weg. Verwaltungsrat: Dr. Cuno Pfister, von Basel und Oberlinbach, in Basel, Präsident, und Beat Urs Heeb, von Zürich und Altstätten, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, sowie Prof. Dr. Niklaus Emil Wirth, von Zürich, in Forch (Maur), und Prof. Dr. Norbert Szyperski, deutscher Staatsangehöriger, in Rösraht (D), beide ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Vontron Treuhand AG, in Arlesheim.

14. Mai 1993

**Pro Aqua AG**, in Basel, internationale Fachausstellungen auf dem Gebiet der Umwelttechnik usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1992, S. 1153). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Emil M. Bammat, Vizepräsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Ueli Blaser, von Trub, in Basel.

14. Mai 1993

**SPC Basel AG**, in Basel, Generalunternehmung für Gebäudeunterhalt usw. (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3804). Domizil nun: Sempacherstrasse 17.

14. Mai 1993

**TPI Systementwicklung AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992, S. 5693), mit Hauptsitz in Schwyz. Prokura Dominik Huber erloschen. Einzelprokura neu: Silvia Di Servi, von und in Basel.

14. Mai 1993

**Trade Arbed (Schweiz) AG**, in Basel, metallurgische Produkte usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992, S. 1229). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

14. Mai 1993

**Atrium Bijoux, Georg & Hafner**, bisher in Reinach BL, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3612). Sitz nun: Basel 1, Blauenstrasse 47. Geschäftsbeginn: 11. 5. 1992. Gesellschafter: Monika Georg, von und in Basel, und Charles Hafner, von Lüttschenal, in Arlesheim. Geschäftsnatur: Betrieb eines Bijouteriegeschäftes.

14. Mai 1993

**Unitempo Tomas Lindic, Filiale Basel**, Zweigniederlassung in Basel, Personalvermittlung usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 631). Einzelfirma mit Hauptsitz in Mohlin. Domizil nun: Bartenheimerstrasse 39.

14. Mai 1993

**Balair AG Schweizerische Gesellschaft für Bedarfsluftverkehr**, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993, S. 2559). Prokuren Kurt Stoll, Susanne Geib und Hansruedi Felchlin erloschen.

## Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

17. Mai 1993

**Egloff Reismobile**, bisher in Zwingen (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3583). Sitz der Einzelfirma nun: Oberwil BL, Rohrhagstrasse 10. Inhaber: Thomas Egloff, von Oberrohrdorf, nun in Oberwil BL. Geschäftsnatur: Handel mit Reismobilen, deren Verkauf und Vermietung. Handel mit entsprechendem Zubehör sowie mit Waren aller Art.

17. Mai 1993

**Weinlager Fridez**, in Münchenstein, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 552). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

17. Mai 1993

**M. Gysin Treuhand**, in Binningen, Einzelfirma (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1988, S. 4867). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Mai 1993

**Emil Saladin**, in Liestal, Einzelfirma Autotransporte und Werkzeugschleiferei (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1963, S. 2544). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Mai 1993

**Jumbo Reisen Allemann**, in Bottmingen, Therwilerstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Allemann, von Welschenrohr, in Riehen. Geschäftsnatur: Betrieb eines Reisebüros.

17. Mai 1993

**Angelo Frascaro**, in Allschwil, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4641). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Mai 1993

**Restaurant Pizzeria Rössli, Gabriele Giarrizzo**, in Thürnen, Hauptstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gabriele Giarrizzo, italienischer Staatsangehöriger, in Pratteln. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Rössli mit Pizzeria und italienischen Spezialitäten.

17. Mai 1993

**Salinen-Carrosserie P. Buric**, in Birsfelden, Salinenstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pavao Buric, slowenischer Staatsangehöriger, in Pratteln. Geschäftsnatur: Betrieb einer Carrosseriewerkstatt.

17. Mai 1993

**Max Kneubühler, Gerüstbau**, Zweigniederlassung in Sisach, Gewerbestrasse 25 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Niederbipp. Firma am Hauptsitz: Max Kneubühler, Gerüstbau. Eintragung im Handelsregister Wangan an der Aare: 10. Juni 1988. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2587). Zweck: Montage, Demontage und Vermietung von Baugerüsten. Vertretung der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift: Max Kneubühler, von Bleienbach, in Oberbipp, Firmeninhaber, sowie Rudolf Müller, von Basel, in Zurzogen.

17. Mai 1993

**Ostimpex Eduard Brezny**, in Birsfelden, Einzelfirma, Import und Export von Waren und Gütern aller Art, insbesondere von und nach Ländern im Ostblock (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989, S. 774). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Mai 1993

**Alexis, Dr. G. Chappuis**, in Läufelfingen, Alte Hauensteinstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Georges Chappuis, von Presinge, in Bubendorf. Geschäftsnatur: Handel mit Reagenzien für die Forschung.

## Aargau - Argovie - Argovia

14. Mai 1993

**Walter Rentsch AG (Walter Rentsch SA) (Walter Rentsch Ltd)**, in Aarau, Schifflandstrasse 45, 5000 Aarau, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Walter Rentsch AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Dietlikon. Eingetragene im HRG am HS: 24. 1. 1936. Zweck: Betrieb eines Handelsunternehmens der Bürofachbranche, insbesondere Verkauf, Leasen oder Vermieten elektrischer, elektronischer sowie optischer Apparate und Einrichtungen und Durchführung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Looser Hubert, von Alt St. Johann, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ochsenein Herbert, von Etzikon, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann Ursula, von Beggingen, in Däbendorf, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eppenberger

Heinrich, von St. Peterzell, in Wiesendangen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hitz Walter, von Untersiggenthal, in Basersdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder Rolf, von Mühleberg, in Bülach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi Eduard, von Sargans, in Russikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann Jürg, von Aetigkofen, in Oberhelfenschwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Genier Claude, von Thierrens, in Carrouge VD, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiestand Urs, von Richterswil, in Greifensee, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bloeck Hans-Jörg, von Adelboden, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breitenmoser Erich, von Zürich und St. Peterzell, in Wallisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrensberger Walter, von Kleinandelfingen, in Pfäffikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuberger Franz, von Kirchberg SG; in Rapperswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kägi Rolf, von Oetwil am See, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüedi Andreas, von Mutten, in Wildberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sabbioni Francesco, von Lugano, in Pregassona, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studerus Kurt, von Waldkirch, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fausch Georg, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, Vize-Direktor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung.

14. Mai 1993

**Walter Rentsch AG**, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992, S. 4545), mit Hauptsitz in Dietlikon. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung infolge Firma- und Zweckänderung des Hauptsitzes.

14. Mai 1993

**Buchhaltungsbüro Knüsli Marianne**, in Böttstein, Rosenweg 7, 5314 Kleindörfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchhaltungsbüroarbeiten sowie Lohnwesen, Budgetplanungen und Erstellen von Geschäftsabschlüssen. Eingetragene Personen: Knüsli Marianne, von Bretzwil, in Böttstein, mit Einzelunterschrift.

14. Mai 1993

**G. Moser**, in Schöffland, Uhren usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988, S. 1306). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Mai 1993

**Tecnoflag**, in Leimbach AG, Luftfilterproduktions- und vertriebsunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1992, S. 5548). Statuten geändert am: 20. 4. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 155.000 (bisher: Fr. 100.000). Liberierung neu: Fr. 155.000. Aktien neu: 1550 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 100). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boner Martin, von und in Maiefeld, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

14. Mai 1993

**Ott & Wyss AG**, in Zofingen, Handel mit fotografischen Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 178). Statuten geändert am: 12. 5. 1993. Firma neu: Ott & Wyss AG Fototechnik. Zweck neu: Handel mit und Entwicklung von fotografischen Produkten und Systemen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: Der Statutenartikel betr. Sacheinlage wurde aufgehoben (bisher: Sacheinlage: Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlageverträgen vom 10. 1. 1964 und Bilanz per 1. 1. 1964 der Kommanditgesellschaft «Ott & Co», in Zofingen [NF II 115]; vom Übernahmepreis wurden Fr. 350.000 als Sacheinlage angerechnet). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Woodtli Arthur, von Strengelbach, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

14. Mai 1993

**Intremo AG**, in Aarau, Ausführung von Renovationsarbeiten an Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1989, S. 2631). Statuten geändert am: 6. 5. 1993. Zweck neu: Übernahme von Treuhandmandaten sowie Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100.000 (bisher: Fr. 50.000). Liberierung neu: Fr. 100.000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann Pius, von Hochdorf, in Erlinsbach, Revisionsstelle.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. April 1993

**Raiffeisenbank Eschenz**, in Eschenz, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992, S. 4111). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 5. März 1993 hat die Genossenschaft den Fusionsvertrag vom 25. 2./5. 3. 1993 genehmigt, der mit der Raiffeisenbank Steckborn-Berlingen, in Steckborn abgeschlossen wurde. Demzufolge übernimmt die Raiffeisenbank Eschenz, in Eschenz, sämtliche Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Steckborn-Berlingen, in Steckborn, nach Massgabe von Art. 914 OR sowie aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1992 mit einem Bilanztotal von Fr. 15.562.840,49. Gleichzeitig wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Eschenz-Steckborn**. Eine weitere Änderung ist nicht publikationspflichtig.

14. Mai 1993

**Alphagem AG**, in Andhausen, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Geräten und der Zubehör für die Halbleiter-Industrie (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4501). **Comp-Layout AG**, in Andhausen, Betrieb eines Servicebüros für Computerauflösung usw. (SHAB Nr. 217 vom 9. 11. 1992, S. 5226). **Gugg-Faserpelz AG**, in Andhausen, Fabrikation, Handel, Import und Export von Textilien usw. (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1986, S. 3761).

**Gerhard Müller**, in Andhausen, technische Planung von Metallfassaden (SHAB Nr. 168 vom 13. 8. 1985, S. 3109).

**W. Neuhauser, Holzbau**, in Andhausen, Schreinerei und Zimmerei (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 272).

**Walter Rimmele**, in Andhausen, Autospengerei (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1987, S. 3622).

**Tierärztliche Praxis Stockrüti AG**, in Andhausen, umfassende Tätigkeit auf dem Gebiet der Tierheilkunde usw. (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3791).

**B. Widmer, Dorfgarage**, in Andhausen, Betrieb einer Garage mit Autohandel usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1985, S. 2969)).

Infole Eingemeindung jetziger Sitz Berg TG.

14. Mai 1993

**Eusico GmbH (Eusico Sàrl) (Eusico Sagl) (Eusico SE Ltd)** in Tägerwilen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Mai 1993 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Vertrieb von sicherheitstechnischen Einrichtungen, Tresoren und Schliess-Systemen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 30.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit je einer Stammeinlage von Fr. 14.000 sind Kurt J. Dreyer, deutscher Staatsangehöriger, in Volkshausen (D), und Gunther Pohl, deutscher Staatsangehöriger, in Rielansingen (D), sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, und Gesellschafter und Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von Fr. 2.000 ist Franz F. Ernst, von Kreuzlingen, in Botighofen, mit Einzelunterschrift. Domizil: Konstanzerstrasse 7, 8274 Tägerwilen.

14. Mai 1993

**Rudolf & Mezera AG**, in Hauptwil, Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1894). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Mai 1993, wurde die Firma geändert in **R & M Keramik AG**. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Regula Bles, von Flums SG, in Sitterdorf. Weitere Geschäftsadresse: Bitzing 1, 9220 Bischofszell.

14. Mai 1993

**Lilienthal AG**, in Frauenfeld, Überbauung von Grundstücken sowie Handel mit Immobilien (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4839). Felix Wälti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Max Senn, bisher Mitglied ist nun Präsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden Pierre Honegger, von Wald ZH, in Buch B. Frauenfeld, und Willi Werner, von Merisshausen, in Männedorf, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: **Inspecta Revisions-AG**, in St. Gallen.

14. Mai 1993

**Exogen AG**, in Matzingen, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5540). Karl Wagner, Präsident; Evelyn Pfister, Mitglied, deren Unterschriften erloschen sind, und Martin Andreas Meier, Vizepräsident, nun Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Marcel Pierre Rösti, bisher Mitglied ist nun Präsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden Stefan Rudolf Meier, als Vizepräsident; Roger Frei; Thomas Mark; Matthias Walter Scheitlin, bisher Zeichnungsberechtigter, als Mitglieder, sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Manfred Meier, von Winterthur, in Neftenbach, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt.

14. Mai 1993

**B. Granwehr A.G.**, in Berg, Fabrikation und Vertrieb von Strickerartikeln aller Art (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1322). Barbara Zubler, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Kurt Zubler, bisher Mitglied ist nun einziger Verwaltungsrat, er führt wie bisher Einzelunterschrift.

14. Mai 1993

**Raiffeisenbank Romanshorn**, in Romanshorn (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3436). Neu wurde Max Sommer, von Wyssachen, in Romanshorn, als Beisitzer ohne Unterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt.

14. Mai 1993

**Harald Barth Velos & Motos**, in Hüttlingen. Firmainhaber ist Harald Barth, von Affeltrangen, in Plyn. Handel und Reparatur von Zweirädern aller Art. Geeregasse 1, Hüttlingen.

14. Mai 1993

**Michel Rohrbach Planungsbüro**, in Horn, Betrieb eines Bau-Planungsbüros (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1651). Der am 1. März 1993 über die Firma eröffnet Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirksgerichts Arbon vom 7. Mai 1993 mangels Aktiven eingestellt.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

13 maggio 1993

**Gestione Pass S.A.**, in Camorino, gestione ristorante Passeggeri, ecc. (FUSC del 4. 11. 1992, n. 214, p. 5151). Angelo Colombini, amministratore unico dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

### Ufficio di Locarno

14 maggio 1993

**FTB Holding SA**, in Brissago, la partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 5. 5. 1992, n. 85, p. 2033). Consiglio d'amministrazione ora da almeno 3 membri. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazione: titolari azioni nominative mediante comunicazione scritta, titolari azioni al portatore mediante avviso sul FUSC. Statuto modificato il 13 aprile 1993 anche su punti non soggetti a pubblicazione. Revisore: Curator Revisione, Paradiso.

14 maggio 1993

**RC Laboratorie-Equipment S.A.**, in Losone, il commercio e l'assunzione di rappresentanze, ecc. (FUSC del 5. 4. 1993, n. 66, p. 1635). Hans-Rudolf Passeraub, è ora domiciliato a Ronco sopra Ascona.

14 maggio 1993

**C. Caviezel**, Gerra Piano, comune Gerra (Verzasca), pulizia, sturatura, ecc. (FUSC del 22. 8. 1990, n. 162, p. 3386). Recapito: Agarone, Cà Berogna.

14 maggio 1993

**Beta Arredamenti SA**, in San Nazzaro, l'acquisto e la vendita di arredamenti, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 27. 5. 1991, n. 99, p. 2262). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

14 maggio 1993

**Immobiliare Muralto S.A.** in liquidazione, in Muraltio, l'acquisto, la vendita, ecc. (FUSC del 19. 4. 1993, n. 74, p. 1862). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno Città dell'11 maggio 1993.

14 maggio 1993

**Senco, Sistemi energetici compatibili S.A.**, in Locarno, la consulenza, la pianificazione, ecc. (FUSC del 16. 5. 1991, n. 93, p. 2109). Pier Angelo Ceschi, da Palagnedra in Tenero-Contra, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

14 maggio 1993

**Garage Piffero S.A.**, in Gordola, l'esercizio di un'autofficina, ecc. (FUSC del 25. 4. 1991, n. 79, p. 1736). Revisore: Consulenza Albertoni S.A., succursale Cadenazzo.

14 maggio 1993

**Virano S.A. in liquidazione concordataria**, in Maggino, il commercio, l'importazione, ecc. (FUSC del 21. 2. 1992, n. 35, p. 815). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

### Ufficio di Lugano

14 maggio 1993

**Kalthern S.A.**, in Bedano, apparecchi per il condizionamento dell'aria, ecc. (FUSC del 17. 11. 1987, n. 267, p. 4478). Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Fausto Andina, già procuratore e Giampaolo Repich, cittadino italiano in Vezia; la procura di Fausto Andina è estinta. Thomas Lasikowski, cittadino australiano in Vignanello, è stato nominato direttore con firma collettiva a due.

14 maggio 1993

**Lucchini Arredamenti S.A.**, in Bedano, articoli di arredamento, ecc. (FUSC del 21. 3. 1990, n. 56, p. 1108). Aumento di capitale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 13. 5. 1993. Il capitale azionario è ora di fr. 100.000 diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

14 maggio 1993

**Refra S.A.**, in Lugano, esercizio di un'impresa generale, ecc. (FUSC del 5. 11. 1991, n. 214, p. 4742)

**Senasco Due S.A.**, in Lugano, esercizio di un'impresa generale, ecc. (FUSC del 5. 11. 1991, n. 214, p. 4742)

**Reisinger & Eisele AG**, in Lugano, consulenza aziendale, ecc. (FUSC del 19. 2. 1993, n. 35, p. 852)

**Alpha Hoch-, Tief- und Fertigbau AG**, in Lugano, edificazione di immobili, ecc. (FUSC del 19. 8. 1992, n. 159, p. 3917)

Revisore: Renata Maspero, Pazzallo.

14 maggio 1993

**Neofidaria S.A.**, succursale di Lugano, transazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 22. 6. 1992, n. 117, p. 2868), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Thomas Kade, già condirettore e la procura di Viola Kummer sono estinte.

14 maggio 1993

**Helfenberger Eugenio Carlo**, in Lugano, esercizio dell'Albergo Diana (FUSC del 31. 3. 1969, n. 75, p. 708). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

14 maggio 1993

**G + G Immobiliari AG, succursale di Lugano**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 24. 5. 1993, n. 98, p. 2630), società anima con sede principale a Glarona. Armando Canonica, da Corticaccia in Carona, è stato nominato direttore della succursale con firma individuale.

14 maggio 1993

**Giuseppe e Vittoria Cecchino**, in Lugano, via Torricelli 25. Società in nome collettivo con inizio il 1. 6. 1993, tra Giuseppe e Vittoria Cecchino, entrambi cittadini italiani in Lugano. Scopo: gestione di un esercizio pubblico.

14 maggio 1993

**Lucala-Pellicceria La Pantera S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di pelli, ecc. (FUSC del 15. 2. 1983, n. 38, p. 531). Nuovo recapito: via Peri 11, uffici propri.

14 maggio 1993

**Conzia Società anonima immobiliare e di amministrazione**, precedentemente a Morcote (FUSC del 15. 4. 1993, n. 72, p. 1801). Nuova sede: Lugano, via Soave 9, c/o Avv. Joseph Wicki. Statuto modificato: 11. 5. 1993.

14 maggio 1993

**Cassa Raiffeisen di Pura**, in Pura, società cooperativa (FUSC del 8. 12. 1992, n. 238, p. 5718). Nuova ragione sociale: **Banca Raiffeisen di Pura**. Nuovo scopo: operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi i depositi a risparmio; operazioni ipotecarie e di credito; traffico dei pagamenti; operazioni indifferenti, in particolare negoziazione di titoli. Può acquistare, costruire trasformare immobili per proprio uso, rilevare immobili nell'ambito di procedimenti di esecuzione forzata o per evitare una vendita all'asta, vendere immobili come pure costituire o cancellare diritti e oneri d'ogni genere a registro fondiario in relazione a immobili. Statuto modificato: 30. 4. 1992.

### Ufficio di Mendrisio

14 maggio 1993

**Rohstoffservice Sinche S.A. in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la rappresentanza di materie prime, ecc. (FUSC del 22. 4. 1988, n. 92, p. 1598). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

14 maggio 1993

**Luganello S.A.**, in Balerna, la produzione di prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 28. 10. 1992, n. 209, p. 5035). La firma di Mirko Biadici, già procuratore, è estinta.

14 maggio 1993

**Roberto Modena Special Progetti**, in Morbio Inferiore, progettazione ed esecuzione di impianti tecnologici, ecc. (FUSC del 31. 7. 1992, n. 146, p. 3614). Con decreto del 13. 5. 1993, della Pretura di Mendrisio-sud, è stato pronunciato il fallimento del titolare. Nuova ragione sociale: **Roberto Modena Special Progetti in fallimento**.

14 maggio 1993

**Alex Bar di Gerardo Sica**, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Gerardo Sica, da ed in Chiasso. Gestione bar, paninoteca. Via Pontico Virunio 2, 6850 Mendrisio.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

13 mai 1993

**Trinox S.A.**, a Bex, import-export de tout matériel industriel et de construction (FUSC del 28. 4. 1993, p. 2070). Statut modifiés le 26 avril 1993. Capital réduit de fr. 1 000 000 à fr. 8000. Capital porté de fr. 8000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 992 actions nouvelles nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction de transmissibilité. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

14 mai 1993

**Sevia Sàrl**, a Ormont-Dessous, Le Sépey, nouvelle société à responsabilité limitée. Statut: 10 mai 1993. But: toutes constructions métalliques, de même que tous bardages et couvertures métalliques ainsi que prise à bail ou en leasing auprès de tiers ou de ses associés du matériel d'exploitation nécessaire. Capital entièrement libéré:

fr. 21 000. Associés-gérants: Olivier Durngat, de et à Ormont-Dessous, pour une part de fr. 7000, Roland Hutin, de Dardagny, à Olon, pour une part de fr. 7000 et Jorge da Silva, de nationalité portugaise, à Aigle, pour une part de fr. 7000. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé-gérant Olivier Durngat, ainsi que par la signature collective à deux des associés-gérants Roland Hutin et Jorge da Silva. Publications: FOSC.

14 mai 1993

**MM-Metal Mobile SA**, précédemment à Sâles (Gruyère) (FOSC du 23. 8. 1991, p. 3696). Statut du 9 juillet 1991 modifiés le 20 avril 1993. Siège transféré à Bex, rue du Cropt 3. But: l'achat, la vente et la location de structures métalliques dans le domaine de la construction et de l'industrie, ainsi que l'installation et l'entretien dans le secteur du bâtiment et des équipements électriques. Reprise de biens envisagée: de Vil Echafaudages SA, à Vaulruz, des installations d'échafaudages pour le prix maximum de fr. 35 000 et de G. K. Echafaudages SA, à Vaulruz, des installations d'échafaudages pour le prix maximum de fr. 15 000. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 500, avec restriction quant à leur transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Michel Boche, de Murgenthal, à Puidoux. Réviseur: Fiduciaire Imsand S.A., à Lausanne.

14 mai 1993

**S.I. Cavuaz S.A.**, à Ville neuve, acquisition et vente d'immeubles (FOSC du 26. 11. 1992, p. 5527). Gino Ley n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

### Bureau d'Avenches

14 mai 1993

**Protega SA**, à Montmagny, commercialisation d'articles hygiéniques et de soins du corps de qualité supérieure (FOSC du 21. 2. 1990, p. 693). Régine Meyer, Bertrand Meyer et Marlise Walter, administrateurs, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nicolas Gremion, de Gruyères, à Bettwiesen est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Organe de contrôle: Jeannine Hennemann, de Bécourt, à Montmagny.

### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

14 mai 1993

**Forma Constructions S.A.**, à Château-d'Oex (FOSC du 26. 9. 1990, p. 3853). Exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, de travaux publics et du génie civil. Statuts modifiés le 5 mai 1993 sur l'augmentation du capital ainsi que sur un point non soumis à publication. Capital augmenté de fr. 250 000 par l'émission de 250 actions, nominatives, de fr. 1000, entièrement libérées, avec restrictions de transmissibilité. Capital entièrement libéré de fr. 750 000 divisé en 750 actions, nominatives, de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Serge Daniel, de France, à Ecublens, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

14 mai 1993

**Fabrikal S.A.**, à Puidoux, achat, représentation, fabrication et vente de produits alimentaires pour animaux (FOSC du 25. 1. 1993, p. 378). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Henri Goeldin, de Sursee, à Kehl am Rhein (D); Isabelle Goeldin, de Sursee, à La Tour-de-Peilz; Alain Post, de Rolle, à Pully.

14 mai 1993

**Unimat S.A.**, à Puidoux, vente de produits de consommation (FOSC du 6. 5. 1991, p. 1922). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Claude Denti, de Martigny, à Pully.

### Bureau d'Echallens

13 mai 1993

**Lucien Gonin**, à Epautheyres, commune d'Essertines-sur-Yverdon. Titulaire: Lucien Gonin, d'Essertines-sur-Yverdon, à Epautheyres, commune d'Essertines-sur-Yverdon. Paysagiste.

13 mai 1993

**Berset et Devaud S.A.**, à Echallens, société anonyme, menuiserie, charpente (FOSC du 20. 12. 1988, p. 5173). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district d'Echallens le 23 avril 1993.

13 mai 1993

**Toussack S.A.**, à Morrens, articles d'emballages en tous genres et en tous matériaux, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1993, p. 884). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Echallens par suite de transfert du siège de la société à Yverdon-les-Bains.

### Bureau d'Oron

14 mai 1993

**CRC Sàrl**, à Ropraz, société à responsabilité limitée, agencements de cuisine, de salles de bain et de cheminée (FOSC du 18. 8. 1981, p. 2653). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du président du tribunal du district d'Oron du 23 avril 1993. Nouvelle raison sociale: **CRC Sàrl, in liquidation par suite de faillite**.

### Bureau de Vevey

14 mai 1993

**Physo S.A.**, à Vevey, commerce, distribution, importation et exportation de marchandises, produits et matériels (FOSC du 1. 2. 1993, p. 502). Francis Christe n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Heinrich Weis, de Berne, à Epalinges. Roland Morisod n'est plus directeur, sa signature est radiée.

14 mai 1993

**Oursi Holding S.A.**, à Veytaux, prise et administration de participations, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 26. 2. 1993, p. 979). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 al 2 ORC.

## Valais - Wallis - Vallesse

### Büro Brig

14. Mai 1993

**Einbrenn- und Pulverbeschichtungs Eyer AG in Liquidation**, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3408). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

14. Mai 1993

**Raiffeisenbank Staldenried**, in Staldenried, Genossenschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4006). Josef Furrer, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Franz Abgottspon, von und in Staldenried, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Vizepräsident des VR. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1993  
**Raiffeisenbank Mund**, in M u n d, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4176). Erwin Pfaffen, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Schynrigg, 39, von und in Mund, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Präsident des VR. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1993  
**Impex Fleischwaren-Promo AG**, in Brig, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2506). Albin Escher, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: Albert Bass, von Naters, in Brig-Glis; er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Spitalweg 23, 3902 Glis. Büro der Geschäftsführung: Treuhänder und Revisions AG, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters.

14. Mai 1993  
**Medical Marketing Services Dr. Milan Ugaric**, bisher in Basel (SHAB Nr. 154 vom 3. 8. 1992, S. 3246). Neuer Sitz: Glis, Gemeinde Brig - Glis, obere Briggasse 41, 3902 Glis. Inhaber: Dr. Milan Ugaric, jugoslawischer Staatsangehöriger, nun in Brig-Glis wohnhaft.

14. Mai 1993  
**Intero Invest AG**, in Z e r m a t t, Anlage- und Vermögensberatung usw. (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2057). Statutenänderung: 15. 4. 11. 5. 1993. Zweck neu: Anlage- und Vermögensberatung; Vermittlungen von Versicherungen, Geschäfts- und Ferienreisen; Tötung von Investitionen in diesen Bereichen, Geldwechsel und Vermögensverwaltungen aller Art. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Erwerb von Rechten, Patenten, Lizenzen und gleichartigen oder verwandten Unternehmungen oder Zusammenschluss mit solchen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 51 000 auf Fr. 844 000 durch Ausgabe von 793 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 4. 1993 übernimmt die Gesellschaft von Franz Schneider, in Brigebad, Gemeinde Brig-Glis den StWE-Anteil Nr. 2416/5 in Brigebad, Gemeinde Brig-Glis zum Preise von Fr. 200 000, der den Saldo zwischen dem Realwert und der hypothekarischen Belastung darstellt. Dieser Betrag wird voll auf das Aktienkapital angerechnet, und wofür 200 Aktien ausgegeben werden. Der Sacheinleger bleibt weiterhin Hypothekarschuldner, die Gesellschaft ist nur Grundpfandbestellerin. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. 5. 1993 übernimmt die Gesellschaft von Franz Schneider, in Brigebad, Gemeinde Brig-Glis, den StWE-Anteil Nr. 2871/25, gelegen auf Gebiet der Gemeinde Visp, zum Preise von Fr. 70 000, der den Saldo zwischen dem Realwert und der hypothekarischen Belastung darstellt. Dieser Betrag wird voll auf das Aktienkapital angerechnet, und wofür 70 Aktien ausgegeben werden. Der Sacheinleger bleibt weiterhin Hypothekarschuldner, die Gesellschaft ist nur Grundpfandbestellerin. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 5. 1993 übernimmt die Gesellschaft von Franz Schneider, in Brigebad, Gemeinde Brig-Glis, Computerhard- und -software im Werte von Fr. 73 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet und wofür 73 Aktien ausgegeben werden. Der restliche Erhöhungsbetrag von Fr. 450 000 wurde bar liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 844 000, eingeteilt in 844 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Neu sind in den VR (Verwaltungsrat) gewählt worden: Edith Baumann, geb. Andres, Vizepräsidentin, und Heinz Baumann, Sekretär; beide von Lenzburg, in Agam. Franz Schneider, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident/Geschäftsführer und wohnt nun in Brigebad, Gemeinde Brig-Glis. Präsident/Geschäftsführer führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Vizepräsidentin oder Sekretär. Weiteres Geschäftslokal: Terbinerstrasse 51, 3930 Visp. Revisionsstelle: Treuhänder Brutsche, Furkastrasse, 3904 Naters.

14. Mai 1993  
**Schuhmacher & Sattler, Abgotzpon Heinz**, in Stalden, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Abgotzpon, von und in Stalden. Sattlerarbeiten. Herstellung und Reparatur von Schuhen. Verkauf von Spezial-, Sport- und Arbeiterschuh, Verkauf von Arbeits- und Sportbekleidung.

14. Mai 1993  
**Henzen, Sport-Velo**, in R a r o n (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4253). Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse, 3940 Steg. Erweiterung der Geschäftsnatur: Handel mit, Verkauf und Reparatur von Landwirtschafts- und Gartenmaschinen sowie ähnliche Maschinen und Geräte und damit zusammenhängenden Tätigkeiten.

14. Mai 1993  
**Morandi Sport**, bisher in B i b e r i s t (SHAB Nr. 89 vom 11. 5. 1992, S. 2141). Neuer Sitz: V i s p, Märktmatenstrasse 3. Inhaber: Michel Morandi, von Berzona, nun in Recherswil wohnhaft. Einzelprokura wurde erteilt an: Katja Zuber, von Töbel, in Visp.

#### Bureau de St-Maurice

29 avril 1993  
**Gaillard SA, succursale de Salvan**. Sous cette raison sociale, la société «Gaillard SA», de siège à Bagnes, a décidé le 8. 4. 1993 d'ouvrir à Salvan une succursale visant le même but que la société à son siège principal: «entreprise d'aménagements extérieurs, de génie civil, de paysagistes, d'horticulture et de commerces de fleurs, ainsi que toutes opérations commerciales, immobilières et financières convergentes». Représentation: signature collective à deux de Norbert Luisier, de et à Bagnes, directeur de la succursale et de Marc Bochatay, de et à Salvan, fondé de procuration. Adresse: 1923 Les Marécottes/Salvan.

14 mai 1993  
**Marie-Claire Martin**, à E v i o n n a z. Titulaire: Marie-Claire Martin, née Fleutry, épouse autorisée de Luc-Paul, de St-Luc, à Evionnaz. Genre d'activité: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Café Pernollet». Adresse: La Balma, 1902 Evionnaz.

14 mai 1993  
**Tecfor S.A.**, à T r o i s t o r r e n t s, construction de tous puits, etc. (FOSC du 23. 2. 1989, p. 718). Suivant procès-verbaux authentiques de son assemblée générale et de son Conseil d'administration du 3. 5. 1993, la société a: adopté des statuts conformes au nouveau droit de la SA en annulant ceux du 26. 1. 1989; porté son capital-actions de fr. 100 000 à fr. 200 000, par émission de 100 actions nouvelles de fr. 1000, nominatives et entièrement libérées. Capital-actions actuel, entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives avec clause d'agrément. Jacques Telfer, jusqu'ici administrateur unique, est secrétaire. Nouvel administrateur: Hans Mengis, de Lucerne, Lalden et Gampel, à Lucerne, président. Représentation: signature individuelle des administrateurs. Organe de révision: Fiduciaire & Gérance R. Künzle SA, à Monthey.

14 mai 1993  
**Valbis S.A.**, à R i d e s, en faillite (FOSC du 10. 9. 1992, p. 4261). Radiation d'office après clôture judiciaire de faillite le 13. 5. 1993.

#### Bureau de Sion

14 mai 1993  
**Michellod Elsa**, à S i o n. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Elsa Michellod, de Bagnes à Conthey. Exploitation d'une librairie à l'enseigne «Librairie des Remparts», Rue des Remparts 5, 1950 Sion.

14 mai 1993

**Robert Prudent**, à M o n t a n a, commune de R a n d o g n e. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Robert Prudent, de nationalité française, à Montana-Village. Bureau d'assurances Helvétia, Bâtiment Genziana, 3962 Montana, commune de Randogne.

14 mai 1993

**Viaccoz Jean-Luc**, à Z i n a l, commune d' A y e r. Menuiserie-charpente (FOSC du 22. 1. 1979, no 17, p. 207). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.

14 mai 1993

**Menuiserie Viaccoz S.A.**, à A y e r. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 4. 1993. But: fabrication, transformation et commerce de produits en bois et de marchandises en tout genre dans tout domaine, tous travaux de menuiserie, d'ébénisterie, de charpente, d'agencement d'intérieur, de construction de chalets. Capital-actions de fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Eddy-Paul Nicollier, d'Oleyres VD à Morges, président; Gérard-André Viaccoz, d'Ayer à Missin, commune d'Ayer, vice-président. Signature collective à deux des administrateurs. Organe de révision: Bufiva S.A., à Sierre. Adresse de la société: 3961 Ayer.

14 mai 1993

**Aréma S.A.**, à C r a n s, commune de L e n s. Immeubles (FOSC du 17. 11. 1966, no 270, p. 3647). L'administrateur unique Joseph Praplan a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Yves Rochat, de l'Abbaye VD à Crans-Lens. Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans-Lens. Nouveau domicile de la société: c/o l'administrateur, Immeuble Clairlac, 3963 Crans-Lens.

14 mai 1993

**Franète S.A.**, à C r a n s, commune de L e n s. Immeubles (FOSC du 9. 3. 1970, no 56, p. 524). L'administrateur unique Joseph Praplan a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Yves Rochat, de l'Abbaye VD à Crans-Lens. Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans-Lens. Nouveau domicile de la société: c/o l'administrateur, Immeuble Clairlac, 3963 Crans-Lens.

14 mai 1993

**Maribra S.A.**, précédemment à Crans, commune de C h e r m i n g n o n. Immeubles (FOSC du 21. 9. 1988, no 220, p. 3870). Statuts modifiés le 13. 5. 1993. Nouvelle raison sociale: **Intracross Management S.A.** Siège social transféré à Crans, commune de L e n s. Nouveau but: achat, vente, importation, exportation, distribution, représentation et courtage de tous produits, matières premières et articles manufacturés, acquisition, vente, cession, échange, exploitation, mise en valeur de tous brevets et procédés de fabrication, marques de fabrique, dessins, modèles, knowhow et autres droits immatériels, prise et administration de participations, directement ou indirectement, sous une forme quelconque, à toutes affaires commerciales, financières et industrielles. Jean Mudry n'est plus administrateur unique, il reste membre du conseil d'administration et signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Nouvel administrateur et président avec signature individuelle: Jacques De Fourmestaux, de nationalité française à Vandœuvres GE. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Bernard Mudry, de Lens à Crans, commune de Lens. Domicile de la société: c/o Me Daniel Mudry à Crans, commune de Lens.

14 mai 1993

**Rhône-Media S.A.**, à S i o n. Participations etc. (FOSC du 27. 11. 1990, no 231, p. 4726). L'administrateur Stéphane Imansd est décédé, l'administrateur Jean-Claude Gislung a démissionné, leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Bernard Donzé, de Randogne à Sierre. L'administrateur et président André Luisier signe désormais collectivement à deux. Nouveau mode de représentation: signature collective à deux du président André Luisier, ou de l'administrateur Bernard Donzé, ou de l'administrateur Jacques Lathion et d'un autre membre du conseil d'administration (Pierre Moren, Charles-Henri Galletti, Philippe Chastellain, Cyrille Pralong, Pierre Lamunière).

14 mai 1993

**Imprimerie Moderne S.A. Sion**, à S i o n (FOSC du 1. 9. 1986, no 202, p. 3382). André Luisier, administrateur inscrit, n'est plus secrétaire ni directeur, il signe désormais collectivement à deux. La signature de Francis Zufferey, fondé de pouvoir, est radiée. Nouveau mode de représentation: signature collective à deux de l'administrateur André Luisier ou de l'administrateur Jacques Lathion, avec un autre administrateur (Charles-Henri Galletti, président, Philippe Chastellain, Pierre Moren).

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

13 mai 1993

**Corthésy S.A.**, s u c c u r s a l e de Fontainemelon. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Corthésy S.A.», à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de ferblanterie, installations sanitaires, ventilation et chauffage, inscrite au registre du commerce de La Chaux-de-Fonds le 11 avril 1983 (FOSC du 26. 7. 1988, n. 171, p. 3099) a, suivant décision de son conseil d'administration du 2 octobre 1992, créé une succursale à Fontainemelon. Pierre Bosset, de Diesse, à La Chaux-de-Fonds; Daniel-Maurice Corthésy, de Dom-pierre VD, à La Chaux-de-Fonds, et José-Luis Guede, d'Espagne, à La Chaux-de-Fonds, nommé directeur; tous trois avec signature collective à deux. Bureau de la succursale: rue du Centre 4.

##### Bureau du Locle

12 mai 1993

**Garage de La Jaluse, Frédy Steiner**, au L o c l e. Accessoires et pièces détachées toutes marques pour automobiles ainsi que la vente d'automobiles (FOSC du 26. 5. 1986, no 118, p. 2028). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 mai 1993

**Dixi S.A.**, au L o c l e. Le fabrication, l'achat et la vente de composants et produits métallurgiques, etc. (FOSC du 15. 1. 1993, no 10, p. 222). La signature de Georges-André Badertscher, sous-directeur, Antonio Sancho et Walter Tobler, tous deux fondés de pouvoirs, est radiée.

12 mai 1993

**Acci S.A.**, au L o c l e. Suivant acte authentique et statuts du 7 mai 1993, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le développement, la fabrication, l'achat et la vente de tous produits mécaniques, électriques et électroniques, ainsi que les accessoires s'y rapportant. La société peut exercer toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière, en relation directe ou indirecte avec son but ou apte à le favoriser. La société peut participer à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger,

assumer des représentations, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires, se charger de toutes les opérations et toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société. Elle peut accorder des prêts ou des garanties à des actionnaires ou des tiers, dans l'intérêt de la société. Le capital-actions est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées par fr. 90 000 par apports faits à la société, selon convention d'apports annexée aux statuts (ordinateurs, imprimantes, programmes, mobilier et matériel de bureau) et par fr. 10 000 en espèces. Les publications de la société sont faites dans la FOSC ou avis adressés aux actionnaires. Elle est administrée par un conseil d'administration composé d'un à plusieurs membres. Il est composé de Philippe Fehlbaum, de Schüpfen, au Locle, président et de Vincent Alenbach, d'Adelboden, au Mont-sur-Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire. Organe de révision: Fiduciaire Serratus S.A., à Neuchâtel. Adresse de la société: Côte 2.

12 mai 1993

**Khyops S.A.**, au L o c l e. Suivant acte authentique et statuts du 10 mai 1993, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la gestion, l'acquisition et l'exploitation d'établissements publics. Elle peut exercer toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière en relation directe ou indirecte avec son but ou apte à le favoriser; participer à toutes entreprises ayant un rapport direct ou indirect avec son but; acquérir ou vendre des immeubles. La durée de la société est illimitée. Le capital-actions est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées, avec restriction quant au droit de transmissibilité. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont à adresser aux actionnaires par lettre recommandée aux adresses inscrites au registre des actions. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Ont été nommés: Amin Azmi, de nationalité française, au Locle, président; Jean-Marc-Gaetano Licci, de Blenbach, à Neuchâtel, secrétaire et Gilles Fehlmann, de Uffikon, à La Chaux-de-Fonds, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Organe de révision: Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A., à La Chaux-de-Fonds. Adresse de la société: Daniel-Jeanrichard 28.

##### Bureau de Neuchâtel

13 mai 1993

**B.E.A.M. Bureau d'Etudes Appliquées en Microtechnique, L. Cardoletti & Y. Perriard**, à N e u c h â t e l, rue de la Côte 109. Nouvelle société en nom collectif du 1. 5. 1993. Associés: Yves Olivier Perriard, de et à Neuchâtel, et Laurent Cardoletti, de Sierre, à Montreux. Le conseil, le travail de recherche de l'ingénieur, le développement de produits spécialisés dans les domaines relatifs à la microtechnique et à l'électromécanique.

14 mai 1993

**Delachaux et Niestlé Société Anonyme**, à N e u c h â t e l, librairie-papeterie, etc. (FOSC du 28. 12. 1989, no 252, p. 5198). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à L a u s a n n e (FOSC du 28. 12. 1992, p. 6030).

14 mai 1993

**Marius Girod, Fabrique de mécanique**, à L i g n i è r e s (FOSC du 7. 12. 1982, no 285, p. 3914). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 mai 1993

**Infra 2000 SA**, à M a r i n, commune de M a r i n - E p a g n i e r, études, réalisation de tous ouvrages en matière de travaux souterrains, etc. (FOSC du 10. 5. 1993, no 89, p. 2334). Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

14 mai 1993

**Perroud Neuchâtel S.A.**, à N e u c h â t e l, travaux dans le domaine de la construction de bâtiments, etc. (FOSC du 15. 5. 1992, no 93, p. 2250). Alexandre Schlaubitz n'est plus directeur; sa signature est radiée.

14 mai 1993

**Bauermeister Michèle**, à N e u c h â t e l, commerce de vins (FOSC du 16. 9. 1992, no 179, p. 4352). Signature individuelle est conférée à Jean-Philippe Bauermeister, de Neuchâtel, à Corcelles NE.

14 mai 1993

**Littoral-Gérance SA**, à N e u c h â t e l (FOSC du 21. 11. 1991, no 226, p. 4997). Réviseur: Gian-Franco Locca, d'Italie, à Lausanne.

14 mai 1993

**Atelier Alpha, Francis Stauffer**, à N e u c h â t e l, bureau d'architecture et d'urbanisme (FOSC du 10. 12. 1981, no 287, p. 3883). Par jugement du 16 février 1993 le Tribunal du district du Val-de-Ruz, à Cernier, a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

#### Genève - Genf - Ginevra

23 avril 1993

**Western Petroleum SA**, à G e n è v e, commerce international de produits et marchandises, notamment de pétrole brut (FOSC du 8. 3. 1993, p. 1131). Administration: Christian Weyer, jusqu'ici directeur, nommé président et délégué, Jacques Meyer de Stadthofen nommé vice-président et Gérard Henry, de Vuillierens, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

13 mai 1993

**Dalgen SA**, à G e n è v e, commerce et fabrication de produits, etc. (FOSC du 10. 2. 1993, p. 680). Alain Schmalz et Monique S. Pico-d ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Tatiana Kazourou, jusqu'ici présidente et directrice, reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

13 mai 1993

**Eriks SA**, à G e n è v e, achat, vente, échange de marchandises et produits de toute nature, etc. (FOSC du 2. 3. 1993, p. 1033). Georges Starckmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice unique Guylene Gay signe désormais individuellement.

13 mai 1993

**Niky SA**, à C a r o u g e, toutes opérations commerciales et financières dans le domaine de la construction (FOSC du 4. 8. 1989, p. 3266). Jean-Claude Méche n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Cuhe, de Genève, au Grand-Saconnex, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à André Gervaz, de Chessel, à Lancy. Réviseur: Michel Morend, de Bagnes, à Bernex.

13 mai 1993

**Christian Gallimard**, à G e n è v e, rue de Malatrex 14. Chef de la maison: Christian Gallimard, de France, à Genthod. Gestion de brevets, de marques et de licences dans le domaine de l'édition, ainsi que commerce de matériel et produits éditoriaux; gestion dans les domaines financier et informatique et prestations de services s'y rapportant.

13 mai 1993

**E. Cossali**, à C h è n e - B o u r g, rue du Gothard 20. Chef de la maison: Eric Cossali, de Veyrier, à Chêne-Bourg. Serrurerie.

13 mai 1993  
«Cordonnerie Nouvelle» S. Marian, à Versoix (FOSC du 12. 4. 1973, p. 1019). Par suite du changement officiel dans la numérotation, l'adresse est: rue de l'Industrie 8 (et non plus 271).

13 mai 1993  
Cordasco et Corosu, à Genève, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 19. 1. 1993, p. 278). Francesco Cordasco n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Carlo Corosu reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Corosu, à Genève.

13 mai 1993  
Borsa, à Chêne-Bourg, atelier de chaudronnerie, etc. (FOSC du 29. 11. 1984, p. 4251). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 mai 1993  
Jean-Pierre Bourquin, à Genève, entreprise générale d'électricité (FOSC du 17. 11. 1972, p. 2973). Le chef de la maison Jean-Pierre Bourquin est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

13 mai 1993  
José Escuriola, Inter Trading Development, à Genève, produits manufacturés ou non (FOSC du 19. 1. 1978, p. 175). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 62.

13 mai 1993  
Emery Immobilier, à Corsier, courtage immobilier (FOSC du 14. 2. 1990, p. 592). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 mai 1993  
Buchmann & Mercier, Electricité et Téléphone, à Bellevue, société en nom collectif (FOSC du 24. 9. 1987, p. 3776). Nouvelle adresse: Versoix, route de Suisse 47.

13 mai 1993  
Servadex SA, à Genève, toutes prestations de service dans le cadre du secrétariat (FOSC du 14. 12. 1978, p. 3859). Réviseur: Jacques Perrot, de et à Versoix.

13 mai 1993  
Aero Jet SA, à Meyrin, activité en rapport avec l'aéronautique (FOSC du 10. 5. 1993, p. 2334). Par suite du transfert de son siège à Sion, la société a été inscrite au registre de Sion (FOSC du 26. 4. 1993, p. 2010). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

13 mai 1993  
Dan and Peter Export Company, à Genève, commerce de toutes marchandises, société anonyme (FOSC du 12. 9. 1988, p. 3740). La société est radiée d'office conformément à l'article 89 ORC.

13 mai 1993  
ID Services AG, à Meyrin, gèr des biens immobiliers (FOSC du 25. 3. 1993, p. 1451). Par suite du transfert de son siège à Killwangen, la société a été inscrite au registre d'Aarau (FOSC du 7. 5. 1993, p. 2290). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

13 mai 1993  
Noth SA, succursale à Genève, construction et mise en valeur de tous immeubles (FOSC du 8. 1. 1992, p. 51), entreprise ayant son siège à Pully. Les pouvoirs de Philippe Hervé Noth sont radiés.

13 mai 1993  
Daiwa Securitèes Banque (Suisse), succursale à Genève (FOSC du 24. 12. 1992, p. 6011), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Friedrich A. Rufener sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Yasuyuki Uotani, du Japon, à Zurich.

13 mai 1993  
United Dutch Group SA, à Meyrin, opérations commerciales de produits (FOSC du 3. 2. 1992, p. 486). Les pouvoirs de Bruce Nigel Allen sont radiés.

13 mai 1993  
CPG Compagnie de Placements et de Gérance, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 4. 1993, p. 1896). Annick Castana est maintenant domiciliée à Lancy.

13 mai 1993  
IBM (Suisse), succursale de Genève, à Genève, application des technologies de l'information (FOSC du 17. 9. 1992, p. 4373), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Ulrich Raaflaub et Eugen Ringger sont radiés.

13 mai 1993  
Dico, Développements industriels et commerciaux SA, à Lancy, exploitation d'inventions, de brevets, etc. (FOSC du 20. 9. 1990, p. 3778). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Dico, Développements industriels et commerciaux SA, en liquidation. Liquidateur: Robert Moll jusqu'ici administrateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Grand-Lancy, route des Jeunes 6, chez Comixep, Amacker.

13 mai 1993  
Adamantis SA, à Genève, négoce de pierres précieuses, etc. (FOSC du 12. 1. 1987, p. 109). Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Révision SA», à Genève.

13 mai 1993  
FTI-Banque Fiduciary Trust, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 1. 1993, p. 9). Signature collective à deux a été conférée à Brian Cox, de Grande-Bretagne, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Frédéric Naef, de et à Genève. Réviseur: Atag Ernst & Young SA, succursale à Genève.

13 mai 1993  
Arab Finagrains Services SA, à Genève, vendre des services de livraison, etc. (FOSC du 6. 7. 1992, p. 3106). La procuration de Epimachus Cremers est radiée.

13 mai 1993  
Lincoln Property Company (Suisse) SA, en liquidation, à Genève, administration pour le compte de tiers, de toutes opérations immobilières aux Etats-Unis, etc. (FOSC du 8. 7. 1988, p. 2848). Gilbert Schwob n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 mai 1993  
Logitrade SA, à Carouge, achat, vente, de produits, etc. (FOSC du 6. 3. 1992, p. 1047). Pierre Gardet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 mai 1993  
Agumi SA, à Genève, financement d'achats de fonds de commerce, etc. (FOSC du 13. 4. 1982, p. 1123). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Communication aux actionnaires: lettre recommandée.

13 mai 1993  
Défi Expansion SA, à Carouge, importation d'objets mobiliers, etc. (FOSC du 28. 6. 1989, p. 2694). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 6. 5. 1993. Réviseur: Fica SA, à Carouge.

13 mai 1993  
Jambo SA, à Genève, financement d'achats de fonds de commerce, etc. (FOSC du 13. 4. 1982, p. 1123). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 4. 5. 1993.

13 mai 1993  
CPE Consulting, Programs and Equipment SA, à Genève, rue Rodolphe-Toepffer 8, succursale de «CPE Consulting, Programs and Equipment SA», à Arlesheim, société anonyme inscrite au registre de Bâle-campagne (FOSC du 23. 11. 1992, p. 5459). But: commerce de matériel et de logiciels, conseils dans le domaine des traitements de données informatiques et placement de personnel qualifié pour des postes de longue durée. Signature individuelle de Jean-Pierre Planas, de Neuchâtel, à Romanel-sur-Morges.

13 mai 1993  
Vision Finance SA, à Genève, rue du Rhône 118. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 5. 1993. But: développer une collaboration étroite en Suisse en matière de gestion de fortune entre la Banque S.G. Warburg Sotidic SA d'une part et le groupe Bankinter, d'autre part; conseil en gestion de fortune, administration et gestion de valeurs sur mandat; exécution de mandats de recherche et de conseil dans les domaines monétaires, financiers et boursiers ainsi que la conduite d'opérations monétaires, financières et boursières. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives, liés selon statuts. Communication aux actionnaires: FOSC ou communication écrite. Organe de publicité: FOSC. Administration de trois membres au moins: Maurice Dwek, de et à Genève, président, Fritz Affolter, de Seeburg, à Chêne-Bougeries, et Ricardo Egea Marcos, d'Espagne, à Madrid (E), lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Marc Lanfray, de France, à Vevey, directeur. Réviseur: Atag Ernst & Young AG, à Zurich.

13 mai 1993  
Vidéo Scopie R. Jordan - Ingénieur ETS, à Chêne-Bougeries, laboratoire de production de cassettes vidéo, etc. (FOSC du 12. 10. 1990, p. 4076). L'entreprise est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et certains passifs repris par la société «Vidéo Scopie SA», à Chêne-Bougeries.

13 mai 1993  
Vidéo Scopie SA, à Chêne-Bougeries, route de Malagnou 157. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 5. 1993. But: exploitation d'un studio pour la production et la réalisation de films vidéo professionnels. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 200, au porteur. Apport en nature et reprise de biens: actifs et certains passifs de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Vidéo Scopie R. Jordan - Ingénieur ETS», à Chêne-Bougeries, pour fr. 64 800, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Robert Jordan, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Christine Jordan, de Berne, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Fiduciaire J. Antonio Mendez, à Genève.

Réctification  
GRD Immobilier SA, en liquidation, à Genève, courtage et transactions dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 11. 5. 1993, p. 2366). La raison sociale exacte est: GRC Immobilier SA, en liquidation.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

12 mai 1993  
Société immobilière Boulaines SA, à Delémont (FOSC du 27. 7. 1993, no 142, p. 3524). Ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature individuelle: Jacques Umiglia, de Lausanne, à St-Sulpice et Robert Meier, de Dintikon, à Montreux.

12 mai 1993  
Société de Banque Suisse, succursale de Delémont (FOSC du 19. 3. 1993, no 55, p. 1354), avec siège principal à Bâle. La signature de Christoph Meier est éteinte. Franz Galliker n'est plus président; sa signature est radiée; il reste membre du conseil d'administration. Walter Fehrer (inscrit), également originaire de Riehen, continue à signer collectivement à deux comme président du conseil d'administration.

12 mai 1993  
Uni-Job, à Delémont, placement de personnel, société anonyme en faillite (FOSC du 25. 3. 1992, no 58, p. 1348). Cette raison sociale est radiée d'office par suite de clôture de la faillite.

12 mai 1993  
La Ligne Artisan Raymond et Louis Lachat, à Delémont, commerce de vaisselle, etc. (FOSC du 2. 11. 1992, no 212, p. 5109). L'associé Raymond Lachat s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Louis Lachat, de Develier, à Delémont, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: La Ligne Artisan, Louis Lachat, à Delémont, Av. de la Gare 31.

12 mai 1993  
AMF Art et Meubles de France (Suisse) SA, à Delémont (FOSC du 16. 7. 1991, no 135, p. 3084). Bernard Seeger, membre, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature individuelle: Philippe Steiger, de Bâle, à Dornach. Organe de révision: Experta Revision SA, Bâle.

### Bureau de Porrentruy

12 mai 1993  
Jean-Pierre Petignat S.A., à Courgenay, fabrique de machines, etc. (FOSC du 6. 6. 1991, no 107, p. 2456). Nouveaux statuts du 31 mars 1993. Nouveau but: la fabrication, la réparation de machines, pièces de mécanique, la fabrication de pièces de tous produits ressortant de la mécanique. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Des restrictions statutaires quant à la transmissibilité des actions ont été introduites. Jean-Pierre Petignat, jusqu'ici membre, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Frédéric Schneider, président, Arthur Petignat, secrétaire et Pierre Eitque, membre, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints et leur signature radiée. Organe de révision: Fiduciaire Simon Kohler SA, Courgenay. Nouvelle adresse: Les Pâles 3.

12 mai 1993  
André Mouché SA, à Fahy, fabrique de boîtes de montres, etc. (FOSC du 6. 4. 1983, no 78, p. 1111). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1993, la société a décidé d'adapter les statuts au nouveau droit. Il n'y a pas de modifications soumises à publication, à l'exception de l'introduction de restrictions quant à la transmissibilité des actions. André Mouché est décédé. Ses pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. Gisèle Mouché, secrétaire et Bernard Wegmuller, vice-président, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints et leur signature radiée. Georges Pape, de Asuel, à Cornol, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Simon Kohler S.A., Courgenay.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

## Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; OR I del 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zrläufig anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weitverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza insinuazione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

- Zürich** (6347)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldnerin: *Cash Line AG*, Usterstrasse 23, 8001 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. April 1993.  
Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw., werden später publiziert.  
8022 Zürich 1, 28. Mai 1993 Konkursamt Zürich (Altstadt):  
U. Tobler, Notar-Stellvertreter  
Postfach, Zürich
- Zürich** (6348)  
Anerkennung eines ausländischen Anschluss-Konkursdekrets und Vollzug des Konkurses in der Schweiz  
In Sachen Anerkennung der deutschen Anschlusskonkursöffnung über *Intercontinental Brokerage Corporation*, 2108 Linda Flora Drive, Los Angeles, Calif., USA, für das Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft, verbunden mit gleichzeitigem Vollzug des Konkurses über das in der Schweiz gelegene Vermögen der Gemeinschuldnerin, ist der gegen einen Aufhebungsbeschluss der Vorinstanz erhobenen staatsrechtlichen Beschwerde aufschiebende Wirkung zuerkannt worden, gemäss Verfügung vom 25. Mai 1993 des Präsidenten der 11. Zivilkammer des Bundesgerichtes.  
Demnach unterliegt dieses Vermögen derzeit wieder dem Konkursbeschluss. Alles weitere wird je nach Endentscheid später veröffentlicht.  
Vgl. im übrigen unsere Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. März und 5. Mai 1993.  
8022 Zürich, 28. Mai 1993 Konkursamt Zürich (Altstadt):  
U. Tobler, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (6346)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldner: *Bachofen Hans-Heinrich*, geb. 18. September 1929, von Uster, Kaufmann, wohnhaft Brüttenerstrasse 19, 8309 Nürensdorf, (der Konkurs ist der einzige Komplementär der Hans Bachofen & Co., Oberohringen, 8472 Seuzach. Über diese Kommanditgesellschaft wurde der Konkurs eröffnet, jedoch am 15. Januar 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt).  
Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1993.  
Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.  
8303 Bassersdorf, 28. Mai 1993 Konkursamt Bassersdorf  
Plätzliweg 4, Bassersdorf
- Zürich** (6288)  
Gemeinschuldnerin: *Kupro AG (Kupro SA) (Kupro Inc.)*, c/o Werner Sigel, Obere Hesiabachstrasse 67, 8700 Küsnacht.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 24. Juni 1993.  
8700 Küsnacht, 26. Mai 1993 Konkursamt Küsnacht:  
H. Stoll, Notar
- Zürich** (6289)  
Gemeinschuldner: *Sauter Alfred*, geb. 6. Juli 1958, von Zollikon und Schönholzerswilen TG, Bauleiter, angemeldet Sonnenrain 22, 8700 Küsnacht, sich zurzeit in Ulm (D) aufhaltend, als Inhaber der Einzelfirma AB Sauter Architektur & Bauleitung, Küsnacht, im Handelsregister eingetragen.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 24. Juni 1993.  
8700 Küsnacht, 26. Mai 1993 Konkursamt Küsnacht:  
H. Stoll, Notar
- Zürich** (6468)  
Gemeinschuldner: *Beusch Hans*, geb. 8. August 1931, von Grabs SG, wohnhaft Freiestrasse 1, 8952 Schlieren, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Hans Beusch, print-service», Grabenstrasse 2, 8952 Schlieren.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 24. Juni 1993.  
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die gesamte Betriebseinrichtung von Hans Beusch, print-service (Büromobiliare und Maschinen, Druckmaschinen, Warenvorrat) sofort nach Ablauf der Eingabefrist nach ihrem Ermessen en bloc zu verwerfen. Es liegt der Konkursverwaltung eine Kaufofferte für die Übernahme der gesamten Betriebseinrichtung von Fr. 50.000.– vor. Interessenten sind gebeten, schriftliche Offerten innert der Eingabefrist bei uns einzureichen. Besichtigung des Inventars nach telefonischer Voranmeldung beim Konkursamt Schlieren möglich.  
Die unter Nr. 920369 ausgestellten Grossistenerklärungen werden widerrufen.  
8952 Schlieren, 1. Juni 1993 Konkursamt Schlieren,  
Zürcherstrasse 6, Schlieren:  
R. Guthäuser, Notar-Stellvertreter  
Tel. 01 730 66 00
- Zürich** (6345)  
Gemeinschuldner: *Kessler Konrad*, geb. 2. Februar 1945, deutscher Staatsangehöriger, El.-Techn., wohnhaft Im Ror 6, 8340 Hinwil-Hadlikon, als Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Regu, Konrad Kessler, mit Sitz in 8340 Hinwil, Im Ror 6.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 24. Juni 1993.  
8620 Wetzikon, 4. Juni 1993 Konkursamt Wetzikon
- Bern** (6293)  
Gemeinschuldnerin: *Hatzopoulos Cécile*, geb. 22. November 1939, von Zürich, Thunstrasse 14, 3005 Bern. Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Olympia Holidays Cécile Hatzopoulos, Thunstrasse 21, 3005 Bern.  
Datum der Eröffnung: 28. April 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 25. Juni 1993.  
3000 Bern, 27. Mai 1993 Konkursamt Bern
- Bern** (6295)  
Gemeinschuldner: *Pietsch Robert*, geb. 28. September 1961, von Bolligen BE, Malermeister, Oberfeldweg 3B, 3072 Ostermundigen (eingetragen im Handelsregister als Inhaber der Einzelfirma Robert Pietsch, Oberfeldweg 3B, 3072 Ostermundigen).  
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaft: GB-Ostermundigen Nr. 7146; Wohnhaus Oberfeldweg 3B, 3072 Ostermundigen.  
Datum der Eröffnung: 30. März 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 25. Juni 1993.  
3000 Bern, 25. Mai 1993 Konkursamt Bern
- Bern** (6296)  
Gemeinschuldner: *Steiner Albin Christian*, geb. 2. Mai 1947, von Ringgenberg BE, Hilfsarbeiter, Kappelengraben 50B, 3032 Hinterkapellen.  
Datum der Eröffnung: 5. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 25. Juni 1993.  
3000 Bern, 25. Mai 1993 Konkursamt Bern
- Bern** (6294)  
Gemeinschuldner: *Wojacek Peter Rudolf*, geb. 26. August 1944, von Untersteckholz, Jurastrasse 37, 4900 Langenthal, Inhaber der Einzelfirma Peter Wojacek, Woab Trading, Bützbergstrasse 106, 4900 Langenthal.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 24. Juni 1993.  
Die unter der Nr. 215423 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
4912 Aarwangen, 24. April 1993 Konkursamt Aarwangen
- Bern** (6290)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldnerin: *Wälti Alb. AG*, mit Sitz in Geroltingen, alte Bielstrasse 32, 2575 Geroltingen.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1993.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
2560 Nidau, 4. Juni 1993 Konkursamt Nidau:  
B. Luginbühl
- Bern** (6292)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldnerin: *Wälti Hoch- und Tiefbau AG*, mit Sitz in Geroltingen, alte Bielstrasse 32-34, 2575 Geroltingen.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Mai 1993.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
2560 Nidau, 4. Juni 1993 Konkursamt Nidau:  
B. Luginbühl
- Bern** (6291)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldnerin: *Wobag Bau und Handels AG*, mit Sitz in Nidau, Lyss-Strasse 51, 2560 Nidau.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. April 1993.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
2560 Nidau, 4. Juni 1993 Konkursamt Nidau:  
B. Luginbühl
- Bern** (6349)  
Gemeinschuldnerin: *Wüthrich AG*, Deckenmontage und Isolationen, Bahnhofstrasse 22, 3076 Worb.  
Datum der Eröffnung: 19. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 25. Juni 1993.  
Da die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen in gemieteten Räumlichkeiten untergebracht sind, erachtet sich das Konkursamt Konoltingen im Sinne von Art. 243 Abs. 2 SchKG als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Juni 1993 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen und Eigentums- oder Drittsprüche unter Vorlegung der Beweismittel anzumelden.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 226311 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
3082 Schlosswil, 27. Mai 1993 Konkursamt Konoltingen
- Luzern** (6350)  
Konkursamtliche Nachlassliquidation  
Der Nachlass der am 23. Januar 1993 verstorbenen *Husi-Pastewski Herta*, geb. 6. Juli 1913, von Schleithem SH, wohnhaft gewesen Seefeldstrasse 3, Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
Datum der Liquidationseröffnung: 4. Mai 1993.  
Eingabefrist: bis 26. Juni 1993.  
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6004 Luzern, 28. Mai 1993 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6352)  
Gemeinschuldner: *Zeder Claudius*, geb. 20. März 1961, von Luzern, Restaurantangestellter, Weinbergstrasse 66, 6005 Luzern.  
Konkurseröffnung: 18. Mai 1993 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 26. Juni 1993.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6004 Luzern, 28. Mai 1993 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6351)  
Gemeinschuldnerin: *Zurlinden Eveline*, geb. 11. Juli 1951, von Attiswil BE, kaufmännische Angestellte, Mühlenplatz 5, 6004 Luzern.  
Konkurseröffnung: 19. Mai 1993 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 26. Juni 1993.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6004 Luzern, 28. Mai 1993 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6355)  
Gemeinschuldnerin: *Obradovic-Matic Sladjana*, geb. 4. September 1969, von Jugoslawien, Angestellte, Dorfstrasse 12, 6035 Perlen.  
Konkurseröffnung: 17. Mai 1993 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 24. Juni 1993 (Wert: 17. Mai 1993).  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6048 Horw, 4. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Land
- Luzern** (6353)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, eröffnete mit Entscheid vom 19. Mai 1993 über die *Visar Finanz AG*, Mühlematt 26, 6038 Gisikon, den Konkurs zufolge Wechsel-Betriebung. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6048 Horw, 4. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Land  
Kantonstrasse 19, Horw
- Luzern** (6354)  
Gemeinschuldner: *Wagner Fritz*, geb. 13. Juli 1959, von Walliswil bei Wangen, Polier, Wilmat 5, 6037 Root.  
Inhaber der im Handelsregister Wangen an der Aare eingetragenen Einzelfirma, F. Wagner, Baugeschäft, Dorfstrasse 24, 4706 Walliswil bei Wangen.  
Konkurseröffnung: 12. Mai 1993 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 24. Juni 1993 (Wert: 12. Mai 1993).  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
Antrag über die vorzeitige Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 14. Juni 1993, beim Konkursamt Luzern-Land schriftliche (eingeschriebene) Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
Die unter der Nr. 332475 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
6048 Horw, 4. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Land
- Nidwalden** (6297)  
Gemeinschuldnerin: *Aedifag AG*, c/o Nötzli Immobilien-Treuhand AG, Käppelmattstrasse 5, 6052 Hergiswil.  
Datum der Eröffnung: 31. März 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 24. Juni 1993.  
Eigentümerin folgender Liegenschaft: Grundbuch-Horw Nr. 1306, Plan 27, Rosenegweg 8, Wohnhaus.  
6370 Stans, 24. Mai 1993 Konkursamt Nidwalden  
c/o Kollegium St. Fidelis, Stans
- Nidwalden** (6356)  
Gemeinschuldnerin: *Alpag Anlagen AG*, c/o Visura Treuhand AG, Aemättlistrasse 2, 6370 Stans.  
Datum der Eröffnung: 15. Dezember 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 24. Juni 1993.  
6370 Stans, 28. Mai 1993 Konkursamt Nidwalden  
c/o Kollegium St. Fidelis, Stans
- Zug** (6300)  
Gemeinschuldnerin: *Cakar-Oberender Ulrike*, geb. 26. Juni 1965, deutsche Staatsangehörige, Mühlebachstrasse 21, 6340 Baar.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 24. Juni 1993.  
6301 Zug, 26. Mai 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (6301)  
Gemeinschuldnerin: *Hotel und Tourismus Holding AG*, Baarerstrasse 94, 6302 Zug.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 24. Juni 1993.  
6301 Zug, 26. Mai 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (6298)  
Gemeinschuldnerin: *Hubro AG*, Baarerstrasse 45, 6300 Zug.  
Liegenschaften der Gemeinschuldnerin:  
- GB Oberägeri, Band XXII, Folio 25, 163/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GBP Nr. 1849 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung  
- GB Oberägeri, Band XXI, Folio 26, 157/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GBP Nr. 1849 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung  
Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 24. Juni 1993.  
6301 Zug, 27. Mai 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (6299)  
Gemeinschuldner: *Meier Josef*, geb. 3. Mai 1950, von Oberägeri, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Josef Meier, Sanitär-Heizung», Hasleren 6, Morgarten, 6315 Oberägeri.  
Liegenschaft des Gemeinschuldners: Wohnhaus mit Werkstatt, Assek. Nr. 1021a, Garage, Gebäudefläche und Umgelände, zusammen 1249 m<sup>2</sup> gross, GBP Nr. 1746 in der Hasleren 6, Morgarten, Grundbuch Oberägeri Band XXI, Folio 40.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 24. Juni 1993.  
6301 Zug, 26. Mai 1993 Konkursamt Zug

- Fribourg** (6417)  
 Faillit:  
 - **Brady Paul**, né le 7 juillet 1937, des USA, Avry-Bourg, 1754 *Avry-sur-Matran*;  
 - **Brady Martine**, née Zollikofer le 21 juin 1953, orig. de Avry-Bourg, 1754 *Avry-sur-Matran*;  
 les deux associés de la société en nom collectif «Pumpkin House P. + M. Brady», Avry-Bourg, 1754 *Avry-sur-Matran*.  
 Les faillites sont propriétaires des immeubles art. 763 et 764 du cadastre de la commune d'Avry-sur-Matran.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 avril 1993.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 25 juin 1993.  
 1700 Fribourg, 4 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (6416)  
 Faillie: **Macepe SA**, la fabrication, la vente, l'achat, l'importation et l'exportation de tout équipement périphérique d'ordinateurs, route de la Glâne 143b, 1752 *Villars-sur-Glâne*.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 3 mai 1993.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 25 juin 1993.  
 Vente des actifs:  
 L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 14 juin 1993, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.  
 Communication Icha:  
 Les cartes de grossiste délivrées sous no 352209 sont révoquées par la présente publication.  
 1700 Fribourg, 4 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (6415)  
 Faillie: **Pumpkin House, P. + M. Brady**, société en nom collectif, sélection et création de jouets, artisanat; fabrication et vente de confitures et spécialités; Avry-Bourg, 1754 *Avry-sur-Matran*.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 avril 1993.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 25 juin 1993.  
 1700 Fribourg, 4 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly
- Solothurn** (6302)  
 Gemeinschuldnerin: **HEHAG Holzerte und Holzhandel AG**, Rainweg 380, 4712 *Laupersdorf*.  
 Datum der Konkursöffnung: 13. April 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 24. Juni 1993. (Die Forderungen sind Wert 13. April 1993 aufzurechnen.)  
 4710 Balsthal, 26. Mai 1993 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (6357)  
 Gemeinschuldner: **Mammoliti Mario**, 1949, Maurer, Solothurnerstrasse 45, 4600 *Olten*.  
 Datum der Konkursöffnung: 30. April 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis und mit 24. Juni 1993 (alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 30. April 1993, Datum der Konkursöffnung, aufzurechnen).  
 4600 Olten, 26. Mai 1993 Konkursamt Olten-Gösgen,  
 Amthausquai 23, Olten  
 Telefon: 062 33 86 24
- Basel-Landschaft** (6418)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **Thommen & Partner GmbH**, Bahnhofstrasse 1, 4133 *Pratteln*, per Adr. Heinz Thommen, c/o Sozialamt Zofingen, Kirchplatz 26, 4800 Zofingen, ist durch Verfügung der Bezirksgerichtspräsidentin zu Liestal, gestützt auf Art. 171 SchKG, der Konkurs am 17. Mai 1993 eröffnet worden. Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.  
 4410 Liestal, 1. Juni 1993 Konkursamt Liestal
- St. Gallen** (6358)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Gemeinschuldnerin: **Beblag AG**, Langgasse 3, 9008 *St. Gallen*.  
 Konkursöffnung: 18. Mai 1993.  
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
 9001 St. Gallen, 28. Mai 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Tobler
- St. Gallen** (6360)  
 Gemeinschuldner: **Graber Gregor**, von Oberriet SG, geb. 24. März 1951, Müller, wohnhaft: Loogartenstrasse 18, 9463 *Oberriet*, Inhaber der Einzelfirma Graber Mühle, Kellenstrasse 5, 9463 Oberriet.  
 Konkursöffnung: 11. September 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 19. Mai 1993.  
 Der Schuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaften:  
 a. Grundstück Parzelle Nr. 1528, Grundbuch Oberriet, bestehend aus Wohnhaus Nr. 1778, Mühle/Remise Nr. 1779, Schopf Nr. 1780 und Wohnhaus Nr. 4262, und 4996 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wiese, Kellen, Oberriet.  
 b. StWE-Grundstück Nr. 30 113, 20/100 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 50, mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss im Wohnhaus Vers. Nr. 1812, Hafenstrasse 2, Staad, Grundbuch Thal  
 c. StWE-Grundstück Nr. 30 114, 20/100 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 50, mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss im Wohnhaus Vers. Nr. 1812, Hafenstrasse 2, Staad, Grundbuch Thal  
 d. Grundstück Parzelle Nr. 735, Wohnhaus Nr. 303, 1499m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Hädli, Grundbuch Oberriet, Gesamtigentum der einfachen Gesellschaft «Graber», Oberriet  
 e. StWE-Parzellen Nrn. 30 379 bis 30 398, Stammparzelle Nr. 1728, Mehrfamilienhäuser an der Flughafenstrasse 4 und 4a, Altenrhein, Gesamtigentum der einfachen Gesellschaft «Graber», Oberriet.  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 11. September 1993) und Dienstbarkeiten: bis 28. Juni 1993.  
 9001 St. Gallen, 28. Mai 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Eisenhut
- St. Gallen** (6359)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Gemeinschuldner: **Zehnder Ettore**, geb. 29. November 1945, von Birmenstorf AG, Kaufmann, wohnhaft Feldstrasse 12, 9445 *Rebstein*.  
 Konkursöffnung: 19. Mai 1993.  
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
 9001 St. Gallen, 28. Mai 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Tobler
- St. Gallen** (6470)  
 Gemeinschuldnerin: **Baumwollwirmerei Mols AG**, 8885 *Mols*.  
 Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:  
 - Grundstück Nr. 885, Mols, bestehend aus Fabrikgebäude mit Lager (Zwirnerie) Nr. 251, Garage Nr. 1544, Lager, Schopf Nr. 1545, Wohnungsanbau Nr. 1990, Wohnhaus Nr. 252, mit 3670 m<sup>2</sup> Gfl., Anlagen, Weg und Bach  
 - Grundstück Nr. 1237, Schlingen, Mols, bestehend aus 817 m<sup>2</sup> Weiler, Böschung und Wasserkraft 54 PS  
 Konkursöffnung: 17. März 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen bis 28. Juni 1993.  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 611008 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.  
 9470 Buchs, 1. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 T. Hardegger
- St. Gallen** (6363)  
 Gemeinschuldnerin: **Fluor Meta**, geb. 15. August 1942, von Saas GR, wohnhaft Hueb, 9468 *Sax*.  
 Konkursöffnung: 6. April 1993.  
 Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen: bis 28. Juni 1993.  
 9470 Buchs, 28. Mai 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 T. Hardegger
- St. Gallen** (6362)  
 Gemeinschuldner: **Klaus Walter J., Dr.**, geb. 8. Februar 1953, von Kirchberg SG, wohnhaft Rosshag 3, 9470 *Buchs*.  
 Konkursöffnung: 3. März 1993.  
 Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen: bis 28. Juni 1993.  
 Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 28. Juni 1993 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis 28. Juni 1993 geltend zu machen.  
 9470 Buchs, 28. Mai 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 T. Hardegger
- St. Gallen** (6469)  
 Gemeinschuldnerin: **Rosenkranz-Innenbau AG**, Badrieb, 7310 *Bad Ragaz*.  
 Konkursöffnung: 21. April 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen bis 28. Juni 1993.  
 Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 28. Juni 1993 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis 28. Juni 1993 geltend zu machen.  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 612467 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.  
 9470 Buchs, 1. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 T. Hardegger
- St. Gallen** (6364)  
 Gemeinschuldner: **Tascalici Ekrem**, geb. 12. Februar 1955, von Denizli (Türkei), wohnhaft: Churerstrasse 82, 9470 *Buchs*.  
 Konkursöffnung: 30. April 1993.  
 Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG, Verfügung vom 26. Mai 1993.  
 Eingabefrist für Forderungen: bis 28. Juni 1993.  
 9470 Buchs, 4. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 T. Hardegger
- St. Gallen** (6361)  
 Gemeinschuldner: **Wittwer Bernhard**, geb. 3. Dezember 1946, von Reichenbach BE, wohnhaft Oberstüdlstrasse 40, 9470 *Buchs*.  
 Konkursöffnung: 3. März 1993.  
 Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen: bis 28. Juni 1993.  
 9470 Buchs, 28. Mai 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 T. Hardegger
- Aargau** (6428)  
 Gemeinschuldnerin: **Aktis AG**, Untere Halde 21, 5400 *Baden*, Inhaberin folgender Liegenschaften:  
 GB Sarmenstorf Nrn. 2280 bis 2288;  
 GB Killwangen Nr. 1103 (1131.1 und 1199.1 im Baurecht)  
 IR Berikon Nr. 2133 und Nr. 2135  
 Grundregisterblatt Buchs ZH Nr. 1298 und Nr. 1579.  
 Datum der Konkursöffnung: 2. April 1993 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 28. Juni 1993.  
 5400 Baden, 28. Mai 1993 Konkursamt Baden
- Aargau** (6427)  
 Gemeinschuldner: **Marini Marietto**, 1961, von Basel, Elektromechaniker, Oberhardstrasse 26, 5413 *Birmenstorf*.  
 Datum der Konkursöffnung: 14. Mai 1993 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 28. Juni 1993.  
 5400 Baden, 28. Mai 1993 Konkursamt Baden
- Aargau** (6424)  
 Gemeinschuldnerin: **Stomeo-Bottega Diana**, 1967, italienische Staatsangehörige, Hausfrau, Haufländstrasse 29, 8957 *Spreitenbach*.  
 Datum der Konkursöffnung: 19. Mai 1993 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 28. Juni 1993.  
 5400 Baden, 28. Mai 1993 Konkursamt Baden
- Aargau** (6425)  
 Gemeinschuldner: **Stomeo Pantaleo**, 1965, italienischer Staatsangehöriger, Lagerist/Verkäufer, Haufländstrasse 29, 8957 *Spreitenbach*.  
 Datum der Konkursöffnung: 19. Mai 1993 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 28. Juni 1993.  
 5400 Baden, 28. Mai 1993 Konkursamt Baden
- Aargau** (6426)  
 Mit Beschluss vom 22. April 1993 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die **Zehnder & Meier Kollektivgesellschaft, Bauunternehmung**, Dorfstrasse 102, 5512 *Wohlenschwil*.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 105754 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 5400 Baden, 26. Mai 1993 Konkursamt Baden
- Aargau** (6421)  
 Gemeinschuldner: **Hausmann René**, geb. 19. Februar 1957, Carrosseriesengler, von Schafisheim, in *Windisch*, Kalchweg 4, Inhaber der Einzelfirma Carrosserie R. Hausmann, in Brugg, Aaraustrasse 90. Eigentümer des Grundstückes GB Windisch Nr. 1261, Plan 7, Parzelle 2030.  
 Datum der Konkursöffnung: 19. März 1993 (Art. 171 SchKG).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 27. Juni 1993 (Wert 19. März 1993).  
 Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 113263 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 5200 Brugg, 1. Juni 1993 Konkursamt Brugg
- Aargau** (6420)  
 Gemeinschuldnerin: **Suter Otto AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Brugg*, Aegertenstrasse 7.  
 Datum der Konkursöffnung: 22. April 1993 (Art. 192 SchKG i. V. mit Art. 725a OR).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 27. Juni 1993 (Wert 22. April 1993).  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 113116 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 5200 Brugg, 1. Juni 1993 Konkursamt Brugg
- Aargau** (6419)  
 Gemeinschuldner: **Meier Remo**, geb. 20. Juli 1960, Chemikant, von Luthern LU, in *Rheinfelden*, Waldhofstrasse 15.  
 Datum der Konkursöffnung: 19. Mai 1993 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 28. Juni 1993 (Wert 19. Mai 1993).  
 5200 Brugg, 4. Juni 1993 Konkursamt Rheinfelden  
 in Brugg
- Aargau** (6429)  
 Gemeinschuldner: **Casal Jesus**, 12. April 1965, spanischer Staatsangehöriger, Rütihofstrasse 11, 5722 *Gränichen*.  
 Datum der Konkursöffnung: 27. Mai 1993 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 28. Juni 1993.  
 5036 Oberentfelden, 4. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 in Oberentfelden
- Aargau** (6365)  
 Gemeinschuldner: **Steiner Rolf**, 9. Juni 1960, von Rieden-Kaltbrunn SG, Monteur, wohnhaft 5416 *Kirchdorf*, Brühlstrasse 8a.  
 Datum der Konkursöffnung: 12. Mai 1993 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 27. Juni 1993.  
 5036 Oberentfelden, 4. Juni 1993 a. o. Konkursamt Aarau  
 in Oberentfelden
- Aargau** (6423)  
 Gemeinschuldner: **Kasten Holger**, 1964, Drucker, deutscher Staatsangehöriger, Dorfstrasse 328, 5054 *Kirchleerau*.  
 Datum der Konkursöffnung: 26. Mai 1993 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 28. Juni 1993.  
 5036 Oberentfelden, 1. Juni 1993 Konkursamt Zofingen  
 in Oberentfelden
- Aargau** (6422)  
 Gemeinschuldner: **Scherer Mario**, 1956, Chauffeur, von Seewen SO, Steinrain 6, 4663 *Aarburg*.  
 Datum der Konkursöffnung: 27. Mai 1993 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 28. Juni 1993.  
 5036 Oberentfelden, 1. Juni 1993 Konkursamt Zofingen  
 in Oberentfelden
- Ticino** (6367)  
 Fallita: **Computic S.A., Lugano**.  
 Data di apertura del fallimento: decreto 29 aprile 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Prima assemblea dei creditori: martedì 8 giugno 1993 alle ore 14.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
 Termine per la notifica dei crediti: 4 luglio 1993.  
 Avvertenza:  
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 18 giugno 1993 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblico incanto o a trattative private.  
 6962 Viganello, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto  
 di Lugano, Viganello:  
 L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (6366)  
 Fallita: *GSG Gamatech S.A., Viganello*.  
 Data di apertura del fallimento: decreto 18 marzo 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Prima assemblea dei creditori: mercoledì 9 giugno 1993 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
 Termine per la notifica dei crediti: 9 luglio 1993.  
 Avvertenza:  
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 19 giugno 1993 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblico incanto o a trattative private.  
 6962 Viganello, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (6368)  
 Avviso provvisorio d'apertura di fallimento  
 L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:  
 - 8 aprile 1993 *Steffen Alfred, Canobbio*  
 - 20 aprile 1993 *Sahli Fritz, Lugano*  
 - 21 aprile 1993 *Omnitra Agenzia Monaco F., Novaggio*  
*Solivstra S.A., Maroggia*  
 - 28 aprile 1993 *Barbara Mueller, Pregassona*  
 - 29 aprile 1993 *SM sagl, Savosa*  
*BCA Cad-Support S.A., Breganzona*  
*Piffaretti Adriano, Arogno*  
*L'Orso D. S.A., Lugano*  
*Luisoni Noel, Lugano*  
 - 5 maggio 1993 *Keiser Karl, Magliaso*  
*Campas Holding S.A., Lugano*  
 - 12 maggio 1993 *Image e Persuasion di Lucini Athos, Lugano*  
*Century Travel Club A.G., Agno*  
*Interplex S.A. in liquidazione, Lugano*  
*Slyger Carlo, Davesco-Sorogno*  
*Rallyoils S.A., Lugano*  
 - 19 maggio 1993 *Rovello Immobiliare S.A., Grancia*  
*Vaccani Luciano, Pregassona*  
*Fimobau S.A., Montagnola*  
*Borla S.A., Mezzovico*

Gli avvisi di apertura della procedura di fallimento con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.

6962 Viganello, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (6335)  
 Fallita: *Primia SA, Claro*  
 Data del decreto di apertura: 5 gennaio 1993 della Pretura di Riviera in Biasca.  
 Termine per le insinuazioni dei crediti ipotecari, oneri fondiari, servitù: 25 giugno 1993.  
 La procedura viene continuata a seguito dell'anticipo spese richiesto nell'avviso di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC del 23 aprile 1993.  
 Beni immobili siti in territorio del comune di Claro - part. n. 1308

Ubicazione	Denominazione	Superficie
Scersesa	A abitazione	192
	B rimessa	47
	c terreno	834

Costituita in proprietà per piani:  
 Foglio PPP  
 1. di 4/1000 con diritto esclusivo sul box al piano cantinato, come al piano di ripartizione  
 2. di 4/1000 con diritto esclusivo sul box al piano cantinato, come al piano di ripartizione  
 3. di 4/1000 con diritto esclusivo sul box al piano cantinato, come al piano di ripartizione  
 4. di 4/1000 con diritto esclusivo sul box al piano cantinato, come al piano di ripartizione  
 5. di 158/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento al piano terreno composto da: 2 camere, soggiorno, cucina, atrio, bagno, WC, 2 balconi, come al piano di ripartizione  
 6. di 170/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento al piano terreno composto da: 3 camere, soggiorno, cucina, atrio, bagno-WC, 2 balconi, come al piano di ripartizione  
 7. di 158/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento al primo piano composto da: 2 camere, soggiorno, cucina, atrio, bagno-WC, 2 balconi, come al piano di ripartizione  
 8. di 170/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento al primo piano composto da: 3 camere, soggiorno, cucina, atrio, bagno-WC, 2 balconi, come al piano di ripartizione  
 9. di 158/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento al secondo piano composto da: 2 camere, soggiorno, cucina, atrio, bagno-WC, 2 balconi, come al piano di ripartizione  
 10. di 170/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento al secondo piano composto da: 3 camere, soggiorno, cucina, atrio, bagno-WC, 2 balconi, come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 676 400.-  
 6710 Biasca, 4 giugno 1993

Ufficio esecuzione e fallimenti di Riviera:  
 G. Mossi, suppl. uff.

**Vaud** (6305)  
 Fallite: *Cristina Joaquim Oliveira*, 1966, originaria del Portogallo, esploitazione d'una entreprise de maçonnerie, carrelage et peinture, anciennement chemin des Vignes 1, à Corcelles, actuellement place de la Gare 12c. *Renens*.  
 Date du prononcé: 5 février 1993.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 24 juin 1993.  
 1002 Lausanne, 25 mai 1993 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (6306)  
 Faillite: *Winkler & Cie SA*, chemin des Mouettes 2, *Lausanne*.  
 Date du prononcé: 22 avril 1993.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 24 juin 1993.  
 1002 Lausanne, 25 mai 1993 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

**Vaud** (6304)  
 Faillite: *Berset & Devaud S.A.*, entreprise de menuiserie, de charpente et de tous travaux annexes, Corjon 3, 1040 *Echallens*.  
 Date du prononcé: 23 avril 1993.  
 Délai pour les productions: 24 juin 1993.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Propriété d'immeuble sur les communes de:  
 Echallens: parcelle no 476, fo. 8 N, et  
 En société simple:  
 Lutry, parcelle no 4559, fo. 233.  
 Remarque: Les déclarations de grossiste émises sous no 749383 sont révoquées par la présente publication.  
 1040 Echallens, 26 mai 1993 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

**Vaud** (6303)  
 Faillite: *Chaubert Patrick Louis*, né le 11 août 1962, originaire de Corsier, domicilié Chaumény 4, 1806 *St-Légier*, titulaire de la raison individuelle CLAD, Patrick Chaubert.  
 Date du prononcé: 12 mai 1993.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 24 juin 1993.  
 1800 Vevey 1, 27 mai 1993 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

**Vaud** (6430)  
 Faillite: *Giovanni Marino SA*, Treysala 4, 1462 *Yvonand*, exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture.  
 Date d'ouverture: 27 avril 1993.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour la production des créances et autres droits: 24 juin 1993.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 28 mai 1993 Office des faillites d'Yverdon: Laurent

**Valais** (6433)  
 Faillite: Succession répuđiée *Cassaz Jean-Michel*, de Léon, 1948, de dernier domicile à *Martigny*.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 21 mai 1993.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 20 jours.  
 1920 Martigny, 1er juin 1993 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (6369)  
 Faillite: *Bergmann Daniel*, de Maurice, commerce de bois, rue de la Gare 15, 1868 *Collombey*.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 avril 1993.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 24 juin 1993.  
 1870 Monthey, 27 mai 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

**Valais** (6308)  
 Faillite: *Irec SA Institut de recherche et enseignement de la communication*, 1870 *Monthey*.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 26 octobre 1992.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 24 juin 1993.  
 1870 Monthey, 26 mai 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

**Valais** (6431)  
 Faillite: *Aristodemou Léon*, de Loukis, 3966 *Récy*.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 18 mai 1993.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai de production: 20 jours dès la présente publication.  
 3960 Sierre, 27 mai 1993 Office des faillites de Sierre: Jos. Lamon, préposé

**Valais** (6432)  
 Faillite: Succession répuđiée de *Boschung Werner* dit Gérald, 3963 *Crans*.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 mai 1993.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai de production: 20 jours dès la présente publication.  
 3960 Sierre, 27 mai 1993 Office des faillites de Sierre: Jos. Lamon, préposé

**Valais** (6520)  
 Communication  
 L'Assemblée des créanciers de *Maçonnerie et Béton S.A.*, à *Sion*, en faillite, prévue le 7 juin 1993, à l'Hôtel du Rhône, à *Sion*, est annulée suite à un effet suspensif accordé à titre superprovisoire par le Tribunal fédéral dans le cadre d'un recours de droit public déposé.  
 1950 Sion, 28 mai 1993 Office des faillites de Sion par: Me Loretan Philippe, Préposé-substitut extraordinaire

**Genève** (6307)  
 Faillite: 920976-VD-3827d-o, *Coll Armando Pedro*, né le 12 janvier 1938, Espagne, restaurateur, ayant son domicile route de Florissant 173, à *Conches* GE, exploitant restaurant à l'enseigne «Le Catalans» et hôtel à l'enseigne «Hôtel de Conches», ainsi que importation et commerce de produits de la mer, ayant son siège route de Florissant 173-175 à *Conches*, à *Conches* GE.  
 Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants: sur la commune de Thônex GE, sis route de Sous-Moulin 43.  
 Parcelle no 5277, plan no 19 d'une contenance totale de 1859 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
 - habitation maçonnerie no 411 de 68 m<sup>2</sup>  
 - dépendance maçonnerie no 412 de 35 m<sup>2</sup>  
 - places, jardins et parcs de 1756 m<sup>2</sup>  
 sis chemin des Petit-Prés 10.  
 Parcelle no 5281, plan no 19 d'une contenance totale de 249 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
 - habitation maçonnerie no 3068 de 70 m<sup>2</sup>  
 sur laquelle est constituée une PPE soit:  
 no 1 pr 500/1000  
 no 2 pr 500/1000  
 Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/4 de la parcelle no 5286.  
 1211 Genève 3, 4 juin 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbétty

## Einstellung des Konkursverfahrens

### Suspension de la liquidation

### Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Zürich** (6434)  
 Über die *Interbau AG Zürich*, mit Sitz in Zürich, Holderbachweg 4, 8046 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 20. April 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 25. Mai 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8050 Zürich, 1. Juni 1993

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
 Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833  
 Zürich, Tel. 01 311 31 20

**Zürich** (6370)  
 Über die *Z Vertriebs AG*, mit Sitz in 8424 *Embrach*, Lochackerstrasse 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Bülach vom 31. März 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. Mai 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8424 Embrach, 28. Mai 1993 Konkursamt Embrach: R. Ernst, Notar

**Zürich** (6371)  
 Über die *Z AG*, mit Sitz in 8424 *Embrach*, Lochackerstrasse 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Bülach vom 31. März 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. Mai 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8424 Embrach, 28. Mai 1993 Konkursamt Embrach: R. Ernst, Notar

**Zürich** (6309)  
 Über *Hildebrand Roland*, geb. 21. Juli 1949, von Starrkirch-Wil SO, Florastrasse 14, 8610 *Uster*, Inhaber der Einzelfirma Küchen-Bäder-Planungen R. Hildebrand, Zürichstrasse 16, 8610 *Uster*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Uster vom 6. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 24. Mai 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8610 Uster, 4 Juni 1993 Konkursamt Uster: R. Mathieu, Notar

**Nidwalden** (6310)  
 Gemeinschuldner: *Amstad Beat*, geb. 24. September 1966, von Beckenried, Heizungsmoniteur, Lindenstrasse 2a, 6374 *Buochs*.  
 Datum der Eröffnung: 20. April 1993.  
 Depositionsfrist: 14. Juni 1993.  
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).  
 6370 Stans, 24. Mai 1993 Konkursamt Nidwalden c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

**Glarus** (6372)  
 Mit Verfügung vom 29. März 1993 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 *Glarus*, über die *Robrol AG*, Hauptstrasse 22, 8865 *Bitten*, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 25. Mai 1993 wieder eingestellt. Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8750 Glarus, 2. Juni 1993 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi

**Fribourg** (6435)  
 Faillite: *AA Accessoires Auto S.A.*, achat, vente et commerce d'accessoires pour automobiles, route de Beaumont 9, 1700 *Fribourg*.  
 Par ordonnance du 26 mai 1993, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 26 avril 1993.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.-, dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
 1700 Fribourg, 1er juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (6437)  
 Faillite: *Ayer Jean-Pierre*, né le 16 mai 1939, anciennement tenancier du Café de Chasseur, à Villarsel-le-Gibloux, actuellement sans domicile connu.  
 Par ordonnance du 2 avril 1993, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 7 décembre 1992.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.-, dans un délai expirant 10 jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
 1700 Fribourg, 26 mai 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (6436)  
 Failli: *Girard José*, né le 2 avril 1971, de Lieffrens, route de Beaumont 9, 1700 Fribourg. Titulaire de la raison individuelle Son Auto Girard. Par ordonnance du 26 mai 1993, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 26 avril 1993.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.-, dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 1er juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: C. Ruttimann

**Solothurn** (6311)  
 Über *Colver AG* (vormals Conson AG), Usserdorf Haus 1, 4624 Härkingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 24. Februar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 19. Mai 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis am 14. Juni 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4710 Balsthal, 26. Mai 1993 Konkursamt Thal-Gäu

**Solothurn** (6373)  
 Über von *Arx AG Carrosserie-Werkstatt Spritzwerk*, Grabenackerstrasse 9, Oensingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 4. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 27. Mai 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis am 14. Mai 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4710 Balsthal, 28. Mai 1993 Konkursamt Thal-Gäu

**Basel-Landschaft** (6374)  
 Über *Steiner-Lauret Hansrudolf*, geb. 13. August 1938, von Signau BE, gewesener Inhaber der am 5. April 1993 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Steiner Immobilien, Seewenweg 40, 4146 Hochwald, wohnhaft: Wilmattstrasse 29, 4106 Therwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 11. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 28. Mai 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Juni 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 10 000.- (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4102 Binningen, 4. Juni 1993 Konkursamt Binningen

**St. Gallen** (6376)  
 Gemeinschuldner: *Bodmer Rolf*, von Bremgarten und Zurich, geb. 14. Februar 1940, Kaufmann, wohnhaft: Sonnenbühlstrasse 6, 9204 Andwil, Inhaber der Einzelfirma Kubo-Vertrieb R. Bodmer, Sonnenbühlstrasse 6, 9204 Andwil.  
 Konkursöffnung: 19. Mai 1993.  
 Einstellungsverfügung: 25. Mai 1993.  
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 8000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet.

9001 St. Gallen, 28. Mai 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Sutter

**St. Gallen** (6438)  
 Gemeinschuldnerin: *Forrer-Schlögl Cornelia*, Limsregässli 6, 9470 Werdenberg.  
 Konkursöffnung: 31. März 1993.  
 Einstellungsverfügung: 21. Mai 1993.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis 17. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt und während der Einsprachefrist für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 5000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

9470 Buchs, 4. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 T. Hardegger

**St. Gallen** (6439)  
 Gemeinschuldner: *Forrer Heinrich*, Limsregässli 6, 9470 Werdenberg.  
 Konkursöffnung: 21. April 1993.  
 Einstellungsverfügung: 21. Mai 1993.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis 17. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt und während der Einsprachefrist für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 5000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

9470 Buchs, 4. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 T. Hardegger

**St. Gallen** (6375)  
 Gemeinschuldner: *Altenburger Rudolf*, geb. 1. Februar 1944, von Pflyn TG, Sattler-Tapezierer, Hauptstrasse 101, 9113 Degersheim, Inhaber der Einzelfirma «R. Altenburger», Innendekorations-Raumgestaltung, Hauptstrasse 101, 9113 Degersheim.  
 Konkursöffnung: 16. März 1993.  
 Einstellungsverfügung: 19. Mai 1993.  
 Einsprachefrist bis 17. Juni 1993.  
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9242 Oberuzwil, 28. Mai 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Oberuzwil:  
 U. Ghirlanda

**Aargau** (6312)  
 Das Gerichtspräsidentium Kulm eröffnete am 3. März 1993 den Konkurs über die *Magic of Colours Visagistschule M. + T. Niederer*, Kollektivgesellschaft, Hauptstrasse 50, 5737 Menziken, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 25. Mai 1993 mangels Aktiven wieder ein.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juni 1993 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 4. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Kulm  
 in Oberentfelden

**Ticino** (6315)  
 Fallito: *Bossart Thomas, Davesco-Soragno*.  
 Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 21 gennaio e 26 maggio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Termine per la notifica dei crediti: 24 giugno 1993.  
 Avvertenza:  
 Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione è riservata ai creditori la facoltà di chiederne la procedura ordinaria anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
 L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (6313)  
 Fallita: *Carrozzeria 84 S.A., Muzzano*.  
 Data del decreto di apertura e di sospensione: 5 maggio e 25 maggio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Avvertenza:  
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
 L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (6314)  
 Fallita: *Posa Edilpiastrel S.A., Agno*.  
 Data del decreto di apertura e di sospensione: 19 maggio e 26 maggio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Avvertenza:  
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
 L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (6377)  
 Par décision du 25 mai 1993, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 11 mai 1993 de *Arx SA*, commercialisation d'appareils et de produits de traitement de l'air et de l'eau, ayant son siège 1604 Puidoux, La Campagnarde E.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.  
 Dans ce même délai, les débiteurs de ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.

1096 Cully, 28 mai 1993 Office des faillites de Lavaux:  
 J.-P. Allaz, préposé

**Vaud** (6440)  
 La faillite ouverte le 25 mars 1993 contre *Ayer Lyliane*, fille de Armand et de Simone née Giroud, née le 15 octobre 1944, originaire de Compiègne (F), publicitaire, domiciliée route Neuve 85, 1024 Ecublens, est inscrite au registre du commerce sous l'enseigne: Editions de Prilly, Lyliane Ayer, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 juin 1993, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 1er juin 1993 Office des faillites de Morges:  
 R. Chappuis, préposé

**Vaud** (6378)  
 Par décision du 19 mai 1993, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite ouverte le 24 février 1993, de la société *Editions Loyset S.A.*, but: édition et publication d'ouvrages de toute nature, rue du Village 39, 1802 Corseaux.  
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 14 juin 1993, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.  
 Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.

1800 Vevey 1, 28 mai 1993 Office des faillites de Vevey:  
 B. Stutzmann, préposé

**Valais** (6379)  
 Faillite: *Garage de la Côte SA, Martigny*.  
 Par décision du 26 mai 1993, le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée faute d'actif.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de fr. 20 000.-, sous réserve d'avances futures, la faillite sera clôturée.

1920 Martigny, 28 mai 1993 Office des faillites de Martigny:  
 P. Troillet, préposé

**Valais** (6380)  
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Gonin Henri*, de Fernand, dessinateur en machines, Clos Novex 62b, 1868 Collombey, par ordonnance rendue le 27 avril 1993 par le juge de District II de Monthey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 24 mai 1993 par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.

1870 Monthey, 27 mai 1993 Office des faillites de Monthey:  
 A. Lévet, préposé

**Valais** (6381)  
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Mottier Jean-Claude*, de f. Marcelin, maçon, rue des Perce-Neige 62, 1893 Muraz, par ordonnance rendue le 18 février 1993 par le juge de District II de Monthey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 24 mai 1993 par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.

1870 Monthey, 27 mai 1993 Office des faillites de Monthey:  
 A. Lévet, préposé

## Kollokationsplan

### Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (6441)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Jasco Zürich AG*, Selnastrasse 15, 8002 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Bleicherweg 5, 8022 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 beim Konkursamt Zürich (Altstadt), 8022 Zürich:  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8022 Zürich 1, 1. Juni 1993 Konkursamt Zürich (Altstadt),  
 Postfach, Zürich

**Zürich** (6317)

Im Konkurs über *D'Agostini Ramon*, geb. 20. Juli 1960, von Zürich und Hiitnau, Mönchaltorferstrasse 8, 8132 Egg, Inhaber der Einzelfirma Tips & Trends, R. D'Agostini, Touristikinformationsbüro, Seefeldstrasse 94b, 8008 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 a. beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde:  
 - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke  
 b. beim Konkursamt Uster, 8610 Uster:  
 - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8610 Uster, 4. Juni 1993 Konkursamt Uster:  
 R. Mathieu, Notar

**Zürich** (6316)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Distriflor AG*, mit Sitz in Opfikon, Eichstrasse 44, 8152 Glattbrugg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 Beim Konkursamt Wallisellen, 8304 Wallisellen:  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8304 Wallisellen, 4. Juni 1993 Konkursamt Wallisellen,  
 Postfach, Wallisellen

**Zürich** (6443)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Hostettler AG Winterthur*, Tösstalstrasse 16, 8400 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altstadt, Stadthausstrasse 12, 8401 Winterthur-Altstadt, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur, Lindstrasse 10, 8400 Winterthur, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 beim Konkursamt Winterthur-Altstadt, 8401 Winterthur-Altstadt:  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8401 Winterthur, 1. Juni 1993 Konkursamt Winterthur-Altstadt  
 Postfach 648, Winterthur

**Bern** (6382)  
Im Konkurs über *Imboden Sägerei AG*, Postfach 19, 3752 *Wimmis*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.  
3752 Wimmis, 25. Mai 1993 Konkursamt Niedersimmental

**Luzern** (6442)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Burkart René*, geb. 13. August 1957, von Emmen, Hauswart, Geissensteinring 38, 6005 *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. Juni 1993.  
6004 Luzern, 28. Mai 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Schwyz** (6444)  
Im Konkurs über *Auto Heiner & Co.*, Schlagstrasse 99, 6430 *Schwyz*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz, zur Einsicht auf.  
Klagen betreffend der Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Auflegung vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, 6430 Schwyz, im beschleunigten Verfahren anzuhängen.  
Soweit keine Anfechtung binnen 10-tägiger Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
6430 Schwyz, 1. Juni 1993 Konkursamt Schwyz

**Schwyz** (6387)  
Im Konkurs über *Buck Albert Paul*, geb. 14. April 1950, deutscher Staatsangehöriger, vormals in 8864 Reichenburg, Kronenwies 25, jetzt in 8051 *Zürich*, Altweisstrasse 4, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, in 8853 Lachen, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz durch Klageschrift beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes March in 8853 Lachen anzuhängen.  
Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.  
8853 Lachen, 27. Mai 1993 Konkursamt March

**Schwyz** (6388)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Buck-Strotz Cécile*, geb. 22. November 1944, von Uznach (Inhaberin der Einzelfirma Lebensmittelgeschäft Cécile Buck, Kantonsstrasse 75, 8864 Reichenburg), jetzt in 3007 *Bern*, Balderstrasse 26, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, in 8853 Lachen, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder Beschwerden betreffend das Inventar sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidium der March, in 8853 Lachen, einzureichen.  
Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim Unterzeichneten Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.  
8853 Lachen, 27. Mai 1993 Konkursamt March

**Nidwalden** (6318)  
Gemeinschuldner: *Burch Eduard*, geb. 25. Januar 1962, von Sarnen, Kaufmann, Talstrasse 17, 6372 *Ennetmoos*.  
Im Handelsregister von Nidwalden eingetragene Einzelfirma Balto-Bergsport, E. Burch, Stansstaderstrasse 10, 6370 Stans.  
Anfechtungsfrist: 14. Juni 1993.  
6370 Stans, 26. Mai 1993 Konkursamt Nidwalden  
c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

**Zug** (6445)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar**  
Im Konkursverfahren über *Refa Bau AG*, mit Sitz in *Zug*, Innere Güterstrasse 2, 6302 *Zug*, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse betreffend  
- Grundstück Nr. 1240, 1242, 1243, GB Delémont  
- StWE GB Nr. 8413 Luzern-Stadt  
- StWE GB Nr. 6645 Muralto  
- Unterbaurecht GB Nr. 2422 Rümlang  
und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung und beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
Es wird darauf hingewiesen, dass weitergehende Geschäftsakten betreffend das Konkursverfahren lediglich bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung nach telefonischer Voranmeldung während der Auflagefrist eingesehen werden können.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist für Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse, Inventar: 9. bis 19. Juni 1993.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Erfolgt keine Anfechtung, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse rechtskräftig und als anerkannt betrachtet.  
Betreffend allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG, wird auf das Zirkularschreiben vom 1. Juni 1993 verwiesen.  
8044 *Zürich*, 1. Juni 1993 Die ausseramtliche Konkursverwaltung:  
Consultana Beratungs AG  
Unternehmens- und Rechtsberatung  
Toblerstrasse 69, *Zürich*  
(Tel. 01 251 84 40)

**Zug** (6383)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Bozok Suzan*, geb. 20. Mai 1962, türkische Staatsangehörige, Deinikonstrasse 18, 6340 *Baar*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.  
6301 *Zug*, 28. Mai 1993 Konkursamt Zug

**Zug** (6385)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Jurasovic Zehra*, geb. 7. Juli 1958, von *Zürich*, Landhausstrasse 21, 6340 *Baar*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
6301 *Zug*, 28. Mai 1993 Konkursamt Zug

**Zug** (6386)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Nasupovic Mustafa*, geb. 15. Oktober 1962, Angehöriger der Republik Bosnien-Herzegowina, Seestrasse 39, 6314 *Unterägeri*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.  
6301 *Zug*, 28. Mai 1993 Konkursamt Zug

**Zug** (6384)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Röllin Paul*, geb. 5. Juli 1957, von *Menzingen*, Maurer, Riedmatt 32, 6300 *Zug*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.  
6301 *Zug*, 28. Mai 1993 Konkursamt Zug

**Fribourg** (6446)  
Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance garantie par gage immobilier, à *Riaz*.  
Failli: *Bapt Jean-Jacques*, promoteur immobilier, à *Riaz*.  
Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: 10 jours dès la publication.  
1700 *Fribourg*, 28 mai 1993 Office cantonal des faillites, *Fribourg*

**Solothurn** (6447)  
**Ergänzung des Kollokationsplanes**  
Im summarischen Konkursverfahren des *Gasser Georg*, 1928, Inhaber der Einzelfirma Georg Gasser, Sanitär- und Heizungsinstallations, Asylweg 11, 4528 *Zuchwil*, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben und Liegenschaftensparzellierung ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls sie als anerkannt gelten.  
4501 *Solothurn*, 4. Juni 1993 Konkursamt Wasseramt

**St. Gallen** (6389)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: *Riverset Billard AG*, Bahnhofstrasse 5, 9434 *Au*.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 14. Juni 1993.  
9001 *St. Gallen*, 28. Mai 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Tobler

**Aargau** (6320)  
Im summarischen Konkursverfahren des *Schellenberg Hans-Jürg*, 1955, Kaufmann, von *Wetzikon* ZH, in 8965 *Berikon*, Staldenweg 70. Inhaber der Einzelfirma: Inter-Fashion Studios Hans-Jürg Schellenberg, Badenerstrasse 808, 8048 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in *Baden*, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 17. Juni 1993 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in *Baden*, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 *Baden*, 4. Juni 1993 Konkursamt Bremgarten  
in *Baden*

**Aargau** (6321)  
Im summarischen Konkursverfahren des *Seiler Roland*, geb. 1953, Maurer, von *Frauenfeld*, in 5610 *Wohlen*, Brünismattstrasse 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in *Baden*, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 17. Juni 1993 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in *Baden*, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 *Baden*, 4. Juni 1993 Konkursamt Bremgarten  
in *Baden*

**Aargau** (6319)  
Im summarischen Konkursverfahren der *Stalder Berta*, geb. 1953, Hausfrau, von *Steinen* SZ und *Werthenstein* LU, in 8967 *Widen*, Lehnisweidstrasse 30, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in *Baden*, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 17. Juni 1993 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in *Baden*, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 *Baden*, 4. Juni 1993 Konkursamt Bremgarten  
in *Baden*

**Aargau** (6322)  
Im summarischen Konkursverfahren der *Immoprev AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5417 *Untersiggenthal*, Lierenstrasse 50c, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau, in *Oberentfelden*, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. Juni 1993 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium *Baden* anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in *Oberentfelden* schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5036 *Oberentfelden*, 4. Juni 1993 a. o. Konkursamt Aarau  
in *Oberentfelden*

**Ticino** (6324)  
Si rende noto che a datare dal 4 giugno 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di *Gubler Walter, Bissone*.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 *Viganello*, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, *Viganello*:  
L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (6325)  
Si rende noto che a datare dal 4 giugno 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta *La Costantino SA, Breganzona*.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 *Viganello*, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, *Viganello*:  
L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (6390)  
Si rende noto che a datare dal 4 giugno 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di *Montorini Franco, Paradiso*.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 *Viganello*, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, *Viganello*:  
L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (6323)  
**Modifica di Graduatoria - Nuovo Deposito**  
Si rende noto che a datare dal 4 giugno 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta *Pharmimpex Chemical Services di Violante Nicola, Origgio*, modificata a seguito di una nuova insinuazione.  
Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.  
6962 *Viganello*, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, *Viganello*:  
L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (6326)  
Failli: *Graber Alain*, 1941, *Chauderon* 24, à *Lausanne*.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour interter action en opposition au 14 juin 1993 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OF).  
1002 *Lausanne*, 25 mai 1993 Office des faillites de *Lausanne*

**Vaud** (6391)  
Faillie: *Comodex S.A.*, route de *Montheron* 8A, 1053 *Cully*, commerce de marchandises, notamment de produits chimiques, pharmaceutiques et vétérinaires, exploitation de pharmacies et laboratoires.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour interter action en opposition au 14 juin 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé.  
1040 *Echallens*, 27 mai 1993 Office des faillites d'*Echallens*:  
H. Despont, préposé

**Vaud** (6448)  
Faillie: *Finadriva S.A.*, but: donner tous conseils en matière financière et gérer tous avoirs mobiliers et immobiliers, administration de participations et investissements à toutes sociétés et entreprises, chemin du *Signal* 7, 1807 *Blonay*.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour interter action en opposition: 14 juin 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.  
1800 *Vevey* 1, 1er juin 1993 Office des faillites de *Vevey*:  
B. Stutzmann, préposé

- Valais (6392)**  
Faillie: *Cajic-Reichenbach Nathalie*, épouse de Dragan, rue du Simplon 56, 1920 Martigny.  
Date du dépôt: 4 juin 1993.  
Délai pour contester: 10 jours.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
1920 Martigny, 28 mai 1993 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut
- Valais (6393)**  
Failli: *Cajic Dragan*, de Marco, rue du Simplon 56, 1920 Martigny.  
Date du dépôt: 4 juin 1993.  
Délai pour contester: 10 jours.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
1920 Martigny, 28 mai 1993 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut
- Valais (6395)**  
Faillie: *Chamoussin-Services SA*, de siège social à 1873 Val-d'Illiez.  
Date du dépôt: 4 juin 1993.  
Délai pour ouvrir action: 14 juin 1993.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
1870 Monthey, 27 mai 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé
- Valais (6396)**  
Failli: *Monnier Jean-Daniel*, précédemment menuiserie-ébénisterie, 1871 Choëx (atelier à Vouvré, Culat 22), actuellement avenue Maurice Troillet 69, 1950 Sion.  
Date du dépôt: 4 juin 1993.  
Délai pour ouvrir action: 14 juin 1993.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
Les déclarations de grossistes émises sous no 846352 sont radiées par cette publication.  
1870 Monthey, 27 mai 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé
- Valais (6394)**  
Failli: *Perriard Paul*, courtier indépendant, rue du Château, 1895 Vionnaz; inscrit au registre du commerce sous associé de la snc Télémarketing et Direct Marketing Paul Perriard & Cie (société actuellement radiée).  
Date du dépôt: 4 juin 1993.  
Délai pour ouvrir action: 14 juin 1993.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
1870 Monthey, 27 mai 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé
- Neuchâtel (6327)**  
Objets de stricte nécessité et revendications  
Failli: *Proietto Nicola*, né le 15 décembre 1943, restaurateur, ancien-nement adresse commerciale à Boudevillers, actuellement domicilié à Neuchâtel, Charmettes 13.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
Est également déposé, l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cessations éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).  
2001 Neuchâtel, 4 juin 1993 Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch
- Jura (6449)**  
Débitrice: *Association agricole de Porrentruy et environs*, avec siège à Porrentruy.  
L'état de collocation des créances existantes contre l'AAP est déposé à l'Etude du soussigné, où il peut être consulté. Les créanciers, les sociétaires et les anciens sociétaires de l'Association agricole de Porrentruy et environs ont la faculté d'en demander la modification, par voie judiciaire, dans les 10 jours de la publication du dépôt dans la Feuille officielle suisse du commerce.  
2900 Porrentruy, 1er juin 1993 Le liquidateur: Jean-Pierre Dietlin, notaire rue du Temple 8, Porrentruy
- Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**
- Schluss des Konkursverfahrens  
Clôture de la faillite-Chiusura del fallimento**  
(SchKG-LP-LEF 268)
- Zürich (6397)**  
Das Konkursverfahren über *Ljubisa Aleksic*, geb. 2. August 1932, jugoslawischer Staatsangehöriger, Wirt, Loowiesenstrasse 13, 8106 Adikon, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma Jolimat, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf, vom 13. Mai 1993, als geschlossen erklärt worden.  
8042 Zürich, 27. Mai 1993 Das stellvertretende Amt: Konkursamt Unterstrass-Zürich: A. Kuhn, Notar-Stellvertreter
- Luzern (6328)**  
Die Konkursverfahren über die Gemeinschuldner *Stalder-Gerber Otto, Luzern*, geb. 20. Januar 1949, von Marbach, Maler, und *Stalder-Gerber Marlies*, geb. 15. April 1953, von Marbach, Verkäuferin/Hausfrau, beide wohnhaft Obergrundstrasse 77, 6005 Luzern, sind mit Entscheide des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 24. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.  
6170 Schüpfheim, 26. Mai 1993 Konkursamt Entlebuch
- Schwyz (6471)**  
Das Konkursverfahren über *Böhlen Matthias*, geb. 12. September 1957, von Langnau am Albis und Riggisberg (Inhaber der Einzel-firma Linea Böhlen, Feldmoosstrasse 8, 8853 Lachen), jetzt in 8135 Langnau am Albis, Mühleweg 3, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 28. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.  
8853 Lachen, 1. Juni 1993 Konkursamt March
- Schwyz (6398)**  
Das Konkursverfahren über *Schönbächler Monika*, geb. 25. Mai 1962, von Einsiedeln und Reichenburg, vormals in 8854 Sieben-Schübelbach, jetzt in 8610 Uster, Asylstrasse 24, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 25. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.  
8853 Lachen, 26. Mai 1993 Konkursamt March
- Zug (6329)**  
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 25. Mai 1993 folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:  
- *Kornitot AG*, ohne Domizil, 6340 Baar  
- *Spenglererei Sommer AG*, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar.  
6301 Zug, 27. Mai 1993 Konkursamt Zug
- Fribourg (6450)**  
Faillie: *Neo-Conseils SA*, conseils en matière immobilière, chemin Aurore 11, 1723 Marly.  
Date de la clôture: 24 mai 1993.  
1700 Fribourg, 1er juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann
- Solothurn (6330)**  
Das Konkursverfahren über *Rohr Hans*, 1965, Gartenstrasse 419, Egerkingen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thal-Gäu vom 19. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.  
4710 Balsthal, 25. Mai 1993 Konkursamt Thal-Gäu
- St. Gallen (6451)**  
Gemeinschuldnerin: *Trachsel Esther*, geb. 20. März 1952, von Rieg-gisberg BE, wohnhaft: Bergstrasse 22, 8880 Walenstadt; Inhaberin der Einzel-firma Damen- und Herrenmode, Bahnhofstrasse 24, 8880 Walenstadt.  
Verfügung vom 27. Mai 1993.  
9470 Buchs, 4. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger
- St. Gallen (6331)**  
Gemeinschuldnerin: *Helix AG (Helix Ltd.)*, Aktiengesellschaft mit Sitz in Rapperswil, Spinnererstrasse 29, 8640 Rapperswil.  
Schlussverfügung: vom 25. Mai 1993.  
8722 Kaltbrunn, 27. Mai 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster
- St. Gallen (6399)**  
Gemeinschuldner: *Kek Dieter*, 1953, deutscher Staatsangehöriger, Wenkenrütstrasse 18, 9630 Wattwil.  
Schlussverfügung vom 26. Mai 1993.  
8722 Kaltbrunn, 28. Mai 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster
- Aargau (6400)**  
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 26. Mai 1993 das summarische Konkursverfahren über die *Agencia Bellia AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg, Hauptstrasse 32, als geschlossen erklärt.  
5200 Brugg, 27. Mai 1993 Konkursamt Brugg
- Aargau (6332)**  
Das Konkursverfahren des *Cilberto Fortunato*, 9. April 1968, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft 5400 Baden, Austrasse 3, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Baden vom 25. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.  
5306 Oberenfelden, 4. Juni 1993 a. o. Konkursamt Aarau in Oberenfelden
- Aargau (6452)**  
Das Konkursverfahren des *Sen Ekrem*, 1. Januar 1957, türkischer Staatsangehöriger, Stanzer, wohnhaft 5400 Baden, Zürcherstrasse 16, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Baden vom 26. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberenfelden, 4. Juni 1993 a. o. Konkursamt Aarau in Oberenfelden
- Ticino (6401)**  
La procedura di liquidazione del fallimento *Martella Demetrio, Giu-maglio*, è stata dichiarata chiusa con decreto 28 maggio 1993 della Pretura di Vallemaggia.  
6675 Cevio, 28 maggio 1993 Ufficio di Vallemaggia O. Cavalli, segr.
- Ticino (6333)**  
La liquidazione del fallimento *Fildor S.A., Lugano*, è stata dichiarata chiusa con decreto 26 maggio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino (6334)**  
La liquidazione del fallimento *IMB S.A., già (Wissart S.A.), Para-diso*, è stata dichiarata chiusa con decreto 25 maggio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 4 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Vaud (6336)**  
Par décision du 21 mai 1993, le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de: *STB Société de Traitement des Bois et de Transformation de Bâti-ment SA en liquidation, Grandson*. Buts: traitement des bois, isolation thermique et phonique, étanchéité et ravalement des façades, ainsi que toutes autres activités accessoires dans le domaine de la construction. Corcelettes, 1422 Grandson.  
1422 Grandson, 27 mai 1993 Office des faillites de Grandson: R. Chappuis, préposé
- Valais (6453)**  
Failli: *Lando Valentino*, Cadem, place du Tunnel 14, Lausanne, domicile légal, Barzettes Vacances, 3962 Montana.  
Par décision du 19 avril 1993, le juge-instructeur 11 du district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite susmen-tionnée.  
3960 Sierre, 21 avril 1993 Office des faillites de Sierre: Jos. Lamon, préposé
- Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite  
Rivocazione del fallimento**  
(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)
- Freiburg (6454)**  
Der Gerichtspräsident des Seebezirks, in Murten, hat mit Verfügung vom 26. Mai 1993 den Konkurs über *Kaaser Erich*, 1955, von Bösin-gen, Holz- & Innenausbau, Weiermatte, 3213 Kleinbösingen, wider-rufen und den Schuldner wieder in die Verfügung über sein Vermö-gen eingesetzt.  
1700 Freiburg, 1. Juni 1993 Kantonales Konkursamt Freiburg Der Vorsteher: B. Meuwly
- Konkurssteigerung  
Vente aux enchères publiques après faillite  
Vendita all'incanto in seguito a fallimento**  
(SchKG-LP-LEF 257-259)
- Zürich (6337)**  
Konkursamtliche Versteigerung einer Liegenschaft  
Im Auftrage der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Herren U. Diener und H. Kunz, wird im Konkursverfahren *Mantel Gerhard*, geb. 1959, von Elgg, Hertenstrasse 35, 8335 Elgg, am Donnerstag, den 8. Juli 1993, 14.30 Uhr, im Restaurant Au Premier des Bahnhof-buf-fets Hauptbahnhof Zürich, Bahnhofplatz 15, Zürich, Konrad-Gyger-Saal, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:  
Im Stadtkreis Zürich 1: Grundbuchblatt 96, Kat.-Nr. B 197, Wohn-haus «zum grossen Karel», Frankengasse 26, Zürich 1, Assek.-Nr. 149, Schätzungswert der Gebäudeversicherung aus dem Jahre 1991: Fr. 649 000.-; Basiswert 1939: Fr. 75 000.-; mit 71,73 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum. Anmerkung und Dienstbarkei-ten laut Lastenverzeichnis.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 300 000.-.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 3. Juni 1993 an beim Konkursamt Zürich (Altstadt) zur Einsicht auf. Besichtigung des Steigerungsobjektes: Nach Absprache mit Herrn H. Kunz, Tel.-Nr. 01 821 52 57.  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 100 000.- mit einem von einer Schweizerischen Grossbank oder der Zürcher Kantonalbank ausgestellten Check an die Order des Konkursamtes Zürich (Altstadt) zu leisten (keine Privatchecks).  
Es wird ausdrücklich auf die Steigerungsbedingungen und die Bestimmungen des Bundesgesetzes über den Erwerb von Grundstük-ken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörigen Verordnungen aufmerksam gemacht.  
8001 Zürich, 28. Mai 1993 Konkursamt Zürich (Altstadt) Bleicherweg 5, 8022 Zürich U. Tobler, Notar-Stellvertreter Telefon 01 211 76 30
- Luzern (6403)**  
Konkursrechtliche Grundstücksteigerung  
Im Konkurs über die *Nomax AG*, vormals Michel Uhren AG, Luzern, An- und Verkauf von Uhren, Schmuck- und Geschenkartikeln, Zinnprodukten und Pokalen, Museggstrasse 8a, Luzern, mit Verkaufslokal an der Hertensteinstrasse 8, gelangen folgende Grundstücke an einmalige öffentliche Steigerung:  
Grundstück Nr. 625  
Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Hertensteinstrasse 8  
Plan 51, 95 m<sup>2</sup> Wohnhaus Nr. 55, Hofbauten, Hofraum  
Katasterschätzung: Fr. 2 061 000.- (1991)  
Gebäudeversicherung: Fr. 1 826 000.- (1992)  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 972 400.-  
Grundstück Nr. 1662  
Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Hertensteinstrasse 62  
Plan 44, 179 m<sup>2</sup>, Haus mit Laden Nr. 99, Hofraum  
Katasterschätzung: Fr. 826 000.- (1991)  
Gebäudeversicherung: Fr. 1 364 000.- (1993)  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 4 211 600.-  
Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 9. Juli 1993, 14.30 Uhr, im Hotel Luzernerhof, Alpenstrasse 3, Luzern.  
Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit den nachberechneten Lastenverzeichnissen erfolgt vom 7. bis 16. Juni 1993.  
Die Grundstücke werden an den Meistbietenden zugeschlagen, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem definitiven Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- pro Grundstück in bar oder mit einem von einer Kantonal-, Gross- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden je Fr. 30 000.- als Depot an die Verwer-tungskosten und je Fr. 70 000.- an den Steigerungsaufpreis ange-rechnet.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerk-sam gemacht.  
6004 Luzern, 28. Mai 1993 Konkursamt Luzern-Stadt Museggstrasse 21, Luzern

**Luzern** (6402)  
**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
 Im Auftrage des Konkursamtes Thalwil gelangt im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren der ausgeschlagenen Verlassenschaft der **Spinedi-Hofstetter Pia**, sel., wohnhaft gewesen Alte Landstrasse 109, 8803 **Rüschlikon**, an einmalige öffentliche Versteigerung:  
 Grundbuch Weggis  
 Stockwerkeigentum, Grundstück Nr. 3040 (Rigi-Kaltbad)  
 18/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1278 mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss (Residence Rigi-Kaltbad), laut Plan D 304 und Nebenraum D 304, 1. Obergeschoss laut Plan B im Appartementhaus Assek. Nr. 661 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan mit Abänderung vom 17. Mai 1989.  
 Mit der Ersteigerung des Stockwerkeigentums ist das Inventar (Einkaufsrechnung) zum Preise von Fr. 3000.- zu übernehmen.  
 Katasterschätzung: Fr. 61 200.-  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 180 000.-  
 Ort und Datum der Steigerung: Montag, 5. Juli 1993, 14.30 Uhr, im Hotel Central am See, Seestrasse 25, Weggis.  
 Auflage des nachgeführten Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen während 10 Tagen ab 14. Juni 1993 beim Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, 6048 Horw.  
 Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 28. Juni 1993, 14 bis 16 Uhr (Eingang Seite Hotel Bellevue, oberstes Geschoss der Residence).  
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 20 000.- in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank an die Order Konkursamt Luzern-Land ausgestellten Check zu leisten.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 6048 Horw, 4. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, Horw

**Fribourg** (4656)  
**Vente d'immeuble - Unique enchère**  
 Failli: **Bapt Jean-Jacques**, promoteur immobilier, **Riaz**.  
 Date et lieu de l'enchère: jeudi 17 juin 1993, à 10 h. 30, dans la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 25 mai 1993.  
 Immeubles: commune de Le Pâquier  
**Cadastre** Nom local, nature, contenance  
**Art.**  
 269 Les Roune, habitation, garage et place de 834 m<sup>2</sup>  
 Annotée: droit de préemption qualifié pour une durée de 10 ans dès le 12 juin 1987 en faveur de Clotilde Bapst, veuve de Jules, le 17 juillet 1987.  
 La villa comprend:  
 a. Sous-Sol:  
 1 chambre  
 1 buanderie - cave  
 1 local de chauffage à mazout  
 1 local pour citerne  
 b. Rez-de-chaussée:  
 1 salon  
 2 chambres  
 1 cuisine  
 1 salle de bain avec WC et lavabo  
 1 terrasse  
 c. 1er étage:  
 2 chambres mansardées  
 1 petit galetas  
 Estimation de l'office: fr. 457 000.-  
 La villa pourra être visitée le vendredi 28 mai 1993, de 16 à 17 h.; rendez-vous sur place.  
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.  
 1700 Fribourg, 19 avril 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg

**Fribourg** (5610)  
**Vente d'immeubles - unique enchère**  
 Failli: **Conus Jean-Joseph**, Eschiens, à **Ecublens FR**.  
 Date et lieu de l'enchère: à Ecublens, dans une salle de l'Auberge communale, le jeudi 24 juin 1993, à 10 h. 30.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 7 juin 1993.  
 Immeubles: commune d'Ecublens.  
**Cadastre** Nom local, nature, contenance  
**Art.**  
 98 Eschiens, no 1  
 Habitation, atelier et place de 2084 m<sup>2</sup>  
 Bois de 1557 m<sup>2</sup>  
 Droits  
 à 2 litres/minute de la source arrivant sur l'art. 91, le 13 mai 1991 P.J. no 77119.  
 Cet immeuble pourra être visité le vendredi 11 juin 1993, de 15 à 16 h.  
 Estimation de l'office: fr. 590 000.-  
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.  
 1700 Fribourg, 28 avril 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (4655)  
**Vente d'immeuble - Unique enchère**  
 Débiteurs: **Dupré Jean-Victor et son épouse Eliane**, en commun, société simple, **Grandvillard**.  
 Date et lieu de l'enchère: vendredi 18 juin 1993, à 10 h. 30, dans une salle de l'Hôtel du Vanil Noir, Grandvillard.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 26 mai 1993.  
 Immeubles: commune de Grandvillard  
**Cadastre** Nom local, nature, contenance  
**Art.**  
 1764 Praz de Neirivue, no 400, habitation et place de 924 m<sup>2</sup>  
 D. Passage de 5 m de large pour tout véhicule, selon plan, à charge de l'art. 1034, le 29 décembre 1988;  
 CH. Passage de câbles et conduites de toute nature dans les zones frappées d'interdiction de bâtir, en faveur des EEF, de la commune de Grandvillard et des téléphones, le 29 décembre 1988.  
 La villa comprend:  
 a. Sous-Sol:  
 1 garage double avec porte électrique  
 1 petit atelier  
 1 cave  
 1 buanderie  
 1 local de chauffage  
 1 local pour citerne  
 b. Rez-de-chaussée:  
 1 cuisine aménagée  
 1 chambre à coucher  
 1 salon, salle à manger avec cheminée  
 1 salle de bain avec douche  
 1 véranda de 30 m<sup>2</sup> avec vitrage isolant  
 1 barbecue  
 c. 1er étage:  
 3 chambres  
 1 grand hall  
 1 salle de bain  
 Estimation de l'office: fr. 700 000.-  
 La villa pourra être visitée le jeudi 27 mai 1993, de 16 à 17 h.; rendez-vous sur place.  
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.  
 1700 Fribourg, 19 avril 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg

**Fribourg** (5611)  
**Vente d'immeubles - unique enchère**  
 Failli: **Fontana Erwin**, En Verdaux 385, à 1782 **Belfaux**.  
 Date et lieu de l'enchère: à Belfaux, dans une salle du Restaurant de l'Etoile le jeudi 1er juillet 1993, à 10 h. 30.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 9 juin 1993.  
 Immeubles: commune de Belfaux.  
**Cadastre** Nom local, nature, contenance  
**Art.**  
 837 plan 17, En Verdaux, no 385  
 Habitation, garage et place de 755 m<sup>2</sup>  
 Charges:  
 canalisation en faveur des arts 203aaa, 740, 741 inscrit le 24 septembre 1956  
 Verb. no 7994, 8445, 11 003, arts 746, 747, 748, 749, 750, 751, Verb. no 11 281, art. 963 Verb. no 22 692.  
 passage à pied et pour tout véhicule à charge des arts 890 et 891 le 19 juillet 1979 Verb. no 19 448.  
 Droits:  
 droit de préemption jusqu'au 30 août 1994, en faveur de Fontana Marthe, née Otlet, Fontana Jean-Marc, Sylvie, Nathalie, enfants d'Erwin PjNo 199 944 le 27 décembre 1990.  
 Mention:  
 pour les routes, les canalisations et l'alimentation en eau, voir «contrat d'obligation» du 23 mars 1955 PjNo 50 838.  
 Mention:  
 copropriétaire pour 1/4 des arts 890 et 891 à fol. 133, le 19 juillet 1979 Verb. no 19 448 et PjNo 125 420.  
 Mention:  
 restriction du droit de propriété en faveur de l'office fédéral du logement, le 25 octobre 1985 PjNo 205864, le 17 janvier 1992.  
 Cette villa pourra être visitée le vendredi 18 juin 1993, de 15 à 16 h.  
 Estimation de l'office: fr. 640 000.-  
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.  
 1700 Fribourg, 28 avril 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly

**Ticino** (6472)  
**Liquidazione di fallimento e avviso d'incanto**  
 Fallita: **Polyantha SA, Losone**.  
 Su istanza di un creditore ipotecario si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RFF.  
 Beni immobili da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD  
 Ubicazione: Roncasciolo  
 Foglio PPP 2588 - 30/1000 comproprietà del fondo foglio 1509 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 19, blocco sub. A di: tre locali, cucina + servizi al piano cantinato, come al piano di ripartizione.  
 Valore di stima peritale: fr. 50 400.-  
 L'appartamento non può essere destinato ad abitazione. I locali possono essere adibiti unicamente a magazzini o a scopi affini.  
 Fogli PPP 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2610, 2611, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 3705, 3706, 3707.  
 14 appartamenti e le 13 autorimesse, di cui ai fogli PPP soprammentazioni, non sono stati costruiti poiché l'indice di sfruttamento è già stato superato con la costruzione dello stabile al blocco A.  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 28 giugno 1993.  
 Le condizioni d'asta sono depositate, presso lo scrivente Ufficio, a partire dal 9 luglio 1993 e per dieci giorni consecutivi.  
 Data e luogo dell'incanto: 26 luglio 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.  
 6600 Locarno, 28 maggio 1993  
 Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno:  
 G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (6473)  
**Avviso d'incanto**  
 Fallita: **Schuler Werner A.G.**, con sede in Richterswil, Eselweidweg 14, 8833 **Samstagern**.  
 Immobili da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD  
 Ubicazione: Caccio  
 Foglio PPP 9032 - 75/1000 comproprietà del fondo foglio 322 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 di: due locali-cucina, servizi e balcone al secondo piano, come al piano di ripartizione.  
 Valore di stima peritale: fr. 540 000.-  
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 23 giugno 1993.  
 Data e luogo dell'incanto: 12 luglio 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.  
 6600 Locarno, 1° giugno 1993  
 Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno:  
 G. F. Cavalli, uff.

**Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)  
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.  
 Zürich (6474)  
**Grundpfandverwertung - Steigerungsanzeige**  
 Schuldner und Pfandgegenstände: **Wühlberg Gert Erhard**, geb. 30. Dezember 1943, schwedischer Staatsangehöriger, Welbriging 50, 8954 **Geroldswil**.  
 Steigerungstag: Donnerstag, 15. Juli 1993, 14.30 Uhr.  
 Steigerungsort: Hostellerie Geroldswil, Zentrum, 8954 Geroldswil.  
 Eingabefrist bis 24. Juni 1993.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 28. Juni bis 7. Juli 1993 beim Betreibungsamt Geroldswil, Gemeindehaus, 8954 Geroldswil.  
 Grundpfand:  
 In der Gemeinde Geroldswil, laut Grundregisterblatt 1395, Kat.-Nr. 845, Plan 8:  
 1 Wohnhaus, Welbriging 50, unter Vers.-Nr. 512 im Jahre 1986 für Fr. 1 723 000.- versichert, mit 1409 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Dienstbarkeit laut Grundregister.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 3 150 000.-  
 Besichtigung: Donnerstag, 24. Juni 1993, und Donnerstag, 8. Juli 1993, jeweils von 15.30 bis 17 Uhr.  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, Fr. 50 000.- in bar oder mit einem Bankcheck (keine Privatchecks) einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen.  
 Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.  
 8954 Geroldswil, 4. Juni 1993  
 Betreibungsamt Geroldswil:  
 H. Peter

**Luzern** (6456)  
**Betriebsamtliche Grundstücksteigerung**  
 Schuldner: **Estermann-Frei Franz**, Holzacherstrasse, 6210 **Sursee**.  
 Grundpfand: Parzelle Nr. 872, Feld, im GB Sempach, Plan 16, Wiese, Wege, 11 a 78 m<sup>2</sup>  
 Katasterschätzung: Fr. 388 700.-/1990  
 Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 550 000.-  
 Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang verlangt.  
 Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, 18. August 1993, um 10 Uhr, Restaurant Kreuz, Buttisholz.  
 Eingabefrist: bis zum 26. Juni 1993 haben die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten dem Konkursamt Sursee ihre Ansprüche an den oben angeführten Liegenschaften, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, einzugeben.  
 Die Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses erfolgt vom 6. Juli bis 15. Juli 1993 beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 3, 6018 Buttisholz (telefonische Anmeldung bei Akteneinsichtnahme notwendig).  
 Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer einen Betrag von Fr. 60 000.- in bar oder per Check einer Schweizerischen Bank zu bezahlen (Kostensicherungs- und Steigerungspreisent). Von dieser Anzahlung wird ein Betrag von Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.  
 Die Besichtigung findet am 16. August 1993, von 16 bis 16.30 Uhr, statt.  
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörigen Verordnungen vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.  
 6018 Buttisholz, 1. Juni 1993 Konkursamt Sursee

**des frais inutilés**

**Comment éviter des doubles envois et des confusions?**

Les publications officielles des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas).  
 Les commettants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

Luzern (6455<sup>2</sup>)**Betriebsamtliche Grundstückssteigerung**

Schuldnerschaft: Einfache Gesellschaft:  
a. *Jezdik Vaclav*, geb. 26. August 1938, *Wohnort unbekannt*  
b. *Jezdik Paul*, geb. 25. Juni 1961, *Tschechien*

**Grundpfänder:**

1. Parzelle Nr. 478, Hinterdorf, im GB Winikon, Plan 7, Gebäudeplatz, Garten, Weg, 2 a 75 m<sup>2</sup>  
Katasterschätzung: Fr. 100.-/1990
2. Parzelle Nr. 479, Hinterdorf, im GB Winikon, Plan 7, Gebäudeplatz, Garten, Strasse, Weg, 4 a 44 m<sup>2</sup>  
Katasterschätzung: Fr. 100.-/1990
3. Parzelle Nr. 480, Hinterdorf, im GB Winikon, Plan 7, Gebäudeplatz, Garten, Weg, 3 a 18 m<sup>2</sup>  
Katasterschätzung: Fr. 100.-/1990
4. Parzelle Nr. 481, Hinterdorf, im GB Winikon, Plan 7, Gebäudeplatz, Garten, Strasse, Weg, 4 a 93 m<sup>2</sup>  
Katasterschätzung: Fr. 100.-/1990
5.  $\frac{1}{3}$  Miteigentum an Parzelle Nr. 450, Hinterdorf, im GB Winikon, Plan 7, Wiese, 71 m<sup>2</sup>  
Autoinstellhalle Nr. 189, vers. Fr. 713 000.-/1992 (9 Plätze)  
Betriebsamtliche Schätzung Fr. 600 000.-; alle 4 Parzellen, inkl.  $\frac{1}{3}$  Miteigentum an Parzelle Nr. 450.

Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang verlangt.

Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, 17. August 1993, um 10 Uhr, Restaurant Kreuz, Buttisholz.

Eingabefrist: bis zum 26. Juni 1993 haben die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten dem Konkursamt Sursee ihre Ansprüche an den oben angeführten Liegenschaften, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, einzugeben.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses erfolgt vom 6. Juli bis 15. Juli 1993 beim Konkursamt Sursee, Mühlfeld 3, 6018 Buttisholz (telefonische Anmeldung bei Akteneinsichtnahme notwendig).

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer einen Betrag von Fr. 60 000.- in bar oder per Check einer Schweizerischen Bank zu bezahlen (Kostensicherungs- und Steigerungspreisanzeige). Von dieser Anzahlung wird ein Betrag von Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Die Besichtigung findet am 16. August 1993, von 14 bis 14.30 Uhr, statt.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörigen Verordnungen vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.

6018 Buttisholz, 1. Juni 1993

Konkursamt Sursee

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers****Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui, sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Aargau (6475)

Das Bezirksgericht Brugg hat in seiner Sitzung vom 18. Mai 1993 der *Möckli Ernst A G*, Deckerhübel 9, 5213 *Villnachern*, im Sinne von Art. 294 ff. SchKG, eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 18. Mai 1993.  
Dauer der Stundung: vier Monate ab Rechtskraft, das heisst bis und mit 5. Oktober 1993.

Eingabefrist: 3. Juni 1993 bis und mit 24. Juni 1993.

Sachwalterin: Grünau Immobilien AG, Diernerstrasse 20, 8004 Zürich.

Die Gläubiger werden hiernit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 18. Mai 1993) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.

Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

8004 Zürich, 28. Mai 1993

Die Sachwalterin:  
Grünau Immobilien AG  
Diernerstrasse 20, 8004 Zürich

Ticino (6342)

Debitrice: *Descom Design Computer Textil SA*, Corso San Gottardo 52, 6830 *Chiasso*.

Decreto di moratoria: 19 maggio 1993 del Pretore della giurisdizione di Mendrisio-sud.

Durata di moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: *Lorenzo Biolcati*, c/o *Abilfida Chiasso SA*, via Livio 10, 6830 *Chiasso*.

Termine per la notifica: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: martedì 17 agosto 1993, alle ore 15, c/o *Abilfida Chiasso SA*, via Livio 10, 6830 *Chiasso*.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario.

6830 Chiasso, 27 maggio 1993

Il commissario del concordato:  
*Lorenzo Biolcati*

Ticino (6463)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 17 maggio 1993, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla *Ceda Computer SA, Breganzona*.

Quale commissario del concordato è stato nominato *Germano Alberti*, c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14, 6901 *Lugano*.

6900 Lugano, 1° giugno 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (6464)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 17 maggio 1993, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla *Ceda Holding Massagno SA, Massagno*.

Quale commissario del concordato è stato nominato *Germano Alberti*, c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14, 6901 *Lugano*.

6900 Lugano, 1° giugno 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (6462)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 17 maggio 1993, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla *Ceda Informatica SA, Breganzona*.

Quale commissario del concordato è stato nominato *Germano Alberti*, c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14, 6901 *Lugano*.

6900 Lugano, 1° giugno 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (6459)

Debitrice: *Ceda Computer SA, Breganzona*.

Decreto di moratoria: 17 maggio 1993 del Pretore del Distretto di Lugano.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: *Germano Alberti*, Contabile-Controller dipl. fed., c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14, 6900 *Lugano*.

Termine per la notifica: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: giovedì 2 settembre 1993, alle ore 14.00, nella sala incanti dell'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano, Palazzo giustizia, via Bossi 2A, cortile interno.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso *Germano Alberti*, c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14 a *Lugano*.

Si rende inoltre noto che la debitrice propone un concordato con abbandano dell'attivo.

6900 Lugano, 28 maggio 1993

Il commissario del concordato:  
*Germano Alberti*

Ticino (6458)

Debitrice: *Ceda Holding Massagno SA, Massagno*.

Decreto di moratoria: 17 maggio 1993 del Pretore del Distretto di Lugano.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: *Germano Alberti*, Contabile-Controller dipl. fed., c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14, 6900 *Lugano*.

Termine per la notifica: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: giovedì 2 settembre 1993, alle ore 9.00, nella sala incanti dell'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano, Palazzo giustizia, via Bossi 2A, cortile interno.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso *Germano Alberti*, c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14 a *Lugano*.

Si rende inoltre noto che la debitrice propone un concordato con abbandano dell'attivo.

6900 Lugano, 28 maggio 1993

Il commissario del concordato:  
*Germano Alberti*

Ticino (6460)

Debitrice: *Ceda Informatica SA, Breganzona*.

Decreto di moratoria: 17 maggio 1993 del Pretore del Distretto di Lugano.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: *Germano Alberti*, Contabile-Controller dipl. fed., c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14, 6900 *Lugano*.

Termine per la notifica: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: giovedì 2 settembre 1993, alle ore 16.00, nella sala incanti dell'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano, Palazzo giustizia, via Bossi 2A, cortile interno.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso *Germano Alberti*, c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14 a *Lugano*.

Si rende inoltre noto che la debitrice propone un concordato con abbandano dell'attivo.

6900 Lugano, 28 maggio 1993

Il commissario del concordato:  
*Germano Alberti*

Ticino (6461)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 17 maggio 1993, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla *Openware SA, Breganzona*.

Quale commissario del concordato è stato nominato *Germano Alberti*, c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14, 6901 *Lugano*.

6900 Lugano, 1° giugno 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (6457)

Debitrice: *Openware SA, Breganzona*.

Decreto di moratoria: 17 maggio 1993 del Pretore del Distretto di Lugano.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: *Germano Alberti*, Contabile-Controller dipl. fed., c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14, 6900 *Lugano*.

Termine per la notifica: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: giovedì 2 settembre 1993, alle ore 10.30, nella sala incanti dell'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano, Palazzo giustizia, via Bossi 2A, cortile interno.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso *Germano Alberti*, c/o *Fidinam Fiduciaria SA*, via Pioda 14 a *Lugano*.

Si rende inoltre noto che la debitrice propone un concordato con abbandano dell'attivo.

6900 Lugano, 28 maggio 1993

Il commissario del concordato:  
*Germano Alberti*

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (6405)

Fallita: *Pentagono S.A., Lugano*

Su istanza di un creditore ipotecario si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RRF.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Muralto (RFD).

PPP 7729 di 170/1000 comproprietà del fondo part. 630 con diritto esclusivo sull'area commerciale n. 3 di: un locale al piano terreno, come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 589 919.55

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 24 giugno 1993.

6962 Viganello, 4 giugno 1993

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello,  
L. Bizzozero, uff.

**Nachlassverträge  
Concordats-Concordati****Nachlass-Stundungsgesuch****Demande de sursis concordataire****Domanda di moratoria concordataria**

(SchKG-LP-LEF 293)

Vaud (6338)

Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera, en son audience du mercredi 30 juin 1993, à 14 h., en salle du Tribunal, Hôtel de Ville à Aigle, sur la demande de sursis concordataire dividende présentée par *Decosterd Roland, à Aigle*.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

L'effet suspensif est accordé de sorte que tous les procédés de poursuites ou requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournés jusqu'à être connus sur la demande de sursis concordataire.

1860 Aigle, 24 mai 1993

Le président:  
Ph. Goermer

**Verlängerung der Nachlass-Stundung****Prorogation du sursis concordataire****Proroga della moratoria**

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Ticino (6406)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 28 maggio 1993, ha prorogato fino al 15 settembre 1993 il differimento sulla decisione di fallimento concesso in data 22 gennaio 1993 alla *Adigan Research SA, Cadempino*,

con relativa sospensione, rispettivamente improponibilità di procedure esecutive nei suoi confronti. (Inc. n. 122/1992 FSPE)

6900 Lugano, 28 maggio 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (6408)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 28 maggio 1993, ha prorogato di due mesi a partire dal 16 giugno 1993 la moratoria concessa a scopo di concordato il 16 febbraio 1993 alla *Interkohmix SA, Mezzovico*. (Inc. n. 3/1993 Mor)

6900 Lugano, 28 maggio 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (6407)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 28 maggio 1993, ha prorogato di due mesi a partire dal 27 gennaio 1993 la moratoria concessa a scopo di concordato il 27 gennaio 1993 alla *Mesa Impresa Generale SA, Savosa*. (Inc. n. 51/1992 Mor)

6900 Lugano, 28 maggio 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

**Widerruf der Nachlass-Stundung****Révocation du sursis concordataire****Rivocazione della moratoria**

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Zürich (6465)

Das Bezirksgericht Uster hat mit Beschluss vom 18. Mai 1993 den Rückzug des Begehrens der Nachlass-Schuldnerin *Gaspar Formenhau AG*, Ringstrasse 14, 8600 *Dübendorf*, vorgemerkt und das Verfahren als durch Rückzug erledigt abgeschlossen. Die der Geschwelterin mit Beschluss vom 8. Dezember 1992 bewilligte Nachlass-Stundung wird als beendet erklärt.

Rechtsanwalt Dr. Werner Ammann, Bahnhofstrasse 12, 8610 Uster, wird als Sachwalter entlassen. Der Beschluss vom 18. Mai 1993 ist in Rechtskraft erwachsen.

Die der Nachlass-Schuldnerin bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

8610 Uster, 1. Juni 1993

Der Gerichtsssekretär

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

**Délibération sur l'homologation du concordat**

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1 creditor possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**St. Gallen (6410)**  
Mittwoch, 23. Juni 1993, 14 Uhr, findet vor Bezirksgericht Untertoggenburg (Flawil, Bezirksgebäude, Bahnhofstrasse 12, Gerichtssaal) die Hauptverhandlung in Sachen **Ramsauer Jakob, Achsäge, Mogelsberg**, betreffend Bestätigung des Nachlassvertrags statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen.  
9230 Flawil, 27. Mai 1993

Bezirksgericht Untertoggenburg

**St. Gallen (6409)**  
Mittwoch, 23. Juni 1993, 14.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht Untertoggenburg (Flawil, Bezirksgebäude, Bahnhofstrasse 12, Gerichtssaal) die Hauptverhandlung in Sachen **Roth & Co., Kommanditgesellschaft, Hoch- und Tiefbau, Sitz in Mogelsberg**, betreffend Bestätigung des Nachlassvertrags statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen.  
9230 Flawil, 27. Mai 1993

Bezirksgericht Untertoggenburg

**Genève (6411)**  
Le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, sis à Genève, salle 2, rez-de-chaussée, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, statuera en audience publique le jeudi 17 juin 1993, à 14 h. 30, sur l'homologation de concordat proposé par **Genève-Servette Hockey Club**, Patinoire des Vernets, Genève, élisant domicile en l'Etude de Me Mauro Poggia, avocat, rue du Rhône 29, Genève.  
Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.  
1211 Genève 3, 4 juin 1993

Marie-Jeanne Felix, greffier de chambre

**Verschiedenes - Divers - Diversi**

SchKG - LP - LEF

**Zürich (6413)**

**Rechenschaftsbericht**  
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Huber & Co., Ink. Rud. Hofmann, in Nachlassig**, 8002 Zürich, liegt der Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316r SchKG über den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1992 beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, vom 4. bis 14. Juni 1993, zur Einsicht auf (Vor Anmeldung erwünscht).  
8002 Zürich, 28. Mai 1993

Rechtsanwalt Dr. F. Allemann

**Zürich (6466)**

**Rechenschaftsbericht**  
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung von **Kündig Fritz, Sonnenhof 23, 8121 Benglen**, liegt den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht über den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1992 im Büro des Liquidators vom 7. bis 17. Juni 1993 zur Einsichtnahme auf.  
8001 Zürich, 1. Juni 1993

Der Liquidator: Dr. Andreas Coradi, Rechtsanwalt Löwenstrasse 22, Zürich

**Zürich (6412)**

**Lastenverzeichnis**  
Im Konkurs über die **Alex AG**, Industriestrasse 4, 8108 Dällikon, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dielsdorf, Wehntalerstrasse 43, 8157 Dielsdorf, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.  
8157 Dielsdorf, 28. Mai 1993

Konkursamt Dielsdorf

**Glarus (6467)**

**Löschung eines Pfandtitels (Art. 69 VZG)**  
Schuldnerin: **Villa Waldegg Finanz AG**, Lehmatstrasse 21, 9050 Appenzell.  
Anlässlich der am 18. März 1993 durchgeführten Grundpfandverwertung ist der nachfolgend genannte Pfandtitel mangels Deckung gänzlich erloschen. Grundpfandrecht: 1. Inhaberschuldbrief über nom. Fr. 700.000.-, Bel. 1516, dat. 14. Juli 1987, im 4. Rang. Grundpfand: Grundbuch Mitlödi, Eidg. Nr. 391, Plan 6, Wohnhaus (Villa Waldegg), LB-Nr. 39, Garagen, LB-Nr. 610, an der Soolerstrasse in Mitlödi liegend.  
Im weiteren wird auf Art. 69 Abs. 2 VZG verwiesen, wonach die Veräusserung und Verpfändung des gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitels als Betrug strafbar ist.  
8750 Glarus, 4. Juni 1993

Betriebs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi

**Zug (6339)**

**Auflage des Lastenverzeichnisses**  
Im Konkurs über die **OET Contract Bau und Services AG**, Alte Steinhäuserstrasse 33, 6330 Cham, liegt das Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft **GBP Nr. 2118** mit Bürogebäude Assek Nr. 127a, Alte Steinhäuserstrasse 33, 6330 Cham, den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben.  
6301 Zug, 27. Mai 1993

Konkursamt Zug

**Zug (6340)**

**Auflage des Lastenverzeichnisses**  
Im Konkurs über die **OET Contract Bau und Services AG**, Alte Steinhäuserstrasse 33, 6330 Cham, liegt das Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft **Parzelle Nr. 582, «Mooshof», Beromünster**, den Beteiligten beim Konkursamt Zug, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben.  
6301 Zug, 27. Mai 1993

Konkursamt Zug

**Schaffhausen (6414)**

**Rechenschaftsbericht**  
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Zingel Engineering AG**, 8222 Beringen, liegen den beteiligten Gläubigern die Rechenschaftsberichte über den Zeitraum vom 9. Dezember 1989 bis 1. Dezember 1992 im Büro der Liquidatorin, vom 7. bis 17. Juni 1993, zur Einsicht auf.  
8200 Schaffhausen, 1. Juni 1993

Die Liquidatorin: BDS Treuhand AG, Vordergasse 3, Schaffhausen

**Neuchâtel (6341)**

**Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI**  
Faillie: **Mataion S.A., société anonyme avec siège à Peseux, Château 21**.  
Propriétaire de l'immeuble: parcelle 3517 du cadastre de Peseux (rue de Neuchâtel 1).  
L'état des charges de l'immeuble précité est déposé à l'office sousigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 4 juin 1993, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
2017 Boudry, 4 juin 1993

Office des faillites Le préposé: E. Naine



**Aufruf - Sommation - Diffida**

(OR-CO-CO 983; 984)

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren hat am 21. Mai 1993 den Aufruf folgender vermisster Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief ausgestellt am 18. November 1954 über Fr. 11 000.-, am 19. September 1961 um Fr. 9000.- auf Fr. 20 000.- erhöht, haftend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 791, Assek. Nr. 452, In Bruggen 10, 8906 Bonstetten. Als Pfand eingesetzt sind 75,4 m<sup>2</sup>. Als Schuldner aufgeführt ist Gottlieb Klauenbösch, von Hirsenthal AG, geb. 1896. Heutige Eigentümerin dieser Liegenschaft ist Sonja Josephine Klauenbösch, Bonstetten.  
Der Besitzer dieser Urkunde und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde nicht innert Frist vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt.  
(W 1151P)

8910 Affoltern am Albis, 21. Mai 1993

Bezirksgericht Affoltern Der Gerichtsssekretär: J. Meyer

**Es wird vermisst:**

Eigentümerschuldbrief über Fr. 100 000.- vom 19. August 1964, Beleg 111/8309, zugunsten von Bartschiger Heinrich, Burgdorf, und lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 1785.  
Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Eigentümerschuldbrief innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.  
(W 1154P)

3400 Burgdorf, 27. Mai 1993

Richteramt II Burgdorf Der Gerichtspräsident II: Urech

**Es werden vermisst:**

10 Namenaktien der Stanniolfabrik Burgdorf AG, Burgdorf, Nrn. 1103 bis 1112, eingetragen auf Hans Uhlmann, Oberburg, über nominell je Fr. 750.-.  
Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, die Namenaktien innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.  
(W 1155P)

3400 Burgdorf, 27. Mai 1993

Richteramt II Burgdorf Der Gerichtspräsident II: Urech

**Es wird vermisst:**

Eigentümerschuldbrief über Fr. 3000.-, vom 13. Juni 1914, Beleg 1/468, zugunsten von Martha Kilchenmann-Strahm, Kirchberg, und lastend in der 1. Pfandstelle auf Kirchberg-Grundbuchblatt Nr. 465.  
Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Eigentümerschuldbrief innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.  
(W 1156P)

3400 Burgdorf, 28. Mai 1993

Richteramt II Burgdorf Der Gerichtspräsident II: Urech

**Der nachstehende Titel:**

Obligation Nr. 7945 zu 74% der Raiffeisenbank Münchwilen 1990 bis 1993, 9542 Münchwilen, ausgestellt am 10. April 1990, Nominalbetrag Fr. 10 000.-, lautend auf den Inhaber; ohne Zinscoupons welche ordnungsgemäss vorgewiesen und eingelöst worden sind, wird als vermisst gemeldet.  
Der allfällige Besitzer dieser Obligation wird aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 981 ff. OR verlangt werden kann.  
(W 1157P)

8360 Eschlikon, 28. Mai 1993

Gerichtspräsidium Münchwilen in Eschlikon

**Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:**

Schuldbrief vom 4. August 1958 über Fr. 20 000.-, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 6297 (Grundbuchblatt 3129) in Wädenswil, und lautend auf den Schuldner Alfred Büchi, Ezelstrasse 65, Wädenswil.  
Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes sowie jedermann, der über den Verbleib der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Horgen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt würde.  
(17721)

8810 Horgen, 24. September 1992

Bezirksgericht Horgen Im Auftrag des Einzelrichters im summarischen Verfahren Der Gerichtsssekretär: lic. iur. Schnyder

**Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:**

Kassenobligation Nr. 107186 der Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon, Pfäffikon, über Fr. 5000.-, fällig gewesen am 7. Dezember 1992, ohne Coupons.  
Der Besitzer dieser Schuldurkunde und jedermann, der über die Schuldurkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres ab der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH zu melden bzw. die Schuldurkunde vorzulegen. Wird die Schuldurkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt.  
(W 294P)

8330 Pfäffikon, 5. Februar 1993

Bezirksgericht Pfäffikon Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren: Die Gerichtsssekretärin: lic. iur. A. Bloesser

**Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:**

Kassenobligation Nr. 106550 der Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon, Pfäffikon, über Fr. 7000.-, fällig gewesen am 14. April 1992, ohne Coupons.  
Der Besitzer dieser Schuldurkunde und jedermann, der über die Schuldurkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres ab der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH zu melden bzw. die Schuldurkunde vorzulegen. Wird die Schuldurkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt.  
(W 295P)

8330 Pfäffikon, 5. Februar 1993

Bezirksgericht Pfäffikon Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren: Die Gerichtsssekretärin: lic. iur. A. Bloesser

Der allfällige Besitzer der Zertifikate Nr. 1 bis Nr. 4 über die Aktien Nr. 1 bis Nr. 100 (100 Namenaktien à Fr. 500.-) der Finaimpex AG, ist aufgefordert, die Aktienzertifikate innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; ansonsten erfolgt ihre Kraftloserklärung.  
(W 2321)

4502 Solothurn, 27. Januar 1993

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

**Es werden vermisst:**

1. Inhaberschuldbrief Nr. AA 21976 über Fr. 5000.-, nach Vorgang von Fr. 130 000.-, Zinsfuss 5%, errichtet am 17. Februar 1961;  
2. Inhaberschuldbrief Nr. AA 21977 über Fr. 5000.-, nach Vorgang von Fr. 135 000.-, Zinsfuss 5%, errichtet am 17. Februar 1961; beide Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Grundbuch der Gemeinde Zug, GBP-Nrn. 3073 und 3078, Assek.-Nr. 2066a und b, 2-Familien-Terrassenhaus und Garage, Rothusweg 3-a-b (derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Erben der Margaretha Bachmann-Bossert sel.).  
Der unbekannte Besitzer dieser Inhaberschuldbriefe wird aufgefordert, diese bis 30. Juni 1994 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden.  
(W 1158P)

6300 Zug, 28. Mai 1993

Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. M. Beglinger

**Le détenteur des titres suivants:**

fr. 3000.-, obligation de caisse, Caisse d'Epargne et de Crédit no 340.136, 8%, 2 ans, soit du 16 janvier 1991 au 16 janvier 1993, avec coupons attachés,  
fr. 1000.-, obligation de caisse, Caisse d'Epargne et de Crédit no 340.166, 8%, 2 ans, soit du 28 janvier 1991 au 28 janvier 1993, avec coupons attachés,  
fr. 3000.-, obligation de caisse, Caisse d'Epargne et de Crédit no 340.683, 7½%, 2 ans, soit du 20 février 1991 au 20 février 1993, avec coupons attachés,  
fr. 2000.-, obligation de caisse, Caisse d'Epargne et de Crédit, no 340.896, 7½%, 3 ans, soit du 18 mars 1991 au 18 mars 1994, avec coupons attachés, propriété de Mathias et Armande Eggenberger, à Prilly, est sommé de me les produire jusqu'au 30 août 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/93/0001  
(W 2411)

1014 Lausanne, 29 janvier 1993

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

**Le détenteur des titres suivants:**

fr. 23 000.-, 23 actions nominatives de fr. 1000.- nominal chacune, représentées par le certificat d'actions no 1, portant les nos 1 à 23 et représentant une partie du capital social de la société Reconet SA, société anonyme dont le siège est à Lausanne, propriété de Gérard Chabod, à St-Légier est sommé de me les produire jusqu'au 3 janvier 1994, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/92/0072 (W 1152P)

1014 Lausanne, 28 mai 1993

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

**Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della seguente obbligazione di cassa:**

n. 021946 di fr. 60 000.- nominali a 5½% al portatore emessa dalla Banca dello Stato del Canton Ticino, Bellinzona, il 22 maggio 1989 con scadenza al 22 maggio 1993, senza cedole a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 29 novembre 1993 sotto comminatoria dell'ammortamento.  
(W 1153P)

6500 Bellinzona, 28 maggio 1993

Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

**Kraftloshklärung - Annulation - Annullamento**

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 64 vom 2. April 1992, S. 1489) als vermisst aufgerufene Namensschuldbrief (Eigentümerschuldbrief) von Fr. 7000.-, Beleg 1/8917 vom 26. Juni 1992, haftend im 2. Rang auf Spiez-Grundbuchblatt Nr. 1766 des Christian Bischoff, geb. 1923, von Spiez, Landwirt und Förster, Krattigstrasse 69, 3700 Spiez, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; gemäss Art. 986 OR wird er kraftlos erklärt. (K 1160)

3752 Wimmis, 6. Mai 1993

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:  
Staudenmann

Nach erfolglosem Aufruf ist folgender Werttitel kraftlos erklärt worden:

Namensparheft Nr. 00-115-198-03 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 76 012.35 per 19. November 1992. (K 1161)  
6300 Zug, 1. Juni 1993 Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. M. Beglinger

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 24 maggio 1993 ha annullato l'ipoteca al portatore di fr. 10 000.-, iscritta in 2° grado il 26 maggio 1948, doc. 167, a carico della part. n. 272 RFD Pregassona, di proprietà di Crivelli Claudio, Savosa (Inc. n. 20/1992 b). (K 1159)

6900 Lugano, 24 maggio 1993

Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermami

**Andere gesetzliche Publikationen**  
**Autres publications légales**  
**Altre pubblicazioni legali**

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruß**

(Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des am 13. März 1993 verstorbenen **Kesseli Hans**, geb. 18. März 1943, von Gams SG, wohnhaft gewesen in 9473 Gams SG, Kohlplatz, ist das öffentliche Inventar verlangt worden. Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen mit Einschluss allfälliger Bürgerschaftsgläubiger aufgeföhrt, ihre Forderungen bzw. Schulden (Wert Todestag) bis zum 30. Juni 1993 dem Gemeindamt Gams SG anzumelden.  
Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 582 und 590 ZGB). Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden. (A 1588<sup>1</sup>)

9470 Buchs, 12. Mai 1993

Bezirksamt Werdenberg

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruß**

(Art. 580 ff. ZGB)

Über den Nachlass des **Waltenspühl Leo**, geb. 27. Juli 1956 in Hergiswil NW, von Muri AG, Sohn des Waltenspühl Leo und der Waltenspühl geb. Hagenbuch Marie, ledig, wohnhaft gewesen in Hergiswil, Hirsenstrasse 7, gestorben in Walzenhausen AR am 19. April 1993, ist von der Justizdirektion Nidwalden am 17. Mai 1993 im Sinne von Art. 580 ff. ZGB das öffentliche Inventar bewilligt worden. Mit dessen Durchführung wurde das Amt für öffentliche Inventarisierungen, Kollegium St. Fidelis, 6370 Stans, beauftragt.  
Die Gläubiger und die Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgerschaftsgläubiger, werden aufgeföhrt, ihre Forderungen und Schulden, berechnet per 19. April 1993, spätestens bis und mit 15. Juli 1993, beim Amt für öffentliche Inventarisierungen, c/o Kollegium St. Fidelis, 6370 Stans, schriftlich und eingeschrieben anzumelden.

Ferner sind diejenigen Personen, die irgendwelche Wertsachen des Erblassers besitzen oder verwahren, bei ihrer Verantwortlichkeit verpflichtet, dies ebenfalls schriftlich binnen obiger Frist zu melden.  
Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff., 590 ff. und 591 ZGB). (A 1797<sup>2</sup>)

6370 Stans, 28. Mai 1993

Amt für öffentliche  
Inventarisierungen Nidwalden  
Kollegium St. Fidelis, Stans**Voyageurs de commerce: Annulation de carte de légitimation**

Le Département soussigné a délivré le 24 mai 1993 à **Pirelli-Azzato Antonietta**, Hönigerstrasse 131, Zurich, sous no 176240/90, un duplicata de la carte payante pour voyageur de commerce (rose). Celui-ci remplace et annule la carte qui avait été délivrée le 23 juillet 1992, sous no 169917/129, perdue par la titulaire. (A 1798)

1211 Genève, 27 mai 1993

Département de l'Economie Publique  
de la République et Canton de Genève**Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V****Wegenstein Anlage A G, Wilen**, Gemeinde Sarnen

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt Obwalden ein Interesse an der Aufrechterhaltung der obgenannten Firma geltend gemacht, so wird diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 1796)

6060 Sarnen, 28. Mai 1993

Handelsregisteramt Obwalden

**Diffida secondo l'art. 66 cpv. 2 ORC****Airone SA in liquidazione fallimentare, Bellinzona**

In data 17 maggio 1993, la Pretura di Bellinzona ha decretato il fallimento della società Airone SA in liquidazione, Bellinzona. La procedura di liquidazione è stata sospesa, per mancanza d'attivi, con decreto pretorile del 26 maggio 1993.

L'Ufficio dei registri, sezione registro di commercio di Bellinzona, notifica ad eventuali interessati, che, se entro il termine di tre mesi dalla presente pubblicazione non venisse effettuata alcuna opposizione motivata, questi procederà alla cancellazione d'ufficio della società. (A 1794)

6501 Bellinzona, 28 maggio 1993

L'Ufficiale dei registri:  
A. Pinchetti**Diffida secondo l'art. 88a ORC****Pricoebel SA, Cadenazzo**

L'Ufficio dei registri di Bellinzona, registro di commercio, diffida a voler ristabilire la situazione legale entro un termine di 30 giorni dalla presente, giusta l'art. 88a ORC.  
Caso contrario verrà dichiarato lo scioglimento d'ufficio della società. (A 1795)

6501 Bellinzona, 28 maggio 1993

L'Ufficiale dei registri:  
A. Pinchetti**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****VAR-Trade AG in Liq., Arbon****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 28. Mai 1993 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgeföhrt, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, RIMA Treuhänder Rudolf Rickenbacher, Meisenstrasse 13, 9113 Degersheim, anzumelden. (A 1799<sup>3</sup>)

9113 Degersheim, 29. Mai 1993

Der Liquidator:  
Rudolf Rickenbacher**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Morgenpost Verlags AG, Basel****Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Mai 1993 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiemit aufgeföhrt, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation anzumelden bei: Eduard Greif, Kienbergweg 7, 4450 Sissach. (A 1800<sup>3</sup>)

4000 Basel, 28. Mai 1993

Der Liquidator:  
Eduard Greif**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Alphatrad SA, en liquidation, Fribourg****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main de la liquidatrice, c/o Moore & Co., Seefeldstrasse 45, 8034 Zurich, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1801<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 4 juin 1993

La liquidatrice

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****COB Participations SA, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 décembre 1992 a décidé la dissolution, sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, ensuite de fusion, avec reprise à titre universel des actifs et passifs de la société par Cantrade Beteiligungs AG, Zurich.

Les créanciers éventuels de COB Participations SA sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de Cantrade Beteiligungs AG, Morgartenstrasse 1, 8038 Zurich. (A 1751<sup>1</sup>)

8032 Zurich, 14 mai 1993

Le conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Créative Technologies S.A., Genève**

(Modification de la raison sociale en «Promagri SA»)

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 avril 1993, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société, en liquidation à 1205 Genève, rue Charles-Humbert 9, à l'attention de «Firel & Mandaco S.A.». (A 1382<sup>2</sup>)

1200 Genève, 22 avril 1993

La liquidatrice

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Reitstall Kirchmatte AG, Gontenschwil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Reitstall Kirchmatte AG, Gontenschwil, vom 23. April 1993, hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Rutax AG, Gontenschwil, beschlossen.

Gemäss Fusionsvertrag vom gleichen Datum werden sämtliche Aktiven und Passiven der aufzulösenden Reitstall Kirchmatte AG, Gontenschwil, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1992/1. Januar 1993 übernommen. Die Reitstall Kirchmatte AG, Gontenschwil, ist aufgelöst.

Die Gläubiger der Reitstall Kirchmatte AG werden hiemit aufgeföhrt, ihre Ansprüche innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Rutax AG, Kirchmatte 376, 5728 Gontenschwil, anzumelden. (A 1802<sup>3</sup>)

5728 Gontenschwil, 23. April 1993

Reitstall Kirchmatte AG:  
Kuhn Tanja**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO****Tipografia alla Motta SA, Losone****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 18 maggio 1993, la società ha deciso la propria fusione con la A.G. für industrielle Elektronik AGIE, Losone bei Locarno, con sede in Losone.

I creditori della Tipografia alla Motta SA sono diffidati a notificare i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso al seguente indirizzo: AGIE, 6616 Losone, all'attenzione di Rinaldo Rossi. (A 1803<sup>3</sup>)

6616 Losone, 24 maggio 1993 A.G. für industrielle Elektronik AGIE

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Somodell AG in Liquidation, Luzern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgeföhrt, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator der Gesellschaft, Bruno Affolter, c/o Revisa Treuhänder AG, Murbacherstrasse 3, Postfach, 6002 Luzern, anzumelden. (A 1804<sup>2</sup>)

6002 Luzern, 27. Mai 1993

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Gemperle A. Holz AG in Liquidation, Maisprach****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 8. April 1992 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiemit aufgeföhrt, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Arthur Gemperle, Bündtenwinkel 6, 4464 Maisprach, anzumelden. (A 1805<sup>3</sup>)

4464 Maisprach, 1. Juni 1993

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Lodari F. S.A., en liquidation, Montagny-près-Yverdon****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 mai 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société dissoute sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 juin 1993 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Jacques Chesaux, Le Bey, 1442 Montagny-près-Yverdon. (A 1806<sup>3</sup>)

1442 Montagny-près-Yverdon, 25 mai 1993

Le liquidateur:  
Jacques Chesaux**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Lodari S.A., en liquidation, Montagny-près-Yverdon****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 mai 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société dissoute sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 juin 1993 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Jacques Chesaux, Le Bey, 1442 Montagny-près-Yverdon. (A 1807<sup>3</sup>)

1442 Montagny-près-Yverdon, 25 mai 1993

Le liquidateur:  
Jacques Chesaux**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****ELFA Einkaufsgenossenschaft von Lederwaren-Fachgeschäften in Liquidation, Romanshorn****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung hat am 5. Mai 1993 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgeföhrt, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Verwaltung der Einkaufsgenossenschaft, per Adresse Kurt Hanselmann, Höhenweg 13, 8590 Romanshorn, anzumelden. (A 1808<sup>3</sup>)

8590 Romanshorn, 1. Juni 1993

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Ligra Handels AG, St. Gallen****Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 30. März 1993 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiemit aufgeföhrt, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Randolph Koller, Schützenzasse 12, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 1809<sup>3</sup>)

9000 St. Gallen, 28. Mai 1993

Der Liquidator:  
Dr. Randolph Koller**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Peter Automobile AG in Liq., Therwil BL****Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Betreffend die Verteilung des Vermögens wird das Verfahren gemäss Art. 745 Abs. 3 OR gewählt. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit im Sinne von Art. 742 OR aufgeföhrt, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden, und zwar an ihrem Sitz: Oberwilerstrasse 40, 4106 Therwil. (A 1810<sup>3</sup>)

4106 Therwil, 27. Mai 1993

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Fibel Verlag AG, in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgeföhrt, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der ersten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich an die Liquidatorin, Mercator Treuhändergesellschaft, Postfach 319, 8034 Zürich, zu richten. (A 1811<sup>3</sup>)

8034 Zürich, 28. Mai 1993

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Verein Selecta-Film, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung des Vereins Selecta-Film, Zürich, vom 17. Mai 1993, hat die Auflösung und Liquidation des Vereins beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgeföhrt, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 25. Juni 1993 beim Liquidator, Claudio Werder, Wihalde 18, 8608 Bubikon, einzureichen. (A 1812<sup>2</sup>)

8608 Bubikon, 18. Mai 1993

Der Liquidator

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 5 mai 1992 **401039**  
**FMC Corporation**, 200 East Randolph Drive,  
 Chicago (IL 60601, Etats-Unis d'Amérique)  
 Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte, Optin-  
 genstrasse 16, 3000 Bern 25

**FRESH'N SQUEEZE**

Outils et instruments actionnés par un moteur pour la préparation des aliments et boissons compris en classe 7.  
 Cl. int. 7  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1992 **401040**  
**Dictaphone Corporation**, 3191 Broadbridge Avenue,  
 Stratford (CT 06497-0898, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

**DICTAPHONE**

Erneuerung mit Sitzverlegung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 258532. Schutz ab 8. Mai 1992.

Phonographen, Maschinen für phonographisches Aufzeichnen, Maschinen für phonographisches Wiedergeben, Maschinen für phonographisches Aufzeichnen und Wiedergeben von Diktaten oder anderen Lauten, Schallaufzeichnungen, leere Schall-Aufzeichnungsplatten und deren einzelne Behälter, elektrisch betätigte phonographische Schallaufzeichnungs- und Wiedergabemaschinen, Hörrohre, Kopfgarnituren, Sprechrohre und Ohrstücke für den Gebrauch an Phonographen, Taktmesser und Teile von obigen. Abschabemaschinen für Aufzeichnungen; Ständer (soweit in Klasse 20 enthalten), Schränke, Tragköffer und Möbel aller Art zur Aufnahme von Schallaufzeichnungs- und Wiedergabeapparaten und Abschabemaschinen; Deckel (soweit in Klasse 20 enthalten) aus Kunststoff oder anderen Materialien für die genannten Maschinen; elektrische Kopfhörer, Lautsprecher, Verstärker, Mikrophone; Schalter und Kabel (soweit in Klasse 9 enthalten); Schmieröle und -fette, insbesondere Maschinenöl; Papier und Papeterieartikel aus Papier, insbesondere Behälter für Aufzeichnungen, Papierblöcke, Schablonen für Adressiermaschinen, Briefhalter, Kartons für den Postversand, Kartons im allgemeinen; elektronische Röhren.

Int. Kl. 4, 9, 16, 20  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 mai 1992 **401041**  
**Kemutee Group Limited**, Hulley Road, Hurdfield Industrial Estate, GB-Macclesfield (Cheshire SK10 2ND, Royaume-Uni)  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

**MUCON**

Renouvellement de la marque no 259290. Protection à partir du 19 mai 1992.

Dispositifs pour contrôler le débit des liquides, des gaz et des substances solides; instruments et appareils indicateurs de niveau; appareils pour favoriser le débit de matières fluides; soupapes mécaniques pour contrôler le débit de matières pouvant être gazeuses, liquides ou solides.  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1992 **401042**  
**Phillip Morris Products Inc.**, 3601 Commerce Road,  
 Richmond (VA 23234, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

**N.Y. NEW YORK**

Vorwiegend mit Tabaken US-amerikanischer Herkunft verarbeitete Tabakwaren; Raucherartikel und Streichhölzer US-amerikanischer Herkunft.  
 Int. Kl. 34  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1992 **401043**  
**Inter-Ikea Systems B.V.**, Paasheuvelweg 15,  
 NL-1105 BE Amsterdam (Niederlande)  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

**IKEA**

Farben, Firnisse, Lacke; Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Farbstoffe; handbetätigte Werkzeuge und Instrumente; Messerschmiedwaren; Gabeln und Löffel; Scheren, Korkenzieher, Nussknacker, Dosen- und Flaschenöffner, Spachteln; Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Schreibwaren, Klebstoffartikel; Künstlerbedarfsartikel, Pinsel; Büroartikel; Spielkarten; Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Reise- und Handkoffer; Geldbörsen und Brieftaschen; Regenschirme und Sonnenschirme; Frottee- und Bademäntel, Jogginganzüge, Sweatshirts, T-Shirts, Socken, Strümpfe, Windjacken, Hüte, Kappen, Schürzen, Hemden, Trainingsschuhe, Hausschuhe, Clogs; Spiele und Spielzeug; Angelruten; Christbaumschmuck; Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Konserven, Pickles; Kaffee, Tee, Kakao; Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Konfiseriewaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup, Senf; Essig, Saucen, Gewürze; lebende Pflanzen und natürliche Blumen; getrocknete Blumen; Blumensamen.

Int. Kl. 2, 8, 16, 18, 21, 25, 28 bis 31  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1992 **401044**  
**Schweizerische Schälmmühle E. Zwicky AG**, Hasli,  
 8554 Müllheim-Wigoltingen  
 Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., In der Sommerau 9, 8053 Zürich

**KOLLATH NATURKORN**

Mühle- und Getreideprodukte; Getreide, Getreideflocken, Getreidekörner, Aufbaustoffe und Vitamine enthaltende Getreidepräparate, Vollkornprodukte und Nahrungsmittel aller Art auf Naturkorn Basis; Getreide, Getreideflocken, Getreidekörner enthaltende Kinder- und Babynahrung.  
 Int. Kl. 5, 30  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1992 **401045**  
**BRL Hardy Limited**, Reynell Road, Reynella (South Australia 5161, Australien)  
 Vertreter: Abatron-Patentbüro, PA H. Merkle, dipl. Ing. ETH, Altstetterstrasse 224, 8048 Zürich

**SIR JAMES**

Weine (inklusive Schaumweine).  
 Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: Australien, 9. April 1992.

Date de dépôt: 26 août 1992 **401046**  
**Frank Data Nederland B.V.**, Helvoirtseweg 146,  
 NL-5263 EH Vught (Pays-Bas)  
 Mandataire: Patentwalts-Bureau Isler AG, Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

**FRANK**

Instruments scientifiques, appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction, la transformation des images et la comparaison des images à d'autres données; support d'enregistrement pour la conversation, la reproduction et par comparaison à des données semblables, plus spécialement pour la géodésie, la cartographie, la construction des routes et à servir à l'usage de la technologie routière (des ponts et chaussées). Véhicules pour l'enregistrement, la reproduction, la transformation des images et par comparaison des images à d'autres données semblables, plus spécialement pour la géodésie, la cartographie, la construction des routes et à servir à l'usage de la technologie routière (des ponts et chaussées).  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 1. September 1992 **401047**  
**Henkel & Cie. AG**, Hardstrasse 55, 4133 Pratteln  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

**ULVO**

Erneuerung der Marke Nr. 258162. Schutz ab 17. April 1992.

Wasch-, Reinigungs-, Spül-, Bleich-, Putz- und Poliermittel aller Art.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. September 1992 **401048**  
**Qualicon Technik AG**, Industrie Neuhof 21,  
 3422 Kirchberg BE

**INSPACK**

Software für die Überwachung von Prüfmittel.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. September 1992 **401049**  
**Qualicon Technik AG**, Industrie Neuhof 21,  
 3422 Kirchberg BE

**QUAD**

Software für die Planung, Durchführung, Auswertung und Überwachung von Qualitäts-Audits.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. September 1992 **401050**  
**Uncle Ben's, Inc.**, 5721 Harvey Wilson Drive,  
 Houston (TX 77020-8020, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

**UNCLE BEN'S CONVERTED**

Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée, Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz, Kaffee- und Kaffee-Ersatzgetränke; Kakao, Trink-Schokolade, Schokolade- und Kakao-Getränke; Mehl, Biscuits; Getreide- und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe als Zusatz zu Nahrungsmitteln, Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen; Eiscrème, Speiseeis, Eiscrèmeprodukte und tiefgekühlte Konfiseriewaren, Brot, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Schokolade und Schokoladewaren; Füllungen, Zwischenverpflegungen, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 29 und 30 enthalten).  
 Int. Kl. 29, 30  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. September 1992 **401051**  
**Ford-Werke Aktiengesellschaft**, Henry-Ford-Strasse 1, D-W-5000 Köln (Deutschland)  
 Vertreter: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

**DCAS**

Software und Datenverarbeitungs- und Übertragungsprogramme.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: Deutschland, 2. April 1992.

Date de dépôt: 21 septembre 1992 **401052**  
**Filtro SA**, 5, route de Chêne, 1207 Genève  
 Mandataire: IPTO S.A., Case postale 227, 1211 Genève 17

**AQUARINE LF**

Renouvellement de la marque no 261027. Protection à partir du 21 septembre 1992.

Produit chimique pour le conditionnement des eaux.  
 Cl. int. 1  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 24 septembre 1992 **401053**  
**Sadia Concórdia S.A. Indústria e Comércio**, Rua Senador Atilio Fontana 86, Concórdia - SC (Brésil)  
 Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

## QUALY

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
 Cl. int. 29  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 24. September 1992 **401054**  
**American Optical Corporation**, 14 Mechanic Street, Southbridge (MA 01550, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: André Braun, Patentanwalt VSP, Murtengasse 5, 4051 Basel

## AO PRO

Ophthalmologische Linsen; bearbeitete und unbearbeitete Linsen sowie Teile der vorgenannten Waren und Zubehör soweit in Klasse 9 enthalten.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. September 1992 **401055**  
**Cultor Ltd.**, Kyllikinportti 2, SF-00240 Helsinki (Finnland)  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

## BETAFIN

Futtermittel für Tiere, einschliesslich für Fische; nicht-medizinische Zusätze zu Futtermitteln für Tiere und Fische.  
 Int. Kl. 31  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 septembre 1992 **401056**  
**SEG-Romande**, 32, avenue de Gilamont, 1800 Vevey

## FAM'OEUFS

Oeufs.  
 Cl. int. 29  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 25. September 1992 **401057**  
**Kraco Enterprises, Inc.**, 505 Euclid Avenue, Compton (CA 90224, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich

## NIGHTSTICK

Mechanische, am Lenkrad eines Fahrzeuges lösbar anbringbare Diebstahl-Sicherungsrichtungen, mit oder ohne batteriebetriebene Alarmgeber.  
 Int. Kl. 12  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. September 1992 **401058**  
**Kraco Enterprises, Inc.**, 505 Euclid Avenue, Compton (CA 90224, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich

## AUTOBAR

Mechanische, am Lenkrad eines Fahrzeuges lösbar anbringbare Diebstahl-Sicherungsrichtungen, mit oder ohne batteriebetriebene Alarmgeber.  
 Int. Kl. 12  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 septembre 1992 **401059**  
**Albert Adams**, 16, rue du Cendrier, 1201 Genève  
 Mandataire: Pierre Ardin & Cie, 22, rue du Mont-Blanc, 1211 Genève 1

## RRRA

Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau et leurs parties; wagons de chemins de fer, accouplements de chemins de fer, attelages, pour chemins de fer et camions, bougies pour wagons de chemins de fer, camions, tracteurs, remorques, véhicules pour le transport combiné par rail et par route.  
 Cl. int. 12  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 28 septembre 1992 **401060**  
**Rudolf Affentranger S. à r. l.**, 5, rue Perdtemps, 1260 Nyon

## EQUISYS

Logiciel informatique.  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1992 **401061**  
**DowElanco**, 9002 Purdue Road, Indianapolis (IN 46268, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

## GETT

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1992 **401062**  
**Ore-Ida Foods, Inc.**, P.O. Box 10, Boise (ID 83707, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## FAST FRIES

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.  
 Int. Kl. 29  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 29 septembre 1992 **401063**  
**Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.** (Longines Watch Co, Francillon Ltd), 2610 St-Imier  
 Mandataire: SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie SA, Service des Marques, 6, Faubourg du Lac, 2502 Bienne

## LORGIR

Renouvellement de la marque no **261096**. Protection à partir du 29 septembre 1992.  
 Montres et parties de montres.  
 Cl. int. 14  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 29 septembre 1992 **401064**  
**Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.** (Longines Watch Co, Francillon Ltd), 2610 St-Imier  
 Mandataire: SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie SA, Service des Marques, 6, Faubourg du Lac, 2502 Bienne

## LONGER

Renouvellement de la marque no **261095**. Protection à partir du 29 septembre 1992.  
 Montres et parties de montres.  
 Cl. int. 14  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 29 septembre 1992 **401065**  
**Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.** (Longines Watch Co, Francillon Ltd), 2610 St-Imier  
 Mandataire: SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie SA, Service des Marques, 6, Faubourg du Lac, 2502 Bienne

## SANGINES

Renouvellement de la marque no **260813**. Protection à partir du 16 septembre 1992.  
 Montres et parties de montres.  
 Cl. int. 14  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 29. September 1992 **401066**  
**The Goodyear Tire & Rubber Company**, 1144 East Market Street, Akron (OH 44316-0001, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## PLIOSTEEL

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **261548**. Schutz ab 29. September 1992.

Mit Stahl verstärkte Gummireifen aller Art.  
 Int. Kl. 12  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. September 1992 **401067**  
**Underberg AG**, Industriestrasse 31, **8305 Dietlikon**

## COCOBOLD

Alkoholfreie Getränke.  
 Int. Kl. 32  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. September 1992 **401068**  
**Ammann - Technik AG**, Konsumweg 1, Postfach 59, **5742 Kölliken**

## AMTECH-LIQUITOM

Chirurgische Instrumente.  
 Int. Kl. 10  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. September 1992 **401069**  
**Glaxo Group Limited**, Glaxo House, Berkeley Avenue, **GB-Greenford** (Middx UB6 0NN, Grossbritannien)  
 Vertreter: A. Kerr AG, 3001 Bern

## ZEMNEL

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. September 1992 **401070**  
**Wancor AG**, Althardstrasse 5, **8105 Regensdorf**

## WA-TAB

Tür- und Fensterschürzenelement für Polystyrol-Fassadendämmung.  
 Int. Kl. 19  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1992 **401071**  
**NDM Acquisition Corp.**, 3040 East River Road, **Dayton** (OH 45439, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## HYDROGAUZE

Wundverbände und deren Bestandteile (soweit in Klasse 5 enthalten).  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: USA, 12. Juni 1992.

Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1992 **401072**  
**Pfizer Inc.**, 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York  
 (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: Dr. Alfred Briner, Dufourstrasse 101,  
 Postfach 904, 8034 Zürich

## GLIBENESE

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 262209. Schutz ab 1. Oktober 1992.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Er-  
 zeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheits-  
 pflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische  
 Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial;  
 Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärzt-  
 liche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Ver-  
 tilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 1er octobre 1992 **401073**  
**Sandoz Nutrition S.A. (Sandoz Ernährung AG)**  
 (Sandoz Nutrition Ltd.), Monbijoustrasse 118,  
 3007 Berne

## GEORDIE

Café, thé, cacao, sucre, riz, succédanés du café; fari-  
 nes et préparations faites de céréales, pain, pâti-  
 serie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de  
 mélasse; sauces (à l'exception des sauces à salade);  
 épices, glace à rafraîchir. Bières; eaux minérales et  
 gazeuses et autres boissons non alcooliques; bois-  
 sons de fruits et jus de fruits; sirops et autres pré-  
 parations pour faire des boissons.  
 Cl. int. 30, 32

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1992 **401074**  
**Hartog & Co AS**, Joh. H. Andresens Vei 5,  
 N-0601 Oslo (Norwegen)

Vertreter: Pierre Ardin & Cie, 22, rue du Mont-  
 Blanc, 1211 Genève 1

## SNOW HOW

Erneuerung der Marke Nr. 262417. Schutz ab  
 2. Oktober 1992.

Spiele und Spielzeuge sowie Gymnastik- und Sport-  
 artikel aller Art (ausgenommen Bekleidung); Skis,  
 Skistöcke, -träger, -bindungen, Ski-Schaber und  
 Skiwachse.  
 Int. Kl. 12, 28

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1992 **401075**  
**Stanhope Inc.**, 333 Western Avenue, Westfield  
 (MA 01085, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorder-  
 berg 11, 8044 Zürich

## SUN CHUM

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke  
 Nr. 261071. Schutz ab 4. Oktober 1992.

Hautbräunungsmittel und Sonnenschutzmittel.  
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1992 **401076**  
**Treupha AG**, Zürcherstrasse 59, 5400 Baden  
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorder-  
 berg 11, 8044 Zürich

## TREUPHA

Erneuerung der Marke Nr. 261080. Schutz ab  
 6. Oktober 1992.

Chemisch-pharmazeutische sowie pharmazeutische  
 Präparate für die Human- und Veterinär-Medizin  
 sowie für wissenschaftliche Zwecke, Arzneimittel,  
 diätetische Produkte, Pflaster, Salben, Hautcremen,  
 Seifen sowie kosmetische Präparate aller Art, ein-  
 schliesslich Toiletten-Mittel.  
 Int. Kl. 1, 3, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1992 **401077**  
**Ipeco AG**, Fürstensteinhof 27, 4107 Ettingen  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

## WIN

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheits-  
 pflege.  
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1992 **401078**  
**Beecham Group p.l.c.**, Four New Horizons Court,  
 Harlequin Avenue, GB-Brentford (Middx TW8  
 9EP, Grossbritannien)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

## MOLIFLAM

Pharmazeutische und medizinische Substanzen und  
 Präparate.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 octobre 1992 **401079**  
**Estee Lauder Cosmetics Ltd.**, 161 Commander  
 Boulevard, Agincourt (Ontario M1S 3K9, Canada)  
 Mandataire: Etienne Blum Stehle Manfrini &  
 Associés, 6, rue Bellot, 1206 Genève

## QUICK LIFT

Produits de beauté compris dans la classe 3.  
 Cl. int. 3

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 6 octobre 1992 **401080**  
**Aramis Inc.**, 767 Fifth Avenue, New York  
 (NY, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Etienne Blum Stehle Manfrini &  
 Associés, 6, rue Bellot, 1206 Genève

## SAFETY BARRIER

Désodorisants à usage personnel, produits de toi-  
 lette contre la transpiration, produits de beauté et  
 produits de toilette en général, compris dans la  
 classe 3.  
 Cl. int. 3

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1992 **401081**  
**C. R. Bard, Inc.**, 730 Central Avenue, Murray Hill  
 (NJ 07974, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

## HYLACON

Submucosal injizierbare Substanzen zur Vergrösse-  
 rung der Urethra.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1992 **401082**  
**Loctite Corporation**, 705 North Mountain Road,  
 Newington (CT 06111, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

## INDERMIL

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissen-  
 schaftliche, fotografische, land-, garten- und forst-  
 wirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzu-  
 stand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel;  
 Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von  
 Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten  
 und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel;  
 Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Chirurgi-  
 sche, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente  
 und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und  
 Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Naht-  
 material.  
 Int. Kl. 1, 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1992 **401083**  
**Erich Lacher - Uhrenfabrik GmbH & Co. KG**,  
 Rastatter Strasse 8, D-W-7530 Pforzheim  
 (Deutschland)

Vertreter: Ernst Bosshard, Patentanwalt, Schul-  
 hausstrasse 12, 8002 Zürich

## AVALON

Uhren.  
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 octobre 1992 **401084**

**Eschmann Bros. & Walsh Limited**, 765, Finchley  
 Road, GB-Londres NW11 8DS (Royaume-Uni)  
 Mandataire: Cabinet Roland Nithardt, Conseils  
 en Propriété Industrielle SA, Parc Scientifique et  
 Technologique, Chemin de la Sallaz, Case  
 postale 3347, 1400 Yverdon-les-Bains

## SERENADE

Poches à colostomie et à urétrostomie; poches à  
 urine; récipients pour drainage chirurgical; canules,  
 cathéters; dispositifs collecteurs pour incontinents,  
 et parties de ces dispositifs.  
 Cl. int. 10

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1992 **401085**  
**Martignoni Electronics AG**, Stauffacherstrasse 106,  
 8004 Zürich

## PAYMAN

Hard- und Software für die Datenkommunikation.  
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1992 **401086**  
**Martignoni Electronics AG**, Stauffacherstrasse 106,  
 8004 Zürich

## CASHMAN

Hard- und Software für die Datenkommunikation.  
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1992 **401087**  
**Martignoni Electronics AG**, Stauffacherstrasse 106,  
 8004 Zürich

## PHONEMAN

Hard- und Software für die Datenkommunikation.  
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1992 **401088**  
**Witex Trading AG**, Ackersteinstrasse 28,  
 8049 Zürich

## GRAFFITI-KILLER

Chemische Erzeugnisse für private und gewerbliche  
 Zwecke; Graffiti- und Farbenenfernungsmittel.  
 Int. Kl. 1, 3

Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1992 **401089**  
**Duscholux AG**, C.F.L. Lohnerstrasse 30,  
 3645 Gwatt (Thun)

## HOLYDOOR

Erneuerung der Marke Nr. 262061. Schutz ab  
 9. Oktober 1992.

Badewannen, Brausewannen, Duschabtrennungen,  
 Wannenabtrennungen, Vorhangschienen, Frottee-  
 Vorhänge, Kunststoffvorhänge; Wannefüll- und  
 Brauseduscharmaturen, Waschbecken, Waschbek-  
 kenfüllarmaturen; Spiegelschränke, Spiegel, Kon-  
 sullen; Wasserklosetts, Wasserklosettdedeckel, Was-  
 serklosettblenden, Wasserklosettschrauben, Bidets;  
 Sanitärbeschläge, insbesondere Seifenablagen,  
 Handtuchhalter, Badetuchhalter, Zahnbecher,  
 Zahnbecherhalter, Toilettenpapierhalter, Aschen-  
 becherhalter, Badezimmerarmaturen, verstellbare  
 Haltearme für Handbrausen, Heisswassergeräte  
 aller Art, z. B. Boiler, Elektrospeicher, Absperrven-  
 tile, Druckspüler, Siphons; Duschen, lichtdurchläs-  
 sige, vorgefertigte Wände, Türen und Fenster für  
 Duschräume und Baderäume, Duschkabinen,  
 Trennwände für Dusch- oder Badkabinen aus  
 Metall oder sonstigen Materialien, Schwanenhal-  
 schläuche, Duschkrümmer, Mischarmaturen für  
 Warm- und Kaltwasser.  
 Int. Kl. 6, 11, 17, 19, 20, 21, 24, 34

Fabrikation und Handel.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Bankers Trust AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1992  
(vor Gewinnverteilung)

(B 328)

Passiven

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 451 846.—	Bankenkreditoren auf Sicht	39 109 075.—
Bankendebitoren auf Sicht	19 570 854.—	Bankenkreditoren auf Zeit	173 331 388.—
Bankendebitoren auf Zeit	98 657 502.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	110 563 720.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	93 657 502.—	Kreditoren auf Sicht	25 940 687.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	23 774.—	Kreditoren auf Zeit	4 250 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	58 014 841.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 450 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	170 514 863.—	Depositen- und Einlagehefte	10 708.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	6 312 000.—	Sonstige Passiven	56 576 553.—
Wertschriften	47 314 620.—	Aktienkapital	32 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	200 000.—	Gesetzliche Reserven	8 800 000.—
Sonstige Aktiven	11 225 127.—	Freie Reserven	35 000 000.—
Total Aktiven	410 973 427.—	Gewinnvortrag	35 955 016.—
		Total Passiven	410 973 427.—

## Erläuterungen zur Bilanz per 31. Dezember 1992

Wertschriften		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte per 31. Dezember 1992	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		Aval, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Banken	43 155 000.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	68 604 879.—
Industrielle Unternehmen	985 000.—	Forderungen aus festen Termingeschäften in	
Inländische Pfandbriefe	2 807 000.—	Wertpapieren und in Edelmetallen	173 320.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in	
Finanzgesellschaften	5 000.—	Wertpapieren und in Edelmetallen	173 320.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	362 620.—		
	47 314 620.—		
Dauernde Beteiligungen			
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Finanzgesellschaften	200 000.—		
Auslandaktiven per 31. Dezember 1992			
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	245 699 000.—		
davon Bankendebitoren			
- bis zu 90 Tagen Laufzeit	47 647 000.—		
- längerfristige	5 000 000.—		

## Erfolgsrechnung 1992

Aufwand		Ertrag	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	13 591 688.—	Aktivzinsen	25 389 896.—
Kommissionsaufwand	3 074 697.—	Kommissionsertrag	19 634 015.—
Bankbehörden und Personal	13 358 490.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	5 537 615.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	510 000.—	Wertschriftenertrag	2 908 195.—
Geschäfts- und Bürokosten	10 899 075.—	Übriger Ertrag*)	8 000 000.—
Steuern	2 472 000.—		
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 145 251.—		
	46 051 201.—		
Reingewinn	15 418 520.—		
	61 469 721.—		61 469 721.—

\*) Auflösung stiller Reserven/Wertberichtigungen

## Verwendung des Reingewinns

	Fr.
Gewinnvortrag Anfang des Jahres	20 536 496.—
Reingewinn	15 418 520.—
Gewinnvortrag per 31. Dezember 1992	35 955 016.—
Ausschüttung Dividende	(15 000 000.—)
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	(2 400 000.—)
Zuweisung an die freien Reserven	(5 000 000.—)
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	13 555 016.—

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Station Maienfeld GR  
Perrondächer auf den Aussenperrons  
Stahlkonstruktionen  
Vorausmass: ca. 22 t

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 7. Juni 1993, beim Ing. Büro Walter Schneider AG, Reichsgasse 61, 7000 Chur. Eingabeformulare sind dort erhältlich. Die Abgabe der Pläne erfolgt gegen Bezahlung von Fr. 20.—. Dieser Betrag wird nicht rück-erstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Stahlkonstruktion Perrondächer Station Maienfeld» sind den SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich, bis Freitag, 18. Juni 1993, verschlossen einzureichen (Poststempel/A-Post). Sie bleiben bis Ende März 1993 verbindlich. Öffnung der Angebote: Dienstag, 22. Juni 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmens Zutritt.  
(M 213)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt Luzern, Dienstgebäude Süd  
Arbeit: BKP 271 Gipsarbeiten  
BKP 272 Metallbauarbeiten  
BKP 273.0 Innentüren aus Holz  
BKP 273.4 Innentüren mit Zargen  
BKP 281.0 Unterlagsböden (zementgebunden)  
BKP 281.8 Doppelböden  
BKP 283 Deckenverkleidung aus Gips

Die Submissionunterlagen sind bis 11. Juni 1993, schriftlich oder telefonisch, beim Ingenieurbüro Häusermann + Leuthard AG, Geissensteinring 26, 6005 Luzern, Telefon 041 44 03 66, zu bestellen. Angebote mit dem Stichwort «Luzern Dienstgebäude Süd + Arbeitsgattung» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 2. Juli 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich. Öffnung der Angebote: Mittwoch, 7. Juli 1993, 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 127. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmensverbände Zutritt.  
(M 214)

## Bauausschreibung

Bauherr: Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Ort: 2540 Grenchen  
Objekt: Verwaltungsgebäude Bundesamt für Wohnungswesen, Neubau Storchengasse

Generalunternehmer: Frutiger Generalunternehmung AG, Effingerstrasse 13, 3011 Bern

Termine: Bewerbung: bis 11. Juni 1993  
Versand: Woche 24/93  
Eingabefrist: bis 8. Juli 1993  
Baubeginn: Juni 1993

Arbeitsgattungen: 231.5 Erdungen Potentialausgleich, 232 Starkstrominstallationen (ohne 232.3 Unterverteilungen und 232.4 Steuerschränke), 235 Telefonanlagen (nur Installationen), 236 Schwachstromanlagen (nur Installationen), 237 Sicherheitsanlagen (nur Installationen), 242 Wärmeeerzeugung, 243 Wärmeverteilung, 244 Lüftungsanlagen, 248 Dämmungen HLK-Installationen

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies dem Generalunternehmer unter Angabe der Arbeitsgattung und des Objektes, schriftlich zu melden. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt. Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung, sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.  
(M 202)

## Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Druckwaren- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

## Liste des produits phytosanitaires 1992/93

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1992/93 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 282 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de 16 francs.

Office fédéral de l'agriculture

Nella chiesa  
Co'santi, e in taverna co'ghiottoni.

Dante

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Folgende Arbeiten gelangen zur öffentlichen Ausschreibung:

Kriens, Festungswachkommando 2

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtl. Ausgabe der Offertform.	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
236	Allg. Schwachstromanlagen (Einbau einer Universal-Verkabelung, exkl. Telefonie)	Juli 1993	August 1993

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 25. Juni 1993 dem Amt für Bundesbauten, Abteilung Haustechnik, Herrn Käsermann, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung und des Objektes schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 210)

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Alpnach, Flugplatz

Bauten für TH 89

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Ausmass ca.	Voraussichtl. Ausgabe Offertformulare	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
211	Baumeisterarbeiten - Stahlbeton	4500 m <sup>2</sup>	Juni 1993	August 1993
23	Elektroanlagen - Hallenfläche	3000 m <sup>2</sup>	Juni 1993	August 1993
243	Wärmeverteilung - Hallenfläche	3000 m <sup>2</sup>	Juni 1993	August 1993
244	Lüftungsanlagen	-	Juni 1993	August 1993
25	Sanitäranlagen - Wasser- + Druckluftleitungen, Kanalisation	-	Juni 1993	August 1993

Das Amt für Bundesbauten behält sich eine Aufteilung von Arbeitsgattungen in Lose vor.

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 18. Juni 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt. Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über die Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 211)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI



**Sportbahnen Hasliberg-Käserstatt AG  
Hasliberg Wasserwendi**

Die Aktionäre werden höflich eingeladen zur

**ordentlichen Generalversammlung**

Samstag, 26. Juni 1993, 15 Uhr, im Berghaus Käserstatt, Hasliberg, zur Behandlung folgender

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1992.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat: 2 Bestätigungen; 2 Neuwahlen;
  - b. Kontrollstelle.
6. Statutenrevision.
7. Informationen des Verwaltungsrates.
8. Ehrungen.
9. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht pro 1992 können ab 4. Juni 1993 am Sitz der Verwaltung, im Büro der Betriebsleitung in Hasliberg Wasserwendi, eingesehen werden.

Stimmabgabe können vor Beginn der Versammlung und gegen genügenden Ausweis beim Eingang bezogen werden. Öffnung des Büros um 14 Uhr.

Vertretung, Art. 9 der Statuten: Jeder Aktionär kann sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Am Tage der Generalversammlung werden die Aktionäre auf der Gondelbahn gratis befördert.

Hasliberg, 24. März 1993

Namens des Verwaltungsrates:  
Ch. Ott Hch. Steudler

**BUCHERER AG LUZERN**

**Dividendenzahlung  
auf Partizipationscheine**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Juni 1993 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1992 Fr. 20.-- brutto je Partizipationschein. Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 4. Juni 1993 gegen Einreichung des Coupons Nr. 7 der Partizipationscheine mit

brutto	Fr. 20.--
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 7.--
netto	Fr. 13.--

bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken:

- Schweizerische Kreditanstalt
  - Schweizerischer Bankverein
  - Schweizerische Bankgesellschaft
  - Schweizerische Volksbank
  - Luzerner Kantonalbank
- und am Sitz der Gesellschaft in Luzern.

**Mitteilung  
an die Partizipanten**

Die Beschlüsse der Generalversammlung vom 3. Juni 1993 sowie der Geschäftsbericht, der Bericht der Revisionsstelle und der Bericht der Konzernrechnungsprüfer liegen am Sitz der Gesellschaft, Langensandstrasse 27, in 6005 Luzern und in unserer Niederlassung am 26, quai du Général-Guisan in 1204 Genf für die Partizipanten zur Einsicht auf. Die Partizipanten können die Zustellung einer Ausfertigung der erwähnten Berichte verlangen.

Luzern, 4. Juni 1993

BUCHERER AG LUZERN

**BSG**

**Bielensee-Schiffahrts-Gesellschaft**

**Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, 28. Juni 1993, um 14.30 Uhr, auf der M/S «Siesta», «Stadt Solothurn» und «Nidau» in Biel.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 29. Juni 1992.
2. Geschäftsbericht, Rechnung und Bilanz 1992.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen:
  - 4.1 Ersatzwahl in den Verwaltungsrat;
  - 4.2 Wahl der Revisionsstelle.
5. Revision Statuten infolge des neuen Aktienrechts.
6. Mitteilungen und Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle können gegen Ausweis des Aktienbesitzes am Sitz der Gesellschaft, Badhausstrasse 1, 2501 Biel (Telefon 032 22 33 19), eingesehen sowie Jahresbericht und Zutrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Programm:

- Biel ab 14.30 Uhr: Generalversammlung.
- Aarerundfahrt mit Imbiss an Bord.
- Biel an 18.15 Uhr.
- Biel, 27. Mai 1993

Der Verwaltungsrat

Bahn-Bus-Schiff-Cargo



**Genossenschaft Alterssiedlung  
Erlenbach ZH**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Mai 1993 gelangen ab 1. Juni 1993 die Coupons Nr. 27 der Anteilscheine zur Auszahlung. Die Ausschüttung von 2% beträgt pro Anteilschein von Fr. 100.-- brutto: Fr. 2.--, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, netto Fr. 1.30. Die Coupons können bei der Agentur Erlenbach der Zürcher Kantonalbank eingelöst werden.

Der Vorstand

**White Westinghouse**

**Climatiseur sans installation**

- il rafraîchit
- il chauffe
- il déshumidifie

**WESTELECTRO SA**

1, chemin des Pyramides  
1007 LAUSANNE Tel. 021 24 10 44  
17, rue Dancet  
1205 GENEVE Tel. 022 329 70 11

Das Kliminserat.  
Der ideale Platz, um für seinen Traumjob einen netten Arbeitgeber zu finden.

Kleine Inserate  
Grosse Wirkung.  
Publicitas.

**Inserate im SHAB haben Erfolg**

**Grey Airticket SPEZIALIST**

K. Steinegger, 4147 Aesch BL, Tel. 061 78 58 50  
Ihr Flug-, Reise-Ferienstanzist, m./o. Hotels, m./o. Mietwagen, weltweit.

**Städteflüge ganz Europa**

Linienflüge Discount-Hits: weltweit.  
Charterflüge: Sommer ab BS, ZH, GE.  
Sonderangebote Top-Ferienhits.  
NEU: Moskau, St. Petersburg.  
So-So, 8 Tage, 7 Nächte inkl. Flug, Hotel, VP.  
Stadtrundfahrten, Folklore, Zirkus- und kulturelle Programme, ab BS: Fr. 950.--, ab ZH: Fr. 1125.--



## Kraftwerke Brusio AG

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Donnerstag, 24. Juni 1993, 11 Uhr, in der Casa comunale Torre, Poschiavo, stattfindenden

### 89. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

- Jahresbericht und Jahresrechnung 1992.
- Bericht der Revisionsstelle.
- Beschlussfassung betreffend:
  - Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung.  
Der Verwaltungsrat beantragt, Jahresbericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 1992 zu genehmigen;
  - Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Direktion Entlastung zu erteilen;
  - Verwendung des Jahresgewinnes.  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Gewinnsaldo aus Jahresgewinn 1992 und Gewinnvortrag 1991 von Fr. 3 454 124.- wie folgt zu verwenden:
 

Dividende von Fr. 32.- brutto pro Aktie	Fr. 1 120 000.-
Ausschüttung von Fr. 30.- brutto pro Genussschein	Fr. 1 050 000.-
Dividende von Fr. 6.20 brutto pro Partizipationschein	Fr. 775 000.-
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	Fr. 200 000.-
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 309 124.-
	Fr. 3 454 124.-

4. Wahlen:

- in den Verwaltungsrat.  
Der Verwaltungsrat beantragt
  - die Wiederwahl von Dr. Werner K. Flachs, Langnau a. A.; Tobias Kuoni, Maienfeld; Dr. Reto Mengiardi, Chur, und Dr. Georg Vieli, Domat-Ems, für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren;
  - die Neuwahl von Kurt Baumgartner, Kappel; Dr. Allen Fuchs, Greifensee; Hans E. Schweickard, Neerach; Dr. Theophil von Sprecher, Maienfeld, und Dr. Antonio Tiberini, Untersiggenthal, für eine Amtsdauer von drei Jahren;
- der Revisionsstelle:  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Schweizerische Treuhandgesellschaft - Coopers & Lybrand AG, Chur, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr wiederzuwählen.

Diese Publikation gilt auch als Bekanntgabe an die Partizipanten im Sinne von Art. 656d OR. Die Partizipanten werden darauf hingewiesen, dass die Beschlüsse der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft vom 29. Juni 1993 an zur Einsicht aufliegen.

Unterlagen

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1992 sowie der Jahres- und der Revisionsbericht liegen ab 4. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft in Poschiavo zur Einsichtnahme auf. Auf Verlangen wird jedem Aktionär eine Ausfertigung des Jahresberichtes und des Revisionsberichtes zugestellt.

Zutrittskarten

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Zutrittskarte bis 21. Juni 1993 beziehen gegen Hinterlage der Aktien am Gesellschaftssitz oder gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt.

Erteilung der Vollmacht

Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, sind gebeten, die Vollmacht auf der Zutrittskarte zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten, der ebenfalls Aktionär sein und über eine eigene Zutrittskarte verfügen muss, zu übergeben.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis 21. Juni 1993, 12 Uhr.

Poschiavo, 31. Mai 1993

Der Verwaltungsrat



## AG Bündner Kraftwerke Klosters

Einladung zur Generalversammlung

### Einladung zur 75. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 30. Juni 1993, 10 Uhr, im «Forum im Ried», in Landquart.

Tagesordnung:

- Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1992; Bericht der Kontrollstelle.
- Verwendung des Gewinnes.
 

Gewinnvortrag des Vorjahres	Fr. 85 780.25
Gewinn des abgelaufenen Geschäftsjahres	Fr. 1 716 260.65
Verfügbare Gewinn	Fr. 1 802 040.90

 Antrag des Verwaltungsrates: Der verfügbare Gewinn ist wie folgt zu verwenden:
 

Zuweisung an die gesetzliche Reserve	Fr. 80 000.-
Dividende von 8% auf das Aktienkapital von Fr. 16 000 000.-	Fr. 1 280 000.-
Jubiläumsdividende von 2% auf das Aktienkapital von Fr. 16 000 000.-	Fr. 320 000.-
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr. 122 040.90
	Fr. 1 802 040.90
- Entlastung des Verwaltungsrates.  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Mitglieder des Verwaltungsrates sind in globo für das Geschäftsjahr 1992 zu entlasten.
- Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.  
Antrag des Verwaltungsrates: Als Ersatz für den aus dem Verwaltungsrat ausscheidenden Herrn Jörg W. Wiederkehr ist Herr Hans E. Schweickard, Neerach, zu wählen.
- Teilrevisoren der Gesellschaftsstatuten.  
Antrag des Verwaltungsrates: Der Teilrevisoren der Gesellschaftsstatuten ist zuzustimmen.
- Wahl der Revisionsstelle.  
Antrag des Verwaltungsrates: Als Revisionsstelle ist die Schweizerische Treuhandgesellschaft - Coopers & Lybrand AG, St. Gallen, zu wählen.
- Verschiedenes.

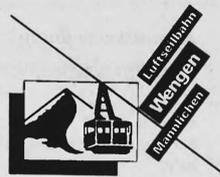
Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1992, der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnes, der Bericht der Kontrollstelle sowie die teilrevisierten Statuten liegen am Gesellschaftssitz in Klosters zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, können die Zutrittsausweise gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Montag, 21. Juni 1993, am Sitz der Gesellschaft in Klosters oder bei folgenden Banken beziehen:

Graubündner Kantonbank, Chur und Davos-Platz  
Schweizerische Kreditanstalt, Chur und Davos-Platz  
Schweizerische Bankgesellschaft, Klosters

Klosters, 5. Mai 1993

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: K. Rhyner



### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 29. Juni 1993, um 14.30 Uhr, im Kino Wengen.  
(Kontrolle der Zutrittskarten ab 14 Uhr.)

Traktanden:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juni 1992.
- Genehmigung des Geschäftsberichtes 1992, bestehend aus Jahresbericht und Jahresrechnung sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.
- Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht.
- Orientierung über den abgeschlossenen Neubau der Bahn.

Der Geschäftsbericht, enthaltend Jahresbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Bilanzgewinnes, sowie die Anträge des Verwaltungsrates auf Abänderung der Statuten liegen am Sitz der Gesellschaft (Talstation Wengen) während der Einberufungszeit zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Zutrittskarten (mit Vollmachtsklärung) für die Generalversammlung und die vorgenannten Dokumente werden den am Stichtag 1. Juni 1993 im Aktienregister eingetragenen Aktionären an die der Gesellschaft zuletzt mitgeteilte Adresse zugestellt. Teilnahme- und stimmberechtigt sind die am Stichtag im Aktienregister eingetragenen Aktionäre.

An der Versammlung nicht teilnehmende Aktionäre können sich nach Art. 14, Abs. 2 der Statuten nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen, den sie schriftlich zu bevollmächtigen haben.

Im Anschluss an die Versammlung sind die Aktionäre zu einem Imbiss eingeladen. Aus organisatorischen Gründen bitten wir die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die im Formular «Zutrittskarte» integrierte Anmeldekarte bis spätestens 25. Juni 1993 zurückzusenden.

Wengen, 16. April 1993

Der Verwaltungsrat

## VILLARS HOLDING SA

### Dividende 1992

Conformément à la décision de l'assemblée générale des actionnaires du 3 juin 1993, le dividende pour l'exercice 1992 a été fixé à fr. 6.- brut par action nominative et par action au porteur, sous déduction de 35% d'impôt anticipé, soit fr. 3.90 net.

Pour les actions nominatives, le montant net sera versé directement aux actionnaires inscrits au registre des actions.

Pour les actions au porteur, le montant net est payable contre le coupon no 70 dès aujourd'hui au siège de la société ou auprès des établissements bancaires suivants et de leurs succursales:

Banque Populaire Suisse  
Banque de l'Etat de Fribourg  
Banque Cantonale Vaudoise

Fribourg, 4 juin 1993

### Control Securities Finance (ConSecFin) B.V.

(la «Société»)

#### 7½% Obligations 1989-1994

Numéro de valeur 535 104

#### 8½% Obligations 1990-1997

Numéro de valeur 535 245

toutes portant garantie de Control Securities plc, Londres

Le 1<sup>er</sup> juin 1993, les assemblées des obligataires des emprunts susmentionnés ont valablement accepté les Résolutions proposées par la Société.  
Les textes des dites Résolutions ont été publiés dans ce journal le 21 mai 1993.

Juin 1993

S.G. WARBURG SECURITIES SA

## Société Romande d'Electricité

Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le lundi 28 juin 1993, à 15 h., au Montreux-Palace à Montreux (liste de présence dès 14 h. 30).

Ordre du jour:

- Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation du compte d'exploitation et de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1992.
- Rapport des contrôleurs des comptes.
- Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte d'exploitation et de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1992; décharge au conseil d'administration.
- Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte d'exploitation et de pertes et profits.
- Nominations statutaires:
  - Conseil d'administration: néant;
  - Organe de révision: Société Fiduciaire Lemano.
- Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte d'exploitation et de pertes et profits, le rapport de gestion, celui des contrôleurs des comptes ainsi que les cartes d'admission à l'assemblée générale, sont à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires, justifiant de la propriété des titres, dès le 4 juin 1993, au bâtiment administratif de la société à Clarens-Montreux et dans les banques suivantes:

Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, Vevey, Montreux et Aigle  
Union de Banques Suisses à Lausanne, Vevey et Montreux  
Banque Populaire Suisse à Lausanne et Montreux  
Crédit Suisse à Lausanne, Vevey et Montreux  
Société de Banque Suisse à Lausanne, Vevey et Aigle  
Banque Vaudoise de Crédit à Lausanne, Vevey et Aigle

Le conseil d'administration

**FARNER****Farner Aviation Holding AG, Grenchen****Einladung zur  
9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, 26. Juni 1993, 17 Uhr, im Hotel Sternen, in 4566 Kriegstetten.

Traktanden mit Anträgen des Verwaltungsrates:

- Jahresbericht und Jahresrechnung 1992 unter Kenntnisnahme des Revisionsberichtes.  
Antrag: Genehmigung.
- Verwendung des Bilanzgewinnes von Fr. 77 428.50.  
Antrag: Ausschüttung einer Dividende von Fr. 50.- je Inhaberaktie, total Fr. 32 500.-, Zuweisung an die gesetzliche Reserve Fr. 2000.- und Vortrag von Fr. 42 928.50 auf neue Rechnung.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.  
Antrag: Erteilung der Entlastung an alle Mitglieder.
- Wahlen.  
Antrag: Wiederwahl von Ernst Wyler, Konrad Farner, Josef Fuchshuber, Rolf Kressig, Felix Kummer, Ulrich Pestalozzi und Kurt Schmid als Verwaltungsräte für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren und der Atag Ernst & Young AG, Solothurn, als Revisionsstelle für ein Jahr.

Die Unterlagen gemäss Traktandum 1 liegen den Aktionären am Gesellschaftssitz zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung davon zugestellt wird.

Namensaktionären, die am 4. Juni 1993 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung mit der Zutrittskarte zugestellt.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Zutrittskarte bis 19. Juni 1993 gegen Vorweisung der Inhaberaktien oder eines anderen genügenden Ausweises über den Besitz der Aktien beim Schweizerischen Bankverein, Grenchen, beziehen.

Grenchen, 1. Juni 1993

Der Verwaltungsrat

H. A. Schlatter AG, Brandstrasse 24, CH-8952 Schlieren

**schlatter****Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 25. Juni 1993, 16 Uhr, am Gesellschaftssitz in Schlieren.

Traktanden:

- Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1992, Kenntnisnahme vom Revisorenbericht.
- Antrag des Verwaltungsrates und Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos:
 

Dividende von	Fr.
Fr. 70.- pro Aktie auf Aktienkapital A von Fr. 6 952 000.-	973 280.-
Fr. 14.- pro Aktie auf Aktienkapital B von Fr. 6 000 000.-	840 000.-
Fr. 14.- pro PS auf PS-Kapital von Fr. 3 171 200.-	443 968.-
	2 257 248.-

Einlage in die gesetzliche Reserve	---
Vortrag auf die neue Rechnung	1 772 479.-
Total Gewinnsaldo	4 029 727.-

- Entlastung der Verwaltung.
- Wahl der KPMG Fides Peat als Revisionsstelle.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Revisionsstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1992 liegen ab 4. Juni 1993 zur Einsichtnahme bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und am Gesellschaftssitz in Schlieren auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind vom 4. bis 24. Juni bei den oben erwähnten Banken sowie am Sitz unserer Gesellschaft erhältlich, gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien.

**Hinweis an die Partizipanten**

Mit diesem Inserat wird den Partizipanten die Einberufung der Generalversammlung bekanntgegeben. Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen den Partizipanten ab Montag, 28. Juni 1993, am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf (Art. 656d OR).

Schlieren, 27. Mai 1993

Der Verwaltungsrat

**Luftseilbahn Fiesch-Eggishorn AG, Fiesch****Einladung zur ordentlichen  
Generalversammlung der Aktionäre**

am Samstag, 26. Juni 1993, um 13.30 Uhr, im Restaurant Kühboden auf der Fiescheralp.

Traktanden:

- Begrüssung.
- Wahl der Stimmzähler.
- Geschäftsbericht und Rechnung 1992.
- Bericht der Revisionsstelle.
- Genehmigung Jahresbericht und Rechnung;  
Entlastung der Verwaltung und Geschäftsführung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
- Beschlussfassung über Kapitalerhöhung.
- Statutenänderung im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung.
- Wahlen:
  - Wahl des Verwaltungsrates;
  - Wahl des VR-Präsidenten;
  - Wahl der Revisionsstelle.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Rechnung und der Revisorenbericht liegen vom 5. Juni bis 25. Juni 1993 bei der Direktion unserer Unternehmung zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über deren Besitz vom 14. Juni bis 25. Juni 1993 bezogen werden:

- bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Fiesch
- bei der Walliser Kantonalbank in Fiesch
- bei der Raiffeisenbank Fiesch-Fieschertal-Bellwald in Fiesch
- am 26. Juni 1993 ab 12.30 Uhr beim Tagesbüro (Eingang zum Restaurant Kühboden)

Die Eintrittskarten berechtigen am 26. Juni 1993 zur freien Fahrt mit den Luftseilbahnen zwischen Fiesch-Eggishorn.

Fiesch, 19. Mai 1993

Der Verwaltungsrat

**Zuring AG, Zug****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, 28. Juni 1993, 16 Uhr, im Büro der Revisionsstelle, Brunschwiler Treuhand AG, Stolzstrasse 3, 8006 Zürich.

Traktanden:

- Begrüssung; Prüfung der Aktionärserschaft und der Vertretungsverhältnisse.
- Bestimmung eines Protokollführers und Stimmzählers.
- Abnahme des Geschäftsberichtes.
- Abnahme des Revisionsberichtes.
- Décharge.
- Beschluss über die Verwendung des Reingewinns.  
(Antrag des Verwaltungsrates: Vortrag des gesamten Gewinnes zusammen mit Gewinnvortrag des Vorjahres auf neue Rechnung.)
- Neuwahl der Revisionsstelle.  
(Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Brunschwiler Treuhand AG.)
- Statutentotalrevision.  
(Antrag des Verwaltungsrates: Auftrag an den Verwaltungsrat, eine Statutentotalrevision zur Anpassung an das neue Recht vorzubereiten.)
- Varia.

Geschäftsbericht und Revisionsbericht liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Auf Verlangen jedes Aktionärs wird ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.

Der Verwaltungsrat  
Dr. L. Weiss**RQM Raum-Quanten-Motoren AG**

Einladung an die Aktionäre der RQM AG zur

**1. ausserordentlichen Generalversammlung**

am 24. Juni 1993, 17 Uhr, in 8640 Rapperswil, Schloss Rapperswil, kleiner Rittersaal.

Traktanden:

- Zwischenbericht des Verwaltungsrates zum Geschäftsgang.
- Kapitalerhöhung (nicht öffentlich).  
Anträge des Verwaltungsrates:
  - Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000.- auf Fr. 3 000 000.-, durch Ausgabe von 17 500 Namensaktien à Fr. 100.- nom. und 7500 Inhaberaktien à Fr. 100.- nom.;
  - Ausgabepreis Fr. 120.- pro Aktie;
  - Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre 1:5 (5 neue Aktien auf 1 alte Aktie);
  - Bezugsrechtsausübung bis 24. Juli 1993;
  - Zeichnungsfrist bis 3. September 1993 für neue Aktien aus nicht geltendgemachten Bezugsrechten;
  - Einzahlungsfrist für neue Aktien bis 16. September 1993.
- Antrag des Verwaltungsrates: Änderung von Art. 20 Abs. 2.

Der Verwaltungsrat kann die Geschäftsführung ganz oder zum Teil an einzelne Mitglieder oder an Dritte übertragen. Vorbehalten bleiben die gesetzlichen Bestimmungen über die unübertragbaren Aufgaben. Der Verwaltungsrat hat bei der Delegation von Aufgaben in einem Reglement die Organisation der Geschäftsführung zu regeln. Zur Teilnahme an dieser 1. ausserordentlichen Generalversammlung sind die Original Aktienzertifikate mitzubringen und vorzuweisen.

Rapperswil, 28. Mai 1993  
Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident:  
Jean-M. Lehner

**Restaurant Eigernordwand  
Kleine Scheidegg AG, Grindelwald****Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, 25. Juni 1993, 14.15 Uhr, im Restaurant Eigernordwand, Kleine Scheidegg.

Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1992.
- Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1992 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Christian Kaufmann, Sportgeschäft, 3818 Grindelwald, zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden den Aktionären zugestellt.

Grindelwald, im Mai 1993

Der Verwaltungsrat

**Sursee-Triengen-Bahn****Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, 28. Juni 1993, um 17 Uhr, im Restaurant Bahnhofli, Sursee Stadt.

Traktanden:

- Bericht des Verwaltungsrates zum Jahresbericht und zur Jahresrechnung 1992.
- Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.  
Antrag: Genehmigung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.  
Antrag: Der Passivsaldo ist auf neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.  
Antrag: Erteilung der Entlastung.
- Wahlen.  
Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat:
  - Hunziker Albert, Sektionschef, Aarg. Baudepartement, Reitnau;
  - Wagemann Alois, Stadtmann, Sursee.
 Wahl der Kontrollstelle:
  - Steinmann Leo, Bankdirektor, Triengen;
  - Häfli Beat, Vorsteher Finanzkontrolle des Kantons Luzern;
  - Steiger Franz, Gemeindeammann, Büron.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und die Statuten liegen ab 8. Juni bei der Betriebsleitung ST, Bahnhof Sursee SBB, auf. Dort sind auch die Ausweiskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung gegen Ausweis über Aktienbesitz anzufordern.

Sursee, 4. Juni 1993

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. Theo Fischer

## Asselsa Asset Selection SA

### Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung

der Asselsa Asset Selection SA auf Montag, 28. Juni 1993, 16 Uhr, im Lindensaal, Hotel Linde, Teufen AR

#### Tagesordnung:

- Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1992  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Jahresbericht und die Jahresrechnung zu genehmigen.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Bilanzverlust von Fr. 28 988 351.60 auf neue Rechnung vorzutragen.
- Wahlen in den Verwaltungsrat  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wiederwahl folgender bisheriger Mitglieder des Verwaltungsrates:  
Dr. L. Völi, Küsnacht ZH;  
A. Bolliger, Teufen AR;  
H.W. Schmid, Gais AR;  
Dr. K. Völk, Zumikon ZH.
- Wahl der Revisionsstelle  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, die Revisuisse Price Waterhouse AG, St. Gallen, als Revisionsstelle zu bestätigen.
- Kapitalherabsetzung auf Fr. 25 000 000.—  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, das Aktienkapital der Gesellschaft von derzeit Fr. 50 000 000.— auf Fr. 25 000 000.— herabzusetzen durch Herabsetzung der Nennwerte der Inhaberaktien von derzeit Fr. 100.— auf je Fr. 50.— und der Namenaktien von derzeit Fr. 200.— auf je Fr. 100.— unter Neufassung von Art. 3 Satz 1 der Statuten wie folgt:  
«Das Aktienkapital beträgt Fr. 25 000 000.— und ist eingeteilt in  
a) 40 000 Inhaberaktien zu je Fr. 500.— nominal;  
b) 50 000 Namenaktien zu je Fr. 100.— nominal.»
- Aktiensplit der Inhaberaktien zu nom. Fr. 500.— im Verhältnis 1:5  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Zerlegung der 40 000 Inhaberaktien im Nennwert von je Fr. 500.— in 200 000 Inhaberaktien im Nennwert von je Fr. 100.—.
- Umwandlung von Namenaktien in Inhaberaktien  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Umwandlung der 50 000 Namenaktien im Nennwert von je Fr. 100.— in 50 000 Inhaberaktien im Nennwert von je Fr. 100.—.
- Statutenänderung aufgrund der Beschlüsse der Traktanden 7 und 8  
Aufgrund der Beschlüsse der Traktanden 7 und 8 beantragt der Verwaltungsrat der Generalversammlung, die Artikel 3, 4, 5 und 8 der Statuten zu ändern (Text siehe hinten).
- Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, die Artikel 6, 7, 9, 11, 13 und 14 der Statuten an das seit dem 1. Juli 1992 gültige Aktienrecht anzupassen (Text siehe hinten).

**Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und der Revisionsbericht nach OR 732 liegen den Aktionären ab 4. Juni 1993 am Gesellschaftssitz in Teufen zur Einsicht auf. Die Aktionäre sind berechtigt, die Zustellung dieser Dokumente zu verlangen.**

**Den Namenaktionären werden die vorgeschlagenen Statutenänderungen mit der Einladung zugestellt; die Inhaberaktien erhalten sie mit dem Stimmaterial.**

#### I. Bezug von Zutrittskarten

Namenaktionäre, welche am 4. Juni 1993 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Zutrittskarte zur Generalversammlung sowie das Stimmaterial und die Traktandenliste mit den Anträgen des Verwaltungsrates direkt an die im Aktienregister verzeichnete Adresse.

Vom 4. Juni 1993 bis zum 29. Juni 1993 wird das Aktienregister geschlossen. Ab Beginn der Sperrfrist bis zur Generalversammlung werden keine Zutrittskarten für neu erworbene Namenaktien ausgegeben.

An der Generalversammlung dürfen nur die am 4. Juni 1993 im Aktienregister der Gesellschaft als stimmberechtigt eingetragenen Namenaktionäre teilnehmen und das Stimmrecht ausüben. Im Aktienregister als nicht stimmberechtigt eingetragene Aktionäre erhalten keine Einladung zur Generalversammlung.

Aktionäre, die am 4. Juni 1993, 17.00 Uhr, als stimmberechtigt eingetragen waren, ihre Aktien jedoch börsenmässig vor der Generalversammlung veräussert haben, verlieren ihre Aktionärsrechte in bezug auf die verkauften Aktien.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen, können ihre Zutrittskarte mit Stimmaterial ab 4. bis 18. Juni 1993 bei ihrer Depotbank gegen Hinterlage der Aktien beziehen.

#### II. Vollmachtserteilung

Für die Vollmachtserteilung ist die Zutrittskarte auf der Rückseite blanko zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zusammen mit dem Stimmaterial zu übergeben. Namenaktionäre können sich nur durch einen anderen im Aktienbuch eingetragenen Aktionär vertreten lassen.

Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Zutrittskarte mit blanko unterzeichneter Vollmacht zusammen mit dem Stimmaterial an die Asselsa Asset Selection SA, Speicherstrasse 11, 9053 Teufen, einzusenden. In diesem Fall werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird. Wir bitten Sie, uns diese Unterlagen bis spätestens 25. Juni 1993 zukommen zu lassen.

Bis zum gleichen Datum können Sie die blanko unterzeichnete Vollmacht und das Stimmaterial mit Ihren Instruktionen auch an Herrn Bartholome Schäpper, Huebstrasse 5c, 9001 St. Gallen, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter gemäss Art. 689 c OR zustellen. Sie können dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter Weisungen für die Ausübung des Stimmrechts erteilen. Ohne solche Weisungen wird der unabhängige Stimmrechtsvertreter das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR sind verpflichtet, Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bei der Eingangskontrolle bekanntzugeben.

Teufen, 1. Juni 1993

Der Verwaltungsrat

#### Statuten

##### Art. 1

Unter der Firma  
**Asselsa Asset Selection SA**  
besteht mit Sitz in Teufen, AR, eine Aktiengesellschaft gemäss den vorliegenden Statuten und den Vorschriften des Schweizerischen Obligationenrechtes.

##### Art. 2

Zweck der Gesellschaft bilden Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertpapieren und Beteiligungen an andern Unternehmen, insbesondere Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von börsenkotierten und vorbörslich gehandelten Titeln.

Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten.

##### Art. 3

Das Aktienkapital beträgt Fr. 25 000 000.— und ist eingeteilt in 250 000 Inhaberaktien zu je Fr. 100.— nom. Es ist voll einbezahlt.

##### Art. 4

Durch Statutenänderungen können jederzeit Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt werden und umgekehrt. Durch Statutenänderung können Aktien in solche von kleinerem Nennwert zerlegt und in solche von grösserem Nennwert zusammengelegt werden.

##### Art. 5

Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Der Verwaltungsrat kann auch die Mitteilungen an die Aktionäre zusätzlich in einer grossen Schweizer Tageszeitung publizieren lassen.

##### Art. 6

Oberstes Organ der Gesellschaft ist die Generalversammlung der Aktionäre. Dieser Generalversammlung stehen die gesetzlichen Befugnisse zu.

Dazu gehören unter anderem:

- Die Festsetzung und Änderung der Statuten.
- Die Wahl des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle.
- Die Genehmigung der Jahresrechnung und des Jahresberichtes sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes, insbesondere die Festsetzung der Dividende und des Gewinnanteils des Verwaltungsrates.
- Die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.

##### Art. 7

Für die Einberufung der Generalversammlung gelten unter Vorbehalt von OR 701 die gesetzlichen Formvorschriften. Ihre Einberufung erfolgt durch Publikation gemäss Art. 5, Abs. 1, jedoch mindestens zwanzig Tage vor dem Versammlungstag. Die Generalversammlung kann am Sitz der Gesellschaft oder an einem andern Ort im In- und Ausland stattfinden.

Sie tagt unter dem Vorsitz des Verwaltungsratspräsidenten oder im Falle von dessen Verhinderung unter dem Vorsitz des ältesten anwesenden Verwaltungsratsmitgliedes.

Der Vorsitzende bezeichnet den Sekretär und den Stimmzähler. Die ordentliche Generalversammlung findet alljährlich innerhalb von sechs Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres statt.

##### Art. 8

In der Generalversammlung hat jede Aktie eine Stimme.

Die Beschlussfassung erfolgt, soweit das Gesetz nicht zwingend anderes bestimmt, in allen Fällen mit dem absoluten Mehr aller anwesenden Aktienstimmen. Bei Stimmengleichheit steht dem Vorsitzenden der Stichentscheid zu.

Abstimmungen und Wahlen finden in der Generalversammlung offen statt.

##### Art. 9

Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates werden in der Regel gleichzeitig in einer ordentlichen Generalversammlung auf eine Amtsperiode von drei Jahren gewählt. Die Amtsdauer der Mitglieder des Verwaltungsrates beträgt drei Jahre, ist identisch mit der Amtsperiode und endet mit dem Tag der ordentlichen Generalversammlung für das letzte abgeschlossene Geschäftsjahr der Amtsperiode. Vorbehalten bleiben vorheriger Rücktritt oder Abberufung. Mitglieder, welche innerhalb einer Amtsperiode eintreten, werden für den Rest der Amtsperiode gewählt. Neue Mitglieder treten in die Amtsdauer derjenigen ein, welche sie ersetzen.

Die Mitglieder des Verwaltungsrates sind jederzeit wiederwählbar.

Der Verwaltungsrat konstituiert sich selbst.

##### Art. 10

Die Einberufung des Verwaltungsrates steht jedem einzelnen seiner Mitglieder zu.

##### Art. 11

Dem Verwaltungsrat stehen die gesetzlichen Befugnisse und Pflichten zu.

Er ist ermächtigt, die Geschäftsführung oder einzelne Zweige derselben und die Vertretung der Gesellschaft nach Massgabe eines Organisationsreglementes an eine oder mehrere Personen, Mitglieder des Verwaltungsrates (Delegierte) oder Dritte, die nicht Aktionäre zu sein brauchen (Direktoren), zu übertragen. Er bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung, wobei die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien zeichnen.

Der Verwaltungsrat ist beschlussfähig, wenn wenigstens die Hälfte seiner Mitglieder anwesend ist. Beschlüsse sind mit dem absoluten Mehr der anwesenden Mitglieder zu fassen.

Die Sitzungen des Verwaltungsrates können am Sitz der Gesellschaft oder an einem andern Ort im In- oder Ausland stattfinden.

Beschlussfassung über einen gestellten Antrag durch schriftliche oder telegrafische Stimmabgabe ist zulässig, wenn kein Mitglied des Verwaltungsrates diesem Verfahren widerspricht; in diesem Fall erfolgt die Beschlussfassung mit dem absoluten Mehr aller Mitglieder der Verwaltung.

##### Art. 12

Die Generalversammlung wählt eine oder mehrere Personen als Revisionsstelle. Sie kann auch Ersatzmänner bezeichnen.

Es können natürliche oder juristische Personen gewählt werden.

##### Art. 13

Der Revisionsstelle stehen die gesetzlichen Befugnisse und Pflichten zu.

##### Art. 14

Die Amtsdauer der Revisionsstelle beträgt ein Jahr; d. h., sie dauert bis und mit der nächsten ordentlichen Generalversammlung nach ihrer Wahl; sie ist wiederwählbar.

##### Art. 15

Das Geschäftsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember des gleichen Jahres. Das erste Geschäftsjahr endet am 31. Dezember 1990.

##### Art. 16

Für alle Streitigkeiten, die während der Dauer der Gesellschaft oder während deren Liquidation in irgendeiner Verbindung zwischen der Gesellschaft, den Aktionären, den Verwaltungsräten und den Revisoren in irgendeinem Zusammenhang mit der Gesellschaft entstehen sollten, gelten unter Vorbehalt abweichender zwingender gesetzlicher Bestimmungen das schweizerische Recht und der Gerichtsstand Teufen AR.

Herisau, 14. Februar/2. Mai 1990/28. Juni 1993

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**



Berner Allgemeine Holdinggesellschaft

Einladung der Aktionäre zur  
**84. ordentlichen  
 Generalversammlung**  
 auf Montag, 28. Juni 1993, 11.00 Uhr  
 (Türöffnung 09.45 Uhr),  
 im Konzertsaal des Kursaals Bern

**Traktanden****1. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1992/93; Entgegennahme des Berichts der Revisionsstelle**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung zu genehmigen.

**2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat beantragt, die Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1992/93 zu entlasten.

**3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**

Jahresgewinn 1992/93	Fr.	13 270 000
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	Fr.	2 420 000
Bilanzgewinn	Fr.	15 690 000

Der Verwaltungsrat beantragt die folgende Verwendung:

Ausschüttung einer Dividende von Fr. 26.- pro Aktie (wie Vorjahr)	Fr.	13 000 000
Freiwillige Zuwendung an die Personalfürsorgestiftung	Fr.	150 000
Vortrag auf neue Rechnung	Fr.	2 540 000

**4. Wahlen****4.1 Wahlen in den Verwaltungsrat**

Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren H. Kellerhals und Dr. P. Zbinden für eine weitere Amtsperiode von 4 Jahren in den Verwaltungsrat zu wählen.

**4.2 Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers**

Der Verwaltungsrat beantragt, die KPMG Fides Paat, Bern, für eine weitere Amtsperiode von 3 Jahren als aktienrechtliche Revisionsstelle sowie für die Geschäftsjahre 1994/95 und 1995/96 als Konzernrechnungsprüfer zu wählen.

Jahresbericht, Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitz der Berner Holding (Generalsekretariat, Sulgeneckstrasse 19, 3007 Bern) vom 4. Juni 1993 an zur Einsicht der Aktionäre auf.

**Persönliche Einladung der Aktionäre**

Die am 4. Juni 1993 eingetragenen Namenaktionäre erhalten Traktandenliste mit den Anträgen des Verwaltungsrates, Geschäftsbericht, Zutrittskarte und Stimmmaterial per Post zugestellt.

Namenaktionäre, die ihre Aktien zwischen dem 4. Juni 1993 und der Generalversammlung veräußern, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines teilweisen Verkaufs ist der zugestellte Stimmausweis vor der Generalversammlung bei der Zutrittskontrolle umzutauschen.

**Vollmachten**

Jeder Aktionär kann sich gemäss Art. 12 der Statuten an der Generalversammlung durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. Natürliche Personen können sich auch durch ihren Ehegatten vertreten lassen. Handlungsunfähige Personen handeln durch ihre gesetzlichen Vertreter. Für Gesellschaften handeln die zur Geschäftsführung ermächtigten Gesellschafter und für juristische Personen ihre Organe.

Jeder Aktionär hat zudem die Möglichkeit, seine Aktien durch unsere Gesellschaft als Organvertreterin, eine Bank als Depotvertreterin oder durch Herrn Notar Ulrich Luginbühl, Flugbrunnstrasse 2, 3065 Bolligen, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter an der Generalversammlung vertreten zu lassen.

Das Vollmachtsformular befindet sich auf der Rückseite der Zutrittskarte.

Falls ein Aktionär unsere Gesellschaft bevollmächtigen will, bitten wir ihn, uns die blanko unterzeichnete Vollmacht zuzustellen. Ohne ausdrückliche, anderslautende Weisung werden die Stimmrechte im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

**Depotvertreter**

Depotvertreter im Sinne von 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig dem Aktienregister (Tel. 031 635 251), spätestens aber am 28. Juni 1993, 10.30 Uhr, bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben.

**Stimmrechtsbeschränkung**

Bei der Ausübung des Stimmrechts darf kein Aktionär, sei es für eigene, sei es für vertretene Stimmen, mehr als 5% sämtlicher in der Versammlung vertretenen Stimmrechte auf sich vereinigen. Personen, die untereinander kapital- und stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise verbunden sind, gelten als ein Aktionär.

Für die Ausübung des Stimmrechts auf den bei Banken oder gewerbmässigen Vermögensverwaltungen deponierten Aktien gilt eine Stimmrechtsbegrenzung von 10%.

Bern, 4. Juni 1993

**Berner Allgemeine Holdinggesellschaft**Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. H. Flückiger**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, 8050 Zürich**

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1992 eine Dividende von Fr. 20.- brutto pro Namenaktie und Fr. 40.- brutto pro Inhaberaktie beschlossen.

Die Dividende wird ab 9. Juni 1993 wie folgt ausbezahlt:

Für jede Namenaktie brutto	Fr. 20.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 7.—
netto	Fr. 13.—

an die von den Besitzern bekanntgegebene Stelle.

Für jede Inhaberaktie gegen Coupon Nr. 11 brutto	Fr. 40.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 14.—
netto	Fr. 26.—

spesenfrei einlösbar bei der Bank Sarasin &amp; Cie., der Schweiz. Bankgesellschaft, dem Schweiz. Bankverein und der Schweiz. Kreditanstalt.

Zürich, 3. Juni 1993

Der Verwaltungsrat

**Rhätische Bahn**Ferrovie retica  
Viafier retica**EINLADUNG**zur 105. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
vom Dienstag, 29. Juni 1993, 11.15 Uhr  
in der Aula des Schulhauses Dorf in Thusis**Tagesordnung**

1. Protokoll der 104. ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1992.  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
2. Geschäftsbericht 1992. Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
3. Jahresrechnung 1992 (Erfolgsrechnung und Bilanz).  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und dessen Ausschusses.  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Mitglieder des Verwaltungsrates und dessen Ausschusses seien für das Geschäftsjahr 1992 zu entlasten.
5. Feststellung der durch den Bundesrat vollzogenen Wahlen in den Verwaltungsrat und in dessen Ausschuss gemäss Art. 13 und Art. 19 der Statuten.  
Antrag des Verwaltungsrates: Die vollzogenen Wahlen seien zur Kenntnis zu nehmen.
6. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates gemäss Art. 11 lit. b und Art. 13 der Statuten.  
Antrag des Verwaltungsrates: Dem Wahlvorschlag der Regierung sei zuzustimmen.
7. Wahl der Revisionsstelle.  
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von Herrn Hans-Ruedi Eggenberger und Herrn Clemens Poltera als Mitglieder der Revisionsstelle sowie von Herrn Dr. Jan Rusca und Herrn Dr. Rudolf E. Trepp als Stellvertreter für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr.
8. Verschiedenes

Im Anschluss an die Behandlung der Traktanden wird der neue Schulfilm von Richard Hettlinger über die Albulabahn vorgeführt.

Das Protokoll der 104. ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1992, der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, die Bilanz und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 3. Juni 1993 bei der Direktion der Rhätischen Bahn in Chur zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Die angemeldeten Teilnehmer der Generalversammlung erhalten den Geschäftsbericht zugestellt. Zur Teilnahme an der Generalversammlung können sich die Aktionäre bis zum 18. Juni 1993 beim Direktionssekretariat anmelden. Die Aktionäre haben Gelegenheit, sich durch andere Aktionäre vertreten zu lassen. Die Vertretungsvollmachten sind bis zum 18. Juni 1993 der Direktion einzu-senden.

Gegen rechtzeitige Anmeldung werden Eintrittskarten abgegeben, die vom Wohnort (nächste Bahnstation) zur freien Hin- und Rückfahrt (letzteres nur gegen Abstempelung am Schluss der Generalversammlung) nach und von Thusis auf dem Netz der Rhätischen Bahn berechtigen. Die Freifahrtberechtigung ist auf drei Tage beschränkt.

Vor der Generalversammlung haben die Aktionäre die Möglichkeit, den neuen Bahnhof Thusis zu besichtigen.  
Anmeldung: bis 18. Juni 1993 an das Direktionssekretariat in Chur  
Besammlungszeit: 08.45 Uhr in der Bahnhofhalle

Chur, 1. Juni 1993

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. G. Viel**SAE Immobilien AG  
vormals Spinnereien Aegeri**

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, 30. Juni 1993, 17 Uhr, im Seminarhotel in Unterägeri, eingeladen.

**Traktanden:**

1. Feststellung der anwesenden Aktienstimmen.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1992.  
Der Verwaltungsrat beantragt die Abnahme des Protokolls.
3. 159. Geschäftsbericht für das Jahr 1992.
4. Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Geschäftsberichtes.
4. Jahresrechnung für das Jahr 1992 gemäss Bericht der Revisionsstelle.  
Der Verwaltungsrat beantragt die Abnahme der Jahresrechnung sowie die Verwendung des Rechnungsergebnisses wie in der Jahresrechnung dargestellt.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.  
Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Décharge zu erteilen.
6. Wahlen (Revisionsstelle).  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Experta Revision AG als Revisionsstelle.
7. Verschiedenes.

Der 159. Geschäftsbericht 1992 mit dem Jahresbericht, der Bilanz, der Erfolgsrechnung sowie dem Bericht der Revisionsstelle liegen vom 10. bis 29. Juni 1993 auf dem Geschäftsbüro in Neuägeri zur Einsichtnahme der Aktionäre auf, wo auch gegen Bankbestätigung oder Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft die Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung zu bestellen sind. Nach dem 29. Juni 1993 können keine Karten mehr ausgegeben werden.

Neuägeri, 1. Juni 1993

Der Verwaltungsrat

**Luftseilbahn Flüelen-Eggberge AG  
Aldorf UR****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, 26. Juni 1993, 16 Uhr, im Hotel Höfli in Aldorf.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1992 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Verwaltungsrates und des Verwaltungsratspräsidenten, mit Amtsantritt 1. Januar 1994.
5. Wahl der Kontrollstelle für drei Jahre, mit Amtsantritt 1. Januar 1994.
6. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können Samstag, den 26. Juni 1993, ab 15.30 Uhr, im Hotel Höfli in Aldorf gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen mit der Nummernangabe versehenen Depotbescheinigung der Bank bezogen werden. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. Juni 1993 im Büro des unterzeichneten Präsidenten, Flüelerstrasse 12, 6460 Aldorf, zur Einsichtnahme auf.

Aldorf, 1. Juni 1993

Luftseilbahn Flüelen-Eggberge AG Aldorf  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Peter Baumann

## Eisenbahngesellschaft Brig-Visp-Zermatt

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 28. Juni 1993, 14.30 Uhr, Hotel Zermatterhof, Zermatt.

#### Traktanden:

- Vorlage von Jahresbericht und Jahresrechnung 1992 sowie des Berichtes der Revisionsstelle.
- Beschlussfassung über:
  - Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1992.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1992.
  - Verwendung des Bilanzgewinnes.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Bilanzgewinnes:
 

- Gewinnvortrag 1991	Fr. 163 848.70
- Jahresgewinn 1992	Fr. 1 831 053.56
Zur Verfügung der Generalversammlung	Fr. 1 994 902.26
Dividende	Fr. 900 000.—
Zuweisung an Spezialreserve	Fr. 100 000.—
Statutarische Zuweisung	Fr. 100 000.—
Zuweisung an den Bau- und Erneuerungsfonds	Fr. 700 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 194 902.26

Die Dividendensumme von Fr. 900 000.— entspricht einer Brutto-Dividende von Fr. 6.— pro Aktie. Im Falle der Annahme dieses Gewinnverwendungsantrages wird die Dividende ab Montag, 5. Juli 1993, nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer, netto mit Fr. 3.90 spesenfrei ausbezahlt.

- Entlastung des Verwaltungsrates.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
- Wahlen.
  - Verwaltungsrat:  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Daniel Lauber, Jean-Pierre Schmid und Emil Walther für eine neue Periode von drei Jahren.
  - Revisionsstelle.  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Treuhandgesellschaft Lémano, Lausanne, für 1993.

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle sind zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft sowie bei der Direktion in Brig aufgelegt.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, bitten wir, sich spätestens bis zum 24. Juni 1993, über ihren Aktienbesitz entweder durch ihre Bank oder durch Hinterlegung von Aktien bei uns auszuweisen, worauf ihnen eine Eintrittskarte zugestellt wird. Auf Wunsch senden wir ihnen den Geschäftsbericht mit dem Bericht der Revisionsstelle.

Mit der Ausgabe der Eintrittskarten haben wir folgende Banken beauftragt:

- Schweizerischer Bankverein, Sion, Brig, Zermatt
- Schweizerische Bankgesellschaft, Brig, Zermatt

Für die Vollmachterteilung ist die Eintrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, an das Aktienbüro einzusenden. In diesem Fall werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Zermatt, 15. Mai 1993

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: D. Lauber

## Luftseilbahn Kandersteg-Stock (Gemmi) AG

### Einladung zur 45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 30. Juni 1993, um 15 Uhr, im Kongress-Saal, Kandersteg.

#### Traktanden:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1992.
- Jahresbericht/Jahresrechnung.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Ersatzwahlen Verwaltungsratsmitglieder.
- Wahl der Revisionsstelle.
- Wünsche und Anregungen.

Ab dem 10. Juni 1993 liegen am Sitz der Gesellschaft (Talstation Stockbahn, Kandersteg) und bei allen Geschäftsstellen der Spar- und Leihkasse Frutigen zu Händen der Aktionäre der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1992 sowie der Bericht der Kontrollstelle auf.

Zutrittskarten sind bei allen Geschäftsstellen der Spar- und Leihkasse Frutigen vom 10. bis 28. Juni 1993 gegen Vorweisen der Aktien oder entsprechender Depotscheine einer Bank zu beziehen. An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Aktionäre, die verhindert sind, persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich mit Vollmacht durch einen andern Aktionär vertreten lassen.

#### Einladung zum Aktionärstag

Anstelle der Abgabe von Freibilletten wird am 16. Oktober 1993 ein Aktionärstag auf dem Sunnbüel organisiert.

Als Ausweis der Teilnehmer gilt ebenfalls die Aktie oder die Depotbescheinigung.

Kandersteg, 1. Juni 1993

Der Verwaltungsrat

## Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals

### Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1992 auf Fr. 70.— brutto pro Aktie festgesetzt.

Nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer kann der

**Coupon Nr. 28 mit netto Fr. 45.50**

vom 4. Juni 1993 an bei den üblichen Zahlstellen eingelöst werden.

Solothurn, 3. Juni 1993

## AG Luftseilbahn Corviglia-Piz Nair St. Moritz

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf den 26. Juni 1993, um 11 Uhr, im Hotel Palace, 7500 St. Moritz.

#### Traktanden:

- Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1992.  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung ohne Änderungen.
- Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1992.  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.  
Der Verwaltungsrat beantragt Entlastung des Verwaltungsrates.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes:
 

Reingewinn 1992	Fr. 698 629.85
Gewinnvortrag 1991	Fr. 702 873.20
Zur Verfügung der Generalversammlung	Fr. 1 401 503.05

Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Bilanzgewinnes:

- Ausrichtung einer Dividende von 20% auf das Aktienkapital
  - Zuweisung an die allgemeine Reserve
  - Zuweisung an die Arbeitsbeschaffungsreserve
  - Vortrag auf neue Rechnung
- |                         |
|-------------------------|
| Fr. 200 000.—           |
| Fr. 15 000.—            |
| Fr. 104 700.—           |
| Fr. 1 081 803.05        |
| <b>Fr. 1 401 503.05</b> |

#### 5. Wahlen.

a. In den Verwaltungsrat:  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl folgender bisheriger Mitglieder des Verwaltungsrates auf eine Amtsdauer von drei Jahren: Hans Gartmann, St. Moritz, Alois Jurt, Monte Carlo, Mario Monigatti, St. Moritz.

b. Der Revisionsstelle:  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Firma KPMG Fides Peat, Zürich, für ein Jahr zu wählen.

#### 6. Verschiedenes.

7500 St. Moritz, 27. Mai 1993

Der Verwaltungsrat

## AG Luftseilbahn Klosters-Gotschnagrat-Parsenn Klosters

### Einladung zur 44. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 25. Juni 1993, 15 Uhr, im Bergrestaurant Gotschnagrat.

#### Geschäftsordnung:

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1992; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung der Verwaltungsorgane.
  - Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.  
Der Verwaltungsrat beantragt, die nachstehende Gewinnverteilung gutzuheissen:  
Zur Verfügung der Generalversammlung
- |                           |
|---------------------------|
| Fr. 565 749.28            |
| Dividende                 |
| Fr. 470 000.—             |
| Vortrag auf neue Rechnung |
| Fr. 95 749.28             |
- Anderung von Art. 19 Abs. 1 der Statuten.  
Der Verwaltungsrat beantragt, den bisherigen Artikel 19 Abs. 1 mit dem Wortlaut «Die Jahresrechnung wird jeweils auf den 31. Dezember abgeschlossen» aufzuheben und durch folgende Neufassung zu ersetzen: «Die Jahresrechnung wird jeweils auf den 31. Mai abgeschlossen.»
  - Verschiedenes.

Klosters, 4. Juni 1993

Der Verwaltungsrat

#### Besondere Mitteilungen

- Die Zutrittskarte für die Generalversammlung gilt als gültiger Ausweis für die Retourfahrt nach Gotschnagrat und ist gegen eine Stimmkarte umzutauschen.
- Die Aktionäre mit Namenaktien werden schriftlich zur Generalversammlung eingeladen.
- Die Aktionäre mit Inhaberaktien werden durch Publikation der Einladung zur Generalversammlung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, im Amtsblatt des Kantons Graubünden und in der Klosterser Zeitung eingeladen. Sie können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über deren Besitz bis zum 22. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft beziehen. Nach dem 22. Juni 1993 werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.
- Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1992, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der 43. Generalversammlung, liegen ab 4. Juni in unserem Büro der Talstation zur Einsicht der Aktionäre auf.
- Vom 4. Juni bis 10. Juli 1993 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

## Forchbahn AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 25. Juni 1993, 16 Uhr, Restaurant Rosengarten, 8125 Zollikoberg.

Zürich Stadelhofen (S 18)	ab 15.18	15.33 Uhr
Forch	ab 15.30	15.45 Uhr
Esslingen	ab 15.01	15.31 Uhr

#### Traktanden:

- Protokoll der 83. ordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1992.
- Genehmigung des Geschäftsberichtes 1992.
- Genehmigung der Rechnung 1992.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Wahl der Revisionsstelle (Kontrollstelle).
- Verschiedenes.

Geschäftsbericht und Rechnung, der Bericht der Revisionsstelle sowie das erwähnte Protokoll liegen ab Montag, 14. Juni 1993 bei unserer Direktion (c/o Verkehrsbetriebe Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5/Beatenplatz 1, Büro 226, 8023 Zürich) zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die uns bekannten Aktionäre erhalten ihren Aktienausweis (Eintrittskarte) für die Generalversammlung samt Geschäftsbericht und Rechnung unaufgefordert und rechtzeitig zugestellt. Alle ändern können diese Unterlagen ab dem erwähnten Datum gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei unserer Direktion beziehen.

Zürich, 3. Juni 1993

Forchbahn AG  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
H. Bertschinger

"Holderbank"  
Financière Glerus AG  
CH-8750 Glerus  
Telefon 058 61 34 94

# Einladung zur 81. ordentlichen Generalversammlung

## Freitag, 25. Juni 1993, 15.30 Uhr, im Kongresshaus Zürich

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

Trekandum 1	<p><b>Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung</b></p> <p>Antrag des Verwaltungsrates: Gutheissung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung</p>	<p>Der Geschäftsbericht 1992 mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung, der Konzernrechnung, dem Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie dem Gewinnverwendungsantrag liegt ab 4. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Ebenso können die Anträge des Verwaltungsrates betreffend Statutenänderungen eingesehen werden. Den Namenaktionären wird dieser Bericht an die letzte der Gesellschaft gemeldete Adresse zugestellt; Inhaberaktionären wird er auf schriftliches Verlangen zugestellt.</p>	Unterlegen
Trekandum 2	<p><b>Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates</b></p> <p>Antrag des Verwaltungsrates: Gewährung der Entlastung an die Mitglieder des Verwaltungsrates für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 1992</p>		
Trekandum 3	<p><b>Verwendung des Bilanzgewinnes; Festsetzung der Dividende sowie des Zeitpunkts ihrer Auszahlung</b></p> <p>Antrag des Verwaltungsrates: Der Bilanzgewinn für das Geschäftsjahr 1992</p> <p>von <span style="float: right;">Fr. 78 490 736.21</span></p> <p>ist wie folgt zu verwenden:</p> <p>Ordentliche Dividende von Fr. 2.50 je Namenaktie zu Fr. 10.- auf das dividendenberechtigte Aktienkapital von Fr. 101 000 000.- <span style="float: right;">Fr. 25 250 000.-</span></p> <p>Ordentliche Dividende von Fr. 12.50 je Inhaberaktie zu Fr. 50.- auf das dividendenberechtigte Aktienkapital von Fr. 178 100 000.- <span style="float: right;">Fr. 44 525 000.-</span></p> <p>Zuweisung an Freie Reserve <span style="float: right;">Fr. 5 000 000.-</span></p> <p>Gewinnvortrag auf neue Rechnung <span style="float: right;">Fr. 3 715 736.21</span></p> <p>Die Auszahlung erfolgt ab 28. Juni 1993</p>	<p>Den am 7. Juni 1993 als Aktionäre mit Stimmrecht eingetragenen Namenaktionären wird vor der Generalversammlung eine Zutrittskarte zugestellt. In der Zeit vom 7. bis zum 27. Juni 1993 werden keine Ein- und Austragungen von Namenaktien im Aktienregister der Gesellschaft vorgenommen, welche zur Ausübung des Stimmrechtes an der Generalversammlung berechtigen.</p> <p>Namenaktionäre, die ihre Aktien nach dem 7. Juni 1993, jedoch vor der Generalversammlung veräussern, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines teilweisen Verkaufes ist die zugestellte Zutrittskarte vor der Generalversammlung bei der Eintrittskontrolle gegen eine neue umzutauschen.</p> <p>Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte beim Sitz der Gesellschaft gegen Hinterlegung der Aktien beziehen. Anstelle einer Hinterlegung der Aktien können Inhaberaktionäre der Gesellschaft auch die Bestätigung einer Bank mit Sitz in der Schweiz einreichen, wonach diese Aktien bei der Bank im Depot liegen und bis zum 27. Juni 1993 nicht veräussert werden.</p> <p>Inhaberaktionäre, die ihre Titel bei Banken hinterlegt haben, können nicht mehr unbedingt damit rechnen, von den Banken über die bevorstehende Generalversammlung orientiert zu werden, da einige Banken diese Dienstleistungen nicht mehr erbringen bzw. gebührenpflichtig gemacht haben. Inhaberaktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen möchten, haben daher beim Sitz der Gesellschaft eine Zutrittskarte zu verlangen.</p>	Zutritt zur Generalversammlung
Trekandum 4	<p><b>Statutenänderungen</b></p> <p>Antrag des Verwaltungsrates: Im Zusammenhang mit dem Inkrafttreten des neuen Aktienrechts beantragt der Verwaltungsrat die Änderung verschiedener Statutenbestimmungen. Es handelt sich um die Art. 6, Art. 7, Art. 9, Art. 10, Art. 11, Art. 12, Art. 13, Art. 14, Art. 15, Art. 16, Art. 17, Art. 18, Art. 19, Art. 20, Art. 21, Art. 23, Art. 24, Art. 25 und Art. 27. Der vollständige Text mit den vorgeschlagenen Änderungen wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1993 veröffentlicht und kann am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.</p>		Zur Beachtung
Trekandum 5	<p><b>Wahlen</b></p> <p>Es wird beantragt: Die Herren Thomas Schmidheiny, Dr. Anton E. Schrafl, Dr. Max D. Amstutz, Dr. Konrad Auer, E. Fritz Hoffmann, Dr. Erwin Mächler, Giorgio Montandon, Prof. Dr. Angelo Pozzi, Dr. Jean-Claude Wenger und Peter G. Wodtke für eine weitere Amtsperiode von 3 Jahren in den Verwaltungsrat zu wählen.</p>	<p>Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär (Namenaktionäre nur durch einen anderen Namenaktionär mit Stimmrecht) oder durch eine Bank (Inhaberaktionäre werden gebeten, den obigen Hinweise zu beachten) vertreten zu lassen.</p> <p>Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis zum 25. Juni 1993, 12.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.</p>	Vollmachterteilung  Depotvertreter
Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers	<p>Antrag des Verwaltungsrates: Es wird beantragt, das Mandat der Revisionsstelle Revisuisse Price Waterhouse AG und das Mandat des Konzernprüfers Arthur Andersen AG je für das Geschäftsjahr 1993 zu erteilen.</p>	Für den Verwaltungsrat  Der Präsident Thomas Schmidheiny	Glerus, 4. Juni 1993

**"HOLDERBANK"****Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht**

	Alte Statuten	Neue Statuten
	<b>I. Firma, Sitz, Zweck und Dauer der Gesellschaft</b>	<b>I. Firma, Sitz, Zweck und Dauer der Gesellschaft</b>
Artikel 1	Unter der Firma "Holderbank" Financière Glarus AG, "Holderbank" Financière Glaris SA, "Holderbank" Financière Glaris Ltd., "Holderbank" Financiera Glaris SA besteht eine Aktiengesellschaft nach schweizerischem Recht von unbestimmter Dauer mit Sitz in Glarus (Kt. Glarus, Schweiz).	Unter der Firma "Holderbank" Financière Glarus AG, "Holderbank" Financière Glaris SA, "Holderbank" Financière Glaris Ltd., "Holderbank" Financiera Glaris SA besteht eine Aktiengesellschaft nach schweizerischem Recht von unbestimmter Dauer mit Sitz in Glarus (Kt. Glarus, Schweiz).
Artikel 2	Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzierungsunternehmungen in der Schweiz und im Ausland, insbesondere auf dem Gebiete der Bindemittelindustrie und anderer mit ihr in Beziehung stehender Industrien.  Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die unmittelbar oder mittelbar mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind.	Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzierungsunternehmungen in der Schweiz und im Ausland, insbesondere auf dem Gebiete der Bindemittelindustrie und anderer mit ihr in Beziehung stehender Industrien.  Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die unmittelbar oder mittelbar mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind.
Artikel 3	<b>II. Aktienkapital</b> Das Aktienkapital beträgt Fr. 301 000 000.-. Es ist eingeteilt in: 10 100 000 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien im Nennwert von je Fr. 10.- 4 000 000 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien im Nennwert von je Fr. 50.- Die Gesellschaft kann anstelle einzelner Aktientitel Zertifikate für eine bestimmte Anzahl von Aktien ausgeben.  Durch Beschluss der Generalversammlung können Namenaktien in Inhaberaktien oder umgekehrt umgewandelt werden.	<b>II. Aktienkapital</b> Das Aktienkapital beträgt Fr. 301 000 000.-. Es ist eingeteilt in: 10 100 000 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien im Nennwert von je Fr. 10.- 4 000 000 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien im Nennwert von je Fr. 50.- Die Gesellschaft kann anstelle einzelner Aktientitel Zertifikate für eine bestimmte Anzahl von Aktien ausgeben.  Durch Beschluss der Generalversammlung können Namenaktien in Inhaberaktien oder umgekehrt umgewandelt werden.
Artikel 4	"Gestrichen"	"Gestrichen"
Artikel 5	Die Aktientitel und Zertifikate werden von zwei Verwaltungsratsmitgliedern unterzeichnet.  Bei Namenaktien kann die Gesellschaft auf Druck und Auslieferung von Urkunden verzichten. Der Aktionär kann jedoch von der Gesellschaft jederzeit kostenlos Druck und Auslieferung von Urkunden verlangen. Einzelheiten legt der Verwaltungsrat in einem Reglement fest.  Unverurkundete Namenaktien bzw. daraus entspringende unverurkundete Rechte können nur durch Zession übertragen werden. Eine solche Zession bedarf zur Wirksamkeit der Anzeige an die Gesellschaft.  Werden unverurkundete Namenaktien im Auftrag des Aktionärs von einer Bank verwaltet, so können diese Aktien bzw. die daraus entspringenden unverurkundeten Rechte nur unter Mitwirkung der Bank übertragen werden. Sie können auch nur zugunsten dieser Bank verpfändet werden, wobei eine Anzeige an die Gesellschaft nicht erforderlich ist.	Die Aktientitel und Zertifikate werden von zwei Verwaltungsratsmitgliedern unterzeichnet.  Bei Namenaktien kann die Gesellschaft auf Druck und Auslieferung von Urkunden verzichten. Der Aktionär kann jedoch von der Gesellschaft jederzeit kostenlos Druck und Auslieferung von Urkunden verlangen. Einzelheiten legt der Verwaltungsrat in einem Reglement fest.  Unverurkundete Namenaktien bzw. daraus entspringende unverurkundete Rechte können nur durch Zession übertragen werden. Eine solche Zession bedarf zur Wirksamkeit der Anzeige an die Gesellschaft.  Werden unverurkundete Namenaktien im Auftrag des Aktionärs von einer Bank verwaltet, so können diese Aktien bzw. die daraus entspringenden unverurkundeten Rechte nur unter Mitwirkung der Bank übertragen werden. Sie können auch nur zugunsten dieser Bank verpfändet werden, wobei eine Anzeige an die Gesellschaft nicht erforderlich ist.
Artikel 6	Die Gesellschaft führt über die Namenaktien ein Aktienregister, in welches die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen und Adresse eingetragen werden.  Im Verhältnis zur Gesellschaft gilt als Aktionär oder Nutzniesser nur, wer im Aktienregister eingetragen ist.  Die Eintragung in das Aktienregister setzt einen Ausweis über den Erwerb der Aktie zu Eigentum und auf eigene Rechnung oder die Begründung einer Nutzniessung voraus.	Die Gesellschaft führt über die Namenaktien ein Aktienregister, in welches die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen und Adresse eingetragen werden.  Im Verhältnis zur Gesellschaft gilt als Aktionär oder Nutzniesser von Namenaktien nur, wer im Aktienregister eingetragen ist.  Die Eintragung als Aktionär mit Stimmrecht setzt einen Ausweis über den Erwerb der Aktie zu Eigentum und auf eigene Rechnung oder die Begründung einer Nutzniessung voraus. Treuhänderisch erworbene Namenaktien werden nur eingetragen, soweit dies für die Börsengängigkeit der Titel notwendig ist und wenn die Offenlegung des wirtschaftlich Berechtigten erfolgt ist. Die Einzelheiten legt ein Reglement des Verwaltungsrates fest.
Artikel 7	Die Eintragung kann vom Verwaltungsrat ohne Angabe von Gründen verweigert werden; vorbehalten bleibt Art. 686, Abs. 4 OR.	Die Eintragung kann vom Verwaltungsrat ohne Angabe von Gründen verweigert werden; vorbehalten bleibt Art. 686, Abs. 4 OR (altes Recht).
Artikel 8	Jedem Aktionär wird ein Bezugsrecht eingeräumt. Das Bezugsrecht der Aktionäre kann nur aus wichtigen Gründen aufgehoben werden (Art. 704 OR). Die Bedingungen der Emission neu auszugebender Aktien bestimmt der Verwaltungsrat. Sie werden gemäss Art. 27 der Statuten veröffentlicht.	Im Falle einer Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe neuer Aktien hat jeder Aktionär Anspruch auf den Teil der neu ausgegebenen Aktien, der seiner bisherigen Beteiligung entspricht. Werden das Namen- und das Inhaberkapital gleichzeitig und im gleichen Verhältnis erhöht, so bezieht sich das Bezugsrecht der Namenaktionäre nur auf Namenaktien und das Bezugsrecht der Inhaberaktionäre nur auf Inhaberaktien.  Die Generalversammlung kann das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre aus wichtigen Gründen einschränken oder aufheben.
Artikel 8	Auf Wunsch nimmt die Gesellschaft Inhaberaktien samt Talons und Couponsbogen und Namenaktien gegen Aushändigung eines Depotscheines kostenlos in Verwahrung.	Auf Wunsch nimmt die Gesellschaft Inhaberaktien samt Talons und Couponsbogen und Namenaktien gegen Aushändigung eines Depotscheines kostenlos in Verwahrung.

**"HOLDERBANK"****III. Organe**

Die Organe der Gesellschaft sind:

- A) die Generalversammlung
- B) der Verwaltungsrat
- C) die Kontrollstelle

A) Die Generalversammlung

Die Generalversammlung der Aktionäre ist das oberste Organ der Gesellschaft.

Ihr stehen folgende unübertragbare Befugnisse zu:

- a) die Festsetzung und die Änderung der Statuten und Reglemente sowie Beschlussfassung über die Fusion und Auflösung der Gesellschaft;
- b) die Genehmigung des Geschäftsberichtes;
- c) die Genehmigung der Jahresrechnung sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns, insbesondere die Festsetzung der Dividende;
- d) die Wahl und Abberufung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle;
- e) die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
- f) Die Beschlussfassung über Gegenstände, die der Generalversammlung durch das Gesetz, die Statuten oder Reglemente vorbehalten sind oder die der Verwaltungsrat oder die Kontrollstelle ihr unterbreiten.

Jede Aktie hat eine Stimme. Die Aktionäre können sich an der Generalversammlung mittels schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Die Generalversammlung ist in der Regel beschlussfähig ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien und die Zahl der anwesenden Aktionäre; sie fasst ihre Beschlüsse mit absoluter Mehrheit der vertretenen Stimmen.

Handelt es sich jedoch um die Abänderung der Firma oder die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft oder ihre Fusion mit einer anderen Gesellschaft oder ihre Auflösung, so ist erforderlich, dass die Hälfte der ausgegebenen Aktien vertreten ist. Beschlüsse können in diesen Fällen nur mit zwei Drittel Mehrheit der vertretenen Stimmen gefasst werden.

Kommt eine nach Abs. 2 dieses Artikels beschlussfähige Generalversammlung nicht zustande, so kann eine zweite Versammlung anberaumt werden, welche ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien beschlussfähig ist. Beschlüsse bedingen auch in dieser Versammlung die Zustimmung von mindestens zwei Dritteln der vertretenen Aktien.

Eine Erweiterung des Geschäftsbereiches im Rahmen des Gesellschaftszweckes oder eine Verengung können an einer Generalversammlung ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden Aktionäre mit einfacher Mehrheit der vertretenen Stimmen beschlossen werden.

Die ordentliche Generalversammlung wird vom Verwaltungsrat alljährlich spätestens sechs Monate nach Ablauf des Geschäftsjahres einberufen.

Ausserordentliche Generalversammlungen finden statt auf Beschluss einer Generalversammlung, des Verwaltungsrates, auf Begehren der Kontrollstelle, oder wenn es von einem oder mehreren Aktionären, die zusammen mindestens den zehnten Teil des Aktienkapitals vertreten, schriftlich unter Angabe des Zwecks verlangt wird.

Die Einladung zur Generalversammlung wird unter Bezeichnung der Traktanden und Angabe des Ortes und der Zeit mindestens zehn Tage vor der Versammlung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und allfällig anderen vom Verwaltungsrat bezeichneten Zeitungen publiziert. Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre sowie die Inhaber bei der Gesellschaft deponierter Inhaberaktien werden ausserdem durch gewöhnlichen Brief zur Generalversammlung eingeladen.

Spätestens zehn Tage vor der ordentlichen Generalversammlung sind die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft aufzulegen.

**III. Organe**

Die Organe der Gesellschaft sind:

- A) die Generalversammlung
- B) der Verwaltungsrat
- C) die Revisionsstelle

A) Die Generalversammlung

Die Generalversammlung der Aktionäre ist das oberste Organ der Gesellschaft.

Ihr stehen folgende unübertragbare Befugnisse zu:

- a) die Festsetzung und die Änderung der Statuten sowie Beschlussfassung über die Fusion und Auflösung der Gesellschaft;
- b) die Genehmigung des Jahresberichtes und der Konzernrechnung;
- c) die Genehmigung der Jahresrechnung sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns, insbesondere die Festsetzung der Dividende;
- d) die Wahl und Abberufung der Mitglieder des Verwaltungsrates, der Revisionsstelle und des Konzernprüfers;
- e) die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
- f) Die Beschlussfassung über Gegenstände, die der Generalversammlung durch das Gesetz, die Statuten oder Reglemente vorbehalten sind oder die der Verwaltungsrat oder die Revisionsstelle ihr unterbreiten.

An der Generalversammlung teilnahme- und stimmberechtigt sind alle Namenaktionäre, die am 19. Tag vor der Generalversammlung als Aktionäre mit Stimmrecht im Aktienregister eingetragen sind, sowie alle Inhaberaktien, die sich nach Art. 689a Abs. 2 OR als Besitzer ausweisen.

Jede Aktie hat eine Stimme. Die Aktionäre können sich an der Generalversammlung mittels schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Die Generalversammlung ist in der Regel beschlussfähig ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien und die Zahl der anwesenden Aktionäre; sie fasst ihre Beschlüsse mit absoluter Mehrheit der vertretenen Stimmen, vorbehaltlich der speziellen Bestimmung von Art. 704 Abs. 1 OR.

Handelt es sich jedoch um die Abänderung der Firma oder die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft oder ihre Fusion mit einer anderen Gesellschaft oder ihre Auflösung, so ist erforderlich, dass die Hälfte der ausgegebenen Aktien vertreten ist. Beschlüsse können in diesen Fällen nur mit zwei Drittel Mehrheit der vertretenen Stimmen gefasst werden.

Kommt eine nach Abs. 2 dieses Artikels beschlussfähige Generalversammlung nicht zustande, so kann eine zweite Versammlung anberaumt werden, welche ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien beschlussfähig ist. Beschlüsse bedingen auch in dieser Versammlung die Zustimmung von mindestens zwei Dritteln der vertretenen Aktien.

Die ordentliche Generalversammlung findet alljährlich spätestens sechs Monate nach Ablauf des Geschäftsjahres statt. Sie wird vom Verwaltungsrat einberufen.

Ausserordentliche Generalversammlungen finden statt auf Beschluss einer Generalversammlung, des Verwaltungsrates, auf Begehren der Revisionsstelle, oder wenn es von einem oder mehreren Aktionären, die zusammen mindestens den zehnten Teil des Aktienkapitals vertreten, schriftlich unter Angabe des Zwecks verlangt wird.

Aktionäre, die Aktien im Nennwert von mindestens einer Million Franken vertreten, können die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Ein entsprechendes Gesuch ist dem Verwaltungsrat mindestens 40 Tage vor der Generalversammlung schriftlich und unter Angabe der Anträge einzureichen.

Die Einladung zur Generalversammlung wird unter Bezeichnung der Traktanden und Anträge sowie unter Angabe des Ortes und der Zeit mindestens zwanzig Tage vor der Versammlung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und allfällig anderen vom Verwaltungsrat bezeichneten Zeitungen publiziert. Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre sowie die Inhaber bei der Gesellschaft deponierter Inhaberaktien werden ausserdem durch gewöhnlichen Brief zur Generalversammlung eingeladen.

Spätestens zwanzig Tage vor der ordentlichen Generalversammlung sind der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht den Aktionären am Gesellschaftssitz zur Einsicht aufzulegen. Namenaktionäre werden hierüber durch schriftliche Mitteilung unterrichtet, Inhaberaktien durch Bekanntgabe im statutarischen Publikationsorgan.

Artikel 9

Artikel 10

Artikel 11

Artikel 12

Artikel 13

Artikel 14

Handelt es sich um eine Statutenänderung, so ist der Entwurf mindestens zehn Tage vor der bezüglichen Generalversammlung den Aktionären am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht zur Verfügung zu halten.

Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung des Geschäftsberichts und des Revisionsberichts zugestellt wird.

Artikel 15 Den Vorsitz der Generalversammlung führt der Präsident des Verwaltungsrates, im Verhinderungsfalle der Vizepräsident oder ein anderes Mitglied.

Den Vorsitz der Generalversammlung führt der Präsident des Verwaltungsrates, im Verhinderungsfalle der Vizepräsident oder ein anderes Mitglied.

Der Protokollführer wird vom Verwaltungsrat bezeichnet. Er muss nicht Aktionär sein. Die Stimmzähler werden vom Vorsitzenden vorgeschlagen und von der Versammlung in offener Abstimmung bezeichnet.

Der Protokollführer wird vom Verwaltungsrat bezeichnet. Er muss nicht Aktionär sein. Die Stimmzähler werden vom Vorsitzenden vorgeschlagen und von der Versammlung in offener Abstimmung bezeichnet.

Das Protokoll hält fest:

1. Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der Aktien, die von den Aktionären, von den Organen, von unabhängigen Stimmrechtsvertretern und von Depotvertretern vertreten werden;
2. Die Beschlüsse und die Wahlergebnisse;
3. Die Begehren um Auskunft und die darauf erteilten Antworten;
4. Die von den Aktionären zu Protokoll gegebenen Erklärungen.

Das Protokoll ist vom Vorsitzenden, dem Protokollführer und den Stimmzählern zu unterzeichnen.

Das Protokoll ist vom Vorsitzenden, dem Protokollführer und den Stimmzählern zu unterzeichnen.

Die Abstimmungen und Wahlen der Generalversammlung finden offen statt. Der Vorsitzende kann jedoch jederzeit im Interesse der Zuverlässigkeit des Ergebnisses geheime Abstimmung anordnen. Ebenso können Aktionäre, die zusammen über einen Viertel der vertretenen Stimmen verfügen, geheime Abstimmung und Wahlen verlangen.

Die Abstimmungen und Wahlen der Generalversammlung finden offen statt. Der Vorsitzende kann jedoch jederzeit im Interesse der Zuverlässigkeit des Ergebnisses geheime Abstimmung anordnen. Ebenso können Aktionäre, die zusammen über einen Viertel der vertretenen Stimmen verfügen, geheime Abstimmung und Wahlen verlangen.

B) Der Verwaltungsrat

B) Der Verwaltungsrat

Artikel 16 Die Leitung der Geschäfte der Gesellschaft obliegt dem Verwaltungsrat, welcher aus mindestens 7 Mitgliedern besteht. Deren Amtsdauer beträgt drei Jahre. Sie sind jeweils wieder wählbar. Scheidet ein Mitglied während seiner Amtsdauer aus, so ist eine Ersatzwahl notwendig, wenn die Zahl der Mitglieder sonst unter 5 sinken würde. Der Nachfolger tritt in die Amtsdauer des ausscheidenden Mitgliedes ein. Dem Verwaltungsrat muss mindestens je ein Vertreter der Namenaktionäre und der Inhaberaktionäre angehören (Art. 708 Abs. 4 OR).

Die Leitung der Geschäfte der Gesellschaft obliegt dem Verwaltungsrat, welcher aus mindestens 7 Mitgliedern besteht. Deren Amtsdauer beträgt drei Jahre. Sie sind jeweils wieder wählbar. Scheidet ein Mitglied während seiner Amtsdauer aus, so ist eine Ersatzwahl notwendig, wenn die Zahl der Mitglieder sonst unter 5 sinken würde. Der Nachfolger tritt in die Amtsdauer des ausscheidenden Mitgliedes ein. Dem Verwaltungsrat muss mindestens je ein Vertreter der Namenaktionäre und der Inhaberaktionäre angehören (Art. 709 Abs. 1 OR).

Artikel 17 Jedes Mitglied des Verwaltungsrates hat für die Dauer seines Amtes und nach dessen Ablauf bis zu seiner Entlastung durch die Generalversammlung Namen- und/oder Inhaberaktien im Nennwert von Fr. 20'000.<sup>1</sup> bei der Gesellschaft oder einer von dieser zu bezeichnenden Stelle zu deponieren.

Die Mitglieder des Verwaltungsrates müssen Aktionäre sein oder eine Gesellschaft, die Aktionärin ist, vertreten.

Die hinterlegten Aktien dürfen während der Dauer der Hinterlegung nicht veräußert werden. Sie dienen der Gesellschaft, den Aktionären und den Gläubigern als Pfand zur Sicherung ihrer Ansprüche aus der Verantwortlichkeit der Mitglieder der Verwaltung. Sie dürfen, solange die Entlastung nicht ausgesprochen ist, nicht zurückgegeben werden.

Artikel 18 Der Verwaltungsrat wählt aus seiner Mitte einen Präsidenten und einen Vizepräsidenten. Er bestellt einen Protokollführer, der weder Mitglied des Verwaltungsrates noch Aktionär sein muss.

Der Verwaltungsrat wählt aus seiner Mitte einen Präsidenten und einen Vizepräsidenten. Er bestellt einen Sekretär, der weder Mitglied des Verwaltungsrates noch Aktionär sein muss.

Artikel 19 Der Verwaltungsrat versammelt sich auf Einladung des Präsidenten bzw. Vizepräsidenten, ebenso auf das schriftliche Begehren eines Mitgliedes.

Der Verwaltungsrat versammelt sich auf Einladung des Präsidenten bzw. Vizepräsidenten. Jedes Mitglied des Verwaltungsrates kann schriftlich und unter Angabe der Gründe beim Präsidenten die unverzügliche Einberufung einer Sitzung verlangen.

Zur gültigen Beschlussfassung ist die Anwesenheit von mindestens der Hälfte der Mitglieder erforderlich. Abwesende können sich durch ein anderes Mitglied mit schriftlicher oder telegraphischer Vollmacht vertreten lassen.

Zur gültigen Beschlussfassung ist die Anwesenheit von mindestens der Hälfte der Mitglieder erforderlich. Abwesende können sich durch ein anderes Mitglied mit schriftlicher, telegraphischer oder fernkopierter Vollmacht vertreten lassen.

Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit Stimmenmehrheit gefasst. Bei Stimmgleichheit gibt die Stimme des Präsidenten den Ausschlag.

Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit Stimmenmehrheit gefasst. Bei Stimmgleichheit gibt die Stimme des Präsidenten den Ausschlag.

Für Zirkulationsbeschlüsse gilt Art. 716 OR.

Beschlüsse können auch auf dem Wege der schriftlichen Zustimmung der Mehrheit der Mitglieder des Verwaltungsrates zu einem gestellten Antrag gefasst werden, sofern nicht ein Mitglied die mündliche Beratung verlangt.

Artikel 20 Der Verwaltungsrat ist befugt, über alle Angelegenheiten Beschluss zu fassen, die durch Gesetz, Statuten oder Reglemente nicht ausdrücklich der Generalversammlung oder anderen Gesellschaftsorganen vorbehalten sind.

Der Verwaltungsrat ist befugt, über alle Angelegenheiten Beschluss zu fassen, die durch Gesetz, Statuten oder Reglemente nicht ausdrücklich der Generalversammlung oder anderen Gesellschaftsorganen vorbehalten sind.

Er ist insbesondere verpflichtet:

Er ist insbesondere verpflichtet:

1. Die Geschäfte der Generalversammlung vorzubereiten und deren Beschlüsse auszuführen.
2. Die für den Geschäftsbetrieb erforderlichen Reglemente aufzustellen und der Geschäftsleitung die nötigen Weisungen zu erteilen.
3. Die mit der Geschäftsführung und Vertretung Beauftragten im Hinblick auf die Beobachtung der Vorschriften der Gesetze, der Statuten und der Reglemente zu überwachen und sich über den Geschäftsgang regelmässig unterrichten zu lassen.

1. Die Oberleitung der Gesellschaft wahrzunehmen und die dafür notwendigen Weisungen zu erteilen.
2. Die Erstellung des Geschäftsberichtes zu überwachen, die Generalversammlung vorzubereiten und deren Beschlüsse auszuführen.
3. Die Organisation der Gesellschaft festzulegen.

**"HOLDERBANK"**

Die Verwaltung ist dafür verantwortlich, dass ihre Protokolle und diejenigen der Generalversammlung sowie die notwendigen Geschäftsbücher regelmässig geführt werden und dass die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz nach den gesetzlichen Vorschriften aufgestellt, der Kontrollstelle zur Prüfung unterbreitet und samt dem schriftlichen Geschäftsbericht der Generalversammlung vorgelegt werden.

Der Verwaltungsrat kann einen Teil seiner Befugnisse einem Ausschuss aus seiner Mitte oder einzelnen seiner Mitglieder (Delegierte) übertragen; er kann unter von ihm festzusetzenden Bedingungen für die Leitung der Geschäfte Direktoren und Prokuristen bestellen.

Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift zusteht, sowie die Art der Zeichnung.

Als Gegenleistung für die ihnen obliegenden Pflichten und Verantwortlichkeiten beziehen die Mitglieder des Verwaltungsrates ausser der Vergütung ihrer Auslagen jährlich eine von den Geschäftsergebnissen unabhängige feste Entschädigung, deren Festsetzung in die Kompetenz des Verwaltungsrates fällt.

Spezielle Dienstleistungen einzelner Mitglieder, besonders auch die Tätigkeit etwaiger zur Geschäftsführung oder Aufsicht speziell delegierter Mitglieder des Verwaltungsrates, können durch den Verwaltungsrat angemessen honoriert werden.

**C) Die Kontrollstelle**

Die ordentliche Generalversammlung wählt alljährlich für das laufende Geschäftsjahr zwei Rechnungsrevisoren und einen Ersatzmann. Sie kann auch eine Treuhand- oder Revisionsgesellschaft als Kontrollstelle bezeichnen. Die Befugnisse und Pflichten der Rechnungsrevisoren richten sich nach den Bestimmungen der Art. 728 bis 730 OR.

**IV. Geschäftsjahr und Gewinnverwendung**

Die Jahresrechnung wird jeweils auf den 31. Dezember abgeschlossen. Die Aufstellung der Bilanz und die Berechnung des Reingewinns erfolgt nach den Grundsätzen des schweizerischen Obligationenrechtes.

Von dem aus der Bilanz sich ergebenden Reingewinn fallen vorab 5% in den ordentlichen Reservefonds, bis dieser 20% des Aktienkapitals erreicht hat.

Vom Rest wird zunächst eine Dividende von 5% auf das Aktienkapital ausgerichtet.

Im übrigen steht der Reingewinn zur Verfügung der Generalversammlung.

Alle Dividenden, welche innerhalb fünf Jahren von ihrer Verfallzeit an nicht bezogen worden sind, verfallen der Gesellschaftskasse.

**V. Bekanntmachungen**

Alle Mitteilungen an die Aktionäre und Inhaber von Partizipationsscheinen erfolgen rechtsgültig durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und allfällig anderen vom Verwaltungsrat bezeichneten Zeitungen.

Für die Auflösung der Gesellschaft gelten die Bestimmungen des schweizerischen Obligationenrechtes.

Das Verfahren bei der Liquidation wird, soweit das Gesetz nichts anderes verfügt, durch die Generalversammlung bestimmt.

4. Die Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle sowie der Finanzplanung festzulegen.

5. Die mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen zu ernennen und abzurufen.

6. Die mit der Geschäftsführung betrauten Personen namentlich im Hinblick auf die Befolgung der Gesetze, Statuten, Organisationsreglemente und Weisungen zu beaufsichtigen.

7. Im Falle der Überschuldung den Richter zu benachrichtigen.

Der Verwaltungsrat ist dafür verantwortlich, dass seine Protokolle und diejenigen der Generalversammlung sowie die notwendigen Geschäftsbücher regelmässig geführt werden und dass die Jahresrechnung nach den gesetzlichen Vorschriften aufgestellt, der Revisionsstelle zur Prüfung unterbreitet und samt dem schriftlichen Geschäftsbericht der Generalversammlung vorgelegt werden.

Der Verwaltungsrat kann die Vorbereitung und die Ausführung seiner Beschlüsse oder die Überwachung von Geschäften einem Ausschuss aus seiner Mitte oder einzelnen seiner Mitglieder übertragen. Er sorgt diesfalls für eine angemessene Berichterstattung.

Der Verwaltungsrat ist überdies befugt, die Geschäftsführung nach Massgabe eines von ihm erlassenen Organisationsreglementes ganz oder zum Teil an einzelne Mitglieder oder an Dritte (Direktoren, Prokuristen) zu übertragen.

Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift zusteht, sowie die Art der Zeichnung.

Als Gegenleistung für die ihnen obliegenden Pflichten und Verantwortlichkeiten beziehen die Mitglieder des Verwaltungsrates ausser der Vergütung ihrer Auslagen jährlich eine von den Geschäftsergebnissen unabhängige feste Entschädigung, deren Festsetzung in die Kompetenz des Verwaltungsrates fällt.

Spezielle Dienstleistungen einzelner Mitglieder, besonders auch die Tätigkeit etwaiger zur Geschäftsführung oder Aufsicht speziell delegierter Mitglieder des Verwaltungsrates, können durch den Verwaltungsrat angemessen honoriert werden.

**C) Die Revisionsstelle**

Die ordentliche Generalversammlung wählt alljährlich für das laufende Geschäftsjahr zwei Rechnungsrevisoren und einen Ersatzmann. Sie kann auch eine Treuhand- oder Revisionsgesellschaft als Revisionsstelle bezeichnen. Die Revisionsstelle muss die vom Bundesrat festgelegten besonderen fachlichen Anforderungen erfüllen und im Sinne von Art. 727c OR unabhängig sein. Die Befugnisse und Pflichten der Revisionsstelle richten sich nach den Bestimmungen der Art. 728 bis 730 OR.

Ausserdem wählt die ordentliche Generalversammlung alljährlich einen Konzernprüfer. Die Aufgaben der Revisionsstelle und des Konzernprüfers können von denselben Personen wahrgenommen werden.

**IV. Geschäftsjahr und Gewinnverwendung**

Die Jahresrechnung wird jeweils auf den 31. Dezember abgeschlossen. Die Aufstellung der Bilanz und die Berechnung des Bilanzgewinns erfolgt nach den Grundsätzen des schweizerischen Obligationenrechtes.

Von dem aus der Bilanz sich ergebenden Jahresgewinn fallen vorab 5% in den ordentlichen Reservefonds, bis dieser 20% des Aktienkapitals erreicht hat.

Vom Rest wird zunächst eine Dividende von 5% auf das Aktienkapital ausgerichtet.

Im übrigen steht der Bilanzgewinn unter Vorbehalt der gesetzlichen Vorschriften betreffend Reservenbildung zur Verfügung der Generalversammlung.

Alle Dividenden, welche innerhalb fünf Jahren von ihrer Verfallzeit an nicht bezogen worden sind, verfallen der Gesellschaftskasse.

**V. Bekanntmachungen**

Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann Mitteilungen an die Aktionäre auch in anderen Zeitungen veröffentlichen.

Für die Auflösung der Gesellschaft gelten die Bestimmungen des schweizerischen Obligationenrechtes.

Das Verfahren bei der Liquidation wird, soweit das Gesetz nichts anderes verfügt, durch die Generalversammlung bestimmt.

Artikel 21

Artikel 22

Artikel 23

Artikel 24

Artikel 25

Artikel 26

Artikel 27

Artikel 28

# Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 29. Juni 1993, um 10.30 Uhr, im Gemeindezentrum «Lötschberg», in Spiez

### Traktanden:

1. Erläuterungen zum Jahresbericht und zur Jahresrechnung 1992
2. Bericht der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Genehmigung des Jahresberichtes 1992  
Antrag des Verwaltungsrates: Der Jahresbericht sei zu genehmigen.
  - b) Genehmigung der Jahresrechnung 1992  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Jahresrechnung, ausweisend einen Reinverlust von Fr. 3 668 012.-, sei zu genehmigen.
  - c) Bildung von Reserven und Übertrag des Reinverlustes  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Reinverlust 1992 - Fr. 3 668 012.-  
Gewinnvortrag 1991 Fr. 340 336.-  
Bildung von zweckgebundenen Reserven aus dem Betriebserfolg des Schiffsbetriebes für
    1. künftige Fehlbeträge der Dampfschiffe gemäss Vertrag mit dem Kanton Bern - Fr. 52 000.-
    2. Flottenerneuerung - Fr. 260 000.-
 Vortrag auf neue Rechnung - Fr. 3 639 676.-
  - d) Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Mitglieder des Verwaltungsrates seien in globo für das Geschäftsjahr 1992 zu entlasten.
4. Orientierung Projekt «AlpTransit»
5. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht  
Antrag des Verwaltungsrates: Die nachstehend in vollem Wortlaut aufgeführten Statuten, die den Erfordernissen des neuen Aktienrechtes genügen, seien anzunehmen.  
Gegenantrag der Aktionärin Rollyfly SA Holding: Anstelle der vom Verwaltungsrat vorgeschlagenen Artikel 9, 13, 16, 19 und 32 seien die nachstehend in vollem Wortlaut abgedruckten Gegenanträge anzunehmen.  
Antrag des Verwaltungsrates: Diese Gegenanträge seien abzulehnen.
6. Wahlen
  - a) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat für die laufende Amtsdauer bis 1994  
Antrag des Verwaltungsrates: Als Aktionärsvertreter sind zu wählen
    - Frau Dori Schaefer-Born, Regierungsrätin
    - Herr Fritz Hari, Nationalrat (bisher Bundesvertreter)
    - Herr Hanspeter Schürch, Gerichtspräsident
 Antrag Rollyfly SA Holding: Es sei durch die Privataktionäre ein Vertreter derselben zu wählen und zur verbindlichen Wahl in den Verwaltungsrat vorzuschlagen  
Antrag des Verwaltungsrates: Ablehnung.
  - b) Wahl der Revisionsstelle  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Firma ATAG, Ernst & Young mit Sitz in Bern ist für ein Jahr, Wiederwahl möglich, als Revisionsstelle zu wählen.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.

Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten bis spätestens 25. Juni 1993 gegen Vorweisung ihrer Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung ihrer Aktien bei einer Bank) bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Gerngasse 11, in Bern, oder bei der Berner Kantonalbank, in Bern, beziehen.

Hinweis an die Genussscheininhaber bzw. Partizipanten: Gemäss neuem Recht qualifizieren die Genussscheine der BLS seit 1. Juli 1992 als Partizipationsscheine (Art. 3 Schlussbestimmungen des Bundesgesetzes über die Revision des Aktienrechtes). Durch dieses Inserat wird den Partizipanten die Einberufung der Generalversammlung bekanntgegeben. Die Inhaber von Partizipationsscheinen sind an dieser Generalversammlung der Aktionäre nicht teilnahmeberechtigt.

Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen anschliessend am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Bern, 18. Mai 1993

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Fritz Hari

Die vom Verwaltungsrat beantragte Schlussfassung der Statuten und die Gegenanträge der Aktionärin Rollyfly SA Holding lauten wie folgt:

### I. Firma, Dauer, Sitz und Zweck der Gesellschaft

Art. 1 Firma, Dauer, Sitz  
Die «Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon» («Compagnie du chemin de fer des Alpes Bernoises Berne-Lötschberg-Simplon») ist eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer mit Sitz in Bern.

Art. 2 Zweck  
1 Die Gesellschaft bezweckt nach Massgabe der einschlägigen eidgenössischen und kantonalen Gesetzgebung und der gestützt darauf erteilten Konzessionen den Bau und Betrieb von Bahn-, Bus- und Schifffahrtslinien mit den dazugehörenden Einrichtungen. Insbesondere bezweckt sie den Betrieb der Eisenbahnlinie Thun (Scherzigen)-Spiez-Brig, Spiez-Interlaken Ost und Moutier-Lengnau und, durch eine Tochtergesellschaft, den Bau der mit einem Basistunnel versehenen neuen Linie aus dem Raum Frutigen/Heustrich in den Raum Gampel/Steg/Raron/Mundbach gemäss Bundesbeschluss vom 4. Oktober 1991.

2 Die Gesellschaft kann:

- a) sich an anderen Transportunternehmungen beteiligen oder mit solchen fusionieren;
  - b) weitere Linien erstellen, erwerben, pachten oder betreiben;
  - c) den Bau und/oder Betrieb ganz oder teilweise einer anderen Gesellschaft übertragen;
  - d) die Geschäfts- und/oder Betriebsführung anderer Transportunternehmungen besorgen;
  - e) andere im Interesse der Gesellschaft liegende Betriebe gründen, betreiben oder sich an solchen beteiligen.
- f) Die Gesellschaft kann im Rahmen der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen Grundstücke erwerben, veräussern und belasten.

### II. Gesellschaftskapital

Art. 3 Aktienkapital  
1 Das Aktienkapital beträgt Fr. 59 365 000.- und setzt sich zusammen aus:  
a) dem Prioritätsaktienkapital I. Ranges von Fr. 15 069 000.-, eingeteilt in 30 138 Aktien zu Fr. 500.-,  
b) dem Prioritätsaktienkapital II. Ranges von Fr. 30 656 000.-, eingeteilt in 76 640 Aktien zu Fr. 400.-, und  
c) dem Stammkapital von Fr. 13 640 000.-, eingeteilt in 54 560 Aktien zu Fr. 250.-

2 Sämtliche Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll einbezahlt.

3 Anstelle von einzelnen Aktientiteln können Bescheinigungen (Zertifikate) über eine Mehrzahl von Aktien ausgestellt werden.

4 Den Prioritätsaktien I. Ranges darf ohne Zustimmung von 2/3 dieser Aktionärgruppe kein weiteres Aktienkapital vorangestellt werden.

- Art. 4 Partizipationsscheine  
1 Das Partizipationskapital beträgt Fr. 418 500.- und ist in 4185 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu nominell Fr. 100.- eingeteilt.  
2 Die Partizipanten haben kein Stimmrecht und keines der damit zusammenhängenden Rechte.
- Art. 5 Vorzugsrechte  
1 Die Prioritätsaktien, die Stammaktien und die Partizipationsscheine geniessen die in Art. 32 festgelegten Vorzugsrechte am jährlichen Reinertrag.  
2 Im Liquidationsfall werden aus dem Erlös zunächst die Prioritätsaktien I. Ranges, mit Einschluss der Partizipationsscheine, bis zur vollen Höhe zurückbezahlt. Vom verbleibenden Überschuss werden vorab die Prioritätsaktien II. Ranges bis zur vollen Höhe und hernach die Stammaktien zurückbezahlt. Ein allfälliger Überschuss ist verhältnismässig auf das Prioritätsaktienkapital II. Ranges und das Stammaktienkapital zu verteilen.
- Art. 6 Bezugsrechte  
Im Falle der Erhöhung des Aktienkapitals ist jeder Aktionär berechtigt, einen seinem bisherigen Aktienbesitz entsprechenden Teil der neuen Aktien zu beanspruchen. Der Beschluss der Generalversammlung über die Erhöhung des Aktienkapitals darf das Bezugsrecht nur aus wichtigen Gründen im Sinne von Art. 652 b OR aufheben.
- Art. 7 Fremdkapital  
Der Verwaltungsrat ist befugt, die über das Aktienkapital hinaus zur Erreichung des Gesellschaftszweckes erforderlichen Geldmittel durch Obligationen-Anleihen, Bankkredite oder Darlehen zu beschaffen.
- III. Organisation der Gesellschaft
- Art. 8 Organe  
Die Organe der Gesellschaft sind:  
a) die Generalversammlung  
b) der Verwaltungsrat  
c) der Verwaltungsrats-Ausschuss  
d) die Geschäftsleitung  
e) die Revisionsstelle  
a) Die Generalversammlung
- Art. 9 Befugnisse  
Die Generalversammlung der Aktionäre ist das oberste Organ der Gesellschaft. Es stehen ihr folgende Befugnisse zu:  
1. Festsetzung und Änderung der Statuten;  
2. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, soweit sie nicht durch den Bund oder die Kantone abgeordnet werden und der Revisionsstelle;  
3. Genehmigung des Jahresberichtes;  
4. Genehmigung der Jahresrechnung sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes, insbesondere die Festsetzung der Dividende;  
5. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;  
6. Beschlussfassung über alle andern Gegenstände, die der Generalversammlung durch das Gesetz oder die Statuten vorbehalten sind.
- Art. 10 Einberufung  
1 Die Generalversammlung wird durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Revisionsstelle einberufen. Das Einberufungsrecht steht auch den Liquidatoren und den Vertretern der Anleihensgläubiger zu.  
2 Die ordentliche Generalversammlung findet alljährlich innerhalb sechs Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres statt, ausserordentliche Generalversammlungen werden je nach Bedürfnis einberufen.  
3 Die Einberufung einer Generalversammlung kann auch von einem oder mehreren Aktionären, die zusammen mindestens 10% des Aktienkapitals vertreten, schriftlich und unter Angabe des Verhandlungsgegenstandes und der Anträge verlangt werden.  
4 Aktionäre, die Aktien im Nennwerte von mindestens einer Million Franken vertreten, können die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Ein dahingehendes Gesuch muss dem Verwaltungsrat mindestens 45 Tage vor der Versammlung schriftlich und unter Angabe der Anträge mitgeteilt werden.
- Art. 11 Form  
1 Die Generalversammlung ist spätestens zwanzig Tage vor dem Versammlungstag einzuberufen.  
2 Die Verhandlungsgegenstände und die Anträge des Verwaltungsrates und der Aktionäre, welche die Durchführung einer Generalversammlung oder die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangt haben, sind in der Einberufung bekanntzugeben.  
3 Über Anträge zu nicht gehörig angekündigten Verhandlungsgegenständen können keine Beschlüsse gefasst werden; ausgenommen sind Anträge auf Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung oder auf Durchführung einer Sonderprüfung.  
4 Zur Stellung von Anträgen im Rahmen der Verhandlungsgegenstände und zu Verhandlungen ohne Beschlussfassung bedarf es keiner vorgängigen Ankündigung.
- Art. 12 Bekanntgabe des Geschäftsberichtes  
1 Spätestens zwanzig Tage vor der ordentlichen Generalversammlung sind der Geschäftsbericht (Jahresrechnung und Jahresbericht) und der Revisionsbericht den Aktionären am Gesellschaftssitz zur Einsicht aufzulegen. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird.  
2 Im übrigen erfolgt die Bekanntgabe nach Massgabe von Art. 33.
- Art. 13 Teilnahme  
1 Jeder Aktionär ist berechtigt, an der Generalversammlung teilzunehmen und dort seine Rechte in den Angelegenheiten der Gesellschaft auszuüben.  
2 Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich in der vom Verwaltungsrat vorgeschriebenen Form spätestens fünf Tage vor der Versammlung bei der Geschäftsleitung oder den von ihr bezeichneten Stellen über ihren Aktienbesitz auszuweisen.  
3 Die Aktionäre erhalten gegen ihren Aktienausweis eine auf die Person lautende Zutrittskarte.  
4 Jeder Aktionär kann sich durch Vollmacht, deren Wortlaut vom Verwaltungsrat bestimmt wird, durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Sämtliche im Eigentum eines einzelnen Aktionärs befindlichen Aktien dürfen nur durch eine einzige Person vertreten werden. Das Entleihen oder Ausleihen von Aktien zur Ausübung des Stimmrechtes ist untersagt.  
5 Öffentlich-rechtliche Körperschaften, juristische Personen und Handelsgesellschaften werden durch ihre Organe, Teilhaber bzw. gesetzlichen Vertreter oder mit schriftlicher Spezialvollmacht versehene Beauftragte vertreten.
- Art. 14 Stimmrecht  
1 Auf jede Prioritätsaktie I. Ranges von Fr. 500.- entfällt eine Stimme; unter Berücksichtigung ihres ursprünglichen Nennwertes von Fr. 500.- entfällt auch auf jede Prioritätsaktie II. Ranges von Fr. 400.- sowie auf jede Stammaktie von Fr. 250.- eine Stimme.  
2 Die Partizipanten haben kein Stimmrecht.
- Art. 15 Protokoll  
1 Der Verwaltungsrat trifft die für die Feststellung der Stimmrechte erforderlichen Anordnungen.  
2 Er sorgt für die Führung des Protokolls. Dieses hält fest:  
1. Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der Aktien, die von den Aktionären, von den Organen, von unabhängigen Stimmrechtsvertretern und von Depotvertretern vertreten werden;  
2. die Beschlüsse und die Wahlergebnisse;  
3. die Begehren um Auskunft und die darauf erteilten Antworten;  
4. die von den Aktionären zu Protokoll gegebenen Erklärungen.  
3 Die Aktionäre sind berechtigt, das Protokoll einzusehen.

- Art. 16** Beschlüsse
- Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse mit absoluter Mehrheit der abgegebenen Stimmen, soweit Gesetz und Statuten nichts anderes bestimmen.
  - Ein Beschluss der Generalversammlung, der mindestens zwei Drittel der vertretenen Stimmen und die absolute Mehrheit der vertretenen Aktiennennwerte auf sich vereinigt, ist erforderlich für:
    - die Änderung des Gesellschaftszweckes;
    - die Einführung von Stimmrechtsaktien;
    - die Festsetzung und Änderung der Statuten;
    - die Erhöhung und Herabsetzung des Aktienkapitals und Partizipationskapitals;
    - die Einschränkung oder Aufhebung des Bezugsrechtes;
    - die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft;
    - die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation;
- Art. 17** Wahlen/Abstimmungen
- Die Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates ist grundsätzlich geheim. Liegt jedoch für jedes zu besetzende Mandat nur je ein Wahlvorschlag vor, kann die Wahl offen durchgeführt werden.
  - Bei allen übrigen Wahlen und Abstimmungen wird offen abgestimmt, sofern nicht geheimes Verfahren beschlossen wird.
  - Bei Wahlen entscheidet im ersten Wahlgang das absolute Mehr, im zweiten Wahlgang das relative Mehr und bei Stimmgleichheit das Los.
- Art. 18** Ausstand
- Bei Beschlüssen über die Entlastung der Verwaltung haben Personen, die in irgendwelcher Weise an der Geschäftsführung teilgenommen haben, kein Stimmrecht.
- b) Der Verwaltungsrat**
- Art. 19** Zusammensetzung, Amtsdauer
- Der Verwaltungsrat besteht aus mehreren Mitgliedern, wobei der Bundesrat, der Regierungsrat des Kantons Bern und der Staatsrat des Kantons Wallis angemessen, mindestens aber mit je einem Mitglied, vertreten werden. Die übrigen Mitglieder werden durch die Generalversammlung gewählt.
  - Die Aktionäre jeder Aktienkategorie haben das Recht, zumindest einen Vertreter in den Verwaltungsrat zu wählen.
  - Die von der Generalversammlung gewählten Mitglieder müssen Aktionäre sein; sind die Aktien im Besitz des Staates, einer Gemeinde, einer juristischen Person oder einer Handelsgesellschaft, so können deren Vertreter als Mitglieder gewählt werden.
  - Die Amtsdauer der von der Generalversammlung gewählten Mitglieder beträgt vier Jahre. Sie sind wiederwählbar. Mitglieder, die als Ersatz für ausgeschiedene Mitglieder gewählt werden, treten in deren Amtsdauer ein. Die Amtsdauer endet spätestens mit dem Erreichen der Altersgrenze, d. h. an der ordentlichen Generalversammlung, die auf das Kalenderjahr folgt, in dem das 70. Altersjahr vollendet worden ist.
  - Die Amtsdauer der abgeordneten Mitglieder wird durch die Wahlbehörde bestimmt, darf jedoch sechs Jahre nicht übersteigen.
  - Wird jemand kraft einer öffentlichen, politischen oder sonstigen Funktion in den Verwaltungsrat gewählt, so hat er oder sie das Verwaltungsmandat mit dem Ausscheiden aus dem Amt im Interesse der Gesellschaft zur Verfügung zu stellen.
  - Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Art. 708 OR.
- Art. 20** Konstituierung
- Der Verwaltungsrat wählt einen Präsidenten, einen Vizepräsidenten, einen Verwaltungsrats-Ausschuss sowie den Sekretär, der nicht Mitglied des Verwaltungsrates zu sein braucht.
  - Über die Verhandlungen und Beschlüsse des Verwaltungsrates wird ein Protokoll geführt. Dieses ist vom Vorsitzenden und vom Protokollführer zu unterzeichnen und dem Verwaltungsrat in der nächsten Sitzung zur Genehmigung vorzulegen.
- Art. 21** Einberufung
- Der Verwaltungsrat versammelt sich auf Einladung seines Präsidenten oder Vizepräsidenten so oft es die Geschäfte erfordern, oder wenn ein Mitglied des Verwaltungsrates die Einberufung schriftlich verlangt; der Verwaltungsrat ist ferner auf Begehren des Verwaltungsratsausschusses oder der Geschäftsleitung einzuberufen.
  - Die Einladung hat die Traktandenliste zu enthalten.
- Art. 22** Beschlüsse
- Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst. Der Vorsitzende stimmt mit und hat bei Stimmgleichheit den Stichentscheid.
  - Bei Wahlen, bei denen jedes Mitglied geheime Abstimmung verlangen kann, entscheidet im ersten Wahlgang das absolute Mehr, im zweiten Wahlgang das relative Mehr und im Falle von Stimmgleichheit das Los.
  - Dringliche Beschlüsse können durch schriftliche Zustimmung zu einem gestellten Antrag gefasst werden, sofern nicht ein Mitglied die mündliche Beratung verlangt. Sie sind in das Protokoll der nächsten Sitzung aufzunehmen.
- Art. 23** Befugnisse
- Der Verwaltungsrat führt die Geschäfte der Gesellschaft.
  - Der Verwaltungsrat beschliesst über alle Angelegenheiten, die nicht durch Gesetz oder Statuten ausdrücklich der Generalversammlung oder einem anderen Organ vorbehalten sind.
  - Der Verwaltungsrat nimmt folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben wahr:
    - die Oberleitung der Gesellschaft und die Erteilung der nötigen Weisungen;
    - die Festlegung der Organisation;
    - die Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle sowie der Finanzplanung, sofern diese für die Führung der Gesellschaft notwendig ist;
    - die Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen;
    - die Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen, auch im Hinblick auf die Befolgung der Gesetze, Statuten, Reglemente und Weisungen;
    - die Erstellung des Geschäftsberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse;
    - die Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung.
- Art. 24** Delegation
- Der Verwaltungsrat ist im übrigen ermächtigt, die Geschäftsführung ganz oder zum Teil einem Delegierten oder einzelnen Mitgliedern des Verwaltungsrates sowie Dritten zu übertragen.
  - Im einzelnen wird die Delegation durch ein Organisationsreglement des Verwaltungsrates geordnet.
- c) Der Verwaltungsrats-Ausschuss**
- Art. 25** Verwaltungsrats-Ausschuss
- Der Verwaltungsrats-Ausschuss besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates. Der Bund und der Kanton Bern haben Anspruch auf je einen Sitz.
- Art. 26** Allgemeines
- Alles Nähere, insbesondere die Aufgaben und Befugnisse, wird durch ein Organisationsreglement des Verwaltungsrates geordnet.
- d) Die Geschäftsleitung**
- Art. 27** Allgemeines
- Der Verwaltungsrat wählt zur unmittelbaren Führung der Geschäfte eine Geschäftsleitung.
  - Zusammensetzung und Aufgaben werden durch ein Organisationsreglement geregelt.
- e) Die Revisionsstelle**
- Art. 28** Zusammensetzung
- Die ordentliche Generalversammlung wählt einen oder mehrere Revisoren oder eine Treuhandgesellschaft als Revisionsstelle.
  - Die Revisoren müssen vom Verwaltungsrat und von einem Aktionär, der über die Stimmenmehrheit verfügt, unabhängig sein. Insbesondere dürfen sie weder Arbeitnehmer der zu prüfenden Gesellschaft sein, noch Arbeiten ausführen, die mit dem Prüfungsauftrag unvereinbar sind.
  - Die Revisoren müssen besondere Befähigung im Sinne der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen (Art. 727 b OR) aufweisen.
- Art. 29** Aufgaben
- Die Revisionsstelle nimmt die in Art. 728 bis 730 OR und Art. 72 des Eisenbahngesetzes festgesetzten Rechte und Pflichten wahr.
  - Die Revisionsstelle hat über ihre Rechnungsprüfung zuhanden der Generalversammlung einen schriftlichen Bericht mit Antrag zu erstatten und darin festzustellen, ob die Jahresrechnung durch die Aufsichtsbehörde genehmigt ist und welche Vorbehalte gegebenenfalls von ihr angebracht worden sind.
  - Ohne Vorlage dieses Berichtes kann die Generalversammlung über die Jahresrechnung (Erfolgsrechnung, Bilanz und Anhang) nicht Beschluss fassen.
  - Die Revisionsstelle nimmt an der ordentlichen Generalversammlung teil.
- Art. 30** Zwischenrevision
- Der Verwaltungsrat oder der Verwaltungsrats-Ausschuss kann die Revisionsstelle jederzeit mit Zwischenrevisionen beauftragen.
- IV. Rechnungsabschluss und Gewinnverwendung**
- Art. 31** Jahresrechnung
- Das Rechnungsjahr schliesst mit dem 31. Dezember ab.
  - Für die Aufstellung der Erfolgsrechnung und der Bilanz gelten die Bestimmungen der Bundesgesetzgebung über das Rechnungswesen der Eisenbahnen und, soweit damit nicht im Widerspruch stehend, die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts.
- Art. 32** Gewinnverwendung
- Der nach Deckung sämtlicher Aufwendungen der Erfolgsrechnung mit Einschluss der vorgeschriebenen und von der Generalversammlung beschlossenen Abschreibungen und Tilgungen sich ergebende Reingewinn ist wie folgt zu verwenden:
- Speisung der allgemeinen Reserve mit 10% des Reingewinnes, bis diese Reserve die Höhe von 30% des einbezahlten Aktienkapitals erreicht hat. Die allgemeine Reserve darf nur zur Deckung von Bilanzverlusten verwendet werden (Art. 69 EBG).
  - Speisung von Spezialreserven nach Beschluss der Generalversammlung (Art. 674 Abs. 2 OR).
  - Der verbleibende Überschuss steht zur Verfügung der Generalversammlung. Im Falle der Dividendenzahlung erhalten:
    - Vorab die Prioritätsaktien I. Ranges und die Partizipationsscheine eine Dividende bis 4%.
    - hierauf die Prioritätsaktien II. Ranges eine Dividende bis 4% auf dem Nennwert von Fr. 400.-;
    - so dann die Stammaktien eine Dividende bis 4% auf dem Nennwert von Fr. 250.-;
    - die Prioritätsaktien II. Ranges eine Ergänzung ihrer Dividende bis auf Fr. 22.50 je Aktie oder 4½% auf dem ursprünglichen Nennwert von Fr. 500.-
  - ein allfälliger Rest wird verhältnismässig unter die Prioritätsaktien II. Ranges und die Stammaktien verteilt.
- V. Bekanntmachungen**
- Art. 33** Publikationsorgane
- Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Es bleibt dem Verwaltungsrat vorbehalten, weitere Blätter als Publikationsorgane zu bezeichnen.
  - Alle in den Publikationsorganen der Gesellschaft veröffentlichten Einladungen, Anzeigen und Aufforderungen sind für die Beteiligten rechtsverbindlich.
- VI. Auflösung der Gesellschaft**
- Art. 34** Durchführung
- Eine allfällige durch die Generalversammlung beschlossene Auflösung der Gesellschaft erfolgt nach den Bestimmungen des Art. 736 ff. OR.
  - Die Liquidation geschieht durch die Geschäftsleitung (Direktion), sofern sie nicht durch Beschluss der Generalversammlung anderen Personen übertragen wird.
- Gegenanträge Rollyfly SA Holding zu Traktandum 5:**
- Artikel 9: Nach Ziff. 5. sei einzufügen: Erweiterung oder Einschränkung des Geschäftsbereiches durch Massnahmen im Sinne von Art. 2 Absatz 2 lit. a-f.
- Artikel 13: Es sei ein neuer Absatz anzufügen: Depotvertreter benötigen eine Spezialvollmacht mit Weisung für die Stimmabgabe.
- Artikel 16: Es sei ein neuer Absatz 8. anzufügen: Genehmigung von Handlungen gemäss Art. 2 Absatz 2 lit. a-f.
- Artikel 19: Der 1. Absatz sei neu abzufassen: Der Verwaltungsrat besteht aus mehreren Mitgliedern, wobei der Bundesrat, der Regierungsrat des Kantons Bern, der Staatsrat des Kantons Wallis, der Regierungsrat des Kantons Solothurn und die Privataktionäre angemessen, mindestens aber mit je einem Mitglied vertreten werden. Die übrigen Mitglieder werden durch die Generalversammlung gewählt.
- Artikel 32: Die Ziff. 1. sei zu ändern: Speisung der allgemeinen Reserve mit 5% des Reingewinnes, bis die Reserve die Höhe von 20% des einbezahlten Aktienkapitals erreicht hat.

## Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.  
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast  
ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen  
5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

## SHT Montreux SA

(anciennement Hôtel Terminus et Buffet de la Gare Montreux SA)

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui se tiendra le vendredi 25 juin 1993, à 9 h. 30, à l'Hôtel Terminus, rue de la Gare 22, 1820 Montreux.

#### Ordre du jour:

- Commentaires du rapport annuel et des comptes annuels de l'exercice 1992 ainsi que des comptes de groupe de l'exercice 1992.
- Rapport de l'organe de révision et du réviseur des comptes de groupe.
- Décision relative à
  - Approbation du rapport annuel de l'exercice 1992.  
Proposition du conseil d'administration: le rapport annuel 1992 est approuvé;
  - Approbation des comptes annuels de l'exercice 1992 et des comptes de groupe de l'exercice 1992.  
Proposition du conseil d'administration: les comptes annuels de la société, présentant au bilan un bénéfice de Fr. 72 032.-, ainsi que les comptes de groupe sont approuvés;
  - Emploi du bénéfice au bilan.  
Proposition du conseil d'administration: le bénéfice au bilan est affecté de la manière suivante:
 

- attribution à la réserve légale	Fr. 2 300.-
- report à nouveau	Fr. 69 732.-
Bénéfice au bilan 1992	Fr. 72 032.-
  - Décharge aux membres du conseil d'administration.  
Proposition du conseil d'administration: les membres de conseil d'administration reçoivent décharge in globo pour l'exercice 1992.
- Modification des statuts.  
Simplification de l'article 3 comme suit:  
«La société a pour but: l'acquisition et l'administration de participations; l'achat, la vente, le financement, le courtage et la gestion de toutes entreprises, en particulier dans le domaine des services.  
La société peut en outre effectuer toutes opérations financières ou commerciales, s'intéresser directement ou indirectement à toute entreprise, en Suisse ou à l'étranger, et se charger de toutes activités conformes au but social.»  
Proposition du conseil d'administration: cette modification est approuvée.
- Elections:
  - Elections des membres du conseil d'administration.  
Le conseil d'administration actuel n'est pas soumis à réélection, son mandat devant arriver à échéance en 1994.  
Proposition du conseil d'administration: M. Arnold Gerhard et M. Michael Winkler sont élus nouveaux membres du conseil d'administration pour trois ans;
  - Election de l'organe de révision.  
Proposition du conseil d'administration: KPMG Fides Peat est réélu comme organe de révision pour un an;
  - Election du réviseur des comptes de groupe.  
Proposition du conseil d'administration: KPMG Fides Peat est réélu comme réviseur des comptes de groupe pour un an.
- Divers.

Le rapport annuel, les comptes annuels et le rapport de l'organe de révision ainsi que les comptes de groupe et le rapport du réviseur des comptes de groupe sont à la disposition des actionnaires durant le délai légal au siège de la société (rue du Théâtre 3, 1820 Montreux). Tout actionnaire qui en fera la demande recevra un exemplaire du rapport de gestion accompagné du rapport de révision pour 1992.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires voudront bien se présenter munis de leurs actions ou d'un certificat de blocage. Les cartes d'entrée seront remises en échange à l'entrée.

Le conseil d'administration

## L. Ellgass SA, Estavayer-le-Lac

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le lundi 19 juillet 1993, à 9 h., dans les bureaux de L. Ellgass SA, route de Renens 5, 1030 Bussigny.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les actionnaires seront priés de justifier de leur qualité et du nombre d'actions qu'ils détiennent.

Le conseil d'administration

## SIC Société Industrielle du Caoutchouc SA Fleurier

### Convocation pour l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

du 24 juin 1993, à 18 h. 30, à l'Hôtel de Ville, La Brévine.

#### Ordre du jour:

- Procès-verbal de l'assemblée générale du 25 juin 1992.
- Rapports du conseil d'administration et de l'organe de révision sur la gestion et les comptes de l'exercice 1992.
- Approbation de ces rapports et votation sur les propositions qu'ils contiennent.
- Décharge aux administrateurs.
- Elections statutaires.
- Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des réviseurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 4 juin 1993, au siège social où ils peuvent être consultés par les ayants droit dûment légitimés (art. 696 CO).

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire, propriétaire d'actions ordinaires au porteur, doit opérer le dépôt de ses titres ou d'un récépissé en tenant lieu, émanant d'un établissement financier connu, à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, jusqu'au 21 juin 1993 à midi. Il lui sera délivré en échange une carte d'admission à l'assemblée (art. 13 des statuts).

Les propriétaires d'actions nominatives, inscrits en date de ce jour au registre des actionnaires tenu par l'administration, seront convoqués par lettre personnelle recommandée; cette dernière tient lieu de carte d'admission à l'assemblée générale.

Les possesseurs d'actions au porteur sont priés d'envoyer à la société le talon de leur(s) action(s) pour recouponnement.

Fleurier, 4 juin 1993

Le conseil d'administration

## LEM Holding SA

### convoque ses actionnaires à l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 25 juin 1993, à 16 h. 30, au Restaurant du CTN, chemin des Aulx 10, 1228 Plan-les-Ouates.

#### Ordre du jour:

- Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes annuels et les comptes du groupe.
- Présentation des rapports de révision pour les comptes de LEM Holding SA et les états consolidés du groupe LEM.
- Approbation:
  - Du rapport de gestion;
  - Des comptes annuels;
  - Des comptes du groupe;
 sur proposition du conseil d'administration.
- Affectation du bénéfice.  
Proposition: Le conseil d'administration propose d'utiliser le bénéfice disponible en distribuant un dividende de 14% sur le capital-actions de sFr. 25 250 000.- soit sFr. 3 535 000.- et en reportant le solde de sFr. 2 851 363.- sur l'exercice 1993/94.
- Décharge aux membres du conseil d'administration sur proposition du conseil d'administration.
- Election et nominations statutaires.  
Proposition: Le conseil d'administration propose d'élire les membres du conseil suivants:
  - M. Jean-Pierre Etter, président;
  - M. Patrick de Bruyne, administrateur;
  - M. Eric Wavre, administrateur;
  - M. Charles Perret, administrateur;
  - M. Franco Mariotti, administrateur (nouveau);
  - M. Jean Daniel Châtelain, administrateur (nouveau);
  - M. David North, administrateur (nouveau).
- Réélection de l'organe de révision et des réviseurs des comptes consolidés.  
Proposition: Le conseil d'administration propose de nommer pour un autre mandat d'un an «R. Alber et H. Rolle, Experts-comptables Associés SA», en tant qu'organe de révision et réviseur des comptes du groupe.
- Information sur la décision du conseil d'administration du 10 mai 1993 sur la répartition des 47 500 actions réservées, dont 12 625 actions sont offertes aux actuels actionnaires à la valeur nominale de sFr. 100.-, à raison de 1 action pour 20 actions détenues, et le solde, soit 34 875 actions est souscrit par les managers au prix de sFr. 225.- plus le coût de l'option, env. sFr. 6.- par action.
- Divers.

Le rapport annuel pour l'exercice 1992/93 avec les comptes annuels, le rapport de l'organe de révision et les propositions du conseil d'administration, ainsi que le procès-verbal de décisions de l'assemblée générale ordinaire 1992 peuvent être consultés dès le 4 juin 1993 au siège de la société LEM SA, à Plan-les-Ouates.

Seuls seront admis à l'assemblée les détenteurs d'une carte d'admission, qui sera délivrée jusqu'au 21 juin 1993 au plus tard contre dépôt des titres ou d'un certificat de blocage de titres à l'une des adresses suivantes:

- Société de Banque Suisse
- MM. Darier-Hentsch & Cie Banquiers, rue de la Corratierie 15, Genève
- LEM SA, chemin des Aulx 8, Plan-les-Ouates

Fribourg, 27 mai 1993

Le conseil d'administration

## Musée du fer et du chemin de fer SA Vallorbe

### Assemblée générale ordinaire

jeudi 17 juin 1993, à 18 h., au Musée.

#### Ordre du jour:

- Présentation du rapport du conseil d'administration, des comptes de l'exercice 1992 et du rapport de l'organe de révision.
- Décisions sur les propositions du conseil d'administration:
  - Approbation du rapport du conseil d'administration.
  - Approbation des comptes de l'exercice 1992.
  - Décharge au conseil d'administration.
- Divers.
- Dissolution de la société anonyme.

Le procès-verbal de l'assemblée générale de l'année dernière, le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de révision, seront à la disposition des actionnaires dès le 27 mai 1993, à l'Office du Tourisme.

Vallorbe, 27 mai 1993

Le conseil d'administration



## La Fribourgeoise Générale d'Assurances SA

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société à

### l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 25 juin 1993, à 11 h., au Restaurant de l'Aigle-Noir (salle des Grenadiers), rue des Alpes 58, à Fribourg.

#### Ordre du jour:

- Procès-verbal de l'assemblée générale du 26 juin 1992.
- Rapport de gestion.
- Compte de profits et pertes et bilan au 31 décembre 1992.
- Rapport de l'organe de contrôle.
- Approbation du rapport de gestion, du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de l'organe de contrôle.
- Décharge aux administrateurs et à la Direction.
- Désignation de l'organe de contrôle.
- Elections statutaires.
- Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires, au siège de la société, avenue du Midi 15, à Fribourg, durant le délai fixé par la loi.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaire par la production de leurs actions, de certificats de dépôt portant le numéro des actions ou d'une quelconque autre manière.

Pour le conseil d'administration:  
P.-F. Niquille

## Harwanne Compagnie de participations industrielles et financières SA, Genève

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires sont invités à participer à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le lundi 28 juin 1993, à 11 h., à l'Hôtel Métropole, quai Général-Guisan 34, 1204 Genève.

#### Ordre du jour:

- Rapport annuel, comptes annuels de l'exercice 1992 et rapport de l'organe de révision.  
Proposition: Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel et les comptes annuels de l'exercice 1992.
- Décharge au conseil d'administration.  
Proposition: Le conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du conseil d'administration.
- Décision concernant la répartition du bénéfice.  
Proposition: Le conseil d'administration propose de répartir le bénéfice résultant du bilan de la manière suivante:  
Bénéfice de l'exercice 1992 Fr. 6 333 371.28  
Bénéfice reporté de l'exercice 1991 Fr. 2 966 056.45  
Bénéfice résultant du bilan Fr. 9 299 427.73  
Dividende 7% Fr. 4 550 000.—  
Report à nouveau Fr. 4 749 427.73  
Fr. 9 299 427.73

Si les actionnaires acceptent cette proposition, le dividende se montera à fr. -70 par action «A», nominative, de fr. 10.- nominal, et à fr. 7.- par action «B», au porteur de fr. 100.- nominal et sera payé dès le 29 juin 1993, sous déduction de 35% au titre de l'impôt anticipé.

- Nomination du conseil d'administration.  
Proposition: Le conseil d'administration propose de nommer à nouveau pour une durée de mandat d'un an les administrateurs actuels, à savoir: Bernard Siret, Charles E. Barrelet, Alain Cazal, Jacques Cottier, Dominique Eugène, Jean Gallay, Claude Laloyeau, Mathias Mayor, Otto Schoch, Jacques van der Schueren, Andreas von Schulthess, Hans-Ruedi Spillmann et Herman van Veen.
- Nomination de l'organe de révision et du réviseur des comptes du groupe.  
Proposition: Le conseil d'administration propose de nommer pour une nouvelle durée de mandat d'un an Atag Ernst & Young SA, Lausanne, organe de révision et, pour la première fois, réviseur des comptes du groupe.

#### Documents

Le rapport de gestion et le rapport de l'organe de révision pourront être consultés par les actionnaires au siège de la société, boulevard Helvétique 25, 1207 Genève, à partir du 8 juin 1993. Tout actionnaire peut demander qu'une copie de ces documents lui soit envoyée.

#### Titulaires d'actions nominatives

Les titulaires d'actions nominatives qui, en date du 4 juin 1993, sont inscrits au registre des actions recevront ces documents et les cartes d'entrée en même temps que la convocation.

#### Titulaires d'actions au porteur

Les titulaires d'actions au porteur pourront retirer leurs cartes d'entrée jusqu'au jeudi 24 juin 1993 auprès des banques suivantes:

Lombard, Odier & Cie, Banquiers, Genève  
Darier, Hentsch & Cie, Banquiers, Genève  
Banque Leu SA, Zurich.

Les cartes d'entrée seront délivrées aux titulaires d'actions au porteur contre remise d'une attestation de dépôt auprès d'une banque.

Les titulaires d'actions au porteur peuvent également participer à l'assemblée en présentant à l'entrée l'attestation de dépôt de leurs actions auprès d'une banque.

Dans les deux cas, les actions doivent être déposées jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

#### Représentants dépositaires

Les représentants dépositaires au sens de l'article 689d CO sont invités à communiquer à la société dès que possible, mais au plus tard le 25 juin 1993, à 17 h., le nombre et l'espèce des actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Genève, 4 juin 1993

Harwanne Compagnie de participations industrielles et financières SA  
Le conseil d'administration

## Téléphérique Rougemont-Videmanette SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 18 juin 1993, à 15 h., à Rougemont, au Restaurant de la Videmanette. La feuille de présence est ouverte à 14 h. 45.

#### Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration, des contrôleurs aux comptes et présentation des comptes de l'exercice 1991-92.
- Opérations statutaires.
- Divers.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaires par la production de leurs actions, de certificats de dépôts portant le numéro des actions, etc... Les actionnaires ne respectant pas cette formalité ne pourront pas prendre part à l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports légaux seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à Rougemont, au siège de la société, à la station de départ de la télécabine, 10 jours à l'avance.

Le conseil d'administration

## SOPAFI Société de participations financières industrielles et immobilières SA, Sion

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 19 mai 1993 le coupon no 55 des bons de jouissance de notre société sera payable, sans frais, par fr. 4.615 brut, sous déduction de 35% l'impôt anticipé, soit à raison de

fr. 3.- net par bon

à partir du 19 mai 1993.

Le service de caisse des Minoteries de Plainpalais SA, case postale 68, 1523 Granges-Marnand, est chargé du paiement de cette répartition.

## Compagnie Financière du Château d'Allaman SA

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

mardi 22 juin 1993, 11 h., au Château d'Allaman.

L'ordre du jour est le suivant:

- Rapport du conseil d'administration.
- Présentation du rapport de gestion, du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1992 et du rapport de l'organe de révision.
- Décision sur:
  - Rapport de gestion et comptes de l'exercice  
Proposition du conseil d'administration: approbation;
  - Répartition du résultat  
Proposition du conseil d'administration: report à nouveau;
  - Décharge de l'administration  
Proposition du conseil d'administration: décharge aux membres du conseil d'administration pour leur activité.
- Elections au conseil d'administration  
Les administrateurs actuels sont à disposition de l'assemblée générale pour réélection. Proposition du conseil: réélection. Il propose également de nommer Pierre-Olivier Zingg.
- Nomination de l'organe de révision  
Proposition du conseil d'administration: renouvellement du mandat de la Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen, Lausanne, pour l'exercice 1993.

Nous vous rappelons que pour pouvoir participer à l'assemblée, les actionnaires détenteurs de titres au porteur devront, soit les déposer sur le bureau du président, soit fournir une attestation de blocage de leur banque. Les actions seront bloquées jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à disposition des actionnaires au siège de la société au moins vingt jours avant la date de l'assemblée.

Buchillon, 28 mai 1993

Le conseil d'administration

## Société électrique Vevey-Montreux

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 1er juillet 1993, à 17 h., au Caveau des Echarpes Blanches, rue du Port 13, 1815 Clarens.

#### Ordre du jour:

- Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation du compte de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1992.
- Rapport des contrôleurs des comptes.
- Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte de pertes et profits et du bilan; décharge au conseil d'administration.
- Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de pertes et profits.
- Nominations statutaires.  
- Conseil d'administration: néant.  
- Organe de révision: Société Fiduciaire Lemano.
- Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 4 juin 1993, au siège de la société à Clarens-Montreux.

Le conseil d'administration

## Elan pharma sa, Mezzovico

Assemblea generale ordinaria degli azionisti

Con la presente ci pregiamo invitarla

### all'assemblea generale ordinaria degli azionisti

della elan pharma sa, che il consiglio d'amministrazione ha indetto per il giorno 30 giugno 1993, alle ore 10, presso la sede sociale, con il seguente

#### Ordine del giorno:

- Presentazione del bilancio al 31 marzo 1993, del conto economico dal 1° gennaio 1992 al 31 marzo 1993 e del rapporto annuale.
- Letture del rapporto di revisione.
- Approvazione della relazione sulla gestione in generale e del conto annuale in particolare.
- Décisioni riguardanti l'utilizzo del risultato d'esercizio.
- Scarico all'amministrazione.
- Nomine statutarie:
  - Consiglio d'amministrazione;
  - Ufficio di revisione.
- Varia ed eventuali.

I conti annuali, ovvero il bilancio, il conto economico e l'allegato, come pure il rapporto annuale del consiglio d'amministrazione ed il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti, presso la sede sociale, venti giorni prima della data fissata per l'assemblea.

Elan pharma sa  
Il consiglio d'amministrazione

## Avviso di asta pubblica volontaria

Il sottoscritto pubblico notaio è incaricato di realizzare per tutti

### n. 30 432 405 azioni di UNIPAR Unione Nazionale di Partecipazione SpA, Milano pari all'11,9% dell'intero capitale sociale

L'asta si terrà in data 14 giugno 1993, alle ore 14.30, presso lo studio legale Galfetti-Fontana-Ferrari-Ferrari, 6830 Chiasso, in corso San Gottardo 57 (telefono 091 44 44 77, fax 44 65 08).

Per partecipare all'asta è necessario disporre del biglietto di ammissione ottenibile presso lo studio legale succitato dietro versamento di un emolumento di fr. 5000.- (cinquemila) entro il 10 giugno 1993, alle ore 16.

L'aggiudicazione avverrà al miglior offerente se così parrà e piacerà ai venditori.

Chiasso, 4 giugno 1993

Avv. Renzo Galfetti, pubblico notaio  
6830 Chiasso

## Compagnie du Chemin de fer funiculaire de la Gare à la Ville de Cossonay

### L'assemblée générale ordinaire

est fixée au vendredi 25 juin 1993, à 15 h., en la salle de vote du bâtiment administratif, rue Neuve 1, 1304 Cossonay.

Ordre du jour et nominations statutaires: Divers.

Le conseil d'administration

## Passage de l'Etoile SA, Vevey

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mardi 29 juin 1993, à 10 h., dans les locaux de Monsieur Marc Duperré, rue du Conseil 14, à Vevey.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres, jusqu'au 28 juin 1993 par la Fiduciaire du Simplon SA, rue du Simplon 44, à Vevey, où les comptes sont à la disposition des actionnaires.

Vevey, 27 mai 1993

Le conseil d'administration

## Télécabine Les Diablerets-Isenau SA

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

du vendredi 25 juin 1993, à 14 h. 45, au Restaurant d'Isenau, Les Diablerets.

Ordre du jour avec propositions du conseil d'administration:

- Rapport et comptes annuels de l'exercice 1992 avec communication du rapport de révision.  
Proposition: approbation.
- Emploi du bénéfice de fr. 90 457.97.  
Proposition: distribution d'un dividende de fr. 15.- par action, total fr. 84 000.-, attribution de fr. 4600.- à la réserve légale, et report à nouveau de fr. 1857.97.
- Décharge aux membres du conseil d'administration.  
Proposition: décharge à tous les membres.
- Elections.  
Propositions:
  - réélection de MM. Jean Anex, Paul Jotterand, Jean-François Moillen, Henri Payot, René Reber comme membres du conseil d'administration pour une nouvelle période de 3 ans;
  - réélection de MM. Edmond Ansermoz, Alexandre Rieder, Pierre Thomsen comme organe de révision pour l'exercice 1993.
- Divers.

Les comptes et le rapport de gestion de l'exercice 1992 seront à la disposition des actionnaires dès le 4 juin 1993 auprès de la Direction de la société aux Diablerets, Maison du Tourisme.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées jusqu'au 24 juin 1993 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise et du Crédit Foncier Vaudois à Lausanne, Aigle et Les Diablerets.

Le conseil d'administration

P.S.: Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur la télécabine le jour de l'assemblée.

## Ports Francs et Entrepôts de Genève SA

### Paiement du dividende.

L'assemblée générale des actionnaires a fixé à 8% le dividende à répartir pour l'exercice 1992.

Ce dividende de Fr. 16.- brut sous déduction de 35% (impôt anticipé) soit

**Fr. 10.40 net par action de Fr. 200.-**

sera payé auprès de l'Union de Banques Suisses, contre remise du coupon no 5 dès le 7 juin 1993.

## Compagnie Générale de Navigation sur le Lac Léman

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 24 juin 1993, à 10 h. 30, sur le bateau «Simplon» amarré au chantier de Lausanne-Bellerive (liste de présence dès 10 h.).

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'année 1992.
- Rapport complémentaire de la direction.
- Rapport de l'organe de révision.
- Votations sur les conclusions des rapports.
- Elections et nominations statutaires.
- Divers.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 21 juin 1993, à 12 h., au siège social de la compagnie à Lausanne, au bureau de Genève de la CGN et aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne (siège central), Nyon, Morges, Vevey et Montreux, où le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui de l'organe de révision sont à disposition des actionnaires dès le 4 juin 1993.



## Placements et Gestion Fiduciaire SA Genève

Rue du Grütli 4

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 25 juin 1993, à 11 h., au siège de la société.

L'ordre du jour sera le suivant:

- Rapport du président.
- Rapport des contrôleurs aux comptes.
- Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1992.
- Décharge au conseil d'administration.
- Elections statutaires.
- Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Autolinea Mendrisiense SA, Chiasso

Avviso di convocazione

Gli azionisti sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 24 giugno 1993, alle ore 17, presso il Municipio di Chiasso (sala A) con il seguente

Ordine del giorno:

- Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione dei conti d'esercizio 1992.
- Rapporto dei revisori.
- Approvazione della gestione, del conto perdite e profitti del bilancio 1992 e conseguente scarico all'amministrazione ed all'ufficio di revisione.
- Nomine statutarie.
- Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti a far tempo dal 14 giugno 1993, presso la sede della società.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti devono depositare le azioni entro il 18 giugno 1993 presso una delle seguenti banche:

- Banca della Svizzera Italiana, Chiasso
- Unione di Banche Svizzere, Chiasso
- Banca dello Stato del Canton Ticino, Chiasso

Chiasso, 28 maggio 1993

Il consiglio di amministrazione



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für eine Fremdsprache die richtige Schulbank zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

**Zaugg Sophie**

geb. 8. Dezember 1903, ledig, von Wyssachen BE, wohnhaft gewesen in 4448 Läufelfingen, Altersheim Homburg, gestorben am 10. März 1993.

Eingabefrist: Für Gäubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgerschaftsgäubiger, bis 16. Juli 1993, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, 28. Mai 1993

Erbschaftsamt Sissach